



Spezialberichte 2011

Comptes rendus spéciaux 2011

Geschäftsbericht 2011, Band 4 Rapport de gestion 2011, volume 4



Inhaltsverzeichnis

Table des matières

Legislaturziele		Objectifs de législature	
1	Legislaturziele	1	Objectifs de législature
Übrige Spezialberichte		Autres comptes rendus spéciaux	
1	Parlamentarische Vorstösse	1	Interventions parlementaires
1.1	Staatskanzlei	1.1	Chancellerie d'État
1.2	Volkswirtschaftsdirektion.....	1.2	Direction de l'économie publique.....
1.3	Gesundheits- und Fürsorgedirektion	1.3	Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale.....
1.4	Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion.....	1.4	Direction de la justice, des affaires communales et des affaires ecclésiastiques
1.5	Polizei- und Militärdirektion.....	1.5	Direction de la police et des affaires militaires
1.6	Finanzdirektion.....	1.6	Direction des finances
1.7	Erziehungsdirektion.....	1.7	Direction de l'instruction publique
1.8	Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion.....	1.8	Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie.....
2	Evaluationen	2	Évaluations.....
2.1	Staatskanzlei	2.1	Chancellerie d'État
2.2	Volkswirtschaftsdirektion.....	2.2	Direction de l'économie publique.....
2.3	Gesundheits- und Fürsorgedirektion	2.3	Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale.....
2.4	Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion.....	2.4	Direction de la justice, des affaires communales et des affaires ecclésiastiques
2.5	Polizei- und Militärdirektion.....	2.5	Direction de la police et des affaires militaires
2.6	Finanzdirektion.....	2.6	Direction des finances
2.7	Erziehungsdirektion.....	2.7	Direction de l'instruction publique
2.8	Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion.....	2.8	Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie.....
2.9	Finanzkontrolle.....	2.9	Contrôle des finances
2.10	Kantonale Datenschutzaufsichtsstelle	2.10	Bureau cantonal pour la surveillance de la protection des données.....
2.11	Gerichtsbehörden und Staatsanwaltschaft.....	2.11	Autorités judiciaires et Ministère public
3	Planungserklärungen.....	3	Déclarations de planification
3.1	Staatskanzlei	3.1	Chancellerie d'État
3.2	Volkswirtschaftsdirektion.....	3.2	Direction de l'économie publique.....
3.3	Gesundheits- und Fürsorgedirektion	3.3	Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale.....
3.4	Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion.....	3.4	Direction de la justice, des affaires communales et des affaires ecclésiastiques
3.5	Polizei- und Militärdirektion.....	3.5	Direction de la police et des affaires militaires
3.6	Finanzdirektion.....	3.6	Direction des finances
3.7	Erziehungsdirektion.....	3.7	Direction de l'instruction publique
3.8	Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion.....	3.8	Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie.....
3.9	Finanzkontrolle.....	3.9	Contrôle des finances
3.10	Kantonale Datenschutzaufsichtsstelle	3.10	Bureau cantonal pour la surveillance de la protection des données.....
3.11	Gerichtsbehörden und Staatsanwaltschaft.....	3.11	Autorités judiciaires et Ministère public

4	Rechtsetzungsprojekte	151	4	Projets législatifs.....	151
4.1	Aufträge gemäss Rechtsetzungsprogramm der Richtlinien der Regierungspolitik.....	151	4.1	Projets prévus par le programme gouvernemental de législature	151
4.2	Aufträge aus überwiesenen Motionen und Postulaten.....	156	4.2	Projets élaborés en vertu de motions et de postulats	156
4.3	Folgegesetzgebung zum Bundesrecht	156	4.3	Législation d'application du droit fédéral	156
4.4	Andere Gründe	157	4.4	Autres projets	157
5	Volksinitiativen.....	159	5	Initiatives populaires	159
5.1	Staatskanzlei.....	159	5.1	Chancellerie d'État	159
6	Informatikprojekte.....	160	6	Projets informatiques	160
6.1	Verzeichnis der Informatikprojekte.....	160	6.1	Liste des projets informatiques	160
7	Verzeichnis der Berichte und Gutachten	165	7	Liste des rapports et des expertises ...	165
7.1	Berichte und Gutachten der Direktionen und der Staatskanzlei.....	165	7.1	Rapports et expertises des Directions et de la Chancellerie d'État	165
8	Mitgliedschaften von Regierungsmitgliedern in Verwaltungsorganen	169	8	Délégation des membres du Conseil-exécutif dans des organes administratifs.....	169
8.1	Verzeichnis der Mitgliedschaften	169	8.1	Liste des membres	169
9	Stand der Einführung von NEF	171	9	État d'avancement de la généralisation de NOG.....	171
10	Ergebnisse der eidgenössischen und kantonalen Volksabstimmungen und Wahlen	172	10	Résultats des votations populaires fédérales et cantonales	172
10.1	Eidgenössische Volksabstimmungen (Ergebnisse im Kanton Bern).....	172	10.1	Votations populaires fédérales (résultats dans le canton de Berne).....	172
10.2	Kantonale Volksabstimmungen	172	10.2	Votations populaires cantonales	172
10.3	Nationalrats- und Ständeratswahlen	173	10.3	Elections au Conseil national et au Conseil des États	173
10.4	Grossrats- und Regierungsratswahlen	173	10.4	Elections du Grand Conseil et du Conseil-exécutif	173
11	Ordentliche Einbürgerungen 2011	173	11	Naturalisations ordinaires 2011	173
11.1	Anzahl eingebürgter Personen aufgeteilt auf Herkunftsstaaten	173	11.1	Classement par pays de provenance	173
11.2	Anzahl eingebürgter Personen aufgeteilt nach Zivilstand	176	11.2	Classement par état civil	176
11.3	Anzahl eingebürgter Jugendlicher	176	11.3	Nombre de jeunes	176
11.4	Anzahl eingebürgter Personen aufgeteilt nach Gemeinden	176	11.4	Classement par commune	176
12	Kantonale Statistiken.....	177	12	Statistiques cantonales	177

Stichtag der Berichterstattung für den Geschäftsbericht 2011 ist der 31. Dezember 2011. Alle zwischen dem Stichtag und dem Redaktionsschluss erfolgten Beschlüsse und sich ergebenden Tatsachen sind in der Zukunftsform dargestellt.

La date déterminante pour le compte rendu du rapport de gestion de 2011 est le 31 décembre 2011. Tous les arrêtés et les faits intervenus entre cette date et la date de clôture de la rédaction sont présentés au futur.



**Geschäftsbericht 2011
Legislaturziele**

**Rapport de gestion 2011
Objectifs de législature**

1 Legislaturziele

Am 22. November 2010 nahm der Grosse Rat Kenntnis von den am 18. August 2010 verabschiedeten Richtlinien der Regierungspolitik 2011–2014.

Der Regierungsrat legt im Rahmen des vorliegenden Geschäftsberichts eine Berichterstattung über die Richtlinien der Regierungspolitik 2011–2014 vor. Der Regierungsrat will in den nächsten vier Jahren die Nachhaltige Entwicklung stärken, welche als Grundmaxime der regierungsrälichen Tätigkeit verstanden wird. Zur Verwirklichung dieser Grundmaxime bildet der Regierungsrat acht Schwerpunkte. Die Hauptkräfte des Kantons sind auf diese acht Schwerpunkte zu konzentrieren.

Schwerpunkt: Innovation und Wettbewerbsfähigkeit stärken

Ziel / Massnahmen	Realisierungshorizont	Stand der Arbeiten
Der Kanton Bern bietet der Wirtschaft attraktive Rahmenbedingungen und fördert Innovation und Wettbewerbsfähigkeit. Er setzt sich dafür ein, dass eine nachhaltige Landwirtschaft Zukunft hat.		
<ul style="list-style-type: none"> Der Kanton Bern intensiviert die Vernetzung im Technologietransfer zwischen Hochschulen, Unternehmen und Transferstellen und entwickelt seine Clusterpolitik weiter. Er setzt einen Schwerpunkt im Bereich der Umwelttechnik (Cleantech) und beteiligt sich aktiv am nationalen Masterplan Cleantech Schweiz. Er schafft die Voraussetzungen für den Aufbau eines Kompetenzzentrums für Innovationen (Swiss Innovation Park in Biel). 	Daueraufgabe	Durchführung der ersten Berner Cleantech-Konferenz am 11. August 2011. Die Abklärungen für den Aufbau eines Kompetenzzentrums für Innovationen (SIP) wurden weitergeführt. Jährliche Durchführung des Berne Cluster Day (Anlass der Clusterorganisationen). Die Wirtschaftsförderung setzt ihren Fokus auf Unternehmen in den Clustern.
<ul style="list-style-type: none"> Bei der Standortpromotion nutzt der Kanton Bern seine Chancen im Rahmen der Greater Geneva Bern Area und betont dadurch auch seine Brückenfunktion zwischen der Deutschschweiz und der Romandie. 	Daueraufgabe	Die Zusammenarbeit im Rahmen der Greater Geneva Bern Area wurde weiter ausgebaut.
<ul style="list-style-type: none"> Das Tourismus-Marketing wird verbessert, unter anderem durch eine bessere Zusammenarbeit zwischen den touristischen Destinationen. Der Kanton fördert die Kooperation. 	Daueraufgabe	Der Grosse Rat hat die Änderung des Gesetzes vom 20. Juni 2005 über die Tourismusentwicklung (TEG; BSG 935.211) verabschiedet, die eine Stärkung der Rolle des Kantons in der touristischen Marktbearbeitung vorsieht.
<ul style="list-style-type: none"> Der Dialog zwischen den Sozialpartnern wird unterstützt. Das Ziel sind faire Arbeitsbedingungen. Missbräuche werden bekämpft. 	Daueraufgabe	Regelmässige Kontakte des Volkswirtschaftsdirektors mit den Sozialpartnern im Rahmen der Sozialpartnergespräche und der Volkswirtschaftskommission. In der Überprüfung der Lohn- und Arbeitsbedingungen seitens der kantonalen Arbeitsmarktkommission (KAMKO) liegt der Schwerpunkt beim Detailhandel.

1 Objectif de Législature

Le Conseil-exécutif a arrêté le programme gouvernemental de législature 2011 à 2014 le 18 août 2010, et le Grand Conseil en a pris connaissance le 22 novembre 2010.

Dans le présent rapport de gestion, le Conseil-exécutif rend compte du programme gouvernemental de législature 2011 à 2014. Au cours des quatre prochaines années, il entend mettre l'accent sur le développement durable, qui constitue la ligne directrice de l'activité gouvernementale. Pour suivre cette ligne directrice, le Conseil-exécutif a défini huit priorités vers lesquelles doivent converger tous les efforts du canton.

Priorité : Stimuler l'innovation et la compétitivité

Ziel / Massnahmen	Realisierungshorizont	Stand der Arbeiten
<ul style="list-style-type: none"> In der Landwirtschaft baut der Kanton die Beratung und das Coaching aus. Er fördert eine innovative Landwirtschaft durch Investitionshilfen. Im Fokus stehen Gemeinschaftsprojekte, welche die regionale Wertschöpfung verbessern und die Produktionskosten senken. Der Kanton trägt dazu bei, dass sich der Naturschutz als landwirtschaftlicher Betriebszweig etablieren kann. Er unterstützt die Landwirtschaftsbetriebe in ihrem Streben nach der Produktion von hochwertigen Nahrungsmitteln. Glaubwürdige Kontrollen in den Bereichen Tierschutz, Tierarzneimittel und Tiergesundheit sollen das Vertrauen zwischen den Konsumenten und der Landwirtschaft stärken. 	Daueraufgabe	<p>Die Coaching-Kompetenzen der Mitarbeitenden des Beratungsdienstes wurden gezielt gefördert, um der Nachfrage nach Betriebsumstellungen und Neuorientierungen unter den geänderten Rahmenbedingungen gerecht zu werden.</p> <p>Bei der Umsetzung der Strategie für Strukturverbesserung in der Landwirtschaft wurden die wirtschaftlichen Förderschwellen angepasst (z.B. bei Alperschliessungen, Ökonomiegebäuden) und die Fokussierung auf Gemeinschaftsprojekte verstärkt.</p> <p>Mit dem Aktionsprogramm «Stärkung der Biodiversität im Kanton Bern» wurden Massnahmen beim Kulturland mit Schwerpunkt Talgebiet sowie die bessere Vernetzung der ökologischen Ausgleichsflächen im Kulturland und dem Wald gebündelt.</p> <p>Durch Mitwirkung bei der Organisation und Durchführung von Grossanlässen, u.a. zusammen mit dem Verein «Das Beste der Region» (Genuss 11, OLMA 2011) wurde die regionale Wertschöpfung gefördert.</p> <p>Im Bereich der Tiergesundheit wurde die Vernetzung des Veterinärdienstes mit der Krisenorganisation des Kantons weiter verstärkt. Zudem wurde die Koordination der Kontrollen in den Bereichen Tierschutz und Direktzahlungen verbessert.</p>
Objectif / mesures	Horizon de réalisation	État des travaux
<p>Le canton de Berne propose des conditions générales attrayantes à l'économie pour stimuler l'innovation et la compétitivité. Il met tout en œuvre pour assurer la pérennité de l'agriculture.</p> <ul style="list-style-type: none"> Accentuer la mise en réseau des hautes écoles, des entreprises et des organismes de transfert de technologie et développer la politique des clusters. Privilégier les technologies environnementales (cleantech) et s'associer activement au Masterplan Cleantech en Suisse. Créer les conditions permettant l'ouverture d'un centre de compétences pour l'innovation (Swiss Innovation Park de Bienne). 	Tâche permanente	Tenue de la première conférence bernoise des Cleantech le 11 août 2011 ; progression des clarifications pour la mise sur pied d'un centre de compétences pour l'innovation ; tenue annuelle du Berne Cluster Day (organisée par les organisations de cluster). La Promotion économique se concentre sur les entreprises regroupées dans ces clusters.
<ul style="list-style-type: none"> Exploiter les atouts du canton dans la promotion du site d'implantation dans le cadre de Greater Geneva Berne Area et mettre ainsi en exergue le rôle de trait d'union du canton entre la Suisse alémanique et la Suisse romande. 	Tâche permanente	Approfondissement de la collaboration dans le cadre de Greater Geneva Berne Area.
<ul style="list-style-type: none"> Améliorer le marketing touristique en renforçant notamment la collaboration entre les destinations touristiques. Favoriser la coopération. 	Tâche permanente	Adoption par le Grand Conseil de la modification de la loi du 20 juin 2005 sur le développement du tourisme (LDT ; RSB 935.211), qui prévoit un renforcement du rôle du canton dans le marketing touristique.

Objectif / mesures	Horizon de réalisation	État des travaux
<ul style="list-style-type: none"> Faciliter le dialogue entre les partenaires sociaux pour permettre la mise en place de conditions de travail correctes. Lutter contre les abus. Développer le conseil et le coaching agricoles. Stimuler l'innovation dans l'agriculture par des aides à l'investissement. Privilégier les projets communs qui favorisent la création de valeur régionale et font baisser les coûts de production. Contribuer ainsi à faire de la protection de la nature un secteur d'activité agricole. Soutenir les exploitations agricoles qui s'efforcent de produire des denrées alimentaires de qualité. Garantir la crédibilité des contrôles dans le domaine de la protection des animaux, des médicaments vétérinaires et de la santé des animaux pour renforcer la confiance des consommateurs. 	Tâche permanente	<p>Entretien de contacts réguliers entre le Directeur de l'économie publique et les partenaires sociaux à l'occasion de réunions et des séances de la commission d'économie générale.</p>

Schwerpunkt: Stabile Finanzpolitik fortsetzen

Priorité : Assurer la continuité de la politique financière

Ziel / Massnahmen	Realisierungshorizont	Stand der Arbeiten
Die stabile und generationengerechte Finanzpolitik wird fortgesetzt. Der Kanton Bern kontrolliert die Defizit- und Schuldensituation auch unter erschwerten Bedingungen.		

Ziel / Massnahmen	Realisierungshorizont	Stand der Arbeiten
<ul style="list-style-type: none"> Die jährliche Planung der Aufgaben und Finanzen für den Voranschlag und für den Aufgaben-/Finanzplan orientiert sich an den verfassungsmässigen Vorgaben der Schuldenbremsen für die Laufende Rechnung und für die Investitionsrechnung. Im Sinne einer kurzfristigen Finanzpolitik während der Zeit der Krise ist ein Defizit in der Laufenden Rechnung möglichst zu verhindern. Eine Neuverschuldung ist so weit wie möglich zu begrenzen. 		<p>Trotz der düsteren finanzpolitischen Prognosen ist es dem Regierungsrat in der laufenden Legislaturperiode jeweils sowohl im Rechnungsvollzug als auch in Bezug auf den Voranschlag gelungen, die verfassungsmässigen Vorgaben der Schuldenbremsen für die Laufende Rechnung und die Investitionsrechnung einzuhalten. Kurzfristig bleiben die finanzpolitischen Herausforderungen indes hoch. In diesem Zusammenhang zu erwähnen sind insbesondere die Unsicherheiten betreffend die weitere konjunkturelle Entwicklung sowie die Gewinnausschüttung der Schweizerischen Nationalbank (SNB). Ebenfalls noch mit Fragezeichen behaftet sind die konkreten finanziellen Auswirkungen der Umsetzung der Teilrevision des Bundesgesetzes vom 18. März 1994 über die Krankenversicherung (KVG; SR 832.10). Weitere Unsicherheiten bestehen aber auch über den Ausgang der Wiederholung der Abstimmung über die Besteuerung der Strassenfahrzeuge sowie der beiden Volksinitiativen «Faire Steuern – für Familien» und «Schluss mit gesetzlicher Verteuerung der Wohnkosten für Mieter und Eigentümer». Ein grosses finanzpolitisches Risiko stellen zudem die beiden Pensionskassen BPK und BLVK mit ihren erheblichen Unterdeckungen dar.</p> <p>Abhängig von der Entwicklung dieser finanzpolitischen Unsicherheiten werden in der laufenden Legislaturperiode allenfalls weitere Massnahmen zur Entlastung des Finanzhaushaltes ergriffen werden müssen, damit auch in Zukunft Defizite in der Laufenden Rechnung möglichst verhindert und die drohende Neuverschuldung so weit als möglich begrenzt werden können.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Der Regierungsrat legt dem Grossen Rat zu Beginn der Legislatur ein Entlastungspaket vor mit dem Ziel, nach der Zeit der Krise eine strukturelle Neuverschuldung zu verhindern. 		<p>Am 20. Juni 2011 informierte der Regierungsrat die Öffentlichkeit über die Einzelheiten zum Entlastungspaket zur Begrenzung der strukturell bedingten Neuverschuldung ab dem Jahr 2012. Mit den im Entlastungspaket 2012 enthaltenen Massnahmen wird der Finanzaushalt des Kantons Bern im Voranschlagsjahr 2012 um CHF 277 Millionen entlastet. Von den CHF 277 Millionen entfallen CHF 204 Millionen auf Entlastungsmassnahmen in der Laufenden Rechnung und CHF 72 Millionen auf die Investitionsrechnung. Insgesamt CHF 176 Millionen der Entlastungen in der Laufenden Rechnung (total CHF 204 Mio.) gehen auf Aufwandminderungen zurück; CHF 28 Millionen beruhen auf Mehrerträgen. Die Umsetzung der einzelnen Massnahmen des Entlastungspaketes erfolgt ab dem 1. Januar 2012.</p>

Objectif / mesures	Horizon de réalisation	État des travaux
<p>La continuité de la politique financière, qui mise sur la stabilité et le respect des besoins des différentes générations, est assurée. Le canton de Berne maîtrise son déficit et sa dette même dans des conditions difficiles.</p> <ul style="list-style-type: none"> Etablir le budget et le plan intégré mission-financement dans le respect des règles constitutionnelles concernant le frein à l'endettement appliqué au compte de fonctionnement et au compte des investissements. Passer la crise en axant la politique financière sur le court terme et éviter si possible les déficits du compte de fonctionnement. Limiter autant que faire se peut de contracter de nouvelles dettes. 		<p>En dépit des sombres perspectives financières, le Conseil-exécutif est parvenu durant la législature en cours à respecter les consignes constitutionnelles de frein à l'endettement appliquée au compte de fonctionnement et au compte des investissements, et ce tant dans l'exécution que dans l'élaboration du budget. Mais il reste d'importants défis de politique financière à relever à court terme. Il faut citer à cet égard, en particulier, l'incertitude liée à l'évolution conjoncturelle et à la distribution de bénéfices de la Banque nationale suisse (BNS). L'impact financier concret de l'exécution de la révision partielle de la loi fédérale du 18 mars 1994 sur l'assurance-maladie (LAMal ; SR 832.10) est également incertain. Autres incertitudes : l'issue de la répétition de la votation sur l'imposition des véhicules routiers et celle des deux initiatives populaires « Des impôts équitables – pour les familles » et « Pour en finir avec le renchérissement légal des coûts du logement pour locataires et propriétaires ». En outre, les découvertes considérables des deux caisses de pension CPB et CACEB constituent un gros risque financier.</p> <p>Selon l'évolution de ces incertitudes en matière de politique financière, il faudra éventuellement adopter durant la législature en cours de nouvelles mesures d'allégement budgétaire pour permettre aussi à l'avenir, dans toute la mesure du possible, d'éviter les déficits au compte de fonctionnement et de limiter le nouvel endettement qui menace le canton.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Présenter un train de mesures d'allégement au Grand Conseil en début de législature dans le but d'éviter un nouvel endettement structurel au sortir de la crise. 		<p>Le 20 juin 2011, le Conseil-exécutif a annoncé au public les détails de son programme d'allégement visant à limiter le nouvel endettement structurel à partir de 2012. Les mesures de ce programme d'allégement soulagent les finances du canton de Berne de CHF 277 millions au total durant l'exercice budgétaire 2012 : CHF 204 millions concernent le compte de fonctionnement et CHF 72 millions le compte des investissements. L'allégement du compte de fonctionnement (CHF 204 mio) résulte pour CHF 176 millions de coupes dans les charges et pour CHF 28 millions de recettes supplémentaires. La mise en œuvre des différentes mesures du plan d'allégement débutera le 1^{er} janvier 2012.</p>

Schwerpunkt: Bildung und Kultur stärken

Priorité : Mettre l'accent sur la formation et la culture

Ziel / Massnahmen	Realisierungshorizont	Stand der Arbeiten
Mit der sorgfältigen Umsetzung der Bildungsstrategie gewährleistet der Kanton Bern allen Kindern und Jugendlichen die bestmögliche Ausbildung. Er bekennt sich zu einer zeitgemässen und kohärenten Kulturpolitik und Kulturförderung.		
<ul style="list-style-type: none"> Im Volksschulbereich wird die Eingangsstufe gestärkt und die Sekundarstufe I wird optimiert. 	Ab 1. August 2013	In erster Lesung hat der Grosse Rat die Teilrevision des Gesetzes vom 19. März 1992 über die Volksschule (VSG; BSG 432.210) in der Novembersession 2011 verabschiedet und die Einführung des 2-jährigen Kindergartens mit freiwilliger Basisstufe gutgeheissen.
<ul style="list-style-type: none"> Die Berufsbildungsoffensive wird weitergeführt, die Abschlussquote auf der Sekundarstufe II wird stabilisiert, die Gymnasien und Hochschulen werden gestärkt. 	Laufend	Die hohe Abschlussquote in der Berufsbildung wurde auch in diesem Jahr erreicht. Die Kommission Hochschule–Gymnasium verbessert die Verbindungen zwischen den Institutionen.
<ul style="list-style-type: none"> Die Anstellungsbedingungen der Lehrpersonen werden überprüft und im Rahmen der Möglichkeiten verbessert. 	1. August 2014	Geplant ist eine LAG-Revision, die den automatischen Lohnanstieg der Lehrkräfte verbessert.
<ul style="list-style-type: none"> Als wesentliche Massnahme zur Umsetzung der Kulturstrategie wird das Kulturförderungsgesetz totalrevidiert. Über die Mittel der Kulturpflege sorgt der Kanton mit Gemeinden und Privaten für eine nachhaltige Verankerung der kulturellen Identität in den Regionen. 	2012	Die erste Lesung des Kulturförderungsgesetzes wird in der ersten Hälfte 2012 im Grossen Rat traktandiert.
Objectif / mesures	Horizon de réalisation	État des travaux
En mettant rigoureusement en œuvre la Stratégie de la formation, le canton de Berne assure aux enfants et aux adolescents la meilleure formation qui soit. Il applique une politique culturelle moderne et cohérente.		
<ul style="list-style-type: none"> Renforcer le cycle primaire 1 et optimiser le cycle secondaire I. 	A compter du 1 ^{er} août 2013	Lors de sa session de novembre 2011, le Grand Conseil a adopté en première lecture la révision partielle de la loi du 19 mars 1992 sur l'école obligatoire (LEO ; RSB 432.210) et approuvé l'introduction de deux années d'école enfantine pour tous et d'un cycle élémentaire (ou «Basisstufe») facultatif.
<ul style="list-style-type: none"> Poursuivre l'offensive sur la formation professionnelle, stabiliser la proportion de diplômés du cycle secondaire II, renforcer les gymnases et les hautes écoles. 	En cours	La proportion de diplômés dans la formation professionnelle reste élevée. La Commission haute école – gymnasie améliore les relations entre les institutions.
<ul style="list-style-type: none"> Revoir les conditions d'engagement et de travail du corps enseignant et les améliorer dans la mesure des possibilités. 	1 ^{er} août 2014	Une révision de la LSE visant à améliorer le système de progression salariale automatique du corps enseignant est prévue.
<ul style="list-style-type: none"> Réviser la loi sur l'encouragement des activités culturelles pour mettre la Stratégie culturelle en œuvre. Veiller, avec le concours des communes et des particuliers, à l'affirmation de l'identité culturelle des régions. 	2012	La loi sur l'encouragement des activités culturelles sera traitée en première lecture au Grand Conseil lors du premier semestre 2012.

Schwerpunkt: Gesundheit und soziale Sicherheit fördern

Priorité : Favoriser la santé et la sécurité sociale

Ziel / Massnahmen	Realisierungshorizont	Stand der Arbeiten
Der Kanton Bern sorgt für eine gute und wirtschaftlich tragbare integrierte Gesundheitsversorgung der Bevölkerung in allen Regionen. Er reduziert die Armut und stärkt die Familien.		
<ul style="list-style-type: none"> Die Versorgungsplanung 2011–2014 und die Revision des Spitalversorgungsgesetzes schaffen die Voraussetzungen, damit der Kanton eine gute und vernetzte medizinische Grundversorgung in allen Regionen und eine spezialisierte und hochspezialisierte Versorgung im Zentrum sicherstellen kann. Dem sich abzeichnenden Mangel an Pflegepersonal wirkt der Kanton mit Massnahmen zur Förderung der Aus- und Weiterbildung der nicht-universitären Gesundheitsberufe (Aus- und Weiterbildungspflicht für die Betriebe) sowie mit der Erhöhung der Berufsverweildauer entgegen. 	Ausbildungsverpflichtung: 2012–2015. Berufsverweildauer: noch offen	Der Regierungsrat hat am 24. August 2011 die Versorgungsplanung 2011–2014 gemäss Spitalversorgungsgesetz vom 5. Juni 2005 (SpVG; BSG 812.11) genehmigt und am 2. November 2011 die Einführungsverordnung zur Änderung vom 21. Dezember 2007 des Bundesgesetzes über die Krankenversicherung (EV KVG; BSG 842.111.2) verabschiedet. Damit sind wichtige Grundlagen, die ab dem 1. Januar 2012 vorliegen müssen, geschaffen worden, um die neuen Bestimmungen des Bundesgesetzes vom 18. März 1994 über die Krankenversicherung (KVG; SR 832.10) umzusetzen. Per 1. Januar 2012 wird die Ausbildungsverpflichtung für die Aus- und Weiterbildung in nichtuniversitären Gesundheitsberufen eingeführt. Die Ausbildungsleistung wird gemäss dem betrieblichen Ausbildungspotential festgelegt. Ziel ist es, dass damit das Gesundheitswesen in Zukunft über genügend qualifiziertes Personal verfügt. Zurzeit laufen die Vorbereitungsarbeiten für eine Nationalfondsstudie zur Berufsverweildauer. Die GEF beteiligt sich über die Konferenz der kantonalen Gesundheitsdirektorinnen und -direktoren (GDK) an diesen Arbeiten.
<ul style="list-style-type: none"> Die neu zu entwickelnde Gesundheitsstrategie definiert die künftige Gesundheitsversorgung sowie die Schritte zur Gesundheitsförderung und -prävention. Ziel ist es, die Gesundheit von sozial benachteiligten Personen aller Altersgruppen zu verbessern. 	2013	Die Entwicklung der übergeordneten Gesundheitsstrategie musste aufgrund der umfangreichen Arbeiten im Hinblick auf die Umsetzung der Revision KVG bez. Spitalfinanzierung aus Ressourcengründen verschoben werden. Bereits umgesetzt wurden verschiedene Massnahmen aus dem vierten Gesundheitsbericht zur Verbesserung der Chancengleichheit.

Ziel / Massnahmen	Realisierungshorizont	Stand der Arbeiten
<ul style="list-style-type: none"> Mit der Armutsprävention will der Kanton die strukturellen und gesellschaftlichen Rahmenbedingungen so ausgestalten, dass jede Person die Möglichkeit hat, eigenverantwortlich ihre Ressourcen für die Existenzsicherung zu nutzen. Die berufliche Integration wird gefördert, da sie für die Existenzsicherung von zentraler Bedeutung ist. 	2018 (Ziel: Halbierung der Armut)	<p>Die Beschäftigungs- und Integrationsangebote der Sozialhilfe (BIAS) werden ab dem Jahr 2012 direkt finanziert und gesteuert. Diese Umstellung hat im Berichtsjahr intensive Vorbereitungsarbeiten mit sich gebracht. Die GEF erreicht mit dieser Neuerung eine gezieltere Steuerung sowie qualitative Optimierungen und gewinnt vertiefte Kenntnisse, welche für die inhaltliche Weiterentwicklung der BIAS-Angebote in den kommenden Jahren notwendig sind.</p> <p>Gestützt auf die Motion 182/2009 Messerli, Nidau (EVP), vom 9. April 2009: Arbeitsintegration fördern – Fallzahlen vermindern – Neue Wege in der Sozialhilfe (als Postulat angenommen am 14.10.2009) wurden in den Jahren 2010 und 2011 Pilotprojekte für Testarbeitsplätze (TAP) in Bern und Biel durchgeführt. Deren Evaluation führte zum Entschluss, die TAP im Verlauf des Jahres 2012 im Sinn eines zusätzlichen Abklärungs- und Missbrauchspräventionsinstruments auf mehrere Standorte im Kanton Bern auszudehnen.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Die Armutsbekämpfungsstrategie mit ihren Massnahmen in der Sozial-, Bildungs- oder Arbeitsmarktpolitik soll die Existenzsicherung für alle so gewährleisten, dass sie zumindest minimal am sozialen und kulturellen Leben teilhaben können. In einem ersten Schritt sollen die bestehenden kantonalen sozialpolitischen Leistungen wie Sozialhilfe, Prämienverbilligung, Stipendien, Alimentenbevorschussung oder Familienzulagen besser koordiniert und damit effizienter werden. 	2012 (Massnahmenplan) 2018 (Ziel: Halbierung der Armut)	<p>Als übergeordnetes Ziel wird die GEF dem Regierungsrat unter Einbezug der anderen Direktionen bis Ende 2012 einen Massnahmenplan zur Bekämpfung der Armut vorlegen, mit dem gleichzeitig die Motion 044/2010 Lüthi, Wynigen (SP-JUSO), vom 15. März 2010: Bekämpfung der Armut im Kanton Bern (angenommen am 02.06.2010) umgesetzt werden kann.</p> <p>Im August 2011 fand der zweite Sozialgipfel statt. Er diente als Diskussionsplattform für Massnahmen, die in die Erarbeitung des Massnahmenplans einfließen sollen. Unter dem Titel «Armut verhindern und bekämpfen: ein gemeinsamer Auftrag» verfolgte der Sozialgipfel einen politikbereichsübergreifenden Ansatz und ging der Frage nach, welchen Beitrag Sozial-, Bildungs-, Wirtschafts-, Gesundheits- und Familienpolitik zur Verhinderung und Bekämpfung der Armut zu leisten haben und wie entsprechende Massnahmen politikbereichsübergreifend vernetzt werden könnten.</p> <p>Weiter prüft die GEF gemäss RRB 1735/2010 folgende Massnahmen zur Armutsbekämpfung (die Resultate werden in den oben erwähnten Massnahmenplan zur Armutsbekämpfung einfließen):</p> <ul style="list-style-type: none"> Neuausrichtung der Konsultationskommission gemäss Gesetz vom 11. Juni 2001 über die öffentliche Sozialhilfe (Sozialhilfegesetz, SHG; BSG 860.1) Beratungskette in der Begleitung Jugendlicher bis zu einer Anschlusslösung nach der Ausbildung Harmonisierung der Stipendien- und Sozialhilfeordnung

Ziel / Massnahmen	Realisierungshorizont	Stand der Arbeiten
<ul style="list-style-type: none"> Das Familienkonzept 2009 soll die Rahmenbedingungen für Familien verbessern und ihre Ressourcen stärken. 	<p>Ergänzungsleistungen für Familien: Realisierungshorizont aufgrund der aktuellen Finanzlage ungewiss</p> <p>Bereich familienergänzende Kinderbetreuung: 2019</p> <p>Frühförderungskonzept: 2012</p>	<p>Basierend auf den Zielen des Familienkonzepts wurden im Berichtsjahr folgende Schwerpunkte weiterverfolgt:</p> <ol style="list-style-type: none"> Im Rahmen der Umsetzung der Motion 219/2008 Steiner-Brütsch, Langenthal (EVP), vom 1. September 2008: Ergänzungsleistungen für einkommensschwache Familien als wirksames Mittel gegen Familienarmut (angenommen am 27.01.2008) erarbeitet die GEF ein Modell für die Ausgestaltung von Ergänzungsleistungen für Working Poor-Familien. Ausbau von Angeboten für familienergänzende Kinderbetreuung in der Höhe von CHF 3 Millionen (brutto vor Lastenausgleich) im Jahr 2011 (Basis: Motion 295/2008 Zumstein, Langenthal (FDP), vom 20. November 2008: Mehr finanzielle Mittel für Betreuungsplätze für Kinder im Vorschulalter [Ziffer 1 als Motion, Ziffer 2 als Postulat angenommen am 04.06.2009]). Umsetzung der dringlichen Motion 221/2010 Müller, Bern (FDP), vom 22. November 2010: Externe Kinderbetreuung: Gleich lange Spiesse für KMUs und Staatsbetriebe (angenommen am 24.01.11): Im Berichtsjahr wurde eine Projektorganisation etabliert, welche die rechtlichen Grundlagen erarbeitet, damit auch Gemeinden, die für die familienergänzende Kinderbetreuung Betreuungsgutscheine einführen, voll lastenausgleichsberechtigt sind. Im Berichtsjahr wurden Grundlagen und Variantenmodelle ausgearbeitet. Die entsprechende Revision der Verordnung vom 4. Mai 2005 über die Angebote zur sozialen Integration (ASIV; BSG 860.113) ist für das Jahr 2013 vorgesehen. Schwerpunkt «Vernetzung der Angebote»: Im Berichtsjahr wurde an der Erstellung eines kantonalen Konzepts zur Frühen Förderung gearbeitet (Umsetzung der Motion 068/2009 Messerli, Nidau (EVP), vom 4. Februar 2009: Integration fördern – das frühkindliche Potential besser ausschöpfen! Für ein Frühförderungskonzept im Kanton Bern [angenommen am 10.09.2009]). Das Konzept wird dem Grossen Rat im Jahr 2012 unterbreitet. Zur Vernetzung familienpolitischer Themen innerhalb der Verwaltung wurde Ende 2010 die Familienkonferenz konstituiert. Sie hat im Berichtsjahr eine Bestandsaufnahme aller familienpolitisch relevanten Projekte gemacht.

Objectif / mesures	Horizon de réalisation	État des travaux
Le canton de Berne veille à l'assistance sanitaire intégrée de la population dans toutes les régions. Il s'assure qu'elle soit de qualité et économiquement supportable. Il réduit la pauvreté et améliore la situation des familles.		
<ul style="list-style-type: none"> Etablir la planification des soins 2011–2014 et réviser la loi sur les soins hospitaliers pour créer les conditions permettant au canton de garantir une assistance médicale de base intégrée de qualité dans toutes les régions et de centraliser les soins spécialisés et la médecine de pointe. Prendre des mesures favorisant la formation et la formation continue dans les professions de santé non universitaires (obligation imposée aux entreprises) et fidéliser le personnel pour contrer la pénurie de personnel soignant qui s'annonce. 	Obligation de former : 2012–2015 Fidélisation du personnel : à définir	<p>Le Conseil-exécutif a approuvé le 24 août 2011 la planification des soins 2011–2014 selon la loi du 5 juin 2005 sur les soins hospitaliers (LSH ; RSB 812.11) et adopté le 2 novembre 2011 l'ordonnance portant introduction de la révision du 21 décembre 2007 de la loi fédérale sur l'assurance-maladie (OilAMal ; RSB 842.111.2). Il a ainsi jeté les fondations requises pour la mise en vigueur des nouvelles dispositions de la loi fédérale du 18 mars 1994 sur l'assurance-maladie (LAMal ; RS 832.10) au 1^{er} janvier 2012.</p> <p>Dès cette date, tous les établissements de soins sont tenus de participer à la formation et au perfectionnement des professions de la santé non universitaires, en fonction de leur potentiel de formation. Cette mesure doit permettre au secteur sanitaire de disposer à l'avenir de suffisamment de personnel qualifié. Le Fonds national prévoit une étude sur la durée d'exercice de la profession. La SAP participe aux travaux préparatoires au sein de la Conférence suisse des directrices et directeurs cantonaux de la santé (CDS).</p>
<ul style="list-style-type: none"> Définir dans une stratégie de la santé ce que sera la couverture sanitaire de demain ainsi que les différentes étapes de promotion de la santé et de prévention. L'objectif étant d'améliorer la santé des personnes défavorisées de tout âge. 	2013	<p>Le développement de la stratégie de la santé a dû être repoussé faute de ressources, en raison de la mise en œuvre du nouveau financement hospitalier introduit par la révision de la LAMal. Plusieurs mesures du quatrième rapport sur la santé ont cependant été réalisées pour améliorer l'égalité des chances.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Prévenir la pauvreté pour créer des conditions structurelles et sociétales telles que toute personne soit en mesure de subvenir seule à ses besoins. Favoriser l'intégration professionnelle, essentielle pour la garantie des moyens d'existence. 	2018 (but : diminuer la pauvreté de moitié)	<p>Les programmes d'occupation et d'insertion proposés dans le cadre de l'aide sociale (POIAS) seront financés directement par le canton à partir de 2012. Ce remaniement a nécessité de gros préparatifs en 2011. Il permettra à la SAP de piloter les prestations de manière plus ciblée, d'améliorer la qualité et de récolter les données requises pour l'adaptation de la conception des POIAS dans les années à venir.</p> <p>Des projets pilotes d'emplois tests ont été menés en 2010 et 2011 à Berne et à Biel sur la base de la motion 182/2009 Messerli, Nidau (PEV), du 9 avril 2009, : Intégration : réduction du nombre de cas d'aide sociale (adoptée sous forme de postulat le 14.10.2009). Les résultats de l'évaluation étant positifs, cet instrument de contrôle et de prévention des abus sera étendu à d'autres régions du canton courant 2012.</p>

Objectif / mesures	Horizon de réalisation	État des travaux
<ul style="list-style-type: none"> • Suivre une stratégie de lutte contre la pauvreté prévoyant des mesures de politique sociale, de politique de la formation et de politique de l'emploi pour garantir à toute personne l'accès à un minimum de vie sociale et culturelle. Mieux coordonner, dans un premier temps, les prestations telles que l'aide sociale, la réduction des primes de l'assurance-maladie, les bourses, l'avance de contributions d'entretien ou encore les allocations familiales pour les rendre plus efficientes. 	<p>2012 (train de mesures)</p> <p>2018 (but : diminuer la pauvreté de moitié)</p>	<p>Parmi ses objectifs prioritaires, la SAP va soumettre d'ici la fin 2012 au Conseil-exécutif, en collaboration avec d'autres Directions, un plan de lutte contre la pauvreté. Celui-ci permettra en même temps de réaliser la motion 044/2010 Lüthi, Wynigen (PS-JS), du 15 mars 2010 : Combattre la pauvreté dans le canton de Berne (adoptée le 02.06.2010).</p> <p>En août 2011, le deuxième sommet social du canton de Berne, intitulé « Prévenir et combattre la pauvreté : un devoir commun », a permis d'ouvrir un large débat entre les représentantes et les représentants des divers secteurs politiques. Ils se sont penchés sur les mesures requises sur tous les fronts, et en particulier dans cinq champs d'intervention primordiaux (social, formation, économie, santé et famille) ainsi que sur leur coordination.</p> <p>La SAP étudie par ailleurs les mesures suivantes, conformément à l'ACE 1735/2010 (les résultats seront pris en compte dans le plan de lutte contre la pauvreté) :</p> <ul style="list-style-type: none"> • réorientation de la Commission de consultation prévue par la loi du 11 juin 2001 sur l'aide sociale (LASoc ; RSB 860.1) • chaîne de conseil et suivi des jeunes pour les aider à trouver une solution à l'issue de leur formation • harmonisation des bourses et de l'aide sociale.

Objectif / mesures	Horizon de réalisation	État des travaux
<ul style="list-style-type: none"> Améliorer, grâce à la Stratégie de politique familiale 2009, les conditions générales proposées aux familles et renforcer ainsi leurs ressources. 	<p>Prestations complémentaires pour les familles : horizon de réalisation incertain en raison de la situation financière du canton</p> <p>Accueil extrafamilial : 2019</p> <p>Stratégie de soutien de l'enfance : 2012</p>	<p>Les priorités suivantes ont été poursuivies en 2011 en vertu des objectifs fixés dans la stratégie de politique familiale :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Prestations complémentaires : la SAP élabore un modèle pour les familles de travailleurs pauvres dans le cadre de la réalisation de la motion 219/2008 Steiner-Brütsch, Langenthal (PEV), du 1^{er} septembre 2008 : Prestations complémentaires pour les familles à revenu modeste : un remède efficace contre la pauvreté (adoptée le 27.01.2008). 2. Développement des structures d'accueil extrafamilial : montant brut de CHF 3 millions (avant compensation des charges) en 2011, sur la base de la motion 295/2008 Zumstein, Langenthal (PRD), du 20 novembre 2008 : Dégager plus de moyens pour la prise en charge extrafamiliale des enfants en âge préscolaire (chiffre 1 adopté et chiffre 2 adopté sous forme de postulat le 04.06.2009). 3. Réalisation de la motion urgente 221/2010 Müller, Berne (PLR), du 22 novembre 2010, Structures d'accueil des enfants : égalité entre PME et établissements publics (adoptée le 24.01.2011) : un groupe de travail a été constitué en 2011 pour créer les bases légales permettant aux communes qui introduisent des bons de garde de les porter intégralement à la compensation des charges. Des fondements et différents modèles ont été élaborés durant l'exercice. Une révision en ce sens de l'ordonnance du 4 mai 2005 sur les prestations d'insertion sociale (OPIS ; RSB 860.113) est prévue en 2013. 4. Coordination : les travaux de réalisation de la motion 068/2009 Messerli, Nidau (PEV), du 4 février 2009 : Stratégie cantonale de soutien de l'enfance (adoptée le 10.09.2009) ont bien progressé en 2011. La stratégie sera soumise au Grand Conseil en 2012. 5. Mise en réseau : une Conférence de la famille a été constituée fin 2010 pour coordonner les activités de l'administration cantonale liées à la politique familiale. Elle a procédé en 2011 à un état des lieux des projets menés dans ce domaine.

Schwerpunkt: Öffentliche Sicherheit erhöhen

Priorité : Renforcer la sécurité

Ziel / Massnahmen	Realisierungshorizont	Stand der Arbeiten
Der Kanton Bern fördert die objektive und subjektive öffentliche Sicherheit durch gezielte Massnahmen im Polizeiwesen, in der Strafverfolgung sowie im Straf- und Massnahmenvollzug.		
<ul style="list-style-type: none"> Die uniformierte Polizeipräsenz wird erhöht und die Prävention in ausgewählten Bereichen der öffentlichen Sicherheit gestärkt. 	2011–2017	1. Tranche (16 Stellen) zur Erhöhung ist bewilligt und bereits ausgebildet. Der Regierungsrat wird im Jahr 2012 über die 2. Tranche (30 Stellen) befinden, die im Jahr 2011 im Rahmen der Sparmassnahmen verschoben wurde.
<ul style="list-style-type: none"> Für bestimmte Delikte (insbesondere bei Sportanlässen) schafft der Kanton ein speziell rasches Strafverfahren mit Verurteilung vor Ort. 		Eine Arbeitsgruppe mit Vertreterinnen und Vertretern der POM, der Staatsanwaltschaft und der Regionalgerichte hat unter Federführung der JGK einen Bericht zuhanden des Regierungsrates ausgearbeitet, der zeigt, dass das in Artikel 352 ff. der Schweizerischen Strafprozessordnung vom 5. Oktober 2007 (StPO; SR 312.0) geregelte Strafbefehlsverfahren als gesetzliche Grundlage ausreicht und kein Sonder-Strafverfolgungsrecht für spezielle Delikte geschaffen werden soll. Im Verlaufe der Arbeiten wurde zudem klar, dass die Forderung nach «Schnellverfahren» nicht allein bei Sportveranstaltungen, sondern auch bei Jugendgewalt oder Gewalt gegen Angestellte des öffentlichen Dienstes eingesetzt werden soll. Es wird an der Justizleitung und insbesondere an der für Strafbefehlsverfahren zuständigen Staatsanwaltschaft sein, für die im jeweiligen Bereich angepasste Umsetzung zu sorgen. Über die formelle Übertragung der Federführung an die Justizleitung will der Regierungsrat Anfang Januar 2012 entscheiden.
<ul style="list-style-type: none"> Die Sicherheit bei Sportanlässen wird durch die Zusammenarbeit im Rahmen der Policy der Konferenz der kantonalen Justiz- und Polizeidirektorinnen und -direktoren (KKJPD) gefördert. 	2013 ff	Gegenwärtig wird das Konkordat über Massnahmen gegen Gewalt anlässlich von Sportveranstaltungen durch die Konferenz der Justiz- und Polizeidirektorinnen und -direktoren revidiert. Die Anpassung sieht unter anderem die Einführung einer Bewilligungspflicht für Sportveranstaltungen der beiden höchsten Fussball- und Eishockeyligen vor.

Ziel / Massnahmen	Realisierungshorizont	Stand der Arbeiten
<ul style="list-style-type: none"> Der geschlossene und offene Straf- und Massnahmenvollzug wird durch bauliche Verbesserung noch sicherer. Der Kanton prüft den Einsatz der neusten elektronischen und mechanischen Technologien und führt diese gegebenenfalls ein. Das Vollzugspersonal wird schwerpunktmässig zum Thema der nach Vollzugsregime differenzierten Sicherheit geschult. 	2011–2014	<p>Bauliche Massnahmen <i>Anstalten Witzwil</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Erweiterung Perimeterschutz durch Installation eines Zauns mit Detektion Erneuerung der Sicherheitsloge Einsatz eines neuen Leitsystems und einer Personenschleuse Erhöhung der Kontrolle durch Trennung von Besucher- und Gefangenentrömen <p><i>Massnahmenzentrum St. Johannsen</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Bildung von fünf Sicherheitszonen durch teilweise elektronisch überwachte Zaunanlagen Sanierung und Erweiterung der sicherheitstechnischen Einrichtungen (Vergitterung, Schliessanlage, Videoüberwachung etc.) <p>Einsatz von neuen Technologien</p> <ul style="list-style-type: none"> Electronic Monitoring (EM): Der Einsatz von EM in der Vollzeseinrichtung mittels GPS-Technologien wäre in Teilbereichen möglich, ist in der Anschaffung jedoch sehr teuer und bietet nicht die erhoffte (absolute) Sicherheit. Das Amt für Freiheitsentzug und Betreuung (FB) beobachtet die technologische Entwicklung auf diesem Gebiet weiterhin aufmerksam. Einsatz von JPX: Die Reizstoffsprühpistole JPX wird in verschiedenen Vollzugseinrichtungen eingesetzt. <p><i>Schulung Personal:</i> Mitarbeitende des FB besuchen die Grund- und Weiterbildungskurse des Schweizerischen Ausbildungszentrums für Strafvollzugspersonal (SAZ). Die interne Ausbildung im Bereich Eigenschutz wird durch speziell ausgebildetes Justizvollzugspersonal organisiert und durchgeführt. Die neu geschaffene «Fachkonferenz Sicherheit (SIDI-Ko)» strukturiert, koordiniert und organisiert die Aus- und Weiterbildung im Bereich Sicherheit für das gesamte FB.</p>

Ziel / Massnahmen	Realisierungshorizont	Stand der Arbeiten
<ul style="list-style-type: none"> Die Bevölkerung und die politischen Entscheidbehörden werden proaktiv und transparent über den modernen Straf- und Massnahmenvollzug informiert. 	<p>Dauerhafte Aufgabe</p> <p>Umgesetzt</p> <p>April 2012</p>	<p>Beim Eintritt von aussergewöhnlichen Vollzugsereignissen werden Behördenstellen und die Öffentlichkeit gemäss dem geltenden «Grundkonzept für die Information der Öffentlichkeit» offen und transparent informiert.</p> <p>Im Jahr 2011 fanden verschiedene Informationsveranstaltungen und Medienaktivitäten statt.</p> <p>Neues Regionalgefängnis Burgdorf: Vor Inbetriebnahme des Gefängnisses wird eine Medienkonferenz und ein «Tag der offenen Tür» stattfinden.</p>
Objectif / mesures	Horizon de réalisation	État des travaux
<p>Le canton de Berne renforce la sécurité objective et subjective en prenant des mesures ciblées dans le domaine de la police, de la poursuite pénale et de l'application des peines et des mesures.</p> <ul style="list-style-type: none"> Renforcer la présence de la police en uniforme et la prévention dans certains secteurs spécifiques. Introduire une procédure pénale particulièrement rapide (comparution immédiate) pour certains délits (en particulier ceux commis pendant les manifestations sportives). 	<p>2011–2017</p> <p>A partir de 2012</p>	<p>Les personnes pour la première tranche (16 postes) d'augmentation des effectifs autorisée ont déjà été formées. Le Conseil-exécutif se prononcera en 2012 sur la deuxième tranche (30 postes), qui avait été reportée par mesure d'économie en 2011.</p> <p>Un groupe de travail placé sous la responsabilité de la JCE et composé de représentants et de représentantes de la POM, du Ministère public et des tribunaux régionaux, a rédigé un rapport à l'intention du Conseil-exécutif montrant que les articles 352 ss du code de procédure pénale suisse du 5 octobre 2007 (CPP ; RS 312.0), qui règlent la procédure de l'ordonnance pénale, constituent une base légale suffisante et qu'il n'est donc pas nécessaire de créer un droit de la poursuite pénale particulier pour certaines infractions. En outre, il s'est avéré au cours des travaux que la procédure de comparution immédiate devrait également être appliquée dans les cas de violence juvénile ou de violence à l'égard des agents et agentes des services publics et pas seulement dans le cadre de manifestations sportives. Il revient à la Direction de la magistrature et en particulier au Ministère public, compétent en matière de procédure d'ordonnance pénale, de mettre en œuvre cette procédure accélérée dans les domaines concernés de manière adéquate. Le Conseil-exécutif décidera début janvier 2012 des modalités de la transmission formelle de la responsabilité à la Direction de la magistrature.</p>

Objectif / mesures	Horizon de réalisation	État des travaux
<ul style="list-style-type: none"> Renforcer la sécurité pendant les manifestations sportives en coopérant selon les modalités définies par la Conférence des directrices et directeurs des départements cantonaux de justice et police (CCDJP). 	A partir de 2013	<p>La CCDJP révise actuellement le Concordat instituant des mesures contre la violence lors de manifestations sportives. Elle prévoit notamment d'y introduire l'obligation d'obtenir une autorisation pour les manifestations sportives des deux ligues supérieures de football et de hockey.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Effectuer des travaux dans les établissements ouverts et fermés d'exécution des peines et des mesures pour les rendre plus sûrs encore. Envisager le recours aux technologies électroniques et mécaniques les plus récentes. Former le personnel pénitentiaire aux différentes exigences de sécurité selon le régime d'exécution. 	2011–2014	<p>Mesures de construction <i>Etablissements de Witzwil</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Elargissement du périmètre de sécurité par l'installation d'une clôture équipée d'un système de détection Rénovation de la loge de sécurité Mise en place d'un nouveau système de commande et d'un sas Augmentation des contrôles en séparant les visiteurs et les détenus <p><i>Etablissements de St-Jean</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Aménagement de cinq zones de sécurité, en partie au moyen de clôtures surveillées par un système électronique Réfection et extension des installations techniques de sécurité (grilles, systèmes de fermeture, surveillance électronique, etc.) <p>Nouvelles technologies</p> <ul style="list-style-type: none"> Arrêts domiciliaires sous surveillance électronique (AD) : la mise en place d'AD pour l'exécution des mesures au moyen des technologies GPS est envisageable dans certains domaines, mais cela coûte très cher et n'offre pas la sécurité (absolue) escomptée. L'office de la privation de liberté et des mesures d'encadrement (OPL) suit toutefois de près le développement technologique en la matière. Utilisation du pistolet à pulvérisation de substances irritantes JPX : ce pistolet est utilisé dans différentes institutions d'exécution des peines et mesures. <p><i>Formation du personnel</i> : le personnel de l'OPL fréquente les cours du Centre suisse de formation pour le personnel pénitentiaire (CSFPP). La formation interne en autodéfense est organisée par des membres du personnel de l'exécution des peines spécialisés en la matière. La conférence sur la sécurité, nouvellement créée, organise et coordonne la formation en matière de sécurité pour tout l'office.</p>

Objectif / mesures	Horizon de réalisation	État des travaux
<ul style="list-style-type: none"> • Informer la population et les autorités politiques de manière proactive et transparente sur le système actuel d'application des peines et des mesures. 	Tâche permanente Réalisé Avril 2012	Lors d'événements exceptionnels liés à l'exécution des peines, le public et les autorités sont informés ouvertement et de manière transparente conformément au plan d'information de la population en vigueur. Diverses séances d'information et activités médiatiques se sont déroulées en 2011. Nouvelle prison régionale de Berthoud : une conférence de presse et une journée portes ouvertes auront lieu avant l'ouverture de la prison.

Schwerpunkt: Klima- und Energiepolitik stärken**Priorité : Renforcer la protection du climat et la politique énergétique**

Ziel / Massnahmen	Realisierungshorizont	Stand der Arbeiten
Der Kanton Bern leistet einen aktiven Beitrag zum Klimaschutz. Er senkt den Energieverbrauch pro Kopf und erhöht den Anteil der erneuerbaren Energien.		
<ul style="list-style-type: none"> • Es wird eine Strategie zur Anpassung an den Klimawandel erarbeitet (Adaptationsstrategie Klimawandel). 	Ab 2012	Im Berichtsjahr sind die Grundlagen für eine kantonale Adaptationsstrategie erarbeitet worden. Mit der Erarbeitung der Strategie wird zugewartet, bis diejenige des Bundes vorliegt. Letztere wird im Jahr 2012 erwartet.
Die Gefahrenkarten werden in den Ortsplanungen umgesetzt.	Die Gefahrenkarten müssen innerhalb von zwei Jahren nach deren Anerkennung durch das kantonale Tiefbauamt in die Ortsplanung überführt werden.	Bis heute haben 284 Gemeinden eine Frist für die Umsetzung der Gefahrenkarte in die Ortsplanung erhalten. In 116 Gemeinden sind die Arbeiten abgeschlossen. In den restlichen Gemeinden sind die Arbeiten im Gange. 9 Gemeinden haben vorsorglich Planungszonen erlassen. Bei 2 Gemeinden muss die Gefahrenkarte überarbeitet werden, bevor diese in die Ortsplanung überführt werden kann.

Ziel / Massnahmen	Realisierungshorizont	Stand der Arbeiten
<ul style="list-style-type: none"> Der Unterhalt der Schutzbauten, die Pflege der Schutzwälder und die Anpassung der Warnsysteme vor Extremereignissen werden vorangetrieben. 	<p>Warnsysteme: Die Optimierung der Warnsysteme ist eine laufende Aufgabe, die durch die klimawandelbedingte Zunahme der Ereignisse an Bedeutung zunimmt.</p> <p>Schutzwälder: Die Schutzwaldhinkarte wird aktualisiert und auf Anfang 2012 eingeführt. Der Flächenanteil der gepflegten Schutzwälder wird laufend erhöht.</p> <p>Der Unterhalt der Schutzbauten ist eine Daueraufgabe.</p>	<p>Warnsysteme: Das kantonale Projekt «WARN» ist auf Kurs (Federführung POM/Amt für Bevölkerungsschutz, Sport und Militär mit BVE/Amt für Wasser und Abfall). In dessen Rahmen fanden die ersten Kurse für Naturgefahrenberater (NGB) statt. Die NGB verfolgen die Wetterentwicklung vor Ort und warnen die lokalen Behörden. 60 NGB sind zurzeit ausgebildet, weitere Kurse sind geplant. NGB, kantonale Fachleute und alle Elemente des Bevölkerungsschutzes (Polizei, Feuerwehr, Zivilschutz) nutzen die «Gemeinsame Informationsplattform Naturgefahren GIN». 120 Personen wurden ausgebildet, weitere folgen.</p> <p>Schutzwälder: Die vom Bund genehmigte Schutzwaldhinkarte (SHK 12) wird im Jahr 2012 eingeführt. Die genaue Bezeichnung der Schutzwaldflächen ist eine Voraussetzung für eine zielgerichtete Pflege des Schutzwaldes. Ab dem Jahr 2012 stehen für die Schutzwaldpflege mehr Fördermittel zur Verfügung. Im Rahmen der 4-jährigen Programmvereinbarung Schutzwald (2012–2015) mit dem Kanton, erhöhte der Bund seine Beiträge um 5 Millionen Franken gegenüber der Periode 2008–2011.</p> <p>Unterhalt der Schutzbauten: Im Wasserbau wird der Unterhalt der Schutzbauten bei der Revision des Gesetzes vom 14. Februar 1989 über Gewässerunterhalt und Wasserbau (WBG; BSG 751.11) mit einer neuen Projektkategorie «Erneuerungsunterhalt» sachgerecht thematisiert.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Die Energiestrategie 2006 wird weiter umgesetzt. Dazu gehören die Inkraftsetzung des revidierten Energiegesetzes und der Energieverordnung (inkl. Förderprogramm). 	<p>2012: Inkraftsetzung revidiertes Energiegesetz, zugehörige Energieverordnung und angepasstes Förderprogramm</p> <p>2035: 4000-Watt-Gesellschaft.</p>	<p>Die Umsetzung der Energiestrategie 2006 verläuft planmäßig. Den Stand der Umsetzung hat der Regierungsrat im August 2011 in einem Bericht an den Grossen Rat dokumentiert.</p> <p>Das neue kantonale Energiegesetz vom 15. Mai 2011 (KEnG; BSG 741.1) und die neue kantonale Energieverordnung vom 26. Oktober 2011 (KEnV; BSG 741.111) sind auf den 1. Januar 2012 in Kraft gesetzt worden.</p>
Objectif / mesures	Horizon de réalisation	État des travaux
<p>Le canton de Berne contribue activement à la protection du climat. Il réduit la consommation d'énergie par tête et augmente la part des énergies renouvelables.</p> <ul style="list-style-type: none"> Elaborer une stratégie d'adaptation aux changements climatiques. 	<p>A partir de 2012</p>	<p>Les bases d'une stratégie d'adaptation cantonale ont été établies en 2011. Concernant l'élaboration de la stratégie proprement dite, il faudra attendre que celle de la Confédération prévue pour 2012 soit à disposition.</p>

Objectif / mesures	Horizon de réalisation	État des travaux
● Intégrer les cartes des dangers naturels aux plans d'aménagement local.	Les cartes des dangers doivent être intégrées aux plans d'aménagement local dans un délai de deux ans après leur reconnaissance par l'Office des ponts et chaussées.	Jusqu'à présent, 284 communes ont obtenu un délai supplémentaire pour l'intégration de la carte des dangers dans leur plan d'aménagement local. Les travaux sont achevés dans 116 communes et en cours dans les autres. Neuf communes ont édicté des zones réservées à titre préventif et la carte des dangers de 2 communes doit être remaniée avant son intégration.
● Poursuivre l'entretien des ouvrages de protection et des forêts protectrices et l'adaptation des systèmes d'alarme en cas de catastrophe naturelle.	Systèmes d'alarme : leur optimisation est une tâche permanente qui gagne en importance compte tenu de l'augmentation des événements dus au réchauffement climatique. Forêts protectrices : la Carte indicative des forêts protectrices est actualisée et sera en vigueur début 2012. La surface de forêts protectrices entretenues augmente continuellement. L'entretien des ouvrages de protection est une tâche permanente.	Le projet cantonal « WARN » suit son cours (sous l'égide de la POM / Office de la sécurité civile, du sport et des affaires militaires avec la TTE / Office des eaux et des déchets). Les premiers cours pour les conseillers en dangers naturels (CDN) ont eu lieu. Les CDN suivent l'évolution de la météo sur place et alertent les autorités locales. Pas moins de 60 CDN ont suivi la formation et d'autres cours sont prévus. CDN, spécialistes cantonaux et toutes les unités pour la protection de la population (police, services du feu et protection civile) utilisent la « Plate-forme commune d'information sur les dangers naturels ». Jusqu'ici 120 personnes ont été formées, d'autres suivront. La Carte indicative des forêts protectrices (12) approuvée par la Confédération entrera en vigueur en 2012. L'indication précise des surfaces de forêts protectrices est une condition pour que leur entretien soit ciblé. Dès 2012, davantage de subventions seront à disposition à cet effet. Dans le cadre de la convention-programme conclue dans le domaine des forêts protectrices (2012–2015) avec le canton, la Confédération a augmenté sa contribution de 5 millions de francs par rapport à la période précédente (2008–2011). Concernant l'aménagement des eaux, le thème de l'entretien des ouvrages de protection sera dûment traité lors de la révision de la loi du 14 février 1989 sur l'entretien et sur l'aménagement des eaux (LAE, RSB 751.11) au moyen d'une nouvelle catégorie de projets « Entretien de renouvellement ».
● Poursuivre la mise en œuvre de la Stratégie énergétique 2006 en mettant en vigueur la révision de la loi sur l'énergie et l'ordonnance sur l'énergie (programme de promotion compris).	2012 : entrée en vigueur de la loi sur l'énergie révisée, de l'ordonnance correspondante et du programme d'encouragement adapté en conséquence. 2035 : société à 4000 watts.	La mise en œuvre de la stratégie 2006 progresse comme prévu. Son état d'avancement a été documenté dans un rapport au Grand Conseil en août 2011. La nouvelle loi cantonale sur l'énergie du 15 mai 2011 (LCEn ; RSB 741.1) et la nouvelle ordonnance cantonale sur l'énergie du 26 octobre 2011 (OCEn ; RSB 741.111) sont entrées en vigueur le 1 ^{er} janvier 2012.

Schwerpunkt: Umwelt schützen

Priorité : Protéger l'environnement

Ziel / Massnahmen	Realisierungshorizont	Stand der Arbeiten
Der Kanton Bern nutzt das Wasser unter Abwägung aller Interessen. Er achtet auf eine gute Boden- und Luftqualität und fördert die Biodiversität.		
<ul style="list-style-type: none"> Die Wassernutzungsstrategie 2010 als Teilstrategie der Wasserstrategie 2010 wird konsequent umgesetzt. 	Die Massnahmen der Wassernutzungsstrategie sollen bis zum Jahr 2015, d.h. bis zur nächsten Aktualisierung der Strategie, ausgelöst und umgesetzt werden.	Die Wasserstrategie wurde am 31. März 2011 vom Grossen Rat zur Kenntnis genommen. Neue Gesuche werden konsequent einer Nachhaltigkeitsbeurteilung unterzogen und gemäss den Prioritäten der Strategie behandelt. Mit der Überprüfung der bestehenden Wasserkraftanlagen mit dem Ziel einer optimalen Nutzung wird Anfang 2012 begonnen. Bereits in Angriff genommen wurde die Evaluation der bisherigen Praxis des Kantons bei der Festlegung der Konzessionsdauer. Das Grundwassernutzungskonzept wurde für ein erstes Gebiet erarbeitet, die verbleibenden Konzepte sollen im Jahr 2012 abgeschlossen werden.
<ul style="list-style-type: none"> Die Vollzugslücken bei den bestehenden Biotoptinventaren von Bund und Kanton werden geschlossen. Der Kanton priorisiert bilaterale, vertragliche Lösungen mit den betroffenen Grundeigentümern und Bewirtschaftern. 	<p>Wenn der Sachplan Biotope und Geotope nicht kommt: 2030</p> <p>Wenn der Sachplan Biotope und Geotope kommt: 2016</p>	<p>Bisher sind erst etwa 25 Prozent der Bundesinventarobjekte gemäss Vorgabe umgesetzt. Dies hängt vor allem damit zusammen, dass bisher bei Flachmooren und Trockenstandorte praktisch nur Bewirtschaftungsverträge abgeschlossen wurden. Diese werden vom Bund als nicht ausreichend eingestuft. Es bräuchte eine Ausscheidung als Schutzzone in der kommunalen Nutzungsplanung oder ein Naturschutzgebiet.</p> <p>Bei den kantonalen Inventaren besteht kein Zwang zum verbindlichen Schutz der Grundeigentümer. Hier kann auf die bilaterale, vertragliche Lösung gesetzt werden. Es besteht für rund 85 Prozent der Objekte ein Vertrag.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Um den Ressourceneinsatz zu optimieren, baut der Kanton eine massnahmenorientierte Erfolgskontrolle Biodiversität (Vollzugs- und Wirkungskontrolle) auf und entwickelt das Aktionsprogramm «Stärkung der Biodiversität im Kanton Bern» weiter. 	Ausreichende Ressourcen vorausgesetzt: 2014	<p>Die Umsetzung des Aktionsprogramms «Stärkung der Biodiversität im Kanton Bern» ist auf Kurs, wie die Zwischenbilanz vom Oktober 2011 zeigte. Die seit dem Jahr 2008 ergriffenen Massnahmen zeigen Wirkung, werden weitergeführt und wo nötig punktuell ergänzt oder angepasst. Das Rahmenkonzept «Erfolgskontrolle im Naturschutz und ökologischen Ausgleich» steht. Die einzelnen Ausführungsmodulen werden nun nach und nach erarbeitet.</p> <p>Die Wirkungskontrolle bei den Flachmooren und Trockenstandorten läuft (Auflage des Bundesamts für Landwirtschaft BLW). Die nötigen Ressourcen vorausgesetzt, sollte die Wirkungskontrolle für diese beiden Teile im Jahr 2014 abgeschlossen werden können.</p> <p>Für die Auen, Amphibienlaichgebiete, Hochmoore sollte dies ebenfalls noch gemacht werden. Es wird jedoch nur gestartet, wenn der Sachplan Biotope und Geotope kommt.</p>

Ziel / Massnahmen	Realisierungshorizont	Stand der Arbeiten
<ul style="list-style-type: none"> Für den Aufbau eines Informationssystems Boden werden Entscheidungsgrundlagen erarbeitet mit dem Ziel, über Umfang und Ressourcenbedarf befinden zu können. 	<p>Mit der Nationalen Bodenschadstoffdatenbank (NABODAT) baut das Bundesamt für Umwelt (BAFU) ein nationales Bodeninformationssystem auf. Für Profildaten wurde dieses im Jahr 2011 in Betrieb genommen und wird bis zum Jahr 2015 schrittweise mit weiteren Applikationen ergänzt (für Flächen- und kantonale Bodenbeobachtungsdaten).</p> <p>Der Kanton Bern beabsichtigt, dem NABODAT-Verbund beizutreten (voraußichtlich im Jahr 2012). Somit wird es möglich, Bodeninformationen zu verwalten und über das Geoportal zu veröffentlichen, ohne dass für NABODAT Entwicklungs- und Betriebskosten anfallen.</p>	<p>Dank einem Kofinanzierungsmodell zusammen mit den Bundesämtern BAFU, BLW und Bundesamt für Raumentwicklung (ARE) wird der Kanton Bern bis zum Jahr 2015 die meist analog vorhandenen Bodeninformationen digitalisiert und im NABODAT eingelesen haben (bis ins Jahr 2012 Profildaten, bis ins Jahr 2014 Flächendaten, ab dem Jahr 2015 KABO-Daten). Die Arbeiten sind unter Federführung der kantonalen Bodenschutzfachstelle bereits im Gang. Als nächster Schritt werden die Arbeiten auf eine allfällige Neubeschaffung von Bodeninformationen ausgerichtet. Die dazu notwendigen Entscheidungsgrundlagen (Bodenprognoseplan) sollen bis Ende 2013 vorliegen, was zu deren Erarbeitung einen Finanzierungsbeschluss im Jahr 2012 bedingt. Darauf abgestützt kann im Jahr 2014 über eine Neubeschaffung von Bodeninformationen (mehrjähriges, kostenintensives Projekt) entschieden werden.</p>
Objectif / mesures	Horizon de réalisation	
<p>Le canton de Berne utilise l'eau en conciliant tous les intérêts en présence. Il veille à la qualité du sol et de l'air et favorise la biodiversité.</p> <ul style="list-style-type: none"> Mettre rigoureusement en œuvre la partie « stratégie d'utilisation des eaux » de la stratégie de l'eau 2010. 	<p>Mise en œuvre des mesures de la stratégie d'utilisation de l'eau d'ici à 2015, c'est-à-dire jusqu'à la prochaine actualisation de la stratégie.</p>	<p>Le Grand Conseil a pris connaissance de la stratégie de l'eau le 31 mars 2011. Les nouvelles demandes seront systématiquement soumises à une évaluation de la durabilité et traitées selon les priorités de la stratégie. Les contrôles visant une exploitation optimale des installations hydroélectriques commenceront début 2012. L'évaluation de la pratique du canton pour fixer la durée des concessions a déjà été amorcée. Le plan d'utilisation des eaux souterraines d'une première région est établi, les autres seront achevés en 2012.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Combler les lacunes dans l'exécution des inventaires des biotopes de la Confédération et du canton. Donner la priorité aux solutions bilatérales avec les propriétaires et les exploitants. 	<p>En l'absence d'un plan sectoriel Biotopes et géotopes : 2030</p> <p>En présence d'un plan sectoriel Biotopes et géotopes : 2016</p>	<p>Jusqu'ici, seuls 25 pour cent environ des objets inscrits à l'inventaire fédéral ont bénéficié d'une exécution conforme aux prescriptions, principalement en raison du fait que les bas-marais et les terrains secs n'ont pratiquement fait l'objet que de contrats d'exploitation. Or ceux-ci sont considérés comme insuffisants par la Confédération. Il faudrait plutôt les circonscrire en tant que zone de protection dans les plans d'affectation communaux en tant que réserve naturelle.</p> <p>Dans les inventaires cantonaux, la protection des propriétaires n'est pas contraignante. La solution consensuelle et contractuelle peut être favorisée. Pour l'heure, un contrat a été établi pour environ 85 pour cent des objets.</p>

Objectif / mesures	Horizon de réalisation	
<ul style="list-style-type: none"> Mettre en place un contrôle de résultats concernant la biodiversité et poursuivre le développement du programme d'action Renforcement de la biodiversité dans le canton de Berne dans le but d'optimiser l'utilisation des ressources. 	<p>Dans l'hypothèse de ressources suffisantes : 2014</p>	<p>La réalisation du programme d'action « Renforcement de la biodiversité dans le canton de Berne » suit son cours d'après le bilan intermédiaire du mois d'octobre 2011. Les mesures appliquées depuis 2008 déplient des effets, sont poursuivies et, le cas échéant, adaptées ou complétées. Le programme cadre « Suivi de la protection de la nature et de la compensation écologique » est lancé. Les modules d'exécution seront élaborés au fur et à mesure.</p> <p>Le contrôle d'efficacité en matière de bas-marais et de terrains secs est en cours (charge fixée par l'Office fédéral de l'agriculture, OFAG). Dans l'hypothèse de ressources suffisantes, le contrôle d'efficacité pour ces deux parties devrait prendre fin en 2014.</p> <p>Un tel contrôle doit encore être effectué pour les zones alluviales, les sites de reproduction des amphibiens et les hauts-marais. Il ne pourra cependant être lancé qu'en présence d'un plan sectoriel Biotopes et géotopes.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Elaborer des bases de décision (ampleur des ressources nécessaires) concernant la mise au point d'un système d'information sur les sols. 	<p>La banque de données nationale sur les polluants dans le sol (NABODAT) permet à l'Office fédéral de l'environnement (OFEV) de mettre sur pied un système d'information à large échelle. Ce dernier a été mis en service en 2011 pour les données relatives aux profils et d'autres applications viendront le compléter progressivement jusqu'en 2015 (pour les données sur les surfaces et celles de l'observation cantonale des sols).</p> <p>Le canton de Berne envisage d'adhérer au réseau NABODAT (probablement en 2012). Il pourra ainsi gérer les données sur le sol et les publier via le Géoportail sans frais de développement et d'exploitation NABODAT.</p>	

Schwerpunkt: Verkehr optimieren / Raumordnung fördern

Priorité : Améliorer les transports et les voies de communication / Favoriser l'organisation du territoire

Ziel / Massnahmen	Realisierungshorizont	Stand der Arbeiten
Verkehr optimieren		
Das Gesamtverkehrssystem ist auf die Bedürfnisse von Wirtschaft, Gesellschaft und Umwelt auszurichten. Die negativen Auswirkungen des Verkehrs werden reduziert. Die nationalen und internationalen Verkehrsanschlüsse werden ausgebaut.		
<ul style="list-style-type: none"> Im Rahmen der Agglomerationsprogramme bzw. der regionalen Gesamtverkehrs- und Siedlungskonzepte wird das Verkehrssystem verkehrsträgerübergreifend weiterentwickelt. Die Schienen- und Strasseninfrastruktur wird mit grösstmöglicher Rücksicht auf Bevölkerung, Wirtschaft und Umwelt modernisiert. 	Laufende Umsetzung der Massnahmen, Einreichen der Agglomerationsprogramme der 2. Generation beim Bund Mitte 2012	<p>Für alle Agglomerationsprogramme des Kantons Bern sind Leistungsvereinbarungen mit dem Bund abgeschlossen worden. Im Anschluss daran konnten erste Projekte aus den Agglomerationsprogrammen bereits umgesetzt werden. Die anderen Projekte wurden planerisch weiter vorangetrieben.</p> <p>In allen Regionen des Kantons wurden im Rahmen der RGSK nachhaltige Lösungen zur verkehrsträgerübergreifenden Weiterentwicklung des Verkehrssystems erarbeitet.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Mit dem Strassenbauprogramm bzw. künftig dem Strassen- netzplan, dem Investitionsrahmenkredit Strasse, dem ÖV-Infrastrukturrahmenkredit und dem ÖV-Angebotsbeschluss wird das Gesamtverkehrssystem optimal geplant. 	Beschlussfassung des Grossen Rates zu den Investitionsrahmenkrediten ÖV und Strasse in der ersten Hälfte 2013	<p>Die Erarbeitung des ersten Strassennetzplans läuft intensiv. Der Strassen- netzplan dient als Grundlage für den Investitionsrahmenkredit Strasse, der zusammen mit dem Angebotsbeschluss und dem Investitionsrahmenkredit ÖV im Grossen Rat behandelt wird.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Eine wirkungsvolle Raumplanung, das Umsetzen von Lärmschutzmassnahmen und das Fahrleistungsmodell tragen dazu bei, Energieverbrauch, Schadstoffausstoss und Lärmemissionen weiter zu reduzieren. Der Kanton erarbeitet eine Strategie zur Verringerung des Energieverbrauchs im Verkehr. 	Erster Strategieentwurf liegt Ende 2012 vor	<p>Die Arbeiten für die Strategie zur Verringerung des Energieverbrauchs im Verkehr sind aufgenommen worden. Die übrigen Massnahmen befinden sich in laufender Umsetzung.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Der Kanton Bern setzt sich beim Bund dafür ein, dass die Kapazität der nationalen Verkehrsinfrastruktur im Kanton Bern bedarfsgerecht und verträglich ausgebaut wird. 	Beschlüsse zu Bahn- und Strasseninfrastruktur auf Bundesebene in den Jahren 2012 und 2013 (FABI, Netzbeschluss, Infrastrukturfonds)	<p>Der Kanton wirkt aktiv an den Engpassbeseitigungsstudien der Nationalstrassen A1 und A6 im Raum Bern mit. Er beteiligt sich an der Diskussion um Planung und Finanzierung der Bahninfrastruktur (Finanzierung und Ausbau der Bahninfrastruktur FABI, Strategisches Entwicklungsprogramm Bahninfrastruktur STEP) und treibt wichtige Ausbauprojekte planerisch voran.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Der Kanton Bern setzt die Projekte des Agglomerationsverkehrs zusammen mit seinen Partnern gezielt um. 	Umsetzungsbericht der Berner Agglomerationsprogramme wird per Mitte 2012 beim Bund eingereicht.	<p>Die Umsetzung der Projekte aus den Agglomerationsprogrammen läuft. Einzelne Projekte sind bereits realisiert oder in Umsetzung. Laufend werden mit den zuständigen Bundesämtern Finanzierungsvereinbarungen zur Finanzierung und Umsetzung von Massnahmen aus den Agglomerationsprogrammen abgeschlossen. Die Zusammenarbeit mit den Partnern, namentlich den Bundesstellen und den Gemeindebehörden, ist zufriedenstellend.</p>

Ziel / Massnahmen	Realisierungshorizont	Stand der Arbeiten
Raumordnung fördern		
Der Kanton Bern fördert die Siedlungsentwicklung in zentralen, gut erschlossenen Lagen.		
● Der Kanton Bern verstärkt die Lenkung der Siedlungsentwicklung an die richtigen Orte mit geeigneten Massnahmen im kantonalen Richtplan.		Die Richtplananpassungen '10 wurden am 8. Juni 2011 durch den Regierungsrat beschlossen und anschliessend dem Bund zur Genehmigung eingereicht. Sie umfassen unter anderem mehrere Massnahmen, welche die Anforderungen an die Gemeinden für die Ortsplanungen präzisieren.
● Der Kanton Bern stellt das zielkonforme Erarbeiten der ersten Generation der Regionalen Gesamtverkehrs- und Siedlungs-konzepte (RGSK) und ihre konsequente Umsetzung sicher.	Genehmigung RGSK in der zweiten Jahreshälfte 2012.	Die Erarbeitung der ersten Generation der RGSK ist auf Kurs: Alle sechs RGSK wurden termingerecht beim Kanton zur Vorprüfung eingereicht. Die Vorprüfung wurde in vorbildlicher enger Zusammenarbeit aller betroffenen kantonalen Stellen durchgeführt. Zudem wurde der Entwurf zur kantonalen Synthese sowie zur Aufnahme der relevanten Inhalte für die Agglomerationsprogramme Verkehr und Siedlung der zweiten Generation erarbeitet. Bis Mitte 2012 werden die RGSK von den Regionen überarbeitet und konsolidiert, so dass sie vom Kanton genehmigt werden können. Der Regierungsrat wird die Synthese beschliessen und die Agglomerationsprogramme bis am 30. Juni 2012 dem Bund zur Genehmigung unterbreiten.
● Das Programm Entwicklungsschwerpunkte (ESP) wird umgesetzt und weiterentwickelt. An strategisch wichtigen Standorten betreibt der Kanton eine aktive Bodenpolitik.		Die Umsetzung erfolgte hauptsächlich projektbezogen an den einzelnen Standorten. Die Weiterentwicklung betraf vor allem die Strategischen Arbeitszonen (SAZ). Ein nächster Schritt zur Weiterentwicklung des Gesamtprogramms ist für das Jahr 2012 mit dem siebten Zwischenbericht geplant. Die letzte Durchführung des Wettbewerbs ESP Wohnen vermochte die Gemeinden zu mobilisieren. Es konnten erfreulicherweise zwölf Projekte juriert werden. Aus finanziellen Gründen konnte der Kanton in den Perimetern der ESP resp. SAZ keine aktiveren Bodenpolitik betreiben.
● Der Kanton Bern regelt in Zusammenarbeit mit dem Bund die Abstimmung zwischen der Siedlungsentwicklung an zentralen Lagen und dem Schutz der Fruchtfolgeflächen.		Im Rahmen der beschlossenen Richtplananpassungen '10 wurde das Massnahmenblatt A_06 «Fruchtfolgeflächen schonen» präzisiert und die Kriterien für die Einzonung von Fruchtfolgeflächen (FFF) konkretisiert. Gleichzeitig wurden die Arbeiten vorangetrieben, das Inventar der FFF im Kanton Bern zu ergänzen und dieses mit dem Bund abzustimmen. Der Kanton Bern arbeitet in der Arbeitsgruppe des Bundes mit, in der Vorschläge für den Umgang mit den Fruchtfolgeflächen im Rahmen der zweiten Etappe der Revision des Bundesgesetzes vom 22. Juni 1979 über die Raumplanung (RPG; SR 700) erarbeitet werden.

Objectif / mesures	Horizon de réalisation	
Améliorer les transports et les voies de communication		
Le système des transports respecte les besoins de l'économie, de la société et de l'environnement. L'impact négatif des transports est atténué. Les liaisons nationales et internationales sont développées.	La mise en œuvre des mesures se poursuit. Soumission des projets de 2 ^e génération à la Confédération à l'été 2012.	Des conventions de prestations ont été conclues avec la Confédération pour tous les projets d'agglomération du canton de Berne, dont les premiers ont été mis en œuvre par la suite. La planification des autres projets se poursuit. Dans toutes les régions, des solutions durables ont été élaborées dans le cadre des CRTU en vue de poursuivre le développement du système de transport intermodal.
<ul style="list-style-type: none"> Poursuivre le développement du système de transport intermodal dans le cadre des projets d'agglomération et des conceptions régionales des transports et de l'urbanisation. Moderniser l'infrastructure routière et ferroviaire en respectant au mieux les besoins de la population et de l'économie ainsi que les impératifs environnementaux. 	Prise de décision du Grand Conseil sur les crédits-cadre d'investissement pour les transports publics et routier au premier semestre 2013.	Les travaux d'élaboration du premier plan du réseau routier battent leur plein. Ce dernier sert de référence pour le crédit-cadre d'investissement routier, qui sera traité au Grand Conseil en même temps que l'arrêté sur l'offre et le crédit-cadre d'investissement pour les transports publics.
<ul style="list-style-type: none"> Planifier de manière optimale le système global de transport au moyen du programme de construction des routes et, à l'avenir, du plan du réseau routier, du crédit-cadre à l'investissement routier, du crédit-cadre en faveur des infrastructures de transport public et de l'arrêté sur l'offre de transport public. 	Le premier projet de stratégie est à disposition fin 2012.	Les travaux pour la stratégie de réduction de la consommation d'énergie dans les transports ont commencé. Les autres mesures sont mises en œuvre progressivement.
<ul style="list-style-type: none"> Contribuer, par un aménagement du territoire efficace, par la mise en œuvre de mesures de protection contre le bruit et par le système de pondération des trajets, à réduire la consommation d'énergie, la pollution et le bruit. Elaborer une stratégie de baisse de la consommation d'énergie dans les transports. 	Arrêtés fédéraux sur les réseaux d'infrastructure (rail et route) 2012 et 2013 (FAIF, nouvel arrêté sur le réseau, Fonds d'infrastructure)	Le canton participe activement aux études portant sur l'élimination des goulets d'étranglement sur les autoroutes A1 et A6 autour de Berne. Il prend part à la discussion sur la planification et le financement de l'infrastructure ferroviaire (Financement et aménagement de l'infrastructure ferroviaire FAIF, programme de développement stratégique de l'infrastructure ferroviaire) et poursuit la planification de projets d'aménagement importants.
<ul style="list-style-type: none"> Intervenir auprès de la Confédération pour que les infrastructures nationales de transport installées dans le canton de Berne soient développées en réponse aux besoins et de manière supportable. 	Le rapport sur la mise en œuvre des projets d'agglomération bernois est soumis à la Confédération à l'été 2012.	La mise en œuvre des projets d'agglomération se poursuit, certains d'entre eux sont déjà réalisés, d'autres sont en cours. Des conventions de financement et de mise en œuvre de mesures issues des projets d'agglomération sont conclues en permanence avec les offices fédéraux compétents. La collaboration avec les partenaires, c'est-à-dire avec les services fédéraux et les autorités communales, se passe bien.
<ul style="list-style-type: none"> Réaliser de manière ciblée les projets de transport d'agglomération en collaboration avec les partenaires du canton. 		

Objectif / mesures	Horizon de réalisation	
Favoriser l'organisation du territoire		
Le canton favorise le développement de l'urbanisation dans les zones centrales et bien équipées.		
• Canaliser plus fortement le développement de l'urbanisation vers les bons sites, au moyen du plan directeur.		Les adaptations du plan directeur de 2010 ont été adoptées par le Conseil-exécutif le 8 juin 2011 puis soumises à la Confédération pour approbation. Elles englobent entre autres plusieurs mesures qui précisent les exigences posées aux communes dans le domaine de l'aménagement local.
• Garantir l'élaboration des conceptions régionales des transports et de l'urbanisation (CRTU) de la première génération et leur mise en œuvre rigoureuse.	Approbation des CRTU au deuxième semestre 2012	L'élaboration des CRTU de première génération bat son plein : les six CRTU ont été soumises pour examen préalable au canton dans le délai imparti. L'examen préalable a été effectué dans le cadre d'une collaboration étroite et exemplaire de tous les services cantonaux concernés. Par ailleurs, le projet de synthèse cantonale et de saisie des contenus devant figurer dans les projets d'agglomération « transports et urbanisation » de deuxième génération a été élaboré. D'ici à l'été 2012, les CRTU seront remaniées et concrétisées par les régions de manière à ce que le canton puisse les approuver. Le Conseil-exécutif adoptera la synthèse et soumettra les projets d'agglomération à la Confédération pour approbation d'ici au 30 juin 2012.
• Mettre le programme de pôles de développement économique (PDE) en œuvre et le développer. Pratiquer une politique foncière active sur les sites stratégiquement importants.		La mise en œuvre a principalement été réalisée dans le cadre de projets sur différents sites. Le développement concernait surtout les zones stratégiques d'activités (ZSA), la prochaine étape étant prévue pour 2012 avec le septième rapport intermédiaire. La dernière édition du concours « PDE Logement » est parvenue à mobiliser les communes, douze d'entre elles y ayant participé. Pour des raisons financières surtout, le canton n'a pas été en mesure de mener une politique du sol plus active dans les périmètres des PDE ou des ZSA.
• Concilier, avec la collaboration de la Confédération, le développement de l'urbanisation dans les zones centrales et la protection des surfaces d'assolement.		Dans le cadre des adaptations du plan directeur de 2010, la fiche de mesure A_06 « Préserver les surfaces d'assolement » a été précisée et les critères de mise en zone des surfaces d'assolement (SDA) concrétisés. Dans le même temps, les travaux ont avancé pour mettre à jour l'inventaire des SDA dans le canton de Berne et le concilier avec la Confédération. Au sein du groupe de travail de la Confédération, le canton de Berne collabore à l'élaboration des propositions de règles applicables à l'utilisation des surfaces d'assolement dans le cadre de la deuxième étape de la révision de la loi fédérale du 22 juin 1979 sur l'aménagement du territoire (LAT ; RS 700).



Geschäftsbericht 2011
Übrige Spezialberichte

Rapport de gestion 2011
Autres comptes rendus
spéciaux

1 Parlamentarische Vorstösse

1.1 Staatskanzlei

Abschreibungen von Motionen, Postulaten und Aufträgen

- Abschreibungen erfüllter Motionen, Postulate und Aufträge*
- Postulat 049/2007 Widmer, Wanzwil (SVP), vom 29. Januar 2007: Briefliche Stimmabgabe bei Wahlen: Modifikation (angenommen am 05.06.2007, Fristverlängerung bis Ende 2011 gewährt am 16.11.2009).

Die Umsetzung des Postulats Widmer ist gemäss RRB 1125/2009 Bestandteil der Totalrevision der Gesetzgebung über die politischen Rechte (Gesetz vom 5. Mai 1980 über die politischen Rechte [GPR; BSG 141.1], Dekret vom 5. Mai 1980 über die politischen Rechte [DPR; BSG 141.11] und Verordnung vom 10. Dezember 1980 über die politischen Rechte [VPR; BSG 141.112]). Eine Änderung bezüglich der Regelung der Ungültigkeitsgründe für die briefliche Stimmabgabe, wie sie das Postulat Widmer vorschlägt, bringt verschiedene Nachteile mit sich. Anlässlich der Wahlen im Jahr 2010 wurde geprüft, in welcher Dimension sich das Problem darstellt. Es zeigte sich, dass das Problem nur einen sehr kleinen Teil der abgegebenen Stimmen betrifft. Der Regierungsrat hat davon abgesehen, im Rahmen der vorliegenden Totalrevision eine entsprechende Regelung vorzuschlagen.

- Motion 069/2010 OAK (Blaser, Steffisburg), vom 29. April 2010: Vorstossrechte für interparlamentarische Aufsichtskommissionen (angenommen am 07.09.2010).

Der Regierungsrat hat der Konferenz der Kantonsregierungen (KdK) mit Schreiben vom 20. Oktober 2010 (RRB 1413/2010) die nötigen Unterlagen zukommen lassen. Die KdK informierte ihn am 28. November 2011, die Plenarversammlung habe beschlossen, nicht auf den Gegenstand einzutreten, da sie der Auffassung sei, es sei Sache der beteiligten Kantone eines Konkordats, die Rechte und Pflichten der betreffenden interparlamentarischen Aufsichtskommission festzulegen.

Ausserordentliche Abschreibungen

Keine

Vollzug überwiesener Motionen, Postulate und Aufträge

Motionen, Postulate und Aufträge, deren Zweijahresfrist noch nicht abgelaufen ist

- Motion 011/2010 Geissbühler-Strupler, Herrenschwanden (SVP), vom 18. Januar 2010: Studien, welche bei Regierungsantworten herangezogen werden, müssen für alle Grossrätiinnen und Grossräte mit den wichtigsten Daten versehen und im Internet abrufbar sein (angenommen am 02.06.2010).

Die Staatskanzlei wird in Zusammenarbeit mit den Direktionen im Jahr 2012 die Richtlinien über die verwaltungsinterne Behandlung von Regierungsrats- und Grossratsgeschäften revidieren. Diese Arbeiten werden zum Anlass genommen, die Motion umzusetzen.

1 Interventions parlementaires

1.1 Chancellerie d'État

Classement de motions, postulats et mandats

Classement de motions, de postulats et de mandats réalisés

- Postulat 049/2007 Widmer, Wanzwil (UDC), du 29 janvier 2007 : Elections : modification des dispositions régissant le vote par correspondance (adopté le 05.06.2007, délai de réalisation prolongé jusqu'à fin 2011 le 16.11.2009). Selon l'ACE 1125/2009, la réalisation du postulat Widmer fait partie intégrante de la révision totale de la législation sur les droits politiques (loi du 5 mai 1980 sur les droits politiques [LDP ; RSB 141.1], décret du 5 mai 1980 sur les droits politiques [DDP ; RSB 141.11] et ordonnance du 10 décembre 1980 sur les droits politiques [ODP ; RSB 141.112]). La modification des règles régissant l'invalidité du vote par correspondance, telle que proposée dans le postulat Widmer, présente différents désavantages. Lors des élections de 2010, l'ampleur du problème a été étudiée. Or le problème ne concerne qu'une très faible partie des suffrages exprimés. Le Conseil-exécutif a dès lors décidé de ne pas proposer de nouvelles règles dans le cadre de la révision totale qui est en cours.

- Motion 069/2010 CHS (Blaser, Steffisbourg), du 29 avril 2010 : Droit des commissions de surveillance interparlementaires de déposer des interventions (adoptée le 07.09.2010). Le Conseil-exécutif est intervenu par lettre du 20 octobre 2010 (ACE 1413/2010) auprès de la Conférence des Gouvernements cantonaux (CdC). Par lettre du 28 novembre 2011, la CdC a informé le Conseil-exécutif que son Assemblée plénière avait décidé de ne pas entrer en matière sur cet objet, étant d'avis qu'il incombaît aux cantons impliqués dans un concordat de fixer les droits et obligations de la commission interparlementaire de surveillance concernée.

Classement extraordinaire

Aucun

Exécution de motions, postulats et mandats adoptés

Motions, postulats et mandats dont le délai de deux ans n'est pas encore échu

- Motion 011/2010 Geissbühler-Strupler, Herrenschwanden (UDC), du 18 janvier 2010 : Indication des sources des études mentionnées dans les réponses du Conseil-exécutif aux interventions parlementaires (adoptée le 02.06.2010).

La Chancellerie d'Etat va réviser en 2012, en collaboration avec les Directions, les directives sur le traitement administratif des affaires du Conseil-exécutif et du Grand Conseil. La réalisation de la motion s'inscrira dans ces travaux.

- Motion 070/2010 OAK (Blaser, Steffisburg), vom 29. April 2010: Schaffung einer Kommission des Grossen Rates für Aussenbeziehungen (angenommen am 06.09.2010).
Die Frage der Schaffung einer Kommission des Grossen Rates für Aussenbeziehungen wird im Rahmen der Totalrevision des Parlamentsrechts (Gesetz vom 8. November 1988 über den Grossen Rat [Grossratsgesetz, GRG; BSG 151.21] und Geschäftsordnung vom 9. Mai 1989 für den Grossen Rat [GO; BSG 151.211.1]) geprüft. Die Inkraftsetzung ist auf den 1. Juni 2014 vorgesehen.
- Motion 071/2010 OAK (Blaser, Steffisburg), vom 29. April 2010: Einleitung einer Totalrevision des kantonalen Parlamentsrechts (angenommen am 07.09.2010).
Die besondere Kommission Parlamentsrechtsrevision hat ihre Arbeit im Dezember 2010 aufgenommen. Die erste Lesung ist für die Januarsession 2013, die zweite für die Junisession 2013 vorgesehen. Die Inkraftsetzung soll auf den 1. Juni 2014 erfolgen.
- Motion 084/2010 Wüthrich, Huttwil (SP), vom 1. Juni 2010: Tonübertragung aus dem Rathaussaal via Internet (angenommen am 22.11.2010).
Das Begehr wird im Rahmen der Totalrevision des Parlamentsrechts geprüft. Die Inkraftsetzung ist für den 1. Juni 2014 vorgesehen.
- Motion 086/2010 Tromp, Bern (BDP), vom 1. Juni 2010: Einführung des Stimm- und Wahlrechts für Auslandschweizer auf Gemeindeebene (angenommen als Postulat am 24.01.2011).
Im Jahr 2012 ist bei den Gemeindeverbänden und den grossen Gemeinden im Kanton Bern sowie bei der Auslandschweizer-Organisationen eine Umfrage zum Anliegen der Motion geplant. Anschliessend wird geprüft, ob eine Verfassungs- und Gesetzesänderung ausgearbeitet werden soll.
- Postulat 099/2010 Müller, Bern (FDP), vom 8. Juni 2010: Vereinfachtes Prozedere bei unbestrittenen Wahlen (angenommen am 06.09.2010).
Das Begehr wird im Rahmen der Totalrevision des Parlamentsrechts geprüft. Die Inkraftsetzung ist für den 1. Juni 2014 vorgesehen.
- Motion 014/2011 Moser, Biel (FDP), vom 24. Januar 2011: Spitalzentrum Biel AG: Untersuchung der Vorkommnisse durch die OAK (angenommen am 28.03.2011).
Die Untersuchung durch die OAK ist abgeschlossen und die Berichterstattung folgt im Januar 2012.
- Postulat 096/2011 Wasserfallen, Bern (SP), vom 28. März 2011: Vereinfachung von Variantenabstimmungen mit Stichfrage (angenommen am 05.09.2011).
Die Anliegen der Postulate Wasserfallen P 096/2011 vom 28. März 2011 und Widmer P 147/2011 vom 5. April 2011 werden im Rahmen der Totalrevision des Gesetzgebungs über die politischen Rechte behandelt.
- Motion 070/2010 CHS (Blaser, Steffisbourg), du 29 avril 2010 : Création d'une Commission des relations extérieures (adoptée le 06.09.2010).
La création d'une commission des relations extérieures sera examinée dans le cadre de la révision totale du droit parlementaire (loi du 8 novembre 1988 sur le Grand Conseil [LGC ; RSB 151.21] et règlement du Grand Conseil du 9 mai 1989 sur le Grand Conseil [RGC ; RSB 151.211.1]). L'entrée en vigueur est prévue pour le 1^{er} juin 2014.
- Motion 071/2010 CHS (Blaser, Steffisbourg), du 29 avril 2010 : Révision totale du droit parlementaire cantonal (adoptée le 07.09.2010).
La Commission de révision du droit parlementaire a débuté ses travaux en décembre 2010. La première lecture aura lieu à la session de janvier 2013, la seconde lecture, à la session de juin de la même année. L'entrée en vigueur est prévue pour le 1^{er} juin 2014.
- Motion 084/2010 Wüthrich, Huttwil (PS), du 1^{er} juin 2010 : Retransmission sonore des débats du Grand Conseil sur Internet (adoptée le 22.11.2010).
La demande est examinée dans le cadre de la révision totale du droit parlementaire. L'entrée en vigueur est prévue pour le 1^{er} juin 2014.
- Motion 086/2010 Tromp, Berne (PBD), du 1^{er} juin 2010 : Accorder le droit de vote en matière communale aux Suisses et Suisseuses de l'étranger (adoptée le 24.01.2011).
En 2012, les associations de communes et les grandes communes du canton de Berne ainsi que les organisations de Suisses et de Suisseuses de l'étranger prévoient de mener un sondage à ce sujet. Ensuite, la nécessité de proposer une modification de la Constitution et de la législation sera examinée.
- Postulat 099/2010 Müller, Berne (PLR), du 8 juin 2010 : Simplification de la procédure pour les élections non contestées (adopté le 06.09.2010).
La demande est examinée dans le cadre de la révision totale du droit parlementaire. L'entrée en vigueur est prévue pour le 1^{er} juin 2014.
- Motion 014/2011 Moser, Bienne (PLR), du 24 janvier 2011 : Centre hospitalier de Bienne : investigations de la CHS (adoptée le 28.03.2011).
La CHS a achevé son enquête et le rapport sera présenté en janvier 2012.
- Postulat 096/2011 Wasserfallen, Berne (PS), du 28 mars 2011 : Simplification du vote sur des variantes (adopté le 05.09.2011).
Les demandes formulées dans le postulat Wasserfallen P 096/2011 du 28 mars 2011 et le postulat Widmer P 147/2011 du 5 avril 2011 seront traitées dans le cadre de la révision totale de la législation sur les droits politiques.

- Motion 137/2011 Masshardt, Bern (SP), vom 31. März 2011: Für mehr Transparenz: Veröffentlichung der Einkünfte aus Interessenbindungen (angenommen als Postulat am 05.09.2011). Das Begehr wird im Rahmen der Totalrevision des Parlamentsrechts geprüft. Die Inkraftsetzung ist für den 1. Juni 2014 vorgesehen.
 - Motion 137/2011 Masshardt, Berne (PS), du 31 mars 2011 : Publication des revenus tirés du lobbyisme (adoptée sous forme de postulat le 05.09.2011). La demande est examinée dans le cadre de la révision totale du droit parlementaire. L'entrée en vigueur est prévue pour le 1^{er} juin 2014.
- Postulat 147/2011 Widmer, Wanzwil (BDP), vom 5. April 2011: Überprüfung der Variantenabstimmung mit Stichfrage (angenommen am 05.09.2011). Die Anliegen der Postulate Wasserfallen P 096/2011 vom 28. März 2011 und Widmer P 147/2011 vom 5. April 2011 werden im Rahmen der Totalrevision des Gesetzgebungs über die politischen Rechte behandelt.
 - Postulat 147/2011 Widmer, Wanzwil (PBD), du 5 avril 2011 : Revoir le système de la votation sur des variantes (adopté le 05.09.2011). Les demandes formulées dans le postulat Wasserfallen P 096/2011 du 28 mars 2011 et le postulat Widmer P 147/ 2011 du 5 avril 2011 seront traitées dans le cadre de la révision totale de la législation sur les droits politiques.
- Motion 215/2011 Knutti, Weissenburg (SVP), vom 15. Juni 2011: Aufhebung der Abendsitzungen (angenommen als Postulat am 21.11.2011). Das Begehr wird im Rahmen der Totalrevision des Parlamentsrechts geprüft. Die Inkraftsetzung ist für den 1. Juni 2014 vorgesehen.
 - Motion 215/2011 Knutti, Weissenburg (UDC), du 15 juin 2011 : Suppression des séances vespérales (adoptée sous forme de postulat le 21.11.2011). La demande est examinée dans le cadre de la révision totale du droit parlementaire. L'entrée en vigueur est prévue pour le 1^{er} juin 2014.
- Motion 248/2011 Mentha, Liebefeld (SP), vom 15. August 2011: Korrekte Volksabstimmungen im Kanton Bern sicherstellen (angenommen als Postulat am 21.11.2011). Das Begehr wird im Rahmen der Totalrevision des Parlamentsrechts geprüft. Die Inkraftsetzung ist für den 1. Juni 2014 vorgesehen.
 - Motion 248/2011 Mentha, Liebefeld (PS), du 15 août 2011 : Garantir la régularité des votations populaires dans le canton de Berne (adoptée sous forme de postulat le 21.11.2011). La demande est examinée dans le cadre de la révision totale du droit parlementaire. L'entrée en vigueur est prévue pour le 1^{er} juin 2014.
- Postulat 261/2011 Schneiter, Thierachern (EDU), vom 5. September 2011: Parlamentsrechtsrevision: Vertretung der kleinen Fraktionen in den Kommissionen (angenommen am 21.11.2011). Das Begehr wird im Rahmen der Totalrevision des Parlamentsrechts geprüft. Die Inkraftsetzung ist für den 1. Juni 2014 vorgesehen.
 - Postulat 261/2011 Schneiter, Thierachern (UDF), du 5 septembre 2011 : RévParl: représentation des petits groupes dans les commissions (adopté le 21.11.2011). La demande est examinée dans le cadre de la révision totale du droit parlementaire. L'entrée en vigueur est prévue pour le 1^{er} juin 2014.

Motionen, Postulare und Aufträge mit Fristverlängerung

- Motion 006/2008 Fuchs, Bern (SVP), vom 10. Januar 2008: Stille Wahl anstatt Pseudo-Volkswahl mit unsinnigen Kostenfolgen (angenommen am 02.09.2008, Fristverlängerung bis Ende 2012 gewährt am 22.11.2010).
- Motion 008/2008 Bregulla, Thun (Grüne), vom 17. Januar 2008: Echte Wahl bei Ersatzwahlen in den Regierungsrat zur Wahrung von demokratischen Grundrechten (angenommen als Postulat am 02.09.2008, Fristverlängerung bis Ende 2012 gewährt am 22.11.2010).
- Motion 054/2008 Staub, Thun (FDP), vom 5. März 2008: Unzufriedenheit mit Kostenfolgen - Stille Wahl ermöglichen (angenommen am 02.09.2008, Fristverlängerung bis Ende 2012 gewährt am 22.11.2010).

Die Anliegen dieser drei Vorstöße werden im Rahmen der Totalrevision der Gesetzgebung über die politischen Rechte behandelt.

Motions, postulats et mandats dont le délai de réalisation a été prolongé

- Motion 006/2008 Fuchs, Berne (UDC), du 10 janvier 2008 : Election tacite d'un membre du Conseil-exécutif (adoptée le 02.09.2008, délai de réalisation prolongé jusqu'à fin 2012 le 22.11.2010).
- Motion 008/2008 Bregulla, Thoune (Les Verts), du 17 janvier 2008 : Election complémentaire au Conseil-exécutif : respect des droits démocratiques (adoptée sous forme de postulat le 02.09.2008, délai de réalisation prolongé jusqu'à fin 2012 le 22.11.2010).
- Motion 054/2008 Staub, Thoune (PLR), du 5 mars 2008 : Conseil-exécutif : autoriser l'élection tacite (adoptée le 02.09.2008, délai de réalisation prolongé jusqu'à fin 2012 le 22.11.2010).

Les demandes formulées dans ces motions seront traitées dans le cadre de la révision totale de la législation sur les droits politiques.

- Motion 103/2008 Moeschler, Biel (SP-JUSO), vom 3. April 2008: Förderung der Zweisprachigkeit (angenommen als Postulat am 25.11.2008, Friststreckung bis Ende 2012 gewährt am 22.11.2010).

Die Vollzugsmodalitäten werden im Jahr 2012 im Rahmen der Totalrevision der Richtlinien aus dem Jahr 1988 über die Vertretung der Amtssprachen in der Zentralverwaltung geprüft. Förderungsmassnahmen wurden bereits im Jahr 2011 im Rahmen des Vollzugs der neuen BundesSprachen gesetzgebung getroffen.

- Motion 164/2008 Steiner, Langenthal (EVP), vom 5. Juni 2008: Mehr Bürgerinnen- und Bürgerfreundlichkeit im Kanton Bern durch E-Democracy (Lemma 5 angenommen am 19.01.2009, Friststreckung bis Ende 2013 gewährt am 07.09.2011).

Die Verordnung über die elektronische Stimmabgabe von Auslandschweizerinnen und Auslandschweizern ist am 1. Januar 2011 in Kraft getreten. Der erste Pilotversuch mit fünf Gemeinden wurde am 15. Mai 2011 erfolgreich auf dem E-Voting-System des Kantons Genf durchgeführt. Der Grosse Rat hat am 7. Juni 2011 einem Kredit für den Betrieb von E-Voting für alle Berner Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer in den Jahren 2012 bis 2014 zugestimmt. Der Einbezug aller Auslandschweizer Stimmberchtigten ist ab Mitte 2012 vorgesehen. Bei der Einführung von E-Voting für alle Berner Stimmberchtigten hält sich die STA an die Strategische Planung «Vote électronique» der Bundeskanzlei vom 18. März 2011.

Motionen, Postulate und Aufträge, deren Friststreckung abgelaufen ist

- Motion 286/2009 JUKO (Kneubühler, Nidau), vom 31. August 2009: Wahl kommissionsexterner Grossratsmitglieder mit Stimmrecht in die Wahlausschüsse der Justizkommission (angenommen als Postulat am 16.11.2009, ohne Friststreckung Ende 2011 abgelaufen).

Die Frage wird im Rahmen der Totalrevision des Parlamentsrechts geprüft. Die Inkraftsetzung ist für den 1. Juni 2014 vorgesehen.

1.2 Volkswirtschaftsdirektion

Abschreibungen von Motionen, Postulaten und Aufträgen

Abschreibungen erfüllter Motionen, Postulate und Aufträge

- Motion 167/2006 Schärer, Bern (GB), vom 13. Juli 2006: Erhebung der Lohn(un)gleichheit im Kanton Bern (Ziffer 1 als Motion und Ziffer 2 als Postulat angenommen am 28.03.2007, Friststreckung bis Ende 2011 gewährt am 09.12.2009).

Im Bericht zur Wirtschaftslage wurde die Berichterstattung zum Thema ausgebaut. Massnahmen wurden ergriffen im Zusammenhang mit der Vereinbarkeit von Familie und Beruf sowie im Beschaffungswesen (Einsatz des Lohnrechners); weitere Massnahmen sind Daueraufgabe.

- Motion 103/2008 Moeschler, Biel (PS-JS), du 3 avril 2008 : Promotion du bilinguisme (adoptée sous forme de postulat le 25.11.2008, prolongation de délai jusqu'à fin 2012 accordée le 22.11.2010).

Les modalités d'exécution seront étudiées en 2012 dans le cadre de la révision des directives de 1988 sur la représentation des langues officielles dans l'administration centrale. Des mesures de promotion ont déjà été prises en 2011 dans le cadre de l'exécution de la nouvelle loi fédérale sur les langues.

- Motion 164/2008 Steiner, Langenthal (PEV), du 5 juin 2008 : Démocratie électronique (point 5 adopté le 19.01.2009, délai de réalisation prolongé jusqu'à fin 2013 le 07.09.2011).

L'ordonnance sur le vote électronique des électeurs et électrices suisses de l'étranger (OVEESE) est entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2011. Le premier essai avec cinq communes pilotes a eu lieu le 15 mai, sur le système de vote électronique du canton de Genève. Le Grand Conseil a voté le 7 juin le crédit nécessaire au vote électronique pour tous les Suisses et Suissesses de l'étranger dans les années 2012 à 2014. L'inclusion des Suisses et Suissesses de l'étranger est prévue pour la mi-2012. Pour ce qui est de la généralisation du vote électronique à tous les électrices et électeurs bernois, la CHA s'en tient à la planification stratégique « Vote électronique » de la Chancellerie fédérale du 18 mars 2011.

Motions, postulats et mandats dont le délai de réalisation prolongé est échu

- Motion 286/2009 CJUS (Kneubühler, Nidau), du 31 août 2009 : Sections électorales de la Commission de justice : membres extérieurs à la Commission et droit de vote (adoptée sous forme de postulat le 16.11.2009, délai échu fin 2011 sans avoir été prolongé).

La question est examinée dans le cadre de la révision totale du droit parlementaire. L'entrée en vigueur est prévue pour le 1^{er} juin 2014.

1.2 Direction de l'économie publique

Classement de motions, postulats et mandats

Classement de motions, de postulats et de mandats réalisés

- Motion 167/2006 Schärer, Berne (AVes), du 13 juillet 2006 : Relevé des inégalités salariales dans le canton de Berne (chiffre 1 adopté sous forme de motion et chiffre 2 sous forme de postulat le 28.03.2007, délai prolongé jusqu'en 2001 le 09.12.2009).

L'activité de rapport sur la question a été étendue dans le rapport sur la situation économique. Des mesures visant la conciliation de la vie professionnelle et privée ainsi que les marchés publics ont été prises (calculateur de salaires) ; d'autres mesures constituent des tâches permanentes.

- Motion 296/2006 FDP (Haas, Bern), vom 29. November 2006: Liberale Lösungen für den Kanton Bern - Effizientere Organisation der Wirtschaftsförderung in der Region Bern (als Postulat überwiesen am 13.09.2006, Fristerstreckung bis Ende 2011 gewährt am 09.12.2009).
Im Rahmen des Entlastungsprogramms 2011 wurde die Zusammenarbeit mit den regionalen Organisationen überprüft. In der Region Bern wird auf eine Leistungsvereinbarung der Wirtschaftsförderung mit der Region verzichtet.
- Motion 051/2008 Graber, Horrenbach-Buchen (SVP), Iseli, Zwieselberg (SVP), vom 26. Februar 2008: Bekämpfung Blauzungenkrankheit (Ziffern 1 und 2 als Motion angenommen und abgeschrieben; Ziffer 3 als Postulat überwiesen am 10.06.2008, Fristerstreckung bis Juni 2012 gewährt am 30.11.2010).
Das Anliegen wurde in der Teilrevision des Kantonalen Landwirtschaftsgesetzes (KLwG; BSG 910.1) aufgenommen. Der Grosse Rat hat das KLwG in der Novembersession verabschiedet.
- Motion 091/2008 Lauterburg, Bern (Grüne), Heuberger, Oberhofen (Grüne), vom 31. März 2008: Eine sachgerechte Kommission für Jagd und Wildtierschutz (als Postulat angenommen am 20.11.2008, Fristerstreckung bis Juni 2011 gewährt am 30.11.2010).
Die Erfahrungen mit dem angepassten Jagdrecht haben sich bewährt. Eine Änderung der Zusammensetzung der Jagd- und Wildtierschutzkommision drängt sich nicht auf. Entsprechende Massnahmen stellen eine Daueraufgabe dar.
- Motion 169/2008 Jenni, Oberburg (EVP), Gfeller, Rüfenacht (EVP), vom 9. Juni 2008: Subventionen bzw. steuerliche Befreiung für Biotreibstoffe aus landwirtschaftlichem Anbau - ein falscher und verhängnisvoller Ansatz (Punkt 1 als Motion angenommen und abgeschrieben. Punkt 2 als Motion und Punkt 3 als Postulat angenommen am 06.04.2009).
Der Regierungsrat hat sich für das Anliegen an den entsprechenden Konferenzen der Kantonsregierungen eingesetzt. Zurzeit steht kein internationales Moratorium betreffend industrielle Produktion von Biotreibstoffen zur Diskussion.
- Motion 014/2009 SP-JUSO (Zryd, Adelboden), vom 19. Januar 2009: Mehr Arbeitsplätze – Wirtschaftlicher Nutzen des Sports im Kanton Bern (als Postulat überwiesen am 08.09.2009).
Das Anliegen wurde in der Revision des Gesetzes vom 20. Juni 2005 über die Tourismusentwicklung (TEG; BSG 935.211) umgesetzt. Der Grosse Rat hat das TEG in der Novembersession 2011 verabschiedet.
- Motion 022/2009 SP-JUSO (Lüthi, Wynigen) vom 19. Januar 2009: Mehr Arbeitsplätze – Förderung von Nischenarbeitsplätzen (angenommen am 06.04.2009).
Der Grosse Rat hat den Bericht in der Septembersession behandelt.
- Motion 296/2006 PRD (Haas, Berne), du 29 novembre 2006 : Libéralisation: réorganisation de la Promotion économique (adoptée sous forme de postulat le 13.09.2006, délai prolongé jusqu'en 2011 le 09.12.2009).
La collaboration avec les organisations régionales a été examinée dans le cadre du programme d'allègement budgétaire 2011. Dans la région de Berne, la Promotion économique renonce ainsi à une convention de prestations passée avec la région.
- Motion 051/2008 Graber, Horrenbach-Buchen (UDC), Iseli, Zwieselberg (UDC), du 26 février 2008 : Lutte contre la maladie de la langue bleue (chiffres 1 et 2 adoptés sous forme de motion et classés ; chiffre 3 adopté sous forme de postulat le 10.06.2008, délai prolongé le 30.11.2010 jusqu'à juin 2012). La révision partielle de la loi cantonale sur l'agriculture (LCAB ; RSB 910.1) a tenu compte des demandes formulées. Le Grand Conseil a adopté la LCAB lors de la session de novembre.
- Motion 091/2008 Lauterburg, Berne (Les Verts), Heuberger, Oberhofen (Les Verts), du 31 mars 2008 : Composition de la Commission de la chasse et de la protection de la faune sauvage (adoptée sous forme de postulat le 20.11.2008, délai prolongé le 30.11.2010 jusqu'à juin 2011). Les nouvelles dispositions de la législation sur la chasse se sont révélées adéquates à l'usage. Une altération de la composition de la Commission ne s'impose plus. Les mesures en relevant constituent une tâche permanente.
- Motion 169/2008 Jenni, Oberburg (PEV), Gfeller, Rüfenacht (PEV), du 9 juin 2008 : Exonération fiscale des biocarburants (chiffre 1 adopté sous forme de motion et classé ; chiffre 2 adopté sous forme de motion et chiffre 3 sous forme de postulat le 06.04.2009).
Le Conseil-exécutif a défendu la demande au sein des conférences indiquées réunissant les gouvernements cantonaux. Pour l'heure, aucun moratoire international sur la production industrielle de biocarburants n'est débattu.
- Motion 014/2009 PS-JS (Zryd, Adelboden) du 19 janvier 2009 : Création d'emplois: importance économique du sport (adoptée sous forme de postulat le 08.09.2009).
La révision de la loi du 20 juin 2005 sur le développement du tourisme (LDT ; RSB 935.211) a pris en compte la demande formulée. Le Grand Conseil a adopté la LDT lors de la session de novembre 2011.
- Motion 022/2009 PS-JS (Lüthi, Wynigen) du 19 janvier 2009 : Création d'emplois : promotion des emplois de niche (adoptée le 06.04.2009).
Le Grand Conseil a traité le rapport durant la session de septembre.

- Motion 039/2009 SP-JUSO (Schär, Lyss, Antener, Langnau, Marti Anliker, Bern, Näf, Muri) vom 19. Januar 2009: Mehr Arbeitsplätze (Ziffern 1 und 3 zurückgezogen, Ziffer 2 als Postulat angenommen am 06.04.2009).
Die Umsetzung der Bundesmassnahmen zur Stützung der Konjunktur wurde im Jahr 2011 abgeschlossen.
- Motion 086/2009 Schwarz-Sommer, Steffisburg (SVP), Graber, Horrenbach-Buchen (SVP), Reber, Schangnau (SVP), Rösti, Kandersteg (SVP), vom 18. Februar 2009: Unverhältnismässige Kürzungen der Direktzahlungen gemäss den neuen Kürzungsrichtlinien (Punkte 1 und 4 als Motion angenommen und abgeschrieben; Punkte 2 und 3 angenommen am 09.09.2009).
Der Regierungsrat hat in der Landwirtschaftsdirektorenkonferenz und auf Bundesebene die Anliegen der Motion eingebroacht.
- Motion 126/2009 Näf, Muri (SP-JUSO), vom 30. März 2009: Verstärkte berufliche Qualifikation in der Krise (Ziffern 1 und 2 als Motion, Ziffer 3 als Postulat angenommen am 07.09.2009).
Aufgrund der Entwicklung auf dem Arbeitsmarkt waren keine Massnahmen erforderlich.
- Postulat 136/2009 Schär, Lyss (SP-JUSO), vom 31. März 2009: Mehr Arbeitsplätze: Gemeinsame Tourismusplattform für den Kanton Bern (als Postulat angenommen am 10.09.2009).
Das Anliegen wurde in der Revision des TEG umgesetzt. Der Grosse Rat hat das TEG in der Novembersession 2011 verabschiedet.
- Motion 143/2009 Gerber, Gohl (SVP), Reber, Schangnau (SVP), vom 1. April 2009: Beitrag in die Tierseuchenkasse gegen das Bienensterben (als Postulat angenommen am 09.12.2009).
Das Anliegen wurde in der Teilrevision des Kantonalen Landwirtschaftsgesetzes (KLwG; BSG 910.1) aufgenommen. Der Grosse Rat hat das KLwG in der Novembersession verabschiedet.
- Motion 153/2009 Vaquin, Moutier (CVP), Hirschi, Moutier (PSA), Aellen, Tavannes (PSA), Zuber, Moutier (PSA), vom 6. April 2009: Konjunkturmassnahme: Bau von Datenautobahnen (als Postulat angenommen am 09.09.2009).
Der Ausbau des Glasfasernetzes wird noch mehrere Jahre in Anspruch nehmen. Die entsprechenden Massnahmen stellen eine Daueraufgabe dar.
- Motion 232/2009 SP-JUSO (Blaser, Heimberg) vom 8. Juni 2009: Mehr Arbeitsplätze für Jugendliche; Weiterbeschäftigung und Weiterbildung für Jugendliche nach Abschluss der Grundbildung (als Postulat angenommen am 09.12.2009).
Aufgrund der Entwicklung auf dem Arbeitsmarkt waren keine Massnahmen erforderlich.
- Motion 039/2009 PS-JS (Schär, Lyss, Antener, Langnau, Marti Anliker, Berne, Näf, Muri) du 19 janvier 2009 : Création d'emplois (chiffres 1 et 3 retirés, chiffre 2 adopté sous forme de postulat le 06.04.2009).
La mise en œuvre des mesures de soutien de la conjoncture a pris fin en 2011.
- Motion 086/2009 Schwarz-Sommer, Steffisburg (UDC), Graber, Horrenbach-Buchen (UDC), Reber, Schangnau (UDC), Rösti, Kandersteg (UDC), du 18 février 2009 : Modification de la Directive concernant la réduction des paiements directs (chiffres 1 et 4 adoptés sous forme de motion et classés; chiffres 2 et 3 adoptés le 09.09.2009).
Le Conseil-exécutif a défendu la demande de la motion devant la Conférence des directeurs cantonaux de l'agriculture et au niveau fédéral.
- Motion 126/2009 Näf, Muri (PS-JS), du 30 mars 2009 : Renforcement des qualifications professionnelles en temps de crise (chiffres 1 et 2 adoptés sous forme de motion, chiffre 3 adopté sous forme de postulat le 07.09.2009).
L'évolution du marché du travail n'a pas justifié l'édition de mesures.
- Postulat 136/2009 Schär, Lyss (PS-JS), du 31 mars 2009 : Création d'emplois: mise en place d'un portail touristique cantonal (adopté sous forme de postulat le 10.09.2009).
La révision de la LDT a pris en compte la demande formulée. Le Grand Conseil a adopté la LDT lors de la session de novembre 2011.
- Motion 143/2009 Gerber, Gohl (UDC), Reber, Schangnau (UDC), du 1^{er} avril 2009 : Pertes de la Caisse des épizooties dues à la mort des abeilles (adoptée sous forme de postulat le 09.12.2009).
La révision partielle de la loi cantonale sur l'agriculture (LCAB ; RSB 910.1) a tenu compte des demandes formulées. Le Grand Conseil a adopté la LCAB lors de la session de novembre.
- Motion 153/2009 Vaquin, Moutier (PDC), Hirschi, Moutier (PSA), Aellen, Tavannes (PSA), Zuber, Moutier (PSA), du 6 avril 2009 : Mesure de relance : construction des autoroutes de l'information (adoptée sous forme de postulat le 09.09.2009).
Le déploiement du réseau de fibres optiques nécessitera encore plusieurs années. Les mesures correspondantes constituent une tâche permanente.
- Motion 232/2009 PS-JS (Blaser, Heimberg) du 8 juin 2009 : Train de mesures contre le chômage des jeunes 2009 (adoptée sous forme de postulat le 09.12.2009).
L'évolution du marché du travail n'a pas justifié l'édition de mesures.

- Motion 236/2009 Pardini, Lyss (SP-JUSO) vom 8. Juni 2009: Arbeitsbeziehungen als Teil der Volkswirtschaft (angenommen am 26.01.2010).
Der Bericht zur Wirtschaftslage enthält ab diesem Jahr die gewünschten Angaben.
- Motion 309/2009 FDP (Sutter, Grosshöchstetten), vom 10. September 2009: Vernünftige Regelung betreffend das Rauchen in Aussenräumen (als Postulat angenommen am 14.09.2010).
Die Vorschriften zum Schutz vor Passivrauchen lassen sich ohne Probleme vollziehen. Eine Anpassung der Vorschriften ist nicht erforderlich.
- Motion 079/2010 Freiburghaus, Spengelried (SVP), vom 1. Juni 2010: Agroscope Liebefeld darf kein Opfer für die Hauptstadtregion werden (angenommen am 31.01.2011).
Die entsprechenden Interventionen sind beim Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement erfolgt. Der Bund entschied dennoch, Agroscope Liebefeld-Posieux ALP nach Posieux (FR) zu verlegen.
- Motion 175/2010 Knutti, Weissenburg (SVP), vom 16. September 2010: Keine unnötigen kostentreibenden Mindestanforderungen für die Feuerwehren (Ziffer 1 als Postulat angenommen, Ziffer 2 als erfüllt abgeschrieben am 08.06.2011).
Die meisten bernischen Feuerwehrorganisationen haben die Mindestanforderungen bereits umgesetzt oder werden dies im Jahr 2012 tun. Die Investitionskosten haben sich teilweise erheblich reduziert. Die Gebäudeversicherung Bern GVB wird in begründeten Einzelfällen Fristverlängerungen gewähren und in Härtefällen zusammen mit den betroffenen Gemeinden Lösungen erarbeiten.
- Motion 007/2011 Fuchs, Bern (SVP), vom 12. Januar 2011: Aufhebung des Gesetzes vom 25. Oktober 1903 über die Hundetaxe (BSG 665.1) und damit Abschaffung der Todesstrafe für Hunde bei nichtbezahlten Hundesteuern (Ziffer 1 als Postulat und Ziffer 2 als Motion angenommen am 05.04.2011).
Die Anliegen werden in das neue kantonale Hundegesetz aufgenommen.

Ausserordentliche Abschreibungen
Keine

Classement extraordinaire
Aucun

Vollzug überwiesener Motionen, Postulate und Aufträge

Motionen, Postulate und Aufträge, deren Zweijahresfrist noch nicht abgelaufen ist

- Motion 267/2008 SP-JUSO (Wasserfallen, Bern) vom 17. November 2008: Volkswirtschaftliche Bedeutung der neuen erneuerbaren Energien für den Kanton Bern (angenommen am 09.09.2009).

Die Erarbeitung des Berichts wurde weitergeführt.

Exécution de motions, postulats et mandats adoptés

Motions, postulats et mandats dont le délai de deux ans n'est pas encore échu

- Motion 267/2008 PS-JS (Wasserfallen, Berne) du 17 novembre 2008 : Importance des nouvelles énergies renouvelables pour l'économie bernoise (adoptée le 09.09.2009).

L'élaboration du rapport se poursuit.

- Motion 007/2010 Masshardt, Langenthal (SP-JUSO), vom 18. Januar 2010: Koordination der schweizerischen und kantonalen Biodiversitätsstrategie (als Motion angenommen am 24.02.2010).

Der Regierungsrat wird sich im Rahmen seiner Möglichkeiten dafür einsetzen, dass die Biodiversitätsstrategie und deren Erfolgskontrolle auf nationaler und kantonaler Ebene aufeinander abgestimmt werden.

- Motion 093/2010 Tromp, Bern (BDP), vom 3. Juni 2010: Attraktivitätssteigerung in Tourismuszonen durch verlängerte Ladenöffnungszeiten (angenommen am 31.01.2011).

Die Abklärungen zur Umsetzung der Motion wurden an die Hand genommen.

- Motion 035/2011 Eberhart, Erlenbach i.S. (BDP) vom 26. Januar 2011: Berner Gewerbebetriebe von unnötigen Regulierungen entlasten (Ziffern 1 und 3 angenommen, Ziffern 2, 4 und 5 angenommen und abgeschrieben am 24.11.2011).

Die Abklärungen zur Umsetzung der Motion wurden an die Hand genommen.

- Motion 140/2011 Riem, Iffwil (BDP), vom 4. April 2011: Strukturverbesserung im Privatwald (Ziffer 4 als Motion angenommen und abgeschrieben, Ziffern 1-3 als Postulat angenommen am 07.09.2011).

Die Frage, ob Waldumlegung ohne Beiträge in einem öffentlich-rechtlichen Verfahren vom Forstdienst begleitet werden sollen, wird im Rahmen der laufenden Teilrevision KWaG geprüft.

Motionen, Postulate und Aufträge mit Fristenstreckung

- Motion 142/2009 Blaser, Heimberg (SP-JUSO), Jost, Thun (EVP), Schneiter, Thierachern (EDU), vom 1. April 2009: Jugend Grossratstag 2009, Einheitliche Regelung für die Abgabe und den Verkauf von alkoholischen Getränken an Jugendliche auf 18 Jahre (als Postulat angenommen am 09.12.2009, Fristenstreckung bis 09.12.2013 gewährt am 24.11.2011).

Die Abklärungen sind zu koordinieren mit der Entwicklung auf Bundesebene. Die Revision des eidgenössischen Alkoholgesetzes wird voraussichtlich im Jahr 2012 im eidgenössischen Parlament behandelt.

Motionen, Postulate und Aufträge, deren Fristenstreckung abgelaufen ist

- Motion 243/2002 Kiener-Nellen, Bolligen (SP), vom 10. Dezember 2002: Swiss Dairy Food: Grosse Verluste und niemand soll verantwortlich sein? (als Motion angenommen am 10.02.2003, erste Fristenstreckung um ein Jahr gewährt am 05.09.2005, zweite Fristenstreckung bis Ende 2007 gewährt am 26.11.2006).

Das langwierige Liquidationsverfahren ist noch nicht abgeschlossen.

- Motion 007/2010 Masshardt, Langenthal (PS-JS), du 18 janvier 2010 : Coordination des stratégies fédérale et cantonale en matière de biodiversité (adoptée sous forme de motion le 24.02.2010).

Dans la mesure de ses possibilités, le Conseil-exécutif s'engagera en faveur de la coordination de la Stratégie concernant la biodiversité et de son suivi au niveau national et cantonal.

- Motion 093/2010, Tromp, Berne (PBD) du 3 juin 2010 : Renforcer l'attrait des zones touristiques en prolongeant les heures d'ouverture des magasins (adoptée le 31.01.2011). Les clarifications préalables à la concrétisation de la motion ont été entreprises.

- Motion 035/2011 Eberhart, Erlenbach i.S. (PBD) du 26 janvier 2011 : Eviter les tracasseries inutiles aux PME bernoises (chiffres 1 et 3 adoptés, chiffres 2, 4 et 5 adoptés et classés le 24.11.2011).

Les clarifications préalables à la concrétisation de la motion ont été entreprises.

- Motion 140/2011 Riem, Iffwil (PBD) du 4 avril 2011 : Amélioration structurelle des forêts privées (chiffre 4 adopté sous forme de motion et classé, chiffres 1 à 3 adoptés sous forme de postulat le 07.09.2011).

La révision de la LCFo actuellement en cours abordera la question de l'éventuel accompagnement des remaniements de forêts par le Service forestier dans le cadre d'une procédure de droit public.

Motions, postulats et mandats dont le délai de réalisation a été prolongé

- Motion 142/2009 Blaser, Heimberg (PS-JS), Jost, Thoune (PEV), Schneiter, Thierachern (UDF), du 1er avril 2009 : Vente de boissons alcooliques: unifier la limite d'âge (adoptée sous forme de postulat le 09.12.2009, délai prolongé le 24.11.2011 jusqu'au 09.12.2013).

Les clarifications à effectuer doivent suivre les évolutions au niveau fédéral. La révision de la loi fédérale sur l'alcool devrait passer devant le Parlement fédéral en 2012.

Motions, postulats et mandats dont le délai de réalisation prolongé est échu

- Motion 243/2002 Kiener-Nellen, Bolligen (PS), du 10 décembre 2002 : Débâcle de Swiss Dairy Food : et les responsables? (adoptée le 10.02.2003, premier prolongement de délai d'une année le 05.09.2005, deuxième prolongement de délai jusqu'en 2007 le 26.11.2006).

La longue procédure n'est toujours pas arrivée à son terme

- Motion 015/2006 Renggli, Biel (FDP), vom 12. Dezember 2005: Schutz der Bevölkerung vor gefährlichen Hunden (als Postulat angenommen am 23.03.2006, Friststreckung bis 23.03.2010 gewährt am 20.11.2008). Das Anliegen wird in das neue kantonale Hundegesetz aufgenommen (vgl. Antrag des Regierungsrates zum Hundegesetz [Grüne Vorlage]). Die Motion ist somit erfüllt und kann abgeschrieben werden.

- Motion 015/2006 Renggli, Biel (PRD), vom 12. Dezember 2005 : Protection de la population contre les chiens dangereux (adoptée sous forme de postulat le 23.03.2006, délai prolongé le 20.11.2008 jusqu'au 23.03.2010). La nouvelle loi cantonale sur les chiens tiendra compte des demandes formulées (voir proposition du Conseil-exécutif à propos de la loi sur les chiens [projets vert]). La motion est ainsi considérée comme réalisée et peut être classée.

1.3 Gesundheits- und Fürsorgedirektion

Abschreibungen von Motionen, Postulaten und Aufträgen

Abschreibungen erfüllter Motionen, Postulate und Aufträge

- Motion 076/2004 Eberle, Grossaffoltern (SVP), vom 14. April 2004: Spital-Investitionsfinanzierung: Systemwechsel (angenommen am 23.06.2004, Friststreckung bis Ende 2007 gewährt am 28.11.2006).

Die nach einer Verlängerung Ende 2007 abgelaufene Motion Kommission Spitalversorgungsgesetz (Eberle) verlangt nach Inkrafttreten der ersten Versorgungsplanung einen Systemwechsel im Abgeltungssystem der Spitalinvestitionen. Der Regierungsrat hat im Juni 2007 die erste Versorgungsplanung genehmigt. Im Herbst 2007 wurde diese vom Grossen Rat zur Kenntnis genommen. Das neue Finanzierungssystem gemäss Teilrevision des Bundesgesetzes vom 18. März 1994 über die Krankenversicherung (KVG; SR 832.10), welches am 1. Januar 2012 in Kraft tritt, erfüllt alle Kriterien der Motion. Die Motion ist somit erfüllt und kann abgeschrieben werden.

- Motion 035/2005 Heuberger, Oberhofen (GFL), vom 14. Februar 2005: Hausarztmangel: Alarmruf (angenommen am 08.09.2005, Friststreckung bis 2009 gewährt am 27.11.2007) und Motion 090/2005 Kilchherr, Thun (SVP), vom 18. April 2005: Drohender Mangel an Hausärzten, vor allem auf dem Land (Ziffer 1 zurückgezogen, Ziffern 2–4 angenommen am 08.09.2005, Friststreckung bis 2009 gewährt am 27.11.2007).

Die Motionen 035/2005 und 090/2005 wurden zusammen mit der Motion 123/2005 Fritschy, Rüfenacht (FDP), vom 13. Juni 2005 betreffend Förderung der Hausarztmedizin im Grossen Rat gemeinsam beraten und als Motionen überwiesen. Mit der Motion 035/2005 wird der Regierungsrat aufgefordert, rasch griffige Massnahmen vorzuschlagen und Grundvoraussetzungen zu schaffen, um der sinkenden Attraktivität der Arztberufe in der medizinischen Grundversorgung im Kanton Bern entgegenwirken zu können und dem damit drohenden Ärztemangel in diesem Bereich vorzubeugen. Mit der Motion 090/2005 wird der Regierungsrat aufgefordert, mit geeigneten Massnahmen in die negative Entwicklung des sich abzeichnenden Landärzte-Mangels einzugreifen und korrigierend einzuwirken.

1.3 Direction de la santé publique de la prévoyance sociale

Classement de motions, postulats et mandats

Classement de motions, de postulats et de mandats réalisés

- Motion 076/2004 Eberle, Grossaffoltern (UDC), du 14 avril 2004 : Financement des investissements hospitaliers – changement de système (adoptée le 23.06.2004, prolongation de délai jusqu'à fin 2007 accordée le 28.11.2006).

La motion déposée par la Commission Loi sur les soins hospitaliers (Eberle), dont le délai de réalisation prolongé est venu à échéance fin 2007, charge le Conseil-exécutif de changer le système de rétribution pour le financement des investissements hospitaliers dès l'entrée en vigueur de la première planification des soins. Le Conseil-exécutif a approuvé celle-ci en juin 2007 et le Grand Conseil en a pris connaissance en automne de la même année. Le nouveau système de financement prévu par la révision partielle de la loi fédérale du 18 mars 1994 sur l'assurance-maladie (LAMal ; RS 832.10) qui entre en vigueur le 1^{er} janvier 2012 satisfait tous les critères de la motion. Cette dernière est donc réalisée et peut être classée.

- Motion 035/2005 Heuberger, Oberhofen (VLL), du 14 février 2005 : Pénurie de médecins généralistes (adoptée le 08.09.2005, prolongation de délai jusqu'à 2009 accordée le 27.11.2007) et motion 090/2005 Kilchherr, Thoune (UDC), du 18 avril 2005 : Manque de médecins dans les régions rurales (point 1 retiré et points 2 à 4 adoptés le 08.09.2005, prolongation de délai jusqu'à fin 2009 accordée le 27.11.2007).

Le Grand Conseil a traité les motions 035/2005 et 090/2005 conjointement avec la motion 123/2005 Fritschy, Rüfenacht (PRD) du 13 juin 2005 relative à la promotion de la médecine générale et les a adoptées. La motion 035/2005 charge le Conseil-exécutif de proposer rapidement des mesures efficaces et de créer les conditions générales propres à redorer le blason des soins médicaux de base dans le canton de Berne et de prévenir ainsi la pénurie de médecins généralistes. Quant à la motion 090/2005, elle demande au Conseil-exécutif de prendre des mesures permettant de stopper et de corriger l'évolution vers une pénurie de médecins de famille dans les régions rurales.

Im Januar 2006 hat die GEF eine interdisziplinäre Arbeitsgruppe Hausarztmedizin eingesetzt. Gestützt auf deren Beiträge hat sie einen Bericht zur Hausarztmedizin im Kanton Bern verfasst: Nach einer Analyse der wichtigsten Problemfelder werden mögliche Handlungsfelder und Lösungsansätze dargestellt und konkrete Massnahmen zur Sicherstellung der hausärztlichen Grund- und Notfallversorgung vorgeschlagen. Als wichtige Handlungsfelder werden im Bericht neue Organisations-, Arbeits- und Betriebsmodelle, der Notfalldienst, die Aus- und Weiterbildung, die Leistungsabgeltung sowie die Vereinbarkeit von Grundversorgertätigkeit und Familie mit Förderung des beruflichen Wiedereinstiegs beschrieben. Der Bericht wurde am 19. Oktober 2011 vom Regierungsrat genehmigt (RRB 1713/2011) und wird voraussichtlich in der Januarsession 2012 dem Grossen Rat vorgelegt werden.

Bereits vor Abschluss des Berichts wurden im Rahmen der rechtlichen und finanziellen Möglichkeiten erste Massnahmen zur Förderung der Hausarztmedizin umgesetzt und die dazu benötigten Mittel gesprochen (Modellversuch «Ärztliche Weiterbildung in Hausarztpraxen [Praxisassistent]» gemäss RRB 2035/2007 sowie ein vorerst dreijähriger Unterstützungsbeitrag für die Jahre 2008–2010 an die Medphone AG [RRB 2141/2008]). Darüber hinaus hat die Medizinische Fakultät Bern zusammen mit dem Berner Institut für Hausarztmedizin (BIHAM) im Jahr 2007 obligatorische Praktika in Hausarztpraxen eingeführt, um die Hausarztmedizin in der Ausbildung zu fördern. Mit der Teilrevision des Gesundheitsgesetzes vom 2. Dezember 1984 (GesG; BSG 811.01) wurde die Rechtsgrundlage für die Unterstützung innovativer Projekte gerade auch im Bereich der Hausarztmedizin erweitert. In Artikel 4 Absatz 1 wurden unter anderem die ausreichende Versorgung, besondere Behandlungsmodelle, die vernetzte Versorgung aber auch die Aus-, Weiter- und Fortbildung als neue Bereiche eingefügt, in denen der Kanton im Interesse der öffentlichen Gesundheitspflege Projekte durchführen oder Beiträge an Institutionen und für Projekte ausrichten kann.

Die Vorstösse können somit als erfüllt abgeschrieben werden.

- Motion 109/2005 Haldimann, Burgdorf (SVP), Käser, Langenthal (FDP) vom 28. April 2005: Kantonale Steuerung der Kinder- und Jugendarbeit: Unzweckmässig und unvereinbar mit dem Sozialhilfegesetz (Ziffern 1–4 angenommen am 16.11.2005, Ablehnung Ziffer 5, Fristerstreckung bis Ende 2009 gewährt am 27.11.2007).

Die als Motion angenommenen Ziffern 1–4 verlangen, dass die Steuerungskriterien für die offene Kinder- und Jugendarbeit mittels Verordnung formuliert werden. Die Verordnung und der Vortrag wurden in den Jahren 2009 und 2010 erarbeitet. Die Verordnung vom 4. Mai 2005 über die Angebote zur sozialen Integration (ASIV; BSG 860.113), in der neu die offene Kinder- und Jugendarbeit geregelt wird, wurde nach der Konsultation im Frühjahr 2011 am 2. November 2011 durch den Regierungsrat verabschiedet. Die Inkraftsetzung erfolgt per 2012 und die Umsetzung per 2013.

En janvier 2006, la SAP a constitué le groupe de travail interdisciplinaire « Médecine générale », dont les contributions ont servi de base pour l'établissement d'un rapport sur la médecine de premier recours dans le canton de Berne. Après une analyse des principaux problèmes, le rapport présente les grands domaines d'intervention et propose des mesures concrètes pour garantir les soins de base et d'urgence par les médecins de famille. Les interventions nécessaires touchent principalement les services de garde, de nouveaux modèles d'organisation, de travail et de fonctionnement, la formation et le perfectionnement, la rémunération des prestations, ainsi que la compatibilité entre l'activité de médecin de premier recours et la vie familiale, y compris l'encouragement de la reprise d'une activité professionnelle. Le rapport a été adopté par le Conseil-exécutif le 19 octobre 2011 (ACE 1713/2011). Il sera vraisemblablement présenté au Grand Conseil au cours de la session de janvier 2012.

Avant même l'achèvement du rapport et dans le cadre des possibilités légales et financières, les premières mesures ont été prises pour promouvoir la médecine de famille, et les moyens ad hoc octroyés : essai pilote « formation postgrade des médecins en cabinet médical (assistantat au cabinet médical) » (ACE 2035/2007) et contribution de soutien, de trois ans à l'origine, pour les années 2008–2010, à Medphone AG (ACE 2141/2008). En outre, la faculté de médecine de Berne, en collaboration avec l'Institut bernois de médecine générale (BIHAM), a introduit en 2007 des stages obligatoires dans les cabinets médicaux afin de promouvoir la médecine de famille au niveau de la formation. La révision partielle de la loi sur la santé publique du 2 décembre 1984 (LSP ; RSB 811.01) a élargi la base légale nécessaire au soutien de projets innovants, entre autres dans le domaine de la médecine de famille. A l'article 4, alinéa 1, elle introduit la garantie de la couverture en soins, les modèles de traitement particuliers et les soins intégrés, ainsi que la formation initiale, la formation continue et le perfectionnement, comme nouveaux domaines dans lesquels le canton, pour les besoins de la santé publique, peut réaliser des projets ou allouer des subventions à des institutions et à des projets.

Les interventions sont donc satisfaites et peuvent être classée.

- Motion 109/2005 Haldimann, Berthoud (UDC), Käser, Langenthal (PRD), du 28 avril 2005 : Pilotage cantonal de l'animation enfants et jeunes (point 5 rejeté et points 1 à 4 adoptés le 16.11.2005, prolongation de délai jusqu'à fin 2009 accordée le 27.11.2007).

Les points 1 à 4 chargent le Conseil-exécutif de reformuler, dans une ordonnance, les critères du pilotage de l'animation de jeunesse. L'ordonnance et le rapport ont été élaborés en 2009 et 2010. L'ordonnance du 4 mai 2005 sur les prestations d'intégration sociale (OPIS ; RSB 860.113), qui réglemente désormais aussi l'animation de jeunesse en milieu ouvert, a été adoptée par le Conseil-exécutif le 2 novembre 2011 suite à la consultation réalisée au printemps de la même année. L'entrée en vigueur aura lieu en 2012 et la mise en œuvre en 2013.

- Motion 232/2006 Pauli, Schlieren (SVP), vom 20. November 2006: Die Krankenkassenprämien dürfen nur noch unterdurchschnittlich steigen (angenommen am 31.01.2007, Friststreckung bis Ende 2011 gewährt am 25.11.2009).
Ziffer 3 (als Postulat überwiesen): Reduktion der Anzahl 24-h-Notfallaufnahmestationen auf dem Platz Bern über die Spitalliste oder über die Leistungsverträge.

In der Planungserklärung Nr. 1 zur Versorgungsplanung 2011–2014 hat sich der Grosse Rat dafür ausgesprochen, dass die GEF im Rahmen von Leistungsaufträgen keine standortbezogenen Detailregelungen treffen soll. Das Postulat kann folglich nicht erfüllt und deshalb abgeschrieben werden.

Ziffer 4 (als Postulat überwiesen): Erhebung einheitlicher Qualitätsdaten bei allen Leistungserbringern zur Abfederung möglicher Risiken der Einführung von Diagnosis Related Groups (DRG).

Im Rahmen von QABE (Qualitätssicherung in der somatischen Akutversorgung Kanton Bern) haben sämtliche Spitäler im Kanton Bern einheitliche Patientenbefragungen durchgeführt und einen Qualitätsbericht nach einheitlichem Format publiziert. Im ANQ (Nationaler Verein für Qualitätsentwicklung in Spitätern und Kliniken) werden ab dem Jahr 2012 standardisierte Qualitätsmessungen durchgeführt. Im Frühjahr 2011 wurde die nationale Qualitätsstrategie im Gesundheitswesen vom Bundesrat gutgeheissen. Es soll ein nationales Qualitätsinstitut geschaffen werden. Bereits für die Jahre 2012–2014 wird ein erstes nationales Qualitätsprogramm angegangen, um in ausgesuchten Problembereichen einen gezielten Verbesserungsprozess zu unterstützen. Damit ist das Anliegen des Postulats erfüllt und kann deshalb abgeschrieben werden.

Ziffer 7 (als Motion überwiesen): Es ist verbindlich festzulegen, dass krankheits- oder abklärungsbedingte Verlegungen innerhalb einer Unternehmung oder in eine andere Unternehmung nur einen neuen Fall begründen, wenn eine neue Diagnose vorliegt.

Mit Einführung von Swiss DRG werden auch Regelungen zur Codierung zur Anwendung gelangen. So sieht Swiss DRG AG Regeln vor, nach welchen ein neuer Fall generiert werden kann.

Die Motion ist somit erfüllt und kann abgeschrieben werden. Ziffer 8 (als Motion überwiesen): Die Weiterbildung zum Hausarzt bzw. zur Hausärztin an den öffentlichen Spitätern und in Hausarztpraxen (Hausarztassistentenzprogramm) ist zu unterstützen.

Der Regierungsrat hat einen Modellversuch gemäss Artikel 68 Spitalversorgungsgesetz vom 5. Juni 2005 (SpVG; BSG 812.11) unter dem Titel «Ärztliche Weiterbildung in Hausarztpraxen (Praxisassistenz» beschlossen, welcher das Anliegen des Motionärs im Grundsatz aufnimmt. Der Modellversuch wird zusammen mit der Spital Netz Bern AG und der Stiftung zur Förderung der Weiterbildung in Hausarztmedizin (Stiftung WHM) durchgeführt. Er ist zwischenzeitlich ausgeweitet und vorläufig bis Ende 2012 verlängert worden. Der Regierungsrat hat nun bereits den Kreditantrag über weitere fünf Jahre zuhanden des Grossen Rates verabschiedet. Er schlägt dem Grossen Rat gleichzeitig die definitive Einführung der Praxisassistenz vor. Die Anträge sind in der Januarsession 2012 traktandiert. Das Anliegen der Motion ist somit erfüllt und kann abgeschrieben werden.

- Motion 232/2006 Pauli, Schlieren (UDC), du 20 novembre 2006 : Augmentation des primes d'assurance-maladie (adoptée le 31.01.2007, prolongation de délai jusqu'à fin 2011 accordée le 25.11.2009).

Point 3 (adopté sous forme de postulat) : réduction du nombre des services d'urgence ouverts 24 heures sur 24 en ville de Berne au moyen de la liste des hôpitaux ou des contrats de prestations.

Dans sa déclaration de planification 1 concernant la planification des soins 2011–2014, le Grand Conseil a demandé que la SAP n'édicte pas de réglementations détaillées dans le cadre de ses mandats de prestations. En conséquence, il n'est pas possible de réaliser le postulat et celui-ci peut être classé.

Point 4 (adopté sous forme de postulat) : recensement de toutes les données des fournisseurs de prestations selon des critères uniformes afin d'atténuer les risques liés à l'introduction du système DRG (Diagnosis Related Groups).

Dans le cadre du projet QABE (Qualité des soins somatiques aigus dans le canton de Berne), tous les hôpitaux du canton ont procédé à des sondages uniformes auprès de leur patientèle et publié un rapport sur la qualité selon un format homogène. A compter de 2012, des mesures de qualité standardisées sont effectuées au sein de l'Association nationale pour le développement de la qualité dans les hôpitaux et les cliniques (ANQ). Au printemps 2011, le Conseil fédéral a approuvé la stratégie en matière de qualité dans le système de santé suisse. Un institut national de la qualité doit être créé. Un premier programme qualité sera lancé au plan national pour les années 2012 à 2014, visant à soutenir les hôpitaux dans leur processus d'amélioration ciblé portant sur des domaines sélectionnés. En conséquence, l'objet du postulat peut être considéré comme satisfait et celui-ci peut être classé.

Point 7 (adopté) : il faut fixer comme règle impérative que le déplacement d'un patient d'un service à un autre ou d'un établissement à un autre pour cause de maladie ou d'examen ne fonde l'apparition d'un nouveau cas que si un nouveau diagnostic est posé.

Avec l'introduction de Swiss DRG, des règles de codification des prestations entrent en vigueur. Swiss DRG SA prévoit dans ce cadre des critères régissant la génération d'un nouveau cas.

La motion est donc réalisée et peut être classée.

Point 8 (adopté) : Il faut promouvoir le perfectionnement à la médecine de famille dans les hôpitaux publics et dans les cabinets médicaux (programme d'assistanat).

Sur la base de l'article 68 de la loi du 5 juin 2005 sur les soins hospitaliers (LSH ; RSB 812.11), le Conseil-exécutif a approuvé un essai pilote de formation postgrade en cabinet médical (assistanat au cabinet), qui répond pour l'essentiel à la demande du motionnaire. Un essai pilote est actuellement mené par le centre hospitalier régional (CHR) Spital Netz Bern AG et la Fondation pour la promotion de la formation en médecine de famille (FMF). Il a entre-temps été élargi et provisoirement prolongé jusqu'à fin 2012. Le Conseil-exécutif a déjà adopté la demande de crédit pour cinq nouvelles années à l'intention du Grand Conseil. Il propose en même temps à ce dernier d'introduire définitivement l'assistanat au cabinet médical. Ces objets sont d'ores et déjà portés au programme de la session de janvier 2012. L'exigence formulée dans la motion est donc satisfaite et celle-ci peut être classée.

- Motion 299/2006 Bolli Jost, Bern (FDP), vom 29. November 2006: Liberale Lösungen für den Kanton Bern – Mehr Autonomie für behinderte Menschen (als Postulat angenommen am 12.06.2007, Fristverlängerung bis Ende 2010 gewährt am 25.11.2009, erneut verlängert bis Ende 2011 am 22.11.2010).

Die Grundlagen für die Erfüllung der Forderung des Postulats (Subjektfinanzierung) wurden im Rahmen des Jahres 2011 zuhanden des Grossen Rates erarbeiteten Berichts des Regierungsrates zur Behindertenpolitik im Kanton Bern geschaffen. Mit der Genehmigung dieses Berichts durch den Regierungsrat zuhanden des Grossen Rates ist die Forderung des Postulats erfüllt.

- Motion 101/2007 Ryser, Bern (SP-JUSO), vom 21. März 2007: Versorgungsplanung für den Behindertenbereich (als Postulat angenommen am 11.09.2007, Fristverlängerung bis Ende 2010 gewährt am 25.11.2009, erneut verlängert bis Ende 2011 am 22.11.2010)

Die Grundlagen zur Umsetzung des Postulats wurden im Rahmen des Konzepts für erwachsene Behinderte geschaffen, womit die Forderung des Postulats erfüllt ist.

- Motion 102/2007 Ryser, Bern (SP-JUSO), vom 21. März 2007: Die Erziehungsdirektion soll neu für die Sonderschulen zuständig sein (angenommen am 27.11.2007, Fristverlängerung bis Ende 2011 gewährt am 25.11.2009).

Zur Klärung aller Fragen des Bereichs Sonderpädagogik, darin eingeschlossen die Motion Ryser, haben die beiden Direktoren ERZ und GEF gemeinsam die Strategie Sonderbildung 2010–2015 festgelegt. Sie hat zum Ziel, eine Gesamtsicht der Sonderpädagogik herzustellen, auf deren Basis der weitere Entwicklungsbedarf erkannt werden kann und die erforderlichen Massnahmen festgelegt werden können. Dabei wird auch die Forderung der Motion einbezogen, womit das Anliegen sinngemäss als erfüllt betrachtet werden kann.

- Motion 103/2007 Ryser, Bern (SP-JUSO), vom 21. März 2007: Wahlfreiheit für Menschen mit einer Behinderung im Wohn- und Arbeitsbereich (als Postulat angenommen am 11.09.2007, Fristverlängerung bis Ende 2010 gewährt am 25.11.2009, erneut verlängert bis Ende 2011 am 22.11.2010).

Die Grundlagen für die Erfüllung der Forderung des Postulats (Subjektfinanzierung) wurden im Rahmen des im Berichtsjahr zuhanden des Grossen Rates erarbeiteten Berichts des Regierungsrates zur Behindertenpolitik entwickelt. Mit der Genehmigung dieses Berichts durch den Regierungsrat zuhanden des Grossen Rates ist die Forderung des Postulats erfüllt.

- Motion 299/2006 Bolli Jost, Berne (PRD), du 29 novembre 2006 : Libéralisation : autonomie des personnes handicapées (adoptée sous forme de postulat le 12.06.2007, prolongation de délai jusqu'à fin 2010 accordée le 25.11.2009, nouvelle prolongation de délai jusqu'à fin 2011 accordée le 22.11.2010).

Les bases de la réalisation du postulat, qui demande d'introduire un financement par sujet, ont été développées dans le rapport relatif à la politique du handicap du canton de Berne élaboré en 2011. Ce rapport ayant été adopté par le Conseil-exécutif à l'intention du Grand Conseil, le postulat est satisfait.

- Motion 101/2007 Ryser, Berne (PS-JS), du 21 mars 2007 : Planification des soins pour les personnes handicapées (adoptée sous forme de postulat le 11.09.2007, prolongation de délai jusqu'à fin 2010 accordée le 25.11.2009, nouvelle prolongation de délai jusqu'à fin 2011 accordée le 22.11.2010).

Les bases de la réalisation du postulat ont été définies dans le plan stratégique visant à promouvoir l'intégration des adultes handicapés, de sorte que la revendication du postulat a été satisfaite.

- Motion 102/2007 Ryser, Berne (PS-JS), du 21 mars 2007 : Attribuer la responsabilité des écoles spécialisées à la Direction de l'instruction publique (adoptée le 27.11.2007, prolongation de délai jusqu'à fin 2011 accordée le 25.11.2009).

Pour clarifier les questions ayant trait à l'enseignement spécialisé, y compris celles posées dans la motion Ryser, les directeurs de l'INS et de la SAP ont élaboré de concert la stratégie en faveur de l'enseignement spécialisé 2010–2015. Il s'agit d'établir une vue d'ensemble de l'enseignement spécialisé, sur la base de laquelle les mesures requises pour le développement de ce secteur pourront être définies. La demande de la motion trouve sa réponse dans l'élaboration de ladite stratégie si bien qu'elle peut être tenue pour satisfaite.

- Motion 103/2007 Ryser, Berne (PS-JS), du 21 mars 2007 : Liberté de choix pour les personnes handicapées dans les domaines du logement et de l'emploi (adoptée sous forme de postulat le 11.09.2007, prolongation de délai jusqu'à fin 2010 accordée le 25.11.2009, nouvelle prolongation jusqu'à fin 2011 accordée le 22.11.2010).

Les bases de la réalisation du postulat, qui demande d'introduire un financement par sujet, ont été développées pendant l'année sous revue dans le rapport relatif à la politique du handicap du canton de Berne. Ce rapport ayant été adopté par le Conseil-exécutif à l'intention du Grand Conseil, le postulat est satisfait.

- Motion 196/2007 Brand, Münchenbuchsee (SVP), vom 30. Juli 2007: Lockerung der Schweigepflichten im Interesse unseres Sozialstaates und Motion 198/2007 Fuchs, Bern (SVP), vom 7. August 2007: Stopp dem Sozialmissbrauch – Datenschutz darf nicht zum Täterschutz werden (beide angenommen am 09.04.2008).

Beide Motions verlangen einen Abbau datenschutzrechtlicher Vorschriften für Personen, die sich mit dem Vollzug des Sozialhilfegesetzes befassen, damit ein Informationsaustausch zwischen verschiedenen Behörden möglich ist und damit ein allfälliger missbräuchlicher Bezug von Sozialhilfeleistungen verhindert werden kann.

Im revidierten Gesetz vom 11. Juni 2001 über die öffentliche Sozialhilfe (Sozialhilfegesetz, SHG; BSG 860.1), dessen Änderungen am 1. Januar 2012 in Kraft getreten sind, wird der Informationsaustausch zwischen den Sozialdiensten und andern Behörden sowie Dritten klarer geregelt. Damit sind die Anliegen der beiden Vorstösse erfüllt. Sie können deshalb abgeschrieben werden.

- Motion 017/2008 Stucki, Bern (SP-JUSO), vom 21. Januar 2008: Gleichstellungsgesetz für Menschen mit Behinderung umsetzen (als Postulat angenommen am 05.06.2008, Fristerstreckung bis Ende 2012 gewährt am 22.11.2010).

Der als Postulat überwiesene Vorstoss fordert die Regierung auf, die Einsetzung einer Fachstelle für die Umsetzung der Gleichstellung von Menschen mit Behinderung zu prüfen. Diese Prüfung erfolgte im Rahmen des Sonderschulkonzepts sowie im Bericht des Regierungsrates zur Behindertenpolitik im Kanton Bern. Die Forderungen der Motionärin sind als Grundsätze in das Konzept für erwachsene Menschen mit einer Behinderung eingegangen, womit die Forderungen erfüllt sind.

- Motion 114/2008 Heuberger, Oberhofen (Grüne), vom 9. April 2008: Brustkrebsvorsorge (angenommen am 04.09.2008, Fristerstreckung bis Ende 2012 gewährt am 22.11.2010).

Die Motion verlangt die Entwicklung eines kantonalen Brustkrebsvorsorgeprogramms für alle Frauen im Kanton Bern unter Berücksichtigung der Bundesvorgaben, um eine Übernahme der Kosten durch die soziale Krankenversicherung zu ermöglichen.

Im Auftrag der GEF hat die Bernische Krebsliga ein Grobkonzept für ein qualitätskontrolliertes Mammographie-Screening-Programm erarbeitet und im März 2011 der GEF eingereicht. Dieses Konzept beschreibt die fachlich-technischen und organisatorischen Aspekte des Aufbaus und der Durchführung dieses präventiven Vorhabens.

Der Regierungsrat hat am 17. August 2011 beschlossen, dem Grossen Rat einen entsprechenden Verpflichtungskredit von insgesamt maximal CHF 4,7 Millionen für neun Jahre (sechsmonatige Aufbauphase im zweiten Semester 2012 und acht Jahre Durchführung) zu unterbreiten. Der Grossen Rat hat am 1. Dezember 2011 diesen Verpflichtungskredit bewilligt. Die Anliegen des Motionärs sind somit als erfüllt abzuschreiben.

- Motion 196/2007 Brand, Münchenbuchsee (UDC), du 30 juillet 2007 : Secret professionnel et Etat social et motion 198/2007 Fuchs, Berne (UDC), du 7 août 2007 : Protection des données et abus de l'aide sociale (toutes deux adoptées le 09.04.2008).

Les deux motions demandent que les règles de la protection des données ne s'appliquent pas aux personnes qui s'occupent de la mise en œuvre de la loi sur l'aide sociale afin de permettre l'échange d'informations entre diverses autorités et d'empêcher d'éventuels abus dans la perception de prestations au titre de l'aide sociale.

La loi révisée du 11 juin 2001 sur l'aide sociale (LASoc ; RSB 860.1), entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2012, règle les échanges d'informations entre les services sociaux et les autres autorités ainsi qu'avec les tiers. Les objets des deux interventions sont ainsi réalisés. Ces motions peuvent donc être classées.

- Motion 017/2008 Stucki, Berne (PS-JS), du 21 janvier 2008 : Mise en œuvre de la loi sur l'égalité pour les handicapés (adoptée sous forme de postulat le 05.06.2008, prolongation de délai jusqu'à fin 2012 accordée le 22.11.2010).

Le Conseil-exécutif est chargé d'étudier la création d'un Bureau pour la mise en œuvre de l'égalité pour les personnes handicapées. Cet examen s'est fait dans le cadre de la stratégie en matière de pédagogie spécialisée ainsi que dans le rapport du Conseil-exécutif relatif à la politique du handicap du canton de Berne. Les demandes de la motionnaire figurent comme principes de base dans le plan stratégique visant à promouvoir l'intégration des adultes handicapés, de telle sorte que la motion est réalisée.

- Motion 114/2008 Heuberger, Oberhofen (Les Verts), du 9 avril 2008 : Prévention du cancer du sein (adoptée le 04.09.2008, prolongation de délai jusqu'à fin 2012 accordée le 22.11.2010).

La motion charge le Conseil-exécutif de développer et de mettre en œuvre un programme de prévention du cancer du sein pour toutes les femmes du canton de Berne, conçu selon les prescriptions fédérales de manière à ce que les coûts soient pris en charge par les assurances-maladie.

Sur mandat de la SAP, la Ligue bernoise contre le cancer a fixé les grandes orientations d'un programme de dépistage par mammographie soumis à un contrôle de qualité, orientations qu'elle a soumises à la SAP en mars 2011. Ce plan définit les aspects techniques et organisationnels de la mise sur pied et de la réalisation du projet de prévention.

Le 17 août 2011, le Conseil-exécutif a décidé de soumettre au Grand Conseil un crédit d'engagement d'un montant maximal de CHF 4,7 millions de francs sur neuf ans (six mois de phase de mise sur pied au second semestre 2012 et huit ans de fonctionnement). Le législatif a approuvé ce crédit le 1^{er} décembre 2011. Les demandes du motionnaire sont ainsi satisfaites et la motion peut être classée.

Aufgrund dieses Konzepts wird die GEF nach Ablauf der fakultativen Referendumsfrist eine Institution beauftragen, das Programm für den Kanton Bern (ohne Verwaltungskreis Berner Jura, in welchem die Leistung bereits angeboten wird) nach Bundesvorgaben für eine Realisierungsdauer von mindestens acht Jahren durchzuführen.

- Motion 220/2008 Steiner-Brütsch, Langenthal (EVP), vom 1. September 2008: Schutz von Kindern und Jugendlichen vor sexueller Gewalt und Ausbeutung im Internet (angenommen am 28.04.2009).

Zum Schutz von Kindern und Jugendlichen vor Gefahren im Umgang mit Internet und Games hat die GEF wirkungsorientierte Angebote im Bereich Sensibilisierung, Prävention und Beratung von der Berner Gesundheit entwickeln lassen. Dazu wurden die im Fonds für Suchtprobleme zweckgebundenen finanziellen Mittel aus der Spielsuchtabgabe genutzt. Diese werden aus Erträgen der interkantonal und gesamtschweizerisch durchgeführten Lotterien und Wetten gespiessen. Im Bereich der Beratung kooperieren die Berner Gesundheit und das Contact Netz. Beide Organisationen sind für Anfragen im Zusammenhang mit dem Umgang mit neuen Medien gerüstet. Ab Ende 2011 stehen erste Präventionsangebote zur Verfügung. Schulungen von Lehrerkollegien und Elternkurse werden bis April 2012 noch standardisiert. Eine kantonsweite Kampagne in öffentlichen Verkehrsmitteln wurde Ende November 2011 lanciert. Ziel ist die breite Sensibilisierung der Öffentlichkeit und die Bekanntmachung von www.cybersmart.ch.

- Motion 223/2008 Lemann, Langnau (SP-JUSO), vom 2. September 2008: Kostengünstige dezentrale Spitalversorgung: Spitalplanung mit Um- und Weitsicht.

Ziffer 1 (als Postulat angenommen am 27.01.2009):

Erstes Lemma: Das KVG sieht ab dem Jahr 2012 vor, dass alle Leistungserbringer auf der Spitalliste nach einem schweizweit einheitlichen Tarifsystem (Swiss DRG) ihre Leistungen abzurechnen haben, womit einheitliche Falldefinitionen und Abrechnungsregeln zur Anwendung gelangen. Dieser Punkt ist als nicht erfüllbar abzuschreiben.

Drittes Lemma: Das revidierte KVG sieht neu für sämtliche Listenspitäler eine Aufnahmepflicht für im Kanton wohnhaften Personen vor. Im Rahmen der Erarbeitung der Revision des SpVG ist beabsichtigt, sowohl die Aufnahme- und Behandlungspflicht für Listenspitäler wie auch die Beteiligungspflicht an der ärztlichen Weiterbildung durch Listenspitäler, die gemäss Bundesgesetz vom 23. Juni 2006 über die universitären Medizinalberufe (Medizinalberufegesetz, MedBG; SR 811.11) für die ärztliche Weiterbildung zugelassen sind, vorzusehen.

Ziffer 2 (als Postulat angenommen am 27.01.2009): Im Rahmen der Erarbeitung der Revision des SpVG ist beabsichtigt, die Beteiligungspflicht an der ärztlichen Weiterbildung durch Listenspitäler, die gemäss MedBG für die ärztliche Weiterbildung zugelassen sind, vorzusehen. Außerdem ist die definitive Einführung des Programms Praxisassistenz per 2013 vorgesehen. Deshalb kann dieser Punkt als erfüllt abgeschrieben werden.

Sur la base de ce plan et une fois échu le délai référendaire facultatif, la SAP chargera une institution de conduire ce programme pendant au moins huit ans dans le canton de Berne (à l'exclusion de l'arrondissement administratif du Jura bernois qui propose déjà cette prestation) dans le respect des consignes fédérales.

- Motion 220/2008 Steiner-Brütsch, Langenthal (PEV), du 1^{er} septembre 2008 : Cyberpédophilie : information et prévention (adoptée le 28.04.2009).

Afin de protéger les enfants et les adolescents des dangers liés à Internet et aux jeux électroniques, la SAP a lancé, en collaboration avec Santé bernoise, des projets et programmes ciblés axés sur la sensibilisation, la prévention et le conseil. Elle prévoit d'utiliser à cet effet les ressources à affectation déterminée du Fonds de lutte contre la toxicomanie provenant de la taxe sur la dépendance au jeu, alimentée par les recettes tirées des loteries et des paris tant intercantonaux que nationaux. En ce qui concerne le conseil, Santé bernoise et le Réseau Contact coopèrent et sont à même de répondre aux questions touchant l'utilisation des nouveaux médias. Les premières offres de prévention sont en place depuis fin 2011. Des formations pour le corps enseignant et des cours pour les parents seront encore finalisés sous forme standardisée d'ici avril 2012. Une campagne a été lancée fin novembre 2011 dans les transports publics de tout le canton. Son objectif est de sensibiliser le grand public et de faire connaître cybersmart.ch.

- Motion 223/2008 Lemann, Langnau (PS-JS), du 2 septembre 2008 : Soins hospitaliers décentralisés et bon marché : pour une planification hospitalière avisée et clairvoyante.

Point 1 (adopté sous forme de postulat le 27.01.2009) :

Première demande : la LAMal prévoit qu'à partir de 2012, tous les fournisseurs de prestations répertoriés devront facturer leurs prestations selon un système tarifaire unique pour toute la Suisse (Swiss DRG), avec des définitions de cas et des règles de décompte uniformes. Cette demande ne pouvant être satisfaite, elle doit être classée.

Troisième demande : la LAMal révisée prévoit, pour tous les hôpitaux figurant sur les listes cantonales, une obligation d'admission envers toutes les personnes résidant dans le canton. La révision de la LSH en préparation prévoit une obligation d'admission et de traitement pour tous les hôpitaux répertoriés, ainsi qu'une obligation de participation à la formation postgrade des médecins pour les hôpitaux admis comme centres de formation en vertu de la loi fédérale du 23 juin 2006 sur les professions médicales universitaires (LPMéd ; RS 811.11).

Point 2 (adopté sous forme de postulat le 27.01.2009) : la révision de la LSH, en préparation, prévoit une obligation de participation à la formation postgrade des médecins pour les hôpitaux admis comme centres de formation en vertu de la LPMéd. Par ailleurs, l'introduction définitive du programme d'assistanat au cabinet médical est prévue pour 2013. Pour cette raison, ce point est réalisé et peut donc être classé.

- Motion 239/2008 Meyer, Roggwil (SP-JUSO), vom 9. September 2008: Mangel an Hausärzten: Ambulante Versorgung sicherstellen! (angenommen am 08.04.2009, Fristerstreckung bis Ende 2012 gewährt am 30.11.2011).

Mit der Motion wird der Regierungsrat beauftragt, Bericht über die Zukunft der ambulanten medizinischen Versorgung im Kanton Bern zu erstatten und geeignete Massnahmen zu ergreifen, welche die ambulante ärztliche Versorgung langfristig sicherstellen. Im Januar 2006 hat die GEF eine interdisziplinäre Arbeitsgruppe Hausarztmedizin eingesetzt. Gestützt auf deren Beiträge hat sie einen Bericht zur Hausarztmedizin im Kanton Bern verfasst: Nach einer Analyse der wichtigsten Problemfelder werden mögliche Handlungsfelder und Lösungsansätze dargestellt und konkrete Massnahmen zur Sicherstellung der hausärztlichen Grund- und Notfallversorgung vorgeschlagen. Als wichtige Handlungsfelder werden im Bericht neue Organisations-, Arbeits- und Betriebsmodelle, der Notfalldienst, die Aus- und Weiterbildung, die Leistungsabgeltung sowie die Vereinbarkeit von Grundversorger-tätigkeit und Familie mit Förderung des beruflichen Wiedereinstiegs beschrieben. Der Bericht wurde am 19. Oktober 2011 vom Regierungsrat genehmigt (RRB 1713/2011) und wird voraussichtlich in der Januarsession 2012 dem Grossen Rat vorgelegt werden. Der Vorstoss kann somit als erfüllt abgeschrieben werden.
- Motion 285/2008 Blaser, Heimberg (SP-JUSO), vom 17. November 2008: Es braucht eine zeitgemässé Suchthilfe im Kanton Bern (Ziffern 1–3 angenommen am 04.06.2009, Ziffer 4 als Postulat angenommen, Fristerstreckung bis Ende 2012 gewährt am 01.12.2011).

Die Motion fordert die Entwicklung einer kohärenten Gesamtstrategie für die Suchthilfe des Kantons Bern. Die Erarbeitung der Grundlagen (Bestandesaufnahme, Definition von Eckpfeilern, fachliche Ziele und Leistungen) wurde im Mai 2011 abgeschlossen. Darauf basierend erfolgte die Erstellung des Konzepts mit der Definition von strategischen Stossrichtungen und einem entsprechenden Massnahmenkatalog. Dieses hat der Regierungsrat an seiner Sitzung vom 21. Dezember 2011 genehmigt.
Die Forderung nach der Schaffung einer kantonalen Plattform (Ziffer 4) wird mit der definierten strategischen Stossrichtung, der Steuerung im Dialog und den entsprechenden Massnahmen (unter anderem Schaffung einer kantonalen Plattform) erfüllt.
Der Vorstoss kann somit abgeschrieben werden.
- Motion 295/2008 Zumstein, Langenthal (FDP), vom 20. November 2008: Mehr finanzielle Mittel für Betreuungsplätze für Kinder im Vorschulalter (Ziffer 1 angenommen am 04.06.2009, Ziffer 2 als Postulat angenommen).

In den Jahren 2010 und 2011 wurden die Angebote der familienergänzenden Kinderbetreuung um netto CHF 1,5 Millionen ausgebaut (Ziffer 1). Der Ausbau um CHF 1 Million pro Jahr konnte aus dem bestehenden Budget für familienergänzende Kinderbetreuung finanziert werden, da die schwer abzuschätzenden Elternbeiträge höher ausfielen als in den Vorjahren. Es war deshalb kein Abbau in einem anderen Bereich nötig. Der Vorstoss ist deshalb abzuschreiben.
- Motion 239/2008 Meyer, Roggwil (PS-JS), du 9 septembre 2008 : Pénurie de médecins de famille et soins ambulatoires (adoptée le 08.04.2009, prolongation de délai jusqu'à fin 2012 accordée le 30.11.2011).

La motion charge le Conseil-exécutif de rédiger un rapport sur l'avenir des soins ambulatoires dans le canton de Berne et de prendre les mesures appropriées pour garantir les soins ambulatoires à long terme. En janvier 2006, la SAP a constitué le groupe de travail interdisciplinaire « Médecine générale », dont les contributions ont servi de base pour l'établissement d'un rapport sur la médecine de premier recours dans le canton de Berne. Après une analyse des principaux problèmes, le rapport présente les grands domaines d'intervention et propose des mesures concrètes pour garantir les soins de base et d'urgence par les médecins de famille. Les interventions nécessaires touchent principalement les services de garde, de nouveaux modèles d'organisation, de travail et de fonctionnement, la formation et le perfectionnement, la rémunération des prestations, ainsi que la compatibilité entre l'activité de médecin de premier recours et la vie familiale, y compris l'encouragement de la reprise d'une activité professionnelle. Le rapport a été adopté par le Conseil-exécutif le 19 octobre 2011 (ACE 1713/2011). Il sera vraisemblablement présenté au Grand Conseil au cours de la session de janvier 2012. L'intervention est donc réalisée et peut être classée.
- Motion 285/2008 Blaser, Heimberg (PS-JS), du 17 novembre 2008 : Adaptation du système de prise en charge des dépendances (points 1 à 3 adoptés le 04.06.2009, point 4 adopté sous forme de postulat, prolongation de délai jusqu'à fin 2012 accordée le 01.12.2011).

La motion demande que soit mise en place une stratégie globale cohérente d'aide aux personnes dépendantes dans le canton de Berne. L'élaboration des fondements (situation actuelle, définition des principaux axes, objectifs et prestations) s'est achevée en mai 2011. Sur cette base, une stratégie comportant la définition d'orientations stratégiques et un catalogue de mesures a été développée. Le Conseil-exécutif l'a approuvée lors de sa séance du 21 décembre 2011.
L'exigence de la création d'une plateforme cantonale (point 4) est satisfaite de par l'orientation stratégique « piloter en dialoguant » et les mesures correspondantes définies dans la stratégie (notamment la création d'une telle plateforme).
L'intervention peut donc être classée.
- Motion 295/2008 Zumstein, Langenthal (PRD), du 20 novembre 2008 : Dégager plus de moyens pour la prise en charge extrafamiliale des enfants en âge préscolaire (point 1 adopté le 04.06.2009, point 2 adopté sous forme de postulat).

En 2010 et 2011, l'extension de l'offre de prise en charge extrafamiliale des enfants d'âge préscolaire s'est montée à CHF 1,5 million net (point 1). L'augmentation de CHF 1 million par an a pu être financée par le budget existant pour cette prise en charge, car les contributions des parents, toujours difficiles à évaluer, ont été plus élevées que les années précédentes. Il n'a donc pas été nécessaire de réduire les subventions dans un autre domaine. L'intervention peut donc être classée.

- Motion 082/2009 Mühlheim, Bern (Grüne), vom 10. Februar 2009: Casemanagement in der Suchthilfe (angenommen am 10.09.2009).

Die Planungs- und Vorbereitungsarbeiten des Pilotprojekts Case Management in der Suchthilfe sowie die Erarbeitung des Handlungskonzepts wurden in diesem Jahr erfolgreich abgeschlossen. Mit der Aufnahme der Arbeit der Fachstelle Case Management am 1. November 2011 wurde die Umsetzung der zweijährigen Pilotphase gestartet. Somit kann der Vorstoss als erfüllt abgeschrieben werden.

- Motion 113/2009 Balli-Straub, Langenthal (SP-JUSO), vom 30. März 2009: Strategie zur Förderung der Hausarztmedizin (als Postulat angenommen am 04.06.2009, Fristerstreckung bis Ende 2012 gewährt am 01.12.2011).

Mit der als Postulat überwiesenen Motion wird der Regierungsrat beauftragt, in Zusammenarbeit mit den zuständigen Fachorganisationen eine Strategie auszuarbeiten und dem Parlament vorzulegen, mit der ein Ärztemangel im Kanton verhindert und die Hausarztmedizin gefördert werden kann. Dabei sollen insbesondere die Förderung von Gemeinschaftspraxen und neuen Arbeitsmodellen, die Regelung der Notfalldienste sowie die Möglichkeiten von E-Health thematisiert werden.

Voraussetzung für eine erfolgreiche Strategieentwicklung zur Förderung der Hausarztmedizin ist ein Verständnis der Ursachen und Zusammenhänge des drohenden Hausärztemangels. Im Januar 2006 hat die GEF eine interdisziplinäre Arbeitsgruppe Hausarztmedizin eingesetzt. Gestützt auf deren Beiträge hat sie einen Bericht zur Hausarztmedizin im Kanton Bern verfasst: Nach einer Analyse der wichtigsten Problemfelder werden mögliche Handlungsfelder und Lösungsansätze dargestellt und konkrete Massnahmen zur Sicherstellung der hausärztlichen Grund- und Notfallversorgung vorgeschlagen. Als wichtige Handlungsfelder werden im Bericht neue Organisations-, Arbeits- und Betriebsmodelle, der Notfalldienst, die Aus- und Weiterbildung, die Leistungsabgeltung sowie die Vereinbarkeit von Grundversorger-tätigkeit und Familie mit Förderung des beruflichen Wieder-einstiegs beschrieben. Der Bericht wurde am 19. Oktober 2011 vom Regierungsrat genehmigt (RRB 1713/2011) und wird voraussichtlich in der Januarsession 2012 dem Grossen Rat vorgelegt werden. Im Bericht werden auch die in der Motion geforderten Bereiche thematisiert. Somit kann der Vorstoss als erfüllt abgeschrieben werden.

- Motion 119/2009 Ammann, Meiringen (SP-JUSO), vom 30. März 2009: Sicherstellung der medizinischen Grundver-sorgung durch Förderung von Gemeinschaftspraxen (als Postulat angenommen am 04.06.2009, Fristerstreckung bis Ende 2012 gewährt am 30.11.2011).

Mit der als Postulat überwiesenen Motion wird der Regierungsrat aufgefordert, die rechtlichen und finanziellen Vor- aussetzungen zur Förderung von Gemeinschaftspraxen vorab unter Nutzung bestehender Infrastrukturen zu schaf-fen, damit die medizinische Grundversorgung in Zukunft sichergestellt werden kann.

- Motion 082/2009 Mühlheim, Berne (Les Verts), du 10 février 2009 : Case management dans l'aide aux toxicomanes (adoptée le 10.09.2009).

Les travaux de planification et de préparation du projet pilote Case management dans l'aide aux toxicomanes ont été achevés cette année, tout comme la rédaction de la straté-gie. La phase pilote de deux ans a commencé le 1^{er} novem-bre 2011 avec l'entrée en fonction d'un service de gestion des cas. L'exigence formulée dans la motion est donc satis-faite et celle-ci peut être classée.

- Motion 113/2009 Balli-Straub, Langenthal (PS-JS), du 30 mars 2009 : Stratégie de prévention de la pénurie de médecins et de promotion de la médecine de premier recours (adoptée sous forme de postulat le 04.06.2009, pro-longation de délai jusqu'à fin 2012 accordée le 01.12.2011).

La motion charge le Conseil-exécutif, en collaboration avec les organisations spécialisées, de préparer une stratégie visant à prévenir la pénurie de médecins dans le canton et à promouvoir la médecine de premier recours, et de la sou-mettre au parlement. Cette stratégie abordera en particulier la question des cabinets médicaux collectifs, des nouveaux modèles d'organisation du travail, de la réglementation des services de garde et des possibilités de développement des services de cybersanté.

Pour développer une stratégie efficace, il faut comprendre les causes et le contexte de cette menace de pénurie. En janvier 2006, la SAP a constitué le groupe de travail interdis- ciplinaire « Médecine générale », dont les contributions ont servi de base pour l'établissement d'un rapport sur la méde-cine de premier recours dans le canton de Berne. Après une analyse des principaux problèmes, le rapport présente les grands domaines d'intervention et propose des mesures concrètes pour garantir les soins de base et d'urgence par les médecins de famille. Les interventions nécessaires tou- chent principalement les services de garde, de nouveaux modèles d'organisation, de travail et de fonctionnement, la formation et le perfectionnement, la rémunération des pres-tations, ainsi que la compatibilité entre l'activité de médecin de premier recours et la vie familiale, y compris l'encourage-ment de la reprise d'une activité professionnelle. Le rapport a été adopté par le Conseil-exécutif le 19 octobre 2011 (ACE 1713/2011). Il sera vraisemblablement présenté au Grand Conseil au cours de la session de janvier 2012. Etant donné que les requêtes de la motion y sont traitées, celle-ci est réa-lisée et peut être classée.

- Motion 119/2009 Ammann, Meiringen (PS-JS), du 30 mars 2009 : Favoriser l'ouverture de cabinets collectifs de médecine de premier recours (adoptée sous forme de postulat le 04.06.2009, prolongation de délai jusqu'à fin 2012 accordée le 30.11.2011).

La motion adoptée sous forme de postulat demande au Conseil-exécutif de créer les conditions législatives et finan-cières permettant de promouvoir l'ouverture de cabinets col-lectifs utilisant l'infrastructure existante, de façon à garantir les soins médicaux de base pour l'avenir.

Mit der Teilrevision des GesG wurden die Rechtsgrundlagen für die Förderung der Hausarztmedizin erweitert. In Artikel 4 Absatz 1 GesG wurden unter anderem die Behandlungsmodelle und die vernetzte Versorgung als neue Bereiche eingefügt, in denen der Kanton Beiträge an Institutionen und für Projekte im Interesse der öffentlichen Gesundheitspflege ausrichten kann. Im Januar 2006 hat die GEF eine interdisziplinäre Arbeitsgruppe Hausarztmedizin eingesetzt. Gestützt auf deren Beiträge hat sie einen Bericht zur Hausarztmedizin im Kanton Bern verfasst: Nach einer Analyse der wichtigsten Problemfelder werden mögliche Handlungsfelder und Lösungsansätze dargestellt und konkrete Massnahmen zur Sicherstellung der hausärztlichen Grund- und Notfallversorgung vorgeschlagen. Als wichtige Handlungsfelder werden im Bericht neue Organisations-, Arbeits- und Betriebsmodelle, der Notfalldienst, die Aus- und Weiterbildung, die Leistungsabgeltung sowie die Vereinbarkeit von Grundversorger-tätigkeit und Familie mit Förderung des beruflichen Wiedereinstiegs beschrieben. Der Bericht wurde am 19. Oktober 2011 vom Regierungsrat genehmigt (RRB 1713/2011) und wird voraussichtlich in der Januarsession 2012 dem Grossen Rat vorgelegt werden.

Im Bericht werden auch die in der Motion verlangte Förderung von Gemeinschaftspraxen oder anderen innovativen Organisations-, Arbeits- und Betriebsmodellen thematisiert. Im Sinne der Motion ist auch die finanzielle Unterstützung des Gesundheits- und Versorgungszentrums Meiringen als einmalige Anschubfinanzierung an die spitäler fmi ag von CHF 1 Million zur Realisierung des Gesundheits- und Versorgungszentrums Meiringen durch den Kanton Bern im März 2010.

Der Vorstoss kann somit als erfüllt abgeschrieben werden.

- Motion 124/2009 Marti Anliker, Bern (SP-JUSO), vom 30. März 2009: Pflegequalität im Kanton Bern (Ziffern 6 und 7 als Postulat angenommen am 25.11.2009).

Der Vorstoss fordert eine Verbesserung der Arbeitsbedingungen in der Pflege, insbesondere durch Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten sowie mehr Förderbeiträge für die Pflegeausbildung HF an Erwachsene, die sich beruflich neu orientieren wollen. Für die GEF ist die Aus- und Weiterbildung ein zentrales Thema. Sie nimmt in diversen nationalen und kantonalen Gremien Einfluss auf eine positive Entwicklung. Die GEF ist bestrebt, die Branche als attraktives Arbeitsumfeld zu fördern und insbesondere die personellen Engpässe zu vermeiden. Die Massnahmen in diesem Bereich liegen nicht allein in der Kompetenz der GEF und alle Beteiligten sind gefordert. Die Anliegen der Motion sind im Rahmen der finanziellen Möglichkeiten erfüllt worden.

La révision partielle de la LSP a élargi la base légale nécessaire au soutien de projets innovants, entre autres dans le domaine de la médecine de famille. A l'article 4, alinéa 1, elle introduit les modèles de traitement particuliers et les soins intégrés comme nouveaux domaines dans lesquels le canton peut, pour les besoins de la santé publique, réaliser des projets ou allouer des subventions à des institutions et à des responsables de projets. En janvier 2006, la SAP a constitué le groupe de travail interdisciplinaire « Médecine générale », dont les contributions ont servi de base pour l'établissement d'un rapport sur la médecine de premier recours dans le canton de Berne. Après une analyse des principaux problèmes, le rapport présente les grands domaines d'intervention et propose des mesures concrètes pour garantir les soins de base et d'urgence par les médecins de famille. Les interventions nécessaires touchent principalement les services de garde, de nouveaux modèles d'organisation, de travail et de fonctionnement, la formation et le perfectionnement, la rémunération des prestations, ainsi que la compatibilité entre l'activité de médecin de premier recours et la vie familiale, y compris l'encouragement de la reprise d'une activité professionnelle. Le rapport a été adopté par le Conseil-exécutif le 19 octobre 2011 (ACE 1713/2011). Il sera vraisemblablement présenté au Grand Conseil au cours de la session de janvier 2012.

Les thèmes sur lesquels porte la motion – promotion des cabinets collectifs et des formes novatrices d'organisation, de travail et de fonctionnement – figurent aussi dans le rapport. Toujours dans l'optique de la motion, le canton de Berne a attribué, en mars 2010, un financement de départ unique de CHF 1 million au CHR spitäler fmi ag pour la réalisation du centre de santé et de prévention de Meiringen.

L'intervention est donc réalisée et peut être classée.

- Motion 124/2009 Marti Anliker, Berne (PS-JS), du 30 mars 2009 : Qualité des soins dans le canton de Berne (points 6 et 7 adoptés sous forme de postulat le 25.11.2009).

L'intervention exige une amélioration des conditions de travail du personnel soignant, notamment par des possibilités de formation et de perfectionnement, ainsi qu'une augmentation des contributions à la formation en soins infirmiers en école supérieure pour les adultes qui souhaitent se réorienter professionnellement. La formation et le perfectionnement sont un sujet essentiel pour la SAP. Elle participe à divers organes nationaux et cantonaux dans lesquels elle cherche à favoriser ces aspects. Elle s'efforce de promouvoir le secteur et son environnement de travail et en particulier d'éviter les pénuries de personnel. Toutefois, les mesures à prendre ne relèvent pas de sa seule compétence et toutes les parties prenantes sont appelées à agir. Les revendications de la motion sont satisfaites dans le cadre des possibilités financières.

- Motion 161/2009 Gasser, Wabern (EVP), vom 8. April 2009: Der Kanton Bern – Ein familienfreundlicher Kanton (als Postulat angenommen am 25.11.2009).
Das Postulat fordert, dass die Finanzströme von und zu Familien sowie ihre Wirkungen umfassend analysiert werden. Der Regierungsrat ist bereit zu prüfen, inwieweit die geplante indikatorenbasierte Berichterstattung im Sinne des Motionsnärs weiter vertieft werden kann. Dem Anliegen ist somit Rechnung getragen.
- Motion 165/2009 Amstutz, Corgémont (Grüne), vom 8. April 2009: Standesinitiative: Bezahlter Urlaub für Eltern von schwerkranken Kindern (angenommen am 25.11.2009).
Die vom Motionär geforderte Standesinitiative zur Schaffung der Rechtsgrundlagen zur Einführung eines bezahlten Urlaubs für Eltern schwerkranker Kinder wurde bei der Vereinigten Bundesversammlung eingereicht.
- Motion 172/2009 Mühlheim, Bern (Grüne), vom 9. April 2009: Ein gemeinsames Versorgungskonzept für die öffentlichen Spitäler im Grossraum Bern (als Postulat angenommen am 25.11.2009).
Der Regierungsrat wird beauftragt, ein gemeinsames, verbindliches Versorgungskonzept für das Inselspital und die Spital Netz Bern AG zu veranlassen und die Umsetzung sicherzustellen. Das im Vorstoss geforderte gemeinsame Versorgungskonzept soll im Rahmen des Projekts «Stärkung des Medizinalstandorts Bern» erarbeitet werden. Das Projekt ist vom Regierungsrat mit RRB 2033/2009 in Auftrag gegeben worden und hat zum Ziel, das Inselspital und die Spitäler der Spital Netz Bern AG in geeigneter rechtlicher und organisatorischer Ausgestaltung zusammenzuschliessen. Das Projekt zeigte erste Zwischenergebnisse und wird 2012 unter Abschluss des Hauptprojekts weitergeführt werden. Aus den Schlussfolgerungen sollen sodann die Rechtsgrundlagen für einen Zusammenschluss geschaffen werden. Im November 2011 wählte der Regierungsrat neue, gemeinsame Verwaltungsräte für das Inselspital und die Spital Netz Bern AG. Die Motion ist somit erfüllt und kann abgeschrieben werden.
- Motion 182/2009 Messerli, Nidau (EVP), vom 9. April 2009: Arbeitsintegration fördern – Fallzahlen vermindern – Neue Wege in der Sozialhilfe (als Postulat angenommen am 14.10.2009).
In zwei Pilotprojekten wurden Testarbeitsplätze in Biel und Bern geschaffen und offene Fragen für eine kantonsweite Umsetzung geklärt. Die Testarbeitsplätze werden ab dem Jahr 2012 ausgebaut und in verschiedenen Regionen des Kantons Bern bereit gestellt. Zielgruppe sind Personen, bei denen Missbrauchsverdacht oder Unklarheit bezüglich Arbeitsfähigkeit, Arbeitsmotivation oder Kooperation besteht. Der Vorstoss kann somit als erfüllt abgeschrieben werden.
- Motion 161/2009 Gasser, Wabern (PEV), du 8 avril 2009 : Berne, canton favorable à la famille ? (adoptée sous forme de postulat le 25.11.2009).
Le postulat demande que les flux financiers en provenance ou en direction des familles ainsi que leur impact soient évalués. Le Conseil-exécutif est prêt à examiner dans quelle mesure le rapport prévu à ce sujet, basé sur des indicateurs, peut encore être affiné dans le sens souhaité par le motionnaire. Il est ainsi tenu compte de la demande faite.
- Motion 165/2009 Amstutz, Corgémont (Les Verts), du 8 avril 2009 : Initiative cantonale pour l'introduction d'un congé rémunéré pour les parents d'enfants gravement malades (adoptée le 25.11.2009).
L'initiative cantonale demandée par le motionnaire en vue de créer les bases juridiques permettant l'introduction d'un tel congé a été déposée à l'Assemblée fédérale.
- Motion 172/2009 Mühlheim, Berne (Les Verts), du 9 avril 2009 : Elaboration d'une planification des soins hospitaliers commune pour les hôpitaux publics du Grand Berne (adoptée sous forme de postulat le 25.11.2009).
Le Conseil-exécutif est chargé de faire établir une planification des soins hospitaliers commune et obligatoire pour l'hôpital de l'Ile et pour les hôpitaux du Spital Netz Bern AG, et d'en assurer la mise en œuvre. La stratégie commune demandée dans la motion pour les soins hospitaliers sera mise au point dans le cadre du projet de renforcement du site médical de Berne. Ce projet, donné en mandat par le Conseil-exécutif par l'ACE 2033/2009, a pour but de regrouper l'Hôpital de l'Ile et les hôpitaux du Spital Netz Bern AG du point de vue juridique et organisationnel. Le projet principal a produit les premiers résultats intermédiaires. Il sera poursuivi et terminé en 2012. Les conclusions tirées permettront de créer les bases juridiques d'un regroupement. En novembre 2011, le Conseil-exécutif a renouvelé les conseils d'administration de l'Hôpital de l'Ile et du Spital Netz Bern AG en leur donnant la même composition. La motion est donc réalisée et peut être classée.
- Motion 182/2009 Messerli, Nidau (PEV), du 9 avril 2009 : Intégration ; réduire le nombre de cas d'aide sociale (adoptée sous forme de postulat le 14.10.2009).
Des places de travail-test ont été créées à Berne et à Bienne dans le cadre de deux projets pilotes et des solutions pour un déploiement du programme dans tout le canton ont été élaborées. Les places de travail-test seront développées en 2012 et l'offre sera étendue à différentes régions. Le groupe cible se compose de personnes soupçonnées d'abus ou dont l'aptitude ou la motivation au travail ainsi que la volonté de coopérer ne sont pas clairement établies. La demande de la motion est donc satisfaite et celle-ci peut être classée.

- Motion 183/2009 Haldimann, Burgdorf (BDP), vom 29. April 2009: Gleich lange Spiesse für die Spitäler ab 2012 (als Postulat angenommen am 25.11.2009).

Der Vorstoss fordert vom Regierungsrat, alle Regionalen Spitalzentren (RSZ) bis spätestens Ende 2011 mit finanziellen Mitteln so auszustatten, dass die Ausgangslage für alle Spitäler per 1. Januar 2012 ungefähr gleich ist. Das Anliegen soll im Rahmen der Revision des SpVG, welche durch die Revision des KVG notwendig ist, aufgenommen werden. Gemäss den Übergangsbestimmungen der Einführungsverordnung vom 2. November 2011 zur Änderung vom 21. Dezember 2007 des Bundesgesetzes über die Krankenversicherung (EV KVG; BSG 842.111.2) können kantonale Beiträge zum Ausgleich der Zustandswerte gewährt werden. Der Vorstoss ist damit inhaltlich erfüllt und kann abgeschrieben werden.

- Motion 221/2009 SP-JUSO (Marti Anliker, Bern), vom 2. Juni 2009: Bezahlbare Gesundheit. Gesundheitszentren für den Kanton Bern (als Postulat angenommen am 25.11.2009).

Die Versorgungsplanung 2011–2014, die der Regierungsrat im August 2011 genehmigte, formuliert Rahmenbedingungen und Voraussetzungen für Gesundheitszentren. Die Motion ist somit erfüllt und kann abgeschrieben werden.

- Motion 275/2009 Fritschy, Rüfenacht (FDP), vom 31. August 2009: Die Praxisassistenz – Königsweg zum Hausarztberuf – muss weitergeführt werden (als Postulat angenommen am 25.11.2009).

Am 16. Juni 2010 hat der Regierungsrat einer Verlängerung des Modellversuchs um zwei Jahre zugestimmt. Gleichzeitig wurde eine Ausweitung auf neun Praxisassistenzstellen jährlich beschlossen. In der Septembersession 2011 hat die GEF dem Grossen Rat einen Evaluationsbericht vorgelegt, der gemeinsam mit den Projektverantwortlichen der Spital Netz Bern AG, der Stiftung zur Förderung der Weiterbildung in Hausarztmedizin (Stiftung WHM) und dem Berner Institut für Hausarztmedizin der Universität Bern (BIHAM) erarbeitet wurde. Dieser Bericht enthält auch eine Stellungnahme zur Rückzahlungspflicht, wie in der Motion gefordert. Aufgrund der positiven Evaluationsergebnisse hat die GEF einen Kreditantrag für die definitive Einführung des Programms bei gleichzeitiger Ausweitung auf 21 Stellen jährlich erarbeitet. Das Geschäft wird in der Januarsession 2012 behandelt. Die Motion ist somit erfüllt und kann abgeschrieben werden.

- Motion 183/2009 Haldimann, Berthoud (PBD), du 29 avril 2009 : Hôpitaux : égalité de traitement à partir de 2012 (adoptée sous forme de postulat le 25.11.2009).

La motion charge le Conseil-exécutif de doter tous les centres hospitaliers régionaux (CHR), d'ici la fin 2011, de moyens financiers leur permettant de bénéficier de conditions pratiquement similaires à partir du 1^{er} janvier 2012. La demande sera traitée dans le cadre de la révision de la LSH, rendue nécessaire par la révision de la LAMal. Les dispositions transitoires de l'ordonnance du 2 novembre 2011 portant introduction de la révision du 21 décembre 2007 de la loi sur l'assurance maladie (OilAMal ; RSB 842.111.2) permettent d'allouer des contributions cantonales en vue d'équilibrer les valeurs actuelles des infrastructures. Sur le fond, la motion est donc réalisée et elle peut être classée.

- Motion 221/2009 Marti Anliker, Berne (PS-JS), du 2 juin 2009 : Coût de la santé : création de centres de santé dans le canton de Berne (adoptée sous forme de postulat le 25.11.2009).

La planification des soins 2011–2014 que le Conseil-exécutif a approuvée en août 2011 définit le cadre et les conditions applicables aux centres de santé. La demande de la motion est donc satisfaite et celle-ci peut être classée.

- Motion 275/2009, Fritschy, Rüfenacht (PRD), du 31 août 2009 : L'assistanat au cabinet médical : la voie royale vers la médecine de premier recours (adoptée sous forme de postulat le 25.11.2009).

Le 16 juin 2010, le Conseil-exécutif a approuvé la prolongation de deux ans de l'essai pilote en cours tout en décidant de l'élargir à neuf postes d'assistanat par année. Au cours de la session de septembre 2011, la SAP, en collaboration avec les responsables de projet du CHR Spital Netz Bern AG, de la Fondation pour la promotion de la formation en médecine de famille (fondation FMF) et de l'Institut bernois de médecine générale (BIHAM), a rédigé un rapport d'évaluation à l'intention du Grand Conseil. Ce document contient notamment, comme demandé par la motion, des réflexions sur une obligation de rembourser pour les personnes qui ne termineraient pas leur formation. Au vu des résultats positifs de l'évaluation, la SAP a préparé une demande de crédit pour l'introduction définitive du programme et son élargissement à 21 postes. L'affaire sera débattue pendant la session de janvier 2012. La motion est donc réalisée et peut être classée.

- Motion 331/2009 Gasser, Wabern (EVP), vom 16. November 2009: Neubau der Spital Netz Bern AG auf dem Inselareal (als Postulat angenommen am 20.01.2010).

Die Motion verlangt, dass der Regierungsrat die Möglichkeiten und Konsequenzen eines Spitalneubaus der Spital Netz Bern AG auf dem Insel-Areal prüft. Die BVE hat im Rahmen des Masterplans festgestellt, dass ein Spitalneubau der Spital Netz Bern AG auf dem Insel-Areal möglich ist. Die betrieblichen Möglichkeiten und Konsequenzen werden mit dem Auftrag des Regierungsrates zur Stärkung des Medizinalstandorts Bern durch die neuen – für beide Betriebe personallich gleich besetzten – Verwaltungsräte geprüft und entschieden. Die Motion ist somit erfüllt und kann abgeschrieben werden.

- Motion 010/2010 Gasser, Wabern (EVP), vom 18. Januar 2010: Gesamtkantonale Finanzplanung für die Spitalinvestitionen (angenommen am 16.03.2010).

Die Motion fordert vom Regierungsrat eine Gesamtsicht der nötigen kantonalen Spitalinvestitionen vorzulegen. Diese soll «Gerechtigkeit» bei der «Schaffung gleich langer Spiesse» und die überregionale/interkantonale Sicht beinhalten. Im Rahmen der letzten Investitionsfinanzplanung zu Lasten des Fonds für Spitalinvestitionen wurden bereits Kriterien gemäss dem neuen Finanzierungssystem ab dem Jahr 2012 – im Sinne einer Gesamtsicht – angewendet. Gemäss den Übergangsbestimmungen zur EV KVG können kantonale Beiträge zum Ausgleich der Zustandswerte gewährt werden. Die Motion ist somit erfüllt und kann abgeschrieben werden.

- Motion 024/2010 Geissbühler-Strupler, Herrenschwanden (SVP), vom 16. Februar 2010: Stopp den Fusionsbestrebungen im Bereich des Rettungsdienstes im Kanton Bern (Ziffer 1 wurde zurückgezogen, Ziffer 2 angenommen am 02.06.2010).

Die Frage der Vor- und Nachteile von unterschiedlichen Trägerschaften bei Rettungsdiensten wird im Rahmen der Versorgungsplanung 2011–2014 abgehandelt. Der Vorstoss ist inhaltlich in der Versorgungsplanung abgehandelt und kann abgeschrieben werden.

- Motion 331/2009 Gasser, Wabern (PEV), du 16 novembre 2009 : Construction du nouvel hôpital du Spitalnetz Bern AG sur l'aire de l'Hôpital de l'Ile (adoptée sous forme de postulat le 20.01.2010).

La motion charge le Conseil-exécutif d'analyser la possibilité de construire le nouvel hôpital du CHR Spital Netz Bern AG sur l'aire de l'Hôpital de l'Ile ainsi que les conséquences de cette option. Dans son plan directeur, la TTE a constaté qu'une telle construction était réalisable. Les possibilités et les conséquences de ce projet quant à l'exploitation de l'hôpital seront examinées et décidées par les nouveaux conseils d'administration des deux établissements, composés des mêmes personnes, dans le cadre du mandat du Conseil-exécutif visant à renforcer le site médical de Berne. La motion est donc réalisée et peut être classée.

- Motion 010/2010 Gasser, Wabern (PEV), du 18 janvier 2010 : Planification cantonale des investissements hospitaliers (adoptée le 16.03.2010).

La motion charge le Conseil-exécutif de présenter une vue d'ensemble des investissements hospitaliers nécessaires dans le canton. A la fois suprarégionale et intercantionale, celle-ci doit respecter le principe d'équité et mettre tous les hôpitaux sur un pied d'égalité. La dernière planification financière des investissements du Fonds d'investissements hospitaliers applique d'ores et déjà des critères conformes au nouveau système de financement en vigueur dès 2012, ce dans une perspective globale. Selon les dispositions transitoires de l'OILAMAL, des contributions cantonales peuvent être allouées en vue d'équilibrer les valeurs actuelles des infrastructures. La motion est donc réalisée et peut être classée.

- Motion 024/2010, Geissbühler-Strupler, Herrenschwanden (UDC), du 16 février 2010 : Halte à la fusion des services de sauvetage (point 1 retiré, point 2 adopté le 02.06.2010).

Les avantages et les inconvénients des différents organismes responsables envisageables pour les services de sauvetage font l'objet d'une analyse dans le cadre de la planification des soins 2011–2014. La demande de la motion étant à l'étude, la motion peut être classée.

- Postulat 040/2010 Heuberger, Oberhofen (Grüne), vom 15. März 2010: WiedereinsteigerInnen: Die medizinische Grundversorgung braucht Euch (angenommen am 03.06.2010).

Der Regierungsrat soll aufzeigen, wie aus dem Arztberuf ausgestiegene Ärzte und Ärztinnen für einen Wiedereinstieg gefunden und zur Grundversorgertätigkeit bewegt werden können. Vom Berner Institut für Hausarztmedizin der Universität Bern (BIHAM) soll in Zusammenarbeit mit der Universität und begleitet von ERZ und GEF ein Weiterbildungsprogramm aufgebaut werden, welches Interessierten ermöglicht, die für einen beruflichen Wiedereinstieg notwendigen Kompetenzen zu erlangen.

Der Vollzug des Postulats geschieht im Rahmen des Berichts zur Hausarztmedizin, welchen die GEF gestützt auf die Beiträge einer interdisziplinären Arbeitsgruppe verfasste. Nach einer Analyse der wichtigsten Problemfelder werden mögliche Handlungsfelder und Lösungsansätze dargestellt und konkrete Massnahmen zur Sicherstellung der hausärztlichen Grund- und Notfallversorgung vorgeschlagen.

Als wichtige Handlungsfelder werden im Bericht neue Organisations-, Arbeits- und Betriebsmodelle, der Notfalldienst, die Aus- und Weiterbildung, die Leistungsabgeltung sowie die Vereinbarkeit von Grundversorgertätigkeit und Familie mit Förderung des beruflichen Wiedereinstiegs beschrieben. Der Bericht wurde am 19. Oktober 2011 vom Regierungsrat genehmigt (RRB 1713/2011) und wird voraussichtlich in der Januarsession 2012 dem Grossen Rat vorgelegt werden. Der Vorstoss kann somit als erfüllt abgeschrieben werden.

- Motion 125/2010 Martinelli-Messerli, Matten b.I. (BDP), vom 2. September 2010: Zusammenschluss Inselspital – Spital Netz Bern AG zu Lasten der peripheren Versorgung? (angenommen am 23.11.2010).

Der Regierungsrat hat den geforderten Bericht am 12. Januar 2011 zuhanden des Grossen Rates verabschiedet (RRB 0051/2011). Der Grosser Rat hat am 29. März 2011 vom Bericht Kenntnis genommen und zum Thema mehrere Planungserklärungen formuliert. Der Vorstoss kann abgeschrieben werden.

- Postulat 040/2010 Heuberger, Oberhofen (Les Verts), du 15 mars 2010 : Médecine de premier recours : impliquer les retravailleurs et les retravailleuses (adopté le 03.06.2010).

Le Conseil-exécutif est chargé d'indiquer par quel moyen identifier les médecins qui ont cessé leur activité professionnelle et les inciter à retravailler dans la médecine de premier recours. L'Institut bernois de médecine générale (BIHAM), en collaboration avec l'Université et accompagné par l'INS et la SAP, est appelé à mettre sur pied un programme de formation postgrade visant à donner aux personnes intéressées les compétences nécessaires à la reprise d'une activité professionnelle.

Le postulat est mis en œuvre dans le cadre du rapport sur la médecine de premier recours que la SAP a rédigé avec l'appui d'un groupe de travail interdisciplinaire. Après une analyse des principaux problèmes, le rapport présente les grands domaines d'intervention et propose des mesures concrètes pour garantir les soins de base et les soins d'urgence par les médecins de famille.

Les interventions nécessaires citées dans le rapport touchent principalement les services de garde, de nouveaux modèles d'organisation, de travail et de fonctionnement, la formation et le perfectionnement, la rémunération des prestations, ainsi que la compatibilité entre l'activité de médecin de premier recours et la vie familiale, y compris l'encouragement de la reprise d'une activité professionnelle. Le Conseil-exécutif a adopté le rapport le 19 octobre 2011 (ACE 1713/2011). Celui-ci sera vraisemblablement présenté au Grand Conseil au cours de la session de janvier 2012. Le postulat est donc satisfait et peut être classé.

- Motion 125/2010 Martinelli-Messerli, Matten b. I. (PBD), du 2 septembre 2010 : Fusion de l'Hôpital de l'Ile et du Spital Netz Bern AG (adoptée le 23.11.2010).

Le Conseil-exécutif a adopté le rapport demandé le 12 janvier 2011 à l'intention du Grand Conseil (ACE 0051/2011). Celui-ci en a pris connaissance le 29 mars 2011 et a formulé plusieurs déclarations de planification sur le sujet. L'intervention peut être classée.

- Motion 131/2010 Geissbühler-Strupler, Herrenschwanden (SVP), vom 6. September 2010: Anreizsystem für Hausarzt-Gemeinschaftspraxen (angenommen am 30.03. 2011).

Der Regierungsrat wird aufgefordert, dem Grossen Rat eine Vorlage für ein Anreizsystem für Gemeinschaftspraxen für Hausärzte und Hausärztinnen vorzulegen. Als Lösungsansatz wird die Förderung von Gemeinschaftspraxen durch den Kanton vorgeschlagen.

Mit der Teilrevision des GesG wurden die Rechtsgrundlagen für die Förderung der Hausarztmedizin erweitert. In Artikel 4 Absatz 1 GesG wurden unter anderem die Behandlungsmodelle und die vernetzte Versorgung als neue Bereiche eingefügt, in denen der Kanton Beiträge an Institutionen und für Projekte im Interesse der öffentlichen Gesundheitspflege ausrichten kann. Im Januar 2006 hat die GEF eine interdisziplinäre Arbeitsgruppe Hausarztmedizin eingesetzt. Gestützt auf deren Beiträge hat es einen Bericht zur Hausarztmedizin im Kanton Bern verfasst: Nach einer Analyse der wichtigsten Problemfelder werden mögliche Handlungsfelder und Lösungsansätze dargestellt und konkrete Massnahmen zur Sicherstellung der hausärztlichen Grund- und Notfallversorgung vorgeschlagen. Als wichtige Handlungsfelder werden im Bericht neue Organisations-, Arbeits- und Betriebsmodelle, der Notfalldienst, die Aus- und Weiterbildung, die Leistungsabgeltung sowie die Vereinbarkeit von Grundversorgertätigkeit und Familie mit Förderung des beruflichen Wiedereinstiegs beschrieben. Das Anliegen der Motion wird im Bericht thematisiert. Der Bericht wurde am 19. Oktober 2011 vom Regierungsrat genehmigt (RRB 1713/2011) und wird voraussichtlich in der Januarsession 2012 dem Grossen Rat vorgelegt werden. Der Vorstoss kann somit als erfüllt abgeschrieben werden.

- Motion 135/2010 Küng-Marmet, Saanen (FDP), vom 9. Februar 2011: Gesamtschau aller Bereiche der Gesundheitsversorgung (als Postulat angenommen am 28.03.2011). Die Motion verlangt eine Gesamtplanung für die Gesundheitsversorgung quer über alle Bereiche, unter besonderer Berücksichtigung der Spitalversorgung in den ländlichen Regionen. Zudem werden Vorgaben für die Spitalliste gemacht. Im August 2011 hat der Regierungsrat die Versorgungsplanung verabschiedet, und diese wurde vom Grossen Rat zur Kenntnis genommen. Die Spitalliste ist in Erarbeitung. Der Bericht zur Hausarztmedizin wird in der Januarsession 2012 beraten. Verbesserungen im Sinn der integrierten Versorgung werden in die laufenden Arbeiten einbezogen. Eine aktualisierte Gesamtschau für Angebote im Alters- und Langzeitbereich ist mit dem Bericht zur Alterspolitik, welcher im Jahr 2011 vom Grossen Rat zur Kenntnis genommen wurde, erfolgt.

Der Vorstoss kann somit als erfüllt abgeschrieben werden.

- Motion 131/2010 Geissbühler-Strupler, Herrenschwanden (UDC), du 6 septembre 2010 : Système d'incitation à la constitution de cabinets de groupe de médecins généralistes (adoptée le 30.03. 2011).

Le Conseil-exécutif est invité à soumettre au Grand Conseil un projet pour un système d'incitation à la constitution de cabinets de groupe de médecins généralistes. Une solution envisageable serait que le canton encourage les cabinets de groupe.

La révision partielle de la loi sur la santé publique du 2 décembre 1984 (LSP ; RSB 811.01) a élargi la base légale nécessaire au soutien de projets innovants, entre autres dans le domaine de la médecine de famille. A l'article 4, alinéa 1, elle introduit notamment les modèles de traitement particuliers et les soins intégrés comme nouveaux domaines dans lesquels le canton peut, pour les besoins de la santé publique, réaliser des projets ou allouer des subventions à des institutions et à des responsables de projets. En janvier 2006, la SAP a constitué le groupe de travail interdisciplinaire « Médecine générale », dont les contributions ont servi de base pour l'établissement d'un rapport sur la médecine de premier recours dans le canton de Berne. Après une analyse des principaux problèmes, le rapport présente les grands domaines d'intervention et propose des mesures concrètes pour garantir les soins de base et d'urgence par les médecins de famille. Les interventions nécessaires touchent surtout les services de garde, de nouveaux modèles d'organisation, de travail et de fonctionnement, la formation et le perfectionnement, la rémunération des prestations, ainsi que la compatibilité entre l'activité de médecin de premier recours et la vie familiale, y compris l'encouragement de la reprise d'une activité professionnelle. La requête de la motion est traitée dans le rapport, que le Conseil-exécutif a adopté le 19 octobre 2011 (ACE 1713/2011). Il sera vraisemblablement présenté au Grand Conseil au cours de la session de janvier 2012. L'intervention est donc réalisée et peut être classée.

- Motion 135/2010 Küng-Marmet, Saanen (PRD), du 9 février 2011 : Vue d'ensemble des différents domaines du système de santé (adoptée sous forme de postulat le 28.03.2011).

La motion demande une planification d'ensemble du système de santé, tous domaines confondus, en tenant particulièrement compte des soins hospitaliers dans les régions rurales. Elle énonce en outre des conditions pour l'établissement de la liste des hôpitaux. Le Conseil-exécutif a adopté la planification hospitalière en août 2011 et l'a portée à la connaissance du Grand Conseil. La liste des hôpitaux est en préparation. Le rapport sur la médecine de premier recours sera débattu lors de la session de janvier 2012. Des améliorations portant sur les soins intégrés seront prises en compte dans les travaux en cours. Une vue d'ensemble actualisée de l'offre dans les secteurs du long séjour et des personnes âgées figure dans le rapport sur la politique du troisième âge, présenté au Grand Conseil en 2011.

L'intervention est donc réalisée et peut être classée.

- Motion 018/2011 Wälchli, Obersteckholz (SVP), vom 24. Januar 2011: Das Cassis-de-Dijon-Prinzip durchlöchert das schweizerische Qualitätsniveau! (Ziffer 1 abgelehnt am 28.03.2011 und Ziffer 2 angenommen).

Mit der Annahme von Ziffer 2 der Motion wird der Regierungsrat beauftragt, beim Bund eine Standesinitiative einzureichen, welche verlangt, dass in der Schweiz für den schweizerischen Markt produzierte Lebensmittel den schweizerischen gesetzlich vorgeschriebenen Qualitätsnormen entsprechen müssen. Der Regierungsrat hat das entsprechende Schreiben des Regierungsrates an seiner Sitzung vom 21. Dezember 2011 verabschiedet. Der Vorschlag kann somit als erfüllt abgeschrieben werden.

- Motion 042/2011 Desarzens-Wunderlin, Boll (FDP), vom 31. Januar 2011: Kontrolliertes Notrecht (Ziffer 1 als Postulat angenommen am 16.06.2011, Ziffer 2 angenommen und abgeschrieben).

Die Motion verlangte in Punkt 1, dass die vorberatende Besondere Kommission des Grossen Rates zum Bericht «Versorgungsplanung 2011–2014» auch die zweite dringliche Verordnung im Bereich des KVG genehmigt. Diesen Punkt hat der Grosse Rat als Postulat angenommen. Der Regierungsrat hat daher die dringliche Verordnung im August 2011 der Kommission vorgelegt, allerdings aus rechtlichen Gründen nicht zur Genehmigung, sondern damit die Kommission ihre Empfehlungen abgeben und der Regierungsrat die Verordnung in Kenntnis dieser Empfehlungen weiter bearbeiten und darüber beschliessen konnte. Punkt 2 der Motion verlangte, dass die Kommission «Versorgungsplanung 2011–2014» den aktualisierten Bericht mit den neusten Zahlen für das Jahr 2009 und den angepassten Strategien und Massnahmen zur Verfügung gestellt erhält. Der Grosse Rat hat diesen Punkt angenommen und gleichzeitig abgeschrieben. Die GEF hat der Kommission die Versorgungsplanung 2011–2014 mit den aktuellsten Daten vorgelegt.

- Motion 059/2011 Zumstein, Bützberg (FDP), vom 9. Februar 2011: Eine Baserate für alle Spitäler (angenommen am 13.09.2011).

Das Tarifrecht sowie auch die gesamtschweizerisch einheitliche Tarifstruktur von SwissDRG sind auf Bundesebene geregelt. Der Regierungsrat hat keine Möglichkeit in diesem Bereich kantonale gesetzliche Bestimmungen zu erlassen. Die Motion kann abgeschrieben werden.

- Motion 169/2011 Meyer, Roggwil (SP), vom 1. Juni 2011: Gegenentwurf Volksinitiative «Ja zur Hausarztmedizin»: Untauglich! (angenommen am 16.06.2011).

Mit der Motion wird der Regierungsrat beauftragt, in seiner Vernehmlassung an das Bundesamt für Gesundheit den Gegenentwurf als untauglich zu bezeichnen und stattdessen konkrete Massnahmen zur Stärkung und Besserstellung der Grundversorger zu fordern. Entsprechend der bindenden Stellungnahme des Grossen Rates hat sich der Regierungsrat in seiner Vernehmlassung der Kritik des Vorschusses geschlossen. Das Anliegen der Motion ist somit erfüllt, weshalb sie abgeschrieben werden kann.

- Motion 018/2011 Wälchli, Obersteckholz (UDC), du 24 janvier 2011 : Principe du cassis de Dijon : qui se soucie de la qualité suisse ? (point 1 rejeté le 28.03.2011 et point 2 adopté).

Par l'adoption du point 2 de la motion, le Conseil-exécutif est chargé de déposer une initiative cantonale selon laquelle les denrées alimentaires ne sont pas soumises au principe du cassis de Dijon et celles qui sont produites en Suisse pour le marché suisse doivent répondre aux normes de qualité prescrites par la loi suisse. Le Conseil-exécutif a approuvé la lettre du gouvernement bernois à la Confédération le 21 décembre 2011. La demande formulée dans l'intervention est donc satisfaite et celle-ci peut être classée.

- Motion 042/2011 Desarzens-Wunderlin, Boll (PRD), du 31 janvier 2011 : Contrôle parlementaire du droit d'urgence (point 1 adopté sous forme de postulat le 16.06.2011, point 2 adopté et classé).

A son point 1, la motion demandait que la commission spéciale du Grand Conseil chargée de préaviser le rapport concernant la planification des soins 2011–2014 adopte également la deuxième ordonnance urgente relative à la LAMal. Le Grand Conseil a adopté ce point sous forme de postulat. Pour cette raison, le Conseil-exécutif a présenté l'ordonnance urgente en août 2011 à la commission, non pas pour adoption, car des motifs juridiques s'y opposaient, mais pour qu'elle formule ses recommandations afin qu'il en tienne compte dans la suite des préparatifs et puisse statuer sur cet objet. Le point 2 de la motion demandait que la commission « Planification des soins 2011–2014 » dispose du rapport actualisé avec les données statistiques 2009 ainsi que les stratégies et les mesures les plus récentes. Le Grand Conseil a adopté ce point et l'a classé. La SAP a remis à la commission la planification des soins 2011–2014 contenant les toutes dernières données.

- Motion 059/2011 Zumstein, Bützberg (PRD), du 9 février 2011 : Prix de base : à prestation égale, rétribution égale (adoptée le 13.09.2011).

Le droit tarifaire et la structure uniforme du tarif pour l'ensemble de la Suisse sont réglés au niveau fédéral par SwissDRG. Le Conseil exécutif n'a pas de possibilité d'édicter des dispositions cantonales dans ce domaine. La motion peut être classée.

- Motion 169/2011 Meyer, Roggwil (PS), du 1^{er} juin 2011 : Contre-projet à l'initiative « Oui à la médecine de famille » : c'est loin de suffire ! (adoptée le 16.06.2011).

Cette motion charge le Conseil-exécutif de répondre à la l'Office fédéral de la santé publique, dans le cadre de la consultation menée par ce dernier, que le contre-projet est inapproprié et de proposer à la place des mesures concrètes visant à renforcer et à améliorer la situation des médecins généralistes. Tenu de respecter l'avis du Grand Conseil, le Conseil-exécutif s'est rallié dans sa réponse à cette critique du contre-projet. L'objet de la motion est donc satisfait et celle-ci peut être classée.

- Motion 182/2011 Pieren, Burgdorf (SVP), vom 6. Juni 2011 gemeinsam mit Motion 183/2011, Motion 187/2011 und Interpellation 190/2011: Volle Transparenz bei der Kreditgewährung für Neubauten und Sanierungen zu Lasten des Fonds für Spitalinvestitionen (Ziffer 1 angenommen am 13.09.2011, Ziffer 2 abgelehnt, Ziffer 3 angenommen und abgeschrieben).

Die Motion fordert im Hinblick auf die Beratungen zur Kreditgewährung aus dem Fonds für Spitalinvestitionen im November 2011 die detaillierte Berechnung der einzelnen RSZ dem Grossen Rat vorzulegen. Die GEF hat der Finanzkommission die Berechnungen und entsprechende Beurteilung der einzelnen RSZ unterbreitet. Die Motion ist somit erfüllt und kann abgeschrieben werden.

- Motion 183/2011 Friedli, Sumiswald (UDF), vom 6. Juni 2011 gemeinsam mit Motion 182/2011, Motion 187/2011 und Interpellation 190/2011: Verwendung der im Fonds für Spitalinvestitionen verbleibenden Mittel ohne Wettbewerbsverzerrung (Ziffern 1, 2 und 4 angenommen als Postulat am 13.09.2011, Ziffer 3 zurückgezogen).

In Form eines Postulats wurden die Punkte 1, 2 und 4 überwiesen. Die Wirtschaftlichkeit und Wettbewerbsfähigkeit der RSZ ist durch eine Auskaptalisierung mit staatlichen Mitteln aus dem Fonds für Spitalinvestitionen (SIF) zu stärken. Die Geschäfte im Rahmen der letzten Investitionsfinanzplanung zu Lasten des SIF waren im Zeitpunkt des Vorstosses bereits zu einem Teil bewilligt. Zudem wurden im Rahmen der Einführung des SpVG vom Juni 2005 die öffentlichen Spitäler mit genügend Kapital ausgestattet, um eine eigenverantwortliche Betriebsführung und betrieblichen Handlungsspielraum zu gewähren. Die im SIF verbleibenden Mittel werden gemäss EV KVG für den Ausgleich der unterschiedlichen Zustände verwendet. Die verlangte Prüfung ist erfolgt und das Postulat kann abgeschrieben werden.

- Motion 290/2011 Studer, Niederscherli (SVP), vom 27. Oktober 2011: Nach wie vor «ambulant vor stationär»! Bezahlbare Tarife für Hauswirtschaft und soziale Betreuung in der SPITEX (Ziffer 1 angenommen, Ziffer 2 und 3 abgelehnt am 30.11.2011).

Die vom Grossen Rat angenommene erste Forderung, dass der den SPITEX-Klienten und -Klientinnen zu verrechnende Tarif für hauswirtschaftliche und sozialbetreuerische Leistungen keine Aufwendungen für Versorgungssicherheit und Mobilität enthalten soll (mit Ausnahme einer zu verrechnenden Wegpauschale), wird in den Leistungsverträgen für das Jahr 2012 berücksichtigt. Die Motion ist somit erfüllt und wird abgeschrieben.

- Motion 182/2011 Pieren, Berthoud (UDC), du 6 juin 2011, conjointement avec les motions 183/2011 et 187/2011 ainsi qu'avec l'interpellation 190/2011 : Octroi de crédits financés par le Fonds d'investissements hospitaliers : garantir la transparence (point 1 adopté le 13.09.2011, point 2 rejeté, point 3 adopté et classé).

En prévision du débat sur l'octroi de crédits à la charge du Fonds d'investissements hospitaliers en novembre 2011, la motion demande qu'un décompte détaillé pour chaque centre hospitalier régional soit présenté au Grand Conseil. La SAP a soumis à la Commission des finances les calculs et les évaluations concernant les différents CHR. La motion est donc réalisée et peut être classée.

- Motion 183/2011 Friedli, Sumiswald (UDF), du 6 juin 2011, conjointement avec les motions 182/2011 et 187/2011 ainsi qu'avec l'interpellation 190/2011 : Utilisation du solde du Fonds d'investissements hospitaliers (points 1, 2 et 4 adoptés sous forme de postulat le 13.09.2011, point 3 retiré).

Les points 1, 2 et 4 ont été adoptés sous forme de postulat. La rentabilité et la capacité concurrentielle des CHR doivent être renforcées par une recapitalisation de ces établissements au moyen de l'argent de l'Etat, en l'occurrence le Fonds d'investissements hospitaliers (FIH). Les opérations prévues lors de la dernière planification financière des investissements à la charge du FIH étaient déjà en partie adoptées à la date de l'intervention. En outre, lors de l'entrée en vigueur de la LSH du 5 juin 2005, les hôpitaux publics ont été suffisamment dotés en capital pour garantir une exploitation sous leur propre responsabilité et une marge de manœuvre opérationnelle suffisante. Conformément à l'OILAMal, les moyens non utilisés du FIH seront affectés à la compensation des différences dans les valeurs actuelles de l'infrastructure. L'examen demandé a été effectué et le postulat peut être classé.

- Motion 290/2011 Studer Niederscherli (UDC), du 27 octobre 2011 : Tarifs des services de maintien à domicile (point 1 adopté, points 2 et 3 rejetés le 30.11.2011).

La première revendication, adoptée par le Grand Conseil, à savoir que le tarif applicable aux clients des services MAD pour les prestations d'aide à domicile exclue les dépenses nécessaires à la sécurité des soins et à la mobilité (à l'exception d'un forfait de déplacement journalier) sera prise en compte dans les contrats de prestations pour l'année 2012. La motion est donc réalisée et peut être classée.

Ausserordentliche Abschreibungen

- Motion 289/2011 Guggisberg, Kirchlindach (SVP), vom 25. Oktober 2011: Einführung einer Kostenbeteiligung bei Spitex-Pflegeleistungen – ein finanz- und versorgungspolitischer Bumerang! (angenommen am 30.11.2011).

Die Motion verlangt, auf die Einführung einer Patientenbeteiligung zu verzichten und den Einnahmenausfall im Voranschlag der GEF zu kompensieren. Da es sich um eine Richtlinienmotion handelt und da diese Massnahme Teil des Entlastungspaketes ist, welchem der Grosse Rat am 29. November 2011 zugestimmt hat, und der Einnahmenausfall von CHF 4 Millionen kaum kompensiert werden könnte, hat der Regierungsrat beschlossen, die Forderungen der Motion nicht umzusetzen. Die Motion wird somit abgeschrieben.

Vollzug überwiesener Motionen, Postulate und Aufträge

Motionen, Postulate und Aufträge, deren Zweijahresfrist noch nicht abgelaufen ist

- Motion 025/2010 Mühlheim, Bern (Grüne), vom 24. Februar 2010: Politischer Abgleich der neuen Suchthilfestrategie (angenommen am 24.01.2011).

Die Motionärin fordert vom Regierungsrat, die Resultate der Suchthilfestrategie (Motion Blaser 285/2008) nach deren Abschluss in geeigneter Form zur Kenntnis zu bringen. Das Suchthilfekonzept wird nach Genehmigung des Regierungsrates dem Grossen Rat zur Kenntnis gebracht.

- Motion 044/2010 Lüthi, Wynigen (SP-JUSO), vom 15. März 2010: Bekämpfung der Armut im Kanton Bern (angenommen am 01.06.2010).

Die Motion fordert vom Regierungsrat zur Bekämpfung der Armut einen Massnahmenplan, der über die Sozialpolitik hinaus geht und verschiedene Politikfelder umfasst. Der Regierungsrat hat die GEF damit beauftragt, im Rahmen des dritten Berner Sozialberichts bis Ende 2012 eine politikübergreifende Massnahmenplanung zu entwickeln.

Die Arbeiten für die Massnahmenplanung wurden im Jahr 2011 aufgenommen. Ab Januar 2012 werden die Stossrichtung der Massnahmen sowie die Analyse für den dritten Berner Sozialbericht unter der Leitung der GEF in einer interdirektionalen Arbeitsgruppe diskutiert und konkretisiert. Die Verabschiedung des Berichts ist im Dezember 2012 vorgesehen.

Classement extraordinaire

- Motion 289/2011 Guggisberg, Kirchlindach (UDC), du 25 octobre 2011 : Participation aux prestations de soins MAD – une politique en boomerang (adoptée le 30.11.2011).

La motion demande de renoncer à une participation des patients et de compenser le manque à gagner dans le budget de la SAP. Comme il s'agit d'une motion ayant valeur de directive, que cette mesure fait partie du programme d'allègement que le Grand Conseil a voté le 29 novembre 2011 et que le manque à gagner de CHF 4 millions ne pourrait guère être compensé, le Conseil-exécutif a décidé de ne pas donner suite aux revendications de la motion. Celle-ci est donc classée.

Exécution de motions, postulats et mandats adoptés

Motions, postulats et mandats dont le délai de deux ans n'est pas encore échu

- Motion 025/2010 Mühlheim, Berne (Les Verts), du 24 février 2010 : Stratégie d'aide aux personnes dépendantes (adoptée le 24.01.2011).

La motionnaire demande au Conseil-exécutif de diffuser sous une forme appropriée, lorsqu'ils seront connus, les résultats de la stratégie d'aide aux personnes dépendantes (motion Blaser 285/2008). Une fois adoptée par le Conseil-exécutif, celle-ci sera portée à la connaissance du Grand Conseil.

- Motion 044/2010 Lüthi, Wynigen (PS-JS), du 15 mars 2010 : Combattre la pauvreté dans le canton de Berne (adoptée le 01.06.2010).

La motion charge le Conseil-exécutif de préparer un train de mesures pour combattre la pauvreté. Celles-ci devront aller au-delà de la politique sociale et comprendre divers champs politiques. Le Conseil-exécutif a chargé la SAP d'élaborer d'ici fin 2012, dans le cadre du troisième rapport social, une planification globale de mesures interdisciplinaires.

Les travaux de planification ont commencé en 2011. A partir de janvier 2012, un groupe de travail interdirectionnel placé sous la conduite de la SAP définira l'orientation à donner aux mesures et concrétisera l'analyse destinée au troisième rapport social. L'adoption du rapport est prévue pour décembre 2012.

- Motion 066/2010 Mühlheim, Bern (Grüne), vom 31. März 2010: Zusammenarbeit in der Früherfassung durch die Meldebefugnis nach Artikel 3c rev. BetmG (angenommen am 24.01.2011).

Teil des revidierten Bundesgesetzes vom 3. Oktober 1951 über die Betäubungsmittel und die psychotropen Stoffe (Betäubungsmittelgesetz, BetmG; SR 812.121) ist die erweiterte Meldebefugnis nach Art. 3c. Damit werden Amtsstellen und Fachleute befugt, Fälle von Suchtgefährdung einer designierten Abklärungsstelle zu melden. Die Kantone haben im Rahmen des Vollzugs des Gesetzes eine fachlich qualifizierte Stelle zu bezeichnen, die für die Abklärung und Betreuung gemeldeter Personen (insbesondere Kinder und Jugendliche) zuständig ist. Die Motion fordert die Erarbeitung eines Konzepts zur Umsetzung des Artikels 3c und dessen Implementierung in den Regionen.

Das Konzept soll im Rahmen der interdirekionalen Arbeitsgruppe Jugend & Gewalt erarbeitet werden. Die Zuständigkeit für die Bearbeitung der Motion ging von der GEF an die JGK über. Die GEF wird bei der Konzeptentwicklung mitarbeiten. Der Start des Projekts ist auf Januar 2012 geplant.

- Motion 074/2010 Moser, Biel (FDP), vom 18. Mai 2010: Notrufzentrale 144 wohin (Ziffer 1 wurde zurückgezogen, die Ziffern 2, 3 und 4 angenommen am 07.09.2010).
Zurzeit ist die Suche nach einer geeigneten externen Fachperson für die Erarbeitung eines Berichts über die Alarmierung der Rettungsdienste im Kanton Bern im Gang.
- Motion 080/2010 Blank, Aarberg (SVP) und Moser, Biel/Bienne (FDP), vom 1. Juni 2010: Spitalzentrum Biel: Der Kanton Bern soll seine Verantwortung wahrnehmen (angenommen am 10.09.2010, Ziffern 2-4 als Postulat).

An den ordentlichen Generalversammlungen in den Jahren 2009, 2010 und 2011 der Spitalzentrum Biel (SZB) AG wurde die Décharge für die Geschäftsjahre 2008, 2009 und 2010 erteilt, vorbehältlich sämtlicher Tatbestände, die zur fristlosen Entlassung des ehemaligen Direktors geführt haben, und den damit im Zusammenhang stehenden Folgen. Damit ist sichergestellt, dass die Mitglieder des damaligen Verwaltungsrats gegebenenfalls zur Verantwortung gezogen werden können.

Gemäss dem Vorstoss 014/2011 «Spitalzentrum Biel AG: Untersuchung der Vorkommnisse durch die OAK» hat die Oberaufsichtskommission des Grossen Rates einen ausführlichen Bericht erstellt, der auch zahlreiche Informationen zu den unter Punkt 2 des Vorstosses gestellten Fragen liefert. Das im Jahr 2009 vom zuständigen Untersuchungsrichteramt von Amtes wegen eröffnete Ermittlungsverfahren in diesem Zusammenhang ist abgeschlossen. Die Staatsanwaltschaft Berner Jura–Seeland hat Anklage wegen Betrug, ungetreuer Geschäftsordnung und Urkundenfälschung beim Regionalgericht erhoben. Die Unschuldsvermutung gilt selbstverständlich weiterhin und der Regierungsrat wird erst in Kenntnis der Ergebnisse der laufenden Verfahren bestimmen können, welche Konsequenzen gezogen werden müssen.

- Motion 066/2010 Mühlheim, Berne (Les Verts), du 31 mars 2010 : Collaboration plus contraignante dans le repérage précoce (art. 3c LStup ; adoptée le 24.01.2011).

La révision de la loi fédérale du 3 octobre 1951 sur les stupéfiants et les substances psychotropes (loi sur les stupéfiants, LStup ; RS 812.121) porte notamment sur la compétence élargie en matière d'annonce, à son article 3c. En vertu de cette nouvelle disposition, les services de l'administration et les professionnels peuvent annoncer à un office désigné les cas de risques de troubles résultant d'une addiction. Dans le cadre de l'exécution de la loi, les cantons ont l'obligation de désigner un organisme spécialisé qui sera compétent pour examiner et prendre en charge les personnes annoncées (en particulier les enfants et les jeunes). La motion demande l'élaboration d'une stratégie pour la mise en œuvre de l'article 3c et son application dans les régions.

Cette stratégie doit être créée dans le cadre du groupe de travail interdirectionnel « Les jeunes et la violence ». La compétence pour le suivi de cette motion est passée de la SAP à la JCE. La SAP participera à l'élaboration de la stratégie. Le lancement du projet est prévu en janvier 2012.

- Motion 074/2010 Moser, Bienne (PLR), du 18 mai 2010 : Centrale d'appels urgents CASU 144 (point 1 retiré, points 2, 3 et 4 adoptés le 07.09.2010).
Une recherche est en cours pour désigner un expert externe qui rédigera un rapport sur le système d'alerte des services de sauvetage dans le canton de Berne.
- Motion 080/2010 Blank, Aarberg (UDC) et Moser, Biel/Bienne (PLR), du 1^{er} juin 2010 : Centre hospitalier de Bienne : le canton de Berne doit exercer ses responsabilités (adoptée le 10.09.2010, les points 2 à 4 sous forme de postulat).

Décharge a été donnée au conseil d'administration du Centre hospitalier Bienne (CHB SA) pour les exercices 2008, 2009 et 2010 lors des assemblées générales 2009, 2010 et 2011, sous réserve de tout élément lié au licenciement sans délai de l'ancien directeur et de ses répercussions. Il est ainsi garanti que les membres de l'ancien conseil d'administration pourront encore être appelés à répondre de leurs actes.

Conformément à l'intervention 014/2011 « Centre hospitalier de Bienne : investigations de la CHS », la Commission de haute surveillance du Grand Conseil a rendu un rapport détaillé qui fournit également de nombreuses réponses aux questions soulevées au point 2 de l'intervention.

L'enquête d'office ouverte en 2009 par le juge d'instruction compétent est terminée. Le Ministère public du Jura bernois–Seeland a déposé plainte devant le tribunal régional pour escroquerie, gestion déloyale et faux dans les titres. La présomption d'innocence demeure bien entendu préservée et ce n'est qu'une fois connus les résultats de la procédure que le Conseil-exécutif décidera des conclusions à tirer de l'affaire et qu'il informera le public en conséquence.

- Motion 094/2010 Schnegg-Affolter, Lyss (EVP), vom 7. Juni 2010: Einrichten einer Webseite «Familienhandbuch Kanton Bern» (als Postulat angenommen am 24.01.2011).
Das Postulat fordert die Prüfung einer umfassenden Familien-Website, z.B. als «Familienhandbuch Kanton Bern». Das Internetportal «Vereinbarkeit von Familie und Beruf» könnte ausgebaut werden, um den Familien allgemeine Informationen im von der Postulantin gewünschten Sinne zukommen zu lassen. Allerdings stehen für diese Arbeiten derzeit weder personelle noch finanzielle Ressourcen zur Verfügung. Die Internetseiten des Kantons werden jedoch laufend aktualisiert – auch jene zu familienpolitischen Themen.
- Motion 216/2010 Gfeller, Rüfenacht (EVP), vom 22. November 2010: Sozialhilfe und Auto (als Postulat angenommen am 16.06.2011).
Die als Postulat angenommene Motion verlangt explizite Regelungen für die Übernahme der Kosten von Betrieb und Unterhalt von Autos. Die Sozialdienste sollen die Möglichkeit erhalten, Sozialhilfebeziehenden eine Weisung zur Hinterlegung der Nummernschilder zu erteilen. Weiter sollen die Sozialdienste die wirtschaftliche Hilfe kürzen können, wenn eine solche Weisung nicht befolgt wird. Die Prüfung der entsprechenden Massnahmen ist in die Wege geleitet.
- Motion 221/2010 Müller, Bern (FDP), vom 22. November 2010: Externe Kinderbetreuung: Gleich lange Spiesse für KMUs und Staatsbetriebe (angenommen am 24.01.2011).
Der Motionär fordert, dass auch Gemeinden mit Betreuungsgutscheinen ihre Kosten für familienergänzende Kinderbetreuung über den Lastenausgleich abrechnen können. Er will somit die Gleichbehandlung zwischen den verschiedenen Angeboten gewährleisten. Die erforderlichen Arbeiten wurden an die Hand genommen. Ziel ist, dass die Stadt Bern am 1. Januar 2013 einen Pilotversuch mit Betreuungsgutscheinen starten kann.
- Motion 241/2010 Müller, Bern (FDP), vom 30. November 2010: Wirksame Massnahmen bei nicht kooperierenden Sozialhilfebezügerinnen und Sozialhilfebezügern (Ziffer 1 als Postulat angenommen am 16.06.2011, Ziffer 2 angenommen).
Die als Postulat überwiesene Ziffer 1 der Motion fordert ein mehrfach abgestuftes Sanktionsmodell, d.h. neben den bestehenden Kürzungsmöglichkeiten sind weitere Optionen zum Kürzungsumfang gefordert. Die als Motion überwiesene Ziffer 2 verlangt die Einführung eines Sanktionskatalogs. Dieser soll den Sozialarbeitenden als Orientierung dienen und zur Vergleichbarkeit der Sanktionen auf Kantonsebene beitragen. Die Arbeiten zur Umsetzung sind in die Wege geleitet.
- Motion 094/2010 Schnegg Affolter, Lyss (PEV), du 7 juin 2010 : Guide des familles sur Internet (adoptée sous forme de postulat le 24.01.2011).
Ce postulat demande que soit examinée la création d'un site internet complet pour les familles, par exemple sous forme de Guide des familles en ligne. L'interface « concilier vie familiale et professionnelle » pourrait être agrandie afin d'offrir aux familles des informations générales dans le sens voulu par l'auteure de l'interpellation. Il reste que ni le personnel ni les ressources financières nécessaires ne sont disponibles. Toutefois, les pages internet du canton sont sans cesse actualisées et celles consacrées aux questions familiales ne font pas exception.
- Motion 216/2010 Gfeller, Rüfenacht (PEV), du 22 novembre 2010 : Aide sociale et voiture (adoptée sous forme de postulat le 16.06.2011).
La motion adoptée sous forme de postulat demande une réglementation explicite de la prise en charge des coûts d'entretien et d'exploitation des voitures. Les services sociaux doivent pouvoir enjoindre les bénéficiaires de l'aide sociale à déposer les plaques. En outre, les services sociaux doivent avoir la possibilité de réduire l'aide économique s'il n'est pas donné suite à cette injonction. L'examen des mesures requises est en cours.
- Motion 221/2010 Müller, Berne (PRD), du 22 novembre 2010 : Structures d'accueil des enfants : égalité entre PME et établissements publics (adoptée le 24.01.2011).
Le motionnaire demande que les communes qui introduisent des bons de garde puissent les porter intégralement à la compensation des charges. Il entend ainsi garantir l'égalité de traitement entre les différentes prestations proposées. La réalisation de cette requête est en cours. L'objectif est que la ville de Berne puisse lancer dès le 1^{er} janvier 2013 un essai pilote avec des bons de garde.
- Motion 241/2010 Müller, Berne (PRD), du 30 novembre 2010 : Sanctions contre les bénéficiaires de l'aide sociale refusant de coopérer (point 1 adopté sous forme de postulat le 16.06.2011, point 2 adopté).
Le point 1 de la motion exige des sanctions progressives, c'est-à-dire d'autres possibilités de réduction que celles existant actuellement. Le point 2 demande l'introduction d'un catalogue de sanctions. Celui-ci devrait servir de référence au personnel des services sociaux et contribuer à rendre les sanctions comparables à l'échelon cantonal. Les travaux de mise en œuvre sont en cours.

- Motion 242/2010 Studer, Niederscherli (SVP), vom 30. November 2010: Selbsthilfe vor Sozialhilfe (Buchstaben a und b als Postulat angenommen am 16.06.2011).

Buchstabe a fordert, dass Sozialhilfebeziehende gegen Lohn einen mindestens einmonatigen Arbeitseinsatz leisten, sich bei der Stellensuche beraten lassen und anschliessend nahtlos in ein Beschäftigungsprogramm eintreten oder an anderen geeigneten Massnahmen teilnehmen. Diese Forderung deckt sich im Wesentlichen mit jener der Motion 182/2009 Messerli, Nidau (EVP) und soll im Verlauf des Jahres 2012 umgesetzt werden (siehe Text zu Motion 182/2009).

Buchstabe b verlangt, dass sich betroffene Personen an Informationsveranstaltungen des Sozialdienstes über die Voraussetzungen und Rahmenbedingungen des Sozialhilfebezugs informieren lassen und die erforderlichen und möglichen Eigenleistungen erbringen. Die Abklärungsarbeiten zur Prüfung sind im Gange.

- Motion 051/2011 Steiner-Brütsch, Langenthal (EVP), Studer, Niederscherli (SVP), vom 2. Februar 2011: Missbrauchsfälle in Behindertenheimen (als Postulat angenommen am 16.06.2011).

Die Motionäre fordern die Regierung auf, einen Bericht über die Organisation der Aufsicht von Kanton und Gemeinden bewilligter Heime zuhanden des Grossen Rates zu erstellen. Der Bericht soll über die Aufgaben der Heime, der Trägerschaften und der kantonalen Ämter bei der Aufsicht und Kontrolle Aufschluss geben, sowie notwendige Verbesserungsvorschläge aufzeigen. GEF und JGK haben zu diesen Fragestellungen externe Gutachten in Auftrag gegeben, welche Anfang 2012 vorliegen werden.

- Postulat 098/2011 Heuberger, Oberhofen (Grüne), vom 28. März 2011: Medizinische Vorehrungen bei AKW-Havarie Mühleberg (angenommen am 14.06.2011)

Die Regierung wird aufgefordert, dem Grossen Rat einen Bericht über die medizinischen Notmassnahmen vorzulegen, die im Falle einer schweren Havarie im Kernkraftwerk Mühleberg vorgesehen oder geplant sind. Dieser Bericht soll folgende Einzelheiten enthalten:

1. Zeithorizont, in dem wirksame Massnahmen ergriffen werden können für den Teil der Bevölkerung im 20km-Umkreis, der nicht sofort evakuiert werden kann.

2. Welcher Anteil der Bevölkerung könnte nicht evakuiert werden?

3. Massnahmenpaket inklusive Örtlichkeiten, die für diesen Teil der Bevölkerung bereitgestellt sind oder bereitgestellt werden sollen (Unterkünfte, Not hilfestellen, medizinisches Personal, Medikamente, Schutzkleidung).

4. Medizinische Massnahmen und Strahlendekontamination im 20km-Rayon (Zeiträumen).

5. Dieselben Kennzahlen und Informationen sind für einen 30km-Rayon auszuweisen.

- Motion 242/2010 Studer, Niederescherli (UDC), du 30 novembre 2010 : L'autonomie plutôt que l'aide sociale (lettres a et b adoptées sous forme de postulat le 16.06.2011).

La lettre a demande que les bénéficiaires de l'aide sociale accomplissent préalablement, moyennant salaire, un travail pendant au minimum un mois, se fassent encadrer lors de la recherche d'emploi et intègrent ensuite directement un programme d'occupation ou toute autre mesure adaptée. Cette revendication reprend pour l'essentiel celle de la motion 182/2009 Messerli, Nidau (PEV) et doit être mise en œuvre dans le courant de l'année 2012 (cf. commentaire de la motion 182/2009).

La lettre b demande que la personne concernée assiste aux séances d'information du service social concernant les conditions de perception de l'aide sociale et fournisse les contreparties nécessaires et possibles. L'examen de ce point est en cours.

- Motion 051/2011 Steiner-Brütsch, Langenthal (PEV), Studer, Niederscherli (UDC), du 2 février 2011 : Abus dans les foyers de personnes handicapées (adoptée sous forme de postulat le 16.06.2011).

Les motionnaires demandent au Conseil-exécutif de présenter un rapport au Grand Conseil concernant la manière dont est organisée la surveillance des foyers autorisés par le canton et les communes. Le rapport fournira des éclaircissements sur les tâches des foyers, des organismes responsables et des offices cantonaux dans la surveillance et le contrôle ainsi que des propositions pour les améliorations nécessaires. La SAP et la JCE ont mandaté des experts externes pour répondre à ces questions. Ceux-ci rendront leurs travaux début 2012.

- Postulat 098/2011 Heuberger, Oberhofen (Les Verts), du 28 mars 2011 : Dispositif médical en cas d'accident nucléaire à Mühleberg (adopté le 14.06.2011).

Le Conseil-exécutif est chargé de présenter au Grand Conseil un rapport sur les dispositifs médicaux mis en place dans l'éventualité d'un accident majeur à la centrale de Mühleberg. Ce rapport contiendra des détails sur les points suivants :

1. le temps qu'il faut pour prendre des mesures efficaces pour la protection de la population qui vit dans un périmètre de 20 km autour de la centrale et qui n'aura pas pu être évacuée immédiatement ;

2. la part de la population qui pourrait ne pas être évacuée ;

3. l'ensemble de mesures (y compris les locaux) tenues à disposition pour cette partie de la population (hébergement, secours, personnel médical, médicaments, vêtements de protection) ;

4. les mesures médicales et les mesures de décontamination mises en œuvre dans un rayon de 20 km (critère temps) ;

5. les mêmes chiffres et informations pour la population vivant dans un périmètre de 30 km.

In die Arbeiten im Zusammenhang mit dem Postulat werden die bis heute getroffenen und für das nächste Jahr geplanten Schutzmassnahmen einbezogen. Konkret geht es um den Abschluss eines Schutzkonzepts bei Spitälern und regionalen Rettungsdiensten und damit verbunden der Beschaffung von Schutzmateriel für diese Institutionen. Weiter werden die im Postulat geforderten Gefahrenradien ab dem Standort des Kernkraftwerks Mühlberg auch für das Kernkraftwerk Gösgen, für Gemeinden im Kanton analog der Forderungen des Postulats berücksichtigt. Wo nötig werden dem Regierungsrat die erforderlichen Anpassungen an den bestehenden Konzepten beantragt.

- Motion 115/2011 von Kaenel, Villeret (FDP), vom 28. März 2011: Für eine gerechte Vertretung in den Verwaltungsräten der Spitäler des Kantons Bern (Ziffer 1 angenommen und abgeschrieben am 13.09.2011, Ziffer 2 als Postulat und Ziffer 3 als Motion angenommen).

Bei der vorliegenden Motion handelt es sich um eine Motion im abschliessenden Zuständigkeitsbereich des Regierungsrates. Mit dem parlamentarischen Vorstoss wird der Regierungsrat beauftragt, den unbeschränkten Zugang von politischen Amtsträgern in Verwaltungsräten von RSZ+ zu prüfen sowie die mögliche Doppelmandatierung zu verbieten. Im Vorfeld zu den nächsten Verwaltungsratswahlen bei den RSZ+ werden die Forderungen geprüft und allenfalls die notwendigen Massnahmen ergriffen.

- Motion 213/2011 Marti-Anliker, Bern (SP-JUSO-PSA), vom 14. Juni 2011: DRG nachbessern, bevor die Qualität sinkt (Ziffern 1 und 2 angenommen und abgeschrieben am 13.09.2011, Ziffer 3 als Postulat angenommen).

Im Rahmen der EV KVG werden alle Listenspitäler (unabhängig ihrer Trägerschaft) zur praktischen Aus- und Weiterbildung in den nichtuniversitären Gesundheitsberufen verpflichtet. Sämtliche Betriebe sollen ihr Ausbildungspotential ausschöpfen. Das sogenannte Berner Modell verpflichtet jedoch nicht nur, sondern es gewährleistet auch eine adäquate Entschädigung über die Fallpauschalen für die gesamte Aus- und Weiterbildungsleistung.

Zur Sicherstellung der Arbeitsbedingungen verlangt die EV KVG, dass alle Listenspitäler über Gesamtarbeitsverträge (GAV) verfügen, sich dem GAV der Branche anschliessen oder ihrem Personal Arbeitsbedingungen bieten, die dem GAV der Branche entsprechen.

Eine Pflicht für Listenspitäler, sich auch an der ärztlichen Weiterbildung zu beteiligen, kann erst im revidierten SpVG festgeschrieben werden. Der Kanton entschädigt aber die Leistungserbringer bereits ab dem Jahr 2012 für die von ihnen erbrachte ärztliche Weiterbildung.

- Motion 246/2011 Zumstein, Bützberg (FDP), vom 12. August 2011: Transparenz bei Vergütungen für gemeinwirtschaftliche Leistungen (angenommen am 13.09.2011).

Die Motion bezieht sich auf die neue Spitalfinanzierung, die per 1. Januar 2012 zum Zuge kommt. Die Umsetzung erfolgt somit auch erst ab dem Jahr 2012.

Les travaux en relation avec le postulat comprennent les mesures de protection prises pendant l'exercice sous revue et celles qui sont prévues l'année suivante. Concrètement, ils consistent à établir une stratégie de protection dans les hôpitaux et les services de sauvetage régionaux et à déterminer les besoins de matériel de protection pour ces institutions. En outre, les zones entourant la centrale de Gösgen qui présentent un risque pour les communes du canton sont prises en compte au même titre que celles situées autour de la centrale de Mühlberg, telles qu'évoquées dans le postulat. Si nécessaire, le Conseil-exécutif sera appelé à apporter des adaptations aux stratégies existantes.

- Motion 115/2011 von Kaenel, Villeret (PRD), du 28 mars 2011 : Représentation équitable au sein des conseils d'administration des hôpitaux du canton de Berne (point 1 adopté et classé le 13.09.2011, point 2 adopté sous forme de postulat et point 3 adopté).

La présente motion relève de la compétence exclusive du Conseil-exécutif. Elle invite le Conseil-exécutif à examiner l'opportunité d'un accès illimité aux conseils d'administration des CHR+ pour les personnes exerçant des mandats politiques et à interdire tout double mandat éventuel. Les exigences des motionnaires sont en cours d'examen en prévision des prochaines élections aux conseils d'administration des CHR+ et les mesures nécessaires seront prises le cas échéant.

- Motion 213/2011 Marti-Anliker, Berne (PS-JS-PSA), du 14 juin 2011 : Amélioration du système DRG (points 1 et 2 adoptés et classés le 13.09.2011, point 3 adopté sous forme de postulat).

Selon l'OILAMal, tous les hôpitaux répertoriés (quel que soit leur organisme responsable) sont tenus d'offrir des possibilités de formation et de perfectionnement dans les professions de la santé non universitaires. Chaque établissement est tenu d'exploiter son potentiel de formation. Le modèle bernois ne se borne pas à imposer une obligation, mais il assure aussi une rémunération adéquate de la formation et du perfectionnement au moyen des forfaits par cas.

L'OILAMal impose également aux hôpitaux répertoriés de disposer d'une convention collective de travail (CCT), d'adhérer à la convention de la branche ou d'offrir à leur personnel des conditions de travail conformes à ladite convention.

Une obligation pour les hôpitaux répertoriés de participer également à la formation postgrade des médecins ne pourra être imposée que lors de la révision de la LSH. Toutefois, le canton indemnise dès 2012 les fournisseurs de prestations pour leur contribution à cette formation.

- Motion 246/2011 Zumstein, Bützberg (PRD), du 12 août 2011 : Transparence de la rétribution des prestations d'intérêt général (adoptée le 13.09.2011).

La motion se réfère au nouveau financement hospitalier entrant en vigueur le 1^{er} janvier 2012. La mise en œuvre n'interviendra donc qu'à partir de cette date.

- Motion 247/2011 Zumstein, Bützberg (FDP), vom 12. August 2011: Keine maximal zulässigen Leistungsmengen pro Spital (angenommen am 13.09.2011).

Der Erlass einer neuen Spitalliste erfolgt nicht mehr im Jahre 2011. Der Bundesrat hat per 1. Dezember 2011 Bestimmungen für die Einführung der neuen Spitalfinanzierung erlassen. Diese sehen vor, für die Jahre 2012 und 2013 zur Überwachung der Entwicklung von Kosten und Leistungen ein Monitoring durchzuführen verknüpft mit einer Rückzahlungspflicht der Leistungserbringer bei ungerechtfertigten Mehrerträgen.

- Motion 260/2011 Kropf, Bern (Grüne), vom 5. September 2011: Sozialverträglicher Umbau der Spitallandschaft (Ziffer 1 abgelehnt am 30.11.2011, Ziffer 2 angenommen, Ziffern 3 und 4 als Postulat überwiesen).

Die Motion bezieht sich auf die neue Spitalfinanzierung, die per 1. Januar 2012 zum Zuge kommt. Die Umsetzung erfolgt somit auch erst ab dem Jahr 2012.

Motionen, Postulate und Aufträge mit Fristerstreckung

- Motion 105/2006 Burkhalter-Reusser, Bätterkinden (SP-JUSO), vom 21. März 2006: Kantonales Krebsregister (als Postulat angenommen am 11.09.2006, Fristerstreckung bis Ende 2010 gewährt am 25.11.2008) und Motion 117/2008 Burkhalter-Reusser, Bätterkinden (SP-JUSO), vom 9. April 2008 Errichtung eines interkantonalen Krebsregisters (BE, AG und SO) durch den Kanton Bern (angenommen als Postulat am 26.11.2008, Fristerstreckung bis Ende 2012 gewährt am 22.11.2010).

In ihrer Motion 105/2006 forderte Burkhalter-Reusser den Regierungsrat auf, ein kantonales Krebsregister aufzubauen und die dazu notwendigen finanziellen Mittel bereitzustellen. In einer weiteren Motion 117/2008 forderte Burkhalter-Reusser die Errichtung eines interkantonalen Krebsregisters (BE, AG und SO) durch den Kanton Bern. Der Vollzug der Motion 117/2008 wird zusammen mit demjenigen der Motion 105/2006 erfolgen.

Die GEF beabsichtigt, ein epidemiologisches Krebsregister, welches sämtliche Tumorarten erfasst, aufzubauen und zu betreiben. Der entsprechende Antrag für einen Verpflichtungskredit für die Jahre 2012–2018 soll dem Grossen Rat für die Märzsession 2012 vorgelegt werden.

- Motion 300/2006, Fritschy-Gerber, Rüfenacht (FDP), vom 29. November 2006: Liberale Lösungen für den Kanton Bern - Der Kanton führt keine Institutionen der Psychiatrievorsorgung (als Postulat angenommen am 11.06.2007, Fristerstreckung bis Ende 2010 gewährt am 25.11.2009, erneut verlängert bis Ende 2011 am 22.11.2010).

Im Jahr 2009 hat der Regierungsrat einen Verzicht auf die Umsetzung des Postulats beschlossen. Dies angesichts der Finanzlage des Kantons, die die für eine Verselbstständigung notwendigen Ausgaben im zwei- bis dreistelligen Millionenbereich nicht zulässt. Im Februar 2012 wird sich eine grossräältliche Kommission mit dem Bericht an den Grossen Rat auseinandersetzen.

- Motion 247/2011 Zumstein, Bützberg (PRD), du 12 août 2011 : Pas de limitation des volumes de prestations par hôpital (adoptée le 13.09.2011).

La promulgation de la nouvelle liste des hôpitaux n'aura pas lieu en 2011. Le 1^{er} décembre 2011, le Conseil fédéral a édicté des dispositions pour l'introduction du nouveau financement hospitalier. Celles-ci prévoient de mettre en place une surveillance de l'évolution des frais et des prestations pour les années 2012 et 2013 assortie d'une obligation de remboursement pour les fournisseurs de prestations dont les recettes supplémentaires ne seraient pas justifiées.

- Motion 260/2011 Kropf, Berne (Les Verts), du 5 septembre 2011 : Transformation sociale du paysage hospitalier (point 1 rejeté le 30.11.2011, point 2 adopté, points 3 et 4 adoptés sous forme de postulat).

La motion se réfère au nouveau financement hospitalier entrant en vigueur le 1^{er} janvier 2012. La mise en œuvre n'interviendra donc qu'à partir de cette date.

Motions, postulats et mandats dont le délai de réalisation a été prolongé

- Motion 105/2006 Burkhalter-Reusser, Bätterkinden (PS-JS), du 21 mars 2006 : Registre cantonal des tumeurs (adoptée sous forme de postulat le 11.09.2006, prolongation de délai jusqu'à fin 2010 accordée le 25.11.2008) et motion 117/2008 Burkhalter-Reusser, Bätterkinden (PS-JS), du 9 avril 2008 : Création d'un registre intercantonal des tumeurs (BE, AG et SO) par le canton de Berne (adoptée sous forme de postulat le 26.11.2008, prolongation de délai jusqu'à fin 2012 accordée le 22.11.2010).

Dans sa motion 105/2006, la députée Burkhalter-Reusser chargeait le Conseil-exécutif de mettre en place un registre cantonal des tumeurs et de dégager les moyens financiers nécessaires. Par ailleurs, dans la motion 117/2008, elle demandait la création d'un registre intercantonal des tumeurs (BE, AG et SO) par le canton de Berne. La motion 117/2008 sera traitée conjointement avec la motion 105/2006.

La SAP envisage de créer et de tenir un registre épidémiologique des tumeurs qui recensera tous les types de tumeurs. La demande de crédit d'engagement pour les années 2012–2018 sera présentée au Grand Conseil lors de la session de mars 2012.

- Motion 300/2006, Fritschy-Gerber, Rüfenacht (PRD), du 29 novembre 2006 : Libéralisation : privatisation de l'assistance psychiatrique (adoptée sous forme de postulat le 11.06.2007, prolongation de délai jusqu'à fin 2010 accordée le 25.11.2009, nouvelle prolongation de délai jusqu'à fin 2011 accordée le 22.11.2010).

Le Conseil-exécutif a décidé en 2009 de renoncer à mettre en œuvre le postulat au vu de la situation financière du canton. Celle-ci ne permet pas d'engager les dépenses nécessaires à une privatisation, lesquelles se monteraient à plusieurs dizaines, voire centaines de millions de francs. La commission du Grand Conseil se penchera en février 2012 sur le rapport préparé par le Conseil-exécutif.

- Motion 172/2007 Mühlheim, Bern (Grüne), vom 11. Juni 2007: Fördern und Fordern! Verbindliche Integrationsrichtlinien auch im Kanton Bern! (angenommen am 27.11.2008, Fristerstreckung bis Ende 2011 gewährt am 25.11.2009).

Die Motion fordert vom Regierungsrat die Ausarbeitung von verbindlichen Integrationsrichtlinien, welche sich am Basler Integrationsgesetz orientieren. Diese Richtlinien sind dem Grossen Rat in Form eines Gesetzes oder einer anderen verbindlichen Struktur vorzulegen.

Der Entwurf für ein Integrationsgesetz ist erstellt, die Vernehmlassung abgeschlossen und die Vorlage ist überarbeitet worden. Die Behandlung im Grossen Rat ist für 2012 vorgesehen. Das Gesetz soll im Jahr 2013 in Kraft treten.

- Motion 096/2008 Schär-Egger, Lyss (SP-JUSO), vom 1. April 2008: Chancengleichheit: Mit ausreichenden Deutsch- und Französischkenntnissen in den Kindergarten auch im Kanton Bern (als Postulat angenommen am 26.11.2008, Fristerstreckung bis Ende 2012 gewährt am 22.11.2010).
- Motion 104/2008 Kast, Bern (CVP), vom 3. April 2008: Obligatorische Deutschkurse im Vorkindergartenalter (als Postulat angenommen am 26.11.2008, Fristerstreckung bis Ende 2012 gewährt am 22.11.2010).

Die Motion 096/2008 wie auch die Motion 104/2008 fordern den Regierungsrat auf, die Voraussetzungen zu schaffen, um obligatorische Sprachkurse für Kleinkinder mit keinen oder wenig Deutsch- oder Französischkenntnissen durchzuführen.

Der Regierungsrat befürwortet Frühförderungsangebote. Ein Obligatorium kommt aber derzeit wegen beschränkter Ressourcen nicht in Frage. Ob bzw. wie diesen Anliegen in anderer Form Rechnung getragen werden kann, wird im Rahmen des Konzepts «Frühe Förderung im Kanton Bern» geprüft.

- Motion 179/2008 Schnegg-Affolter, Lyss (EVP), vom 11. Juni 2008: Unterstützung und Entlastung für pflegende Angehörige (Ziffern 2 und 3 angenommen am 26.11.2008, Fristerstreckung bis Ende 2012 gewährt am 22.11.2010).

Die als Postulat überwiesene Ziffer 1 nach einer Entschädigung von pflegenden Angehörigen ist trotz inhaltlicher Zustimmung im Rahmen des kantonalen Finanzhaushalts nicht realisierbar. Die als Motion angenommenen Punkte 2 und 3 verlangen von der Regierung, genügend Entlastungsangebote für pflegende Angehörige zu schaffen sowie zentrale Informations- und Koordinationsstellen einzurichten, die über sämtliche Betreuungs-, Pflege- und Entlastungsangebote Auskunft geben. Im Behindertenbereich wurden die Grundlagen für solche Massnahmen und Angebote im Rahmen des im Berichtsjahr zuhanden des Grossen Rates erarbeiteten Berichts des Regierungsrates zur Behindertenpolitik im Kanton Bern geschaffen. Im Altersbereich wurden weitere Massnahmen im Bericht zur Alterspolitik des Kantons Bern, welcher im Jahr 2011 dem Grossen Rat vorgelegt wurde, aufgezeigt.

- Motion 172/2007 Mühlheim, Berne (Les Verts), du 11 juin 2007 : Ediction d'une loi sur l'intégration (adoptée le 27.11.2008, prolongation de délai jusqu'à fin 2011 accordée le 25.11.2009).

La motion charge le Conseil-exécutif d'élaborer un projet de loi (ou d'acte contraignant) sur l'intégration en s'inspirant de la loi bâloise et de la soumettre au Grand Conseil. Un projet de loi a été rédigé et a fait l'objet d'une procédure de consultation.

Un projet de loi sur l'intégration a été rédigé. Il a fait l'objet d'une procédure de consultation qui est terminée. Le projet a été retravaillé. Il est prévu de le soumettre au Grand Conseil en 2012. La loi doit entrer en vigueur en 2013.

- Motion 096/2008 Schär-Egger, Lyss (PS-JS), du 1^{er} avril 2008 : Egalité des chances à l'école enfantine : cours d'allemand ou de français pour les enfants allophones (adoptée sous forme de postulat le 26.11.2008, prolongation de délai jusqu'à fin 2012 accordée le 22.11.2010).

- Motion 104/2008 Kast, Berne (PDC), du 3 avril 2008 : Cours obligatoire d'allemand ou de français pour les enfants allophones avant d'entrer à l'école enfantine (adoptée sous forme de postulat le 26.11.2008 ; prolongation de délai jusqu'à fin 2012 accordée le 22.11.2010).

Ces deux motions demandent au Conseil-exécutif de créer les conditions permettant de mettre sur pied des cours obligatoires pour les enfants allophones dont les connaissances de français ou d'allemand sont insuffisantes.

Le Conseil-exécutif approuve les mesures de soutien précoce. Toutefois, vu les ressources limitées, il ne peut actuellement envisager de rendre un tel cours obligatoire. Il examine si cette demande peut être prise en considération, et sous quelle forme, dans le cadre de la Stratégie de soutien de l'enfance du canton de Berne.

- Motion 179/2008 Schnegg-Affolter, Lyss (PEV), du 11 juin 2008 : Soutenir et soulager les proches qui donnent des soins (points 2 et 3 adoptés le 26.11.2008, prolongation de délai jusqu'à fin 2012 accordée le 22.11.2010).

En dépit de la pertinence de son contenu, la première revendication adoptée sous forme de postulat, à savoir une indemnisation des personnes s'occupant de leurs proches, n'est pas réalisable dans le cadre du budget cantonal. Les points 2 et 3 chargent le Conseil-exécutif de créer suffisamment d'offres d'accueil temporaire pour soulager les personnes s'occupant de leurs proches et de mettre en place des services centraux d'information et de coordination pouvant fournir des renseignements sur l'ensemble des prestations d'assistance, de soins et d'accueil temporaire. S'agissant des personnes handicapées, les bases pour de telles mesures et de telles offres ont été développées pendant l'année sous revue dans le rapport relatif à la politique du handicap du canton de Berne. Pour les personnes âgées, d'autres mesures figurent dans le rapport sur la politique du troisième âge du canton présenté en 2011 au Grand Conseil.

- Motion 198/2008 Pauli, Schliern (BDP), vom 1. September 2008: Anpassung der SKOS-Richtlinien an die bernischen Verhältnisse (angenommen am 27.01.2009, Fristerstreckung bis Ende 2013 gewährt am 01.12.2011).

Die Richtlinienmotion fordert einerseits die Vorgaben der SKOS-Richtlinien bezüglich der materiellen Grundsicherung den bernischen Verhältnissen anzupassen und andererseits die situationsbedingten Leistungen in Abhängigkeit zur Familiengröße zu plafonieren. Eine Anpassung der materiellen Grundsicherung an bernische Verhältnisse ist aufgrund der fehlenden Datenbasis laut Stellungnahme des Bundesamtes für Statistik nicht möglich. Die Umsetzung der zweiten Motionsforderung wird erst nach dem Vorliegen der differenzierteren Sozialhilferechnung möglich sein, welche zurzeit entwickelt und organisiert wird. Die Ergebnisse zu den einzelnen Kostenstellen werden im Jahr 2013 für das Jahr 2012 erstmals zur Verfügung stehen und die Basis für das weitere Vorgehen liefern.
- Motion 219/2008 Steiner-Brütsch, Langenthal (EVP), vom 1. September 2008: Ergänzungsleistungen für einkommensschwache Familien als wirksames Mittel gegen Familiennarmut (angenommen am 27.01.2009; Fristerstreckung bis Ende 2013 gewährt am 01.12.2011).

Der Motionär fordert die Schaffung von gesetzlichen Grundlagen für Ergänzungsleistungen für einkommensschwache Familien. Dafür wurde ein den Begebenheiten des Kantons Bern angepasstes Modell entwickelt, welches als Zielgruppe von Familienergänzungsleistungen Working Poor-Familien definiert. Es handelt sich um eine bedarfshängige Leistung, welche das Finanzdefizit der gesamten Familie deckt und welche sich in Anlehnung an die Ergänzungsleistungen zu den Leistungen von AHV und IV berechnet. Die erheblichen Mehrkosten, welche die Umsetzung des Modells auslösen, stehen in einem klaren Widerspruch zur gegenwärtigen finanzpolitischen Lage des Kantons Bern. Der Regierungsrat ist deshalb der Meinung, dass in der laufenden Finanzplanperiode auf die Ausarbeitung einer Gesetzesvorlage zur Einführung von Familienergänzungsleistungen zu verzichten ist und an deren Stelle in einem ersten Schritt nach alternativen Massnahmen zur Bekämpfung der Familiennarmut gesucht werden soll.
- Motion 280/2008 Lemann, Langnau (SP-JUSO), vom 17. November 2008: Menschliches Sterben in Berns Spitälern. Versorgung in der Palliative Care (als Postulat angenommen am 04.06.2009, Fristerstreckung bis Ende 2012 gewährt am 01.12.2011).

Die GEF hat im Jahr 2011 die Arbeiten an der kantonalen Strategie für die Palliative Care – die Versorgung von Patienten und Patientinnen mit fortschreitenden unheilbaren Krankheiten – fortgeführt. Im Jahr 2012 wird das kantonale Konzept zur Palliative Care vorgelegt. Die überkantonale mobile Palliative-Care-Organisation (MPCT) für den Jurabogen, das dem interkantonalen Abkommen zwischen den Kantonen Bern, Jura und Neuenburg entspricht, wurde im Jahr 2011 geschaffen. Sie wird ihre Tätigkeit im Jahr 2012 aufnehmen.
- Motion 198/2008 Pauli, Schliern (PBD), du 1^{er} septembre 2008 : Adaptation des normes CSIAS aux conditions bernoises (adoptée le 27.01.2009, prolongation de délai jusqu'à fin 2013 accordée le 01.12.2011).

La motion demande d'adapter les normes de la CSIAS concernant l'aide matérielle de base aux conditions prévalant dans le canton et de plafonner les prestations circonstancielles selon la taille de la famille. Selon l'Office fédéral de la statistique, adapter cette aide à la situation du canton de Berne n'est pas possible en raison de l'absence de base de données. La seconde demande formulée dans la motion ne pourra être mise en œuvre que lorsque le canton disposera de comptes différenciés pour l'aide sociale ; ceux-ci sont en cours d'élaboration et d'organisation. Les résultats obtenus pour les divers centres de coûts, qui seront disponibles pour la première fois en 2013 pour l'année 2012, serviront de base à la suite de la démarche.
- Motion 219/2008 Steiner-Brütsch, Langenthal (PEV), du 1^{er} septembre 2008 : Prestations complémentaires pour les familles à revenu modeste : un remède efficace contre la pauvreté (adoptée le 27.01.2009, prolongation de délai jusqu'à fin 2013 accordée le 01.12.2011).

Le motionnaire demande la création de bases légales permettant le versement de prestations complémentaires aux familles à revenu modeste. Un modèle adapté aux spécificités du canton de Berne a été développé à l'attention des familles « working poor ». Il prévoit des prestations versées en fonction du besoin et qui couvrent le déficit financier de l'ensemble de la famille. Elles sont calculées selon des critères analogues à ceux qui régissent les prestations complémentaires de l'AVS et de l'AI. Les charges supplémentaires considérables que la mise en œuvre de ce modèle entraîne sont en contradiction avec la situation financière actuelle du canton de Berne. En conséquence, le Conseil-exécutif estime qu'il convient de renoncer à élaborer un projet de loi instaurant des prestations complémentaires pour les familles durant la période de planification financière en cours et qu'il faut commencer par rechercher d'autres moyens de combattre la pauvreté des familles.
- Motion 280/2008 Lemann, Langnau (PS-JS), du 17 novembre 2008 : DRG et soins palliatifs (adoptée sous forme de postulat le 04.06.2009, prolongation de délai jusqu'à fin 2012 accordée le 01.12.2011).

En 2011, la SAP a poursuivi les travaux relatifs à une stratégie cantonale en matière de soins palliatifs (prise en charge des patientes et des patients atteints d'une maladie évolutive incurable). Elle sera présentée en 2012. Conformément à la convention intercantionale entre les cantons de Berne, du Jura et de Neuchâtel, l'équipe mobile supracantonale en soins palliatifs (MPCT) pour l'Arc jurassien a été créée en 2011. Elle commencera son activité en 2012.

- Postulat 053/2009 Stalder, Bern (FDP), vom 21. Januar 2009: Bessere Anerkennung und Förderung der Freiwilligenarbeit (angenommen am 10.09.2009; Fristerstreckung bis Ende 2013 gewährt am 01.12.2011).

Das Postulat fordert die Regierung auf, Aus- und Weiterbildung im Bereich der Freiwilligenarbeit zu fördern sowie die Aktivitäten der in Freiwilligenarbeit tätigen Organisationen auf Kantonsebene zu koordinieren. Da sich der Verein Koordination Freiwilligenarbeit im Kanton Bern per Ende 2010 aufgelöst hat, sollen mit einer Analyse der Angebote im Sozialbereich im Kanton Bern die Bereiche eruiert werden, in denen Freiwilligenarbeit geleistet wird. Aufgrund dieser Erkenntnisse können kantonale Standards erarbeitet werden.

- Motion 068/2009 Messerli, Nidau (EVP), vom 4. Februar 2009: Integration fördern – das frühkindliche Potential besser ausschöpfen! Für ein Frühförderungskonzept im Kanton Bern (angenommen am 10.09.2009; Fristerstreckung bis Ende 2012 gewährt am 01.12.2011).

Der Motionär beantragt die Erarbeitung eines Frühförderungskonzepts für Kinder im Vorschulalter. Die GEF ist an der Erarbeitung des Konzepts «Frühe Förderung im Kanton Bern», welches die heute bereits vorhandenen Angebote und Strukturen der frühen Förderung analysiert und erhebt. Ziel des Konzepts ist es, die vorhandenen Angebote besser zu vernetzen und eine kohärente Strategie der frühen Förderung für den Kanton Bern zu formulieren. Die Ausarbeitung des Konzepts wird von einer interdirektionalen Steuergruppe (GEF, ERZ, JGK) und einer fachlichen Begleitgruppe begleitet.

- Motion 078/2009 Messerli, Nidau (EVP), vom 28. Januar 2009: Integration fördern – Gleichstellung auch für Migrantinnen realisieren! (Ziffern 1, 2 und 4 als Postulat angenommen am 10.09.2009, Ziffer 5 angenommen sowie Ziffer 3 als Motion angenommen mit gleichzeitiger Abschreibung, Fristerstreckung bis Ende 2013 gewährt am 01.12.2011).

Das Postulat verlangt vom Regierungsrat ein verstärktes Engagement für die Gleichstellung von Migrantinnen durch eine Verbesserung der Angebote sowie eine gute Koordination und Vernetzung der zuständigen Stellen innerhalb des Kantons und gegen aussen. Die Gleichstellungsthematik soll auch im kantonalen Integrationsgesetz Eingang finden.

Die Gleichstellung ist in den Entwurf zum Integrationsgesetz aufgenommen worden.

- Postulat 111/2009 Spring, Lyss (BDP), vom 30. März 2009: Früherfassungsprojekte im Kanton Bern (als Postulat angenommen am 10.12.2009, Fristerstreckung bis Ende 2012 gewährt am 01.12.2011).

Das Postulat fordert, die laufenden Früherfassungsprojekte in den Gemeinden zu evaluieren und dem Grossen Rat über deren Wirkung zu berichten. Weiter wird gewünscht, dass der Regierungsrat Stellung nimmt, wie diese Projekte zukünftig finanziert werden können. Im Rahmen der Arbeiten zum Konzept «Frühe Förderung» werden Erfahrungen aus verschiedenen Projekten gesammelt.

- Postulat 053/2009 Stalder, Berne (PRD), du 21 janvier 2009 : Reconnaissance et promotion du bénévolat (adopté le 10.09.2009 ; prolongation de délai jusqu'à fin 2013 accordée le 01.12.2011).

Le postulat charge le Conseil-exécutif d'encourager la formation et le perfectionnement dans le domaine du bénévolat, ainsi que de coordonner au niveau cantonal les activités des organisations qui y sont actives. L'association Koordination Freiwilligenarbeit du canton de Berne ayant été dissoute à fin 2010, il s'agit, par une analyse des programmes relevant du social, de déterminer les domaines qui font appel à du travail bénévole. Des normes cantonales pourront être définies sur la base des résultats obtenus.

- Motion 068/2009 Messerli, Nidau (PEV), du 4 février 2009 : Stratégie cantonale de soutien de l'enfance (adoptée le 10.09.2009, prolongation de délai jusqu'à fin 2012 accordée le 01.12.2011).

Le motionnaire demande que soit élaboré un plan de stimulation précoce des enfants en âge préscolaire. La SAP met actuellement au point une stratégie de soutien précoce, qui analyse et recense les prestations et les structures existantes dans le domaine du soutien à la petite enfance. Son but est de mieux mettre en réseau les programmes actuels et de formuler une stratégie cohérente pour le canton de Berne. L'élaboration de la stratégie est suivie par un groupe de pilotage regroupant plusieurs Directions (SAP, INS et JCE) ainsi que par un groupe d'accompagnement externe.

- Motion 078/2009 Messerli, Nidau (PEV), du 28 janvier 2009 : Favoriser l'intégration des migrantes (points 1, 2 et 4 adoptés sous forme de postulat le 10.09.2009, points 3 et 5 adoptés et classés, prolongation de délai jusqu'à fin 2013 accordée le 01.12.2001).

Le postulat demande un engagement plus concret du Conseil-exécutif pour l'égalité des droits des femmes migrantes par l'amélioration de l'offre proposée, ainsi que par une bonne coordination et la constitution de réseaux des services compétents au niveau du canton et à l'extérieur. Le thème de l'égalité doit aussi être traité par la future loi cantonale sur l'intégration.

L'égalité figure dans le projet de loi sur l'intégration.

- Postulat 111/2009 Spring, Lyss (PBD), du 30 mars 2009 : Projets de prévention des maladies psychiques à l'école (adopté sous forme de postulat le 10.12.2009, prolongation de délai jusqu'à fin 2012 accordée le 01.12.2011).

Le postulat charge le Conseil-exécutif d'évaluer les projets de prévention des maladies psychiques qui sont en cours dans les communes et d'en rendre compte au Grand Conseil, ainsi que de prendre position sur leur financement futur. Les acquis des différentes expériences sont rassemblés dans la stratégie cantonale de soutien de l'enfance.

- Motion 217/2009 Lemann, Langnau (SP-JUSO), vom 2. Juni 2009: Einfache ärztliche Notfallnummer im Kanton Bern – spart Kosten und sichert die Versorgung (als Postulat angenommen am 02.09.2009, Fristverlängerung bis Ende 2013 gewährt am 30.11.2011).

Die als Postulat überwiesene Motion verlangt, dass der Regierungsrat innert einem Jahr eine einfache Telefonnummer für den ärztlichen Notfalldienst im Kanton Bern einführt. Zudem sollen die finanzielle Unterstützung der Medphone mittelfristig weitergeführt und langfristig die gesamten Kosten durch den Kanton Bern übernommen werden. Schliesslich wird der Regierungsrat aufgefordert, den Zusammenschluss der Medphone AG mit der Nummer 144 zu prüfen.

Die GEF unterstützte die Notfalltelefonzentrale Medphone AG der Berner Ärzteschaft mit einem einmaligen Beitrag von CHF 100'000 im Jahr 2007 sowie einem jährlichen Beitrag von CHF 200'000 in den Jahren 2008–2010 (RRB 2141/2008). Bis im Jahr 2011 stehen die Dienstleistungen der Medphone AG 81 Prozent der kantonalbernischen Bevölkerung zur Verfügung. Die Medphone AG ist aus betriebswirtschaftlichen Gründen auf die Einnahmen aus den Telefongebühren angewiesen. Die Abklärungen für einen Wechsel von der 0900er-Nummer auf eine andere kostenpflichtige Nummer haben ergeben, dass aus technischen Gründen nur ein Wechsel auf eine nationale Kurznummer realisierbar wäre, welche jedoch nur schweizweit eingeführt werden könnte. Demgegenüber würde der Wechsel auf eine Gratisnummer (nicht 0900) eine massive Erhöhung der finanziellen Unterstützung durch den Kanton bedingen. Der Wegfall der Einnahmen aus den Telefongebühren müsste durch die kantonalen Unterstützungsbeiträge kompensiert werden. Ein Antrag auf Weiterführung der finanziellen Unterstützung für die Medphone AG wird derzeit geprüft.

Motionen, Postulate und Aufträge, deren Fristverlängerung abgelaufen ist

- Motion 256/2007 Messerli, Nidau (EVP), vom 13. September 2007: Migrantinnen und Migranten integrieren und auf Grundwerte verpflichten (Ziffern 1, 3–6 als Postulat angenommen am 09.04.2008, Ziffer 2 angenommen mit gleichzeitiger Abschreibung).

Das Postulat verlangt vom Regierungsrat die Prüfung eines umfassenden Integrationskonzepts, auf dessen Basis konkrete Integrationsmaßnahmen ergriffen werden können, um Migrantinnen und Migranten besser zu integrieren und auf unsere Grundwerte verpflichten zu können. Die Prüfung der Anliegen erfolgt im Rahmen des Integrationsgesetzes.

- Motion 217/2009 Lemann, Langnau (PS-JS), du 2 juin 2009 : Simplification du numéro d'appel d'urgence médicale (adoptée sous forme de postulat le 02.09.2009, prolongation de délai jusqu'à fin 2013 accordée le 30.11.2011).

La motion demande que le Conseil-exécutif introduise, pour le canton de Berne, un numéro d'appel d'urgence médicale simple dans un délai d'un an. Elle demande également que des subventions financières continuent d'être versées à Medphone à moyen terme et qu'à long terme, l'ensemble des frais soit assumé par le canton. Enfin, le Conseil-exécutif est chargé d'étudier la possibilité de fusionner le numéro 144 avec celui de Medphone.

La SAP a soutenu financièrement la centrale d'appels d'urgence Medphone SA, de la Société des médecins du canton de Berne, par l'octroi d'un montant unique de CHF 100 000 en 2007 et d'un montant annuel de CHF 200 000 de 2008 à 2010 (ACE 2141/2008). En 2011 comme les années précédentes, les services de Medphone SA sont accessibles à 81 pour cent de la population bernoise. Pour des raisons économiques, Medphone SA a besoin des recettes liées aux taxes téléphoniques. Les analyses montrent que le passage d'un numéro en 0900 à un autre numéro payant ne serait envisageable, pour des raisons techniques, qu'avec le passage à un numéro court national, dont l'introduction n'est possible que dans l'ensemble de la Suisse. L'instauration d'un numéro gratuit (autre qu'en 0900) entraînerait une augmentation massive du soutien financier par le canton, car la perte des recettes liées aux taxes téléphoniques devrait être compensée par des contributions cantonales. Une demande de poursuite du soutien financier de Medphone SA est en cours d'examen.

Motions, postulats et mandats dont le délai de réalisation prolongé est échu

- Motion 256/2007 Messerli, Nidau (PEV), du 13 septembre 2007 : Intégration des migrants et des migrantes et valeurs fondamentales (points 1 et 3 à 6 adoptés sous forme de postulat le 09.04.2008, point 2 adopté et classé).

Le postulat demande au Conseil-exécutif d'examiner un programme d'intégration complet, sur la base duquel pourront être prises des mesures destinées à mieux intégrer les personnes migrantes et à les obliger à accepter nos valeurs fondamentales. Les demandes du motionnaire sont examinées dans le cadre de la loi sur l'intégration.

- Motion 071/2008 Fuchs, Bern (SVP), vom 28. März 2008: Aufbau eines Erstversorger-Systems für die Frühdefibrillation auch im Kanton Bern (als Postulat angenommen am 26.11.2008).

Mit der als Postulat überwiesenen Motion wird der Regierungsrat beauftragt: «1. Ein Erstversorger-System (für die Frühdefibrillation) im Kanton Bern aufzubauen, damit auch im Kanton Bern mehr Leben gerettet werden können. 2. Erste CPR-Kenntnisse bereits an Schulen zu vermitteln.»

Aufgrund der verschiedenen Entscheide im Rahmen der letzten Planungsprozesse bezüglich Umsetzung von Vorstössen mit Kostenfolgen wurden die Arbeiten im Zusammenhang mit der Umsetzung des Vorstosses bisher zurückgestellt.

- Motion 122/2009 Küng, Diemtigen (SVP), vom 30. März 2009: Sozialhilfe auf Eingliederung in den Arbeitsmarkt ausrichten (Ziffern 2 und 3 angenommen am 17.12.2009, Ziffer 4 Annahme und gleichzeitige Abschreibung, Ziffer 1 Ablehnung).

Ziffer 2 verlangt, dass im Fall von selbst verschuldeten oder provozierten Lehrabbrüchen eine Streichung oder Kürzung der Sozialhilfe erfolgen soll. Diese Forderung wird im Jahr 2012 mittels Publikation einer BSIG (Bernische Systematische Information Gemeinden) umgesetzt.

Ziffer 3 fordert die Priorisierung von ausstiegsoorientierten Suchttherapien. Die Forderung des Motionärs wurde im Rahmen des Projekts Suchthilfestrategie überprüft. Aus der Bestandesaufnahme geht hervor, dass das Suchthilfeangebot im Bereich der abstinentorientierten Therapie aktuell weitgehend dem Bedarf entspricht. In der inhaltlichen Ausrichtung der Angebote wurde die Ausstiegsorientierung der Suchtarbeit in den vergangenen zwei Jahren jedoch gestärkt. So verpflichtet sich zum Beispiel die neue Strategie Schadensminderung der Stiftung Contact Netz dem übergeordneten Ziel des Suchtausstiegs.

- Motion 071/2008 Fuchs, Berne (UDC), du 28 mars 2008 : Défibrillation précoce : mise en place d'un réseau de premiers répondants (adoptée sous forme de postulat le 26.11.2008).

La motion charge le Conseil-exécutif « 1. de mettre en place un réseau de premiers répondants (pour la défibrillation précoce) » et « 2. de faire en sorte que les rudiments de réanimation cardio-pulmonaire (RCP) soient enseignés à l'école », de manière à sauver davantage de vies dans le canton de Berne.

Vu les différentes décisions prises dans le cadre des derniers processus de planification concernant la mise en œuvre d'interventions entraînant des coûts, les travaux en rapport avec la réalisation de la présente motion ont été jusqu'à présent reportés.

- Motion 122/2009 Küng, Diemtigen (UDC), du 30 mars 2009 : Aide sociale pour favoriser l'intégration au marché du travail (point 1 rejeté, points 2 et 3 adoptés le 17.12.2009, point 4 adopté et classé).

Le point 2 demande que l'aide sociale soit réduite ou supprimée si un bénéficiaire rompt son contrat d'apprentissage ou provoque sa rupture. Il sera donné suite à cette exigence en 2012 avec la publication d'une Information systématique des communes bernoises (ISCB).

Le point 3 demande de donner la priorité aux thérapies axées sur la désintoxication. La requête du motionnaire a été examinée dans le cadre du projet de stratégie d'aide aux personnes dépendantes. Il ressort de la situation actuelle que l'offre de thérapies axées sur l'abstinence correspond largement aux besoins. Toutefois, les mesures aidant les personnes à sortir de leur dépendance ont été renforcées au cours de ces deux dernières années. C'est ainsi que la nouvelle stratégie de réduction des risques de la Fondation Réseau Contact contient l'objectif stratégique contraignant de sortie de la toxicomanie.

1.4 Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion

Abschreibungen von Motionen, Postulaten und Aufträgen

Abschreibungen erfüllter Motionen, Postulate und Aufträge

- Motion 233/2008 Stalder, Bern (FDP), Flück, Brienz (FDP) vom 8. September 2008: Gemeindefusionen wirksam fördern und durchsetzen (angenommen am 08.09.2009).

Mit der Vorlage «Optimierung der Förderung von Gemeindezusammenschlüssen, Änderung der Kantonsverfassung und des Gemeindegesetzes» (Geschäft Nr. 2010.9297) wird die Motion erfüllt. Die Vorlage ist dem Grossen Rat im Berichtsjahr unterbreitet worden.

1.4 Direction de la justice, des affaires communales et des affaires ecclésiastiques

Classement de motions, postulats et mandats

Classement de motions, de postulats et de mandats réalisés

- Motion 233/2008 Stalder, Berne (PLR), Flück, Brienz (PLR), du 8 septembre 2008 : Encourager efficacement les fusions de communes (adoptée le 08.09.2009).

Le projet « Optimisation de l'encouragement des fusions de communes ; modification de la Constitution cantonale et de la loi sur les communes » (affaire n° 2010.9297) réalise la motion et a été soumis au Grand Conseil en 2011.

- Motion 288/2008 Ammann, Meiringen (SP-JUSO), Antener, Langnau (SP-JUSO), Bernasconi, Worb (SP-JUSO) vom 18. November 2008: Gemeindefusionen beschleunigen – eine kantonale Aufgabe (angenommen am 08.09.2009).

Mit der Vorlage «Optimierung der Förderung von Gemeindezusammenschlüssen, Änderung der Kantonsverfassung und des Gemeindegesetzes» (Geschäft Nr. 2010.9297) wird die Motion erfüllt. Die Vorlage ist dem Grossen Rat im Berichtsjahr unterbreitet worden.

- Motion 130/2007 Häslar, Wilderswil (Grüne), vom 28. März 2007: Förderung der Windenergie im Kanton Bern (angenommen am 10.09.2007, Fristerstreckung bis Ende 2011 gewährt am 09.12.2009).

Die Richtplananpassungen 2010 sind vom Regierungsrat am 8. Juni 2011 verabschiedet worden. In einem neuen Massnahmenblatt (C_21, Anlagen zur Windenergieproduktion fördern) sind die erforderlichen Vorgaben für die Windenergieproduktion festgelegt. Zudem wird gestützt auf die überwiesene Motion 170/2010 Flück (Brienz) zurzeit ein kantonaler Sachplan Windenergie erarbeitet, der gesamtkantonal bestimmt, wie das Windenergiopotenzial im Kanton Bern genutzt werden soll.

- Motion 250/2009 Staub, Thun (FDP) vom 11. Juni 2009: Keine Automatismen und neue Modalitäten zur Beanspruchung von Prämienverbilligungen (Ziff. 2 angenommen als Postulat am 27.01.2010).

Die Änderung der kantonalen Verordnung vom 25. Oktober 2000 über die Krankenversicherung (KKVV; BSG 842.111.1) wurde vom Regierungsrat am 14. September 2011 genehmigt. Inkraftsetzung per 1. Januar 2012. Dem Hauptanliegen des Postulates (Ziff.2) wird mit einer differenzierteren Regelung Rechnung getragen.

- Motion 199/2007 Häslar, Wilderswil (Grüne), vom 7. August 2007: Massnahmen gegen masslose Überbauung und Ausverkauf (Ziffer 2 angenommen am 31.03.2008, Fristerstreckung bis Ende 2012 gewährt am 25.11.2010).

Mit einer Anpassung von Art. 8 des Raumplanungsgesetzes (als indirekter Gegenvorschlag zur Initiative «Schluss mit dem uferlosen Bau von Zweitwohnungen! ») hat der Bund den Kantonen den Auftrag erteilt, bis ins Jahr 2014 in ihren Richtplänen Massnahmen zur Steuerung des Zweitwohnungsbaus vorzusehen. Der Regierungsrat hat deshalb in den Richtplananpassungen 2010 Massnahmen zur Begrenzung des Zweitwohnungsbaus im neuen Massnahmenblatt D_06 verankert. Die Richtplananpassung ist vom Regierungsrat am 8. Juni 2011 verabschiedet worden. Fiskalische Massnahmen (Anhebung des Eigenmietwertes für Zweitwohnungen) wurden überdies mit einer am 1. Januar 2011 in Kraft getretenen Revision von Artikel 25 des Steuergesetzes vom 21. Mai 2000 (StG; BSG 661.11) umgesetzt.

- Motion 288/2008 Ammann, Meiringen (PS-JS), Antener, Langnau (PS-JS), Bernasconi, Worb (PS-JS), du 18 novembre 2008 : Accélérer les fusions de communes (adoptée le 08.09.2009).

Le projet « Optimisation de l'encouragement des fusions de communes ; modification de la Constitution cantonale et de la loi sur les communes » (affaire n° 2010.9297) réalise la motion et a été soumis au Grand Conseil en 2011.

- Motion 130/2007 Häslar, Wilderswil (les Verts), du 28 mars 2007 : Promotion de l'énergie éolienne dans le canton de Berne (adoptée le 10.09.2007, prolongation du délai jusqu'en 2011 accordée le 09.12.2009).

Les adaptations du plan directeur de 2010 ont été adoptées par le Conseil-exécutif le 8 juin 2011. Les conditions d'utilisation de l'énergie éolienne sont définies dans une nouvelle fiche de mesure (C_21 : Promouvoir les installations de production de l'énergie éolienne). Un plan sectoriel éolien cantonal est en outre en cours d'élaboration suite à l'adoption de la motion 170/2010 Flück (Brienz). Il détermine comment le potentiel de l'énergie éolienne doit être utilisé.

- Motion 250/2009 Staub, Thoune (PLR), du 11 juin 2009 : Système de réduction des primes d'assurance-maladie : suppression des automatismes (chiffre 2 adopté sous forme de postulat le 27.01.2010).

La modification de l'ordonnance cantonale du 25 octobre 2000 sur l'assurance-maladie (OCAMal ; RSB 842.111.1) a été adoptée par le Conseil-exécutif le 14 septembre et entrera en vigueur le 1^{er} janvier 2012. Une réglementation différenciée donne satisfaction à la requête principale du postulat (chiffre 2).

- Motion 199/2007 Häslar, Wilderswil (les Verts), du 7 août 2007 : Après l'abrogation de la Lex Koller (chiffre 2 adopté le 31.03.2008, prolongation du délai jusqu'à fin 2012 accordée le 25.12.2010).

Par le biais de la modification de l'article 8 de la loi sur l'aménagement du territoire (contre-projet indirect à l'initiative « Pour en finir avec les constructions envahissantes de résidences secondaires »), la Confédération a chargé les cantons de prévoir dans leur plan directeur des mesures pour la régulation des résidences secondaires d'ici à 2014. Le Conseil-exécutif a par conséquent inscrit des mesures visant à limiter la construction de résidences secondaires dans la nouvelle fiche de mesure D_06, ajoutée au plan directeur à l'occasion des adaptations de 2010, elles-mêmes adoptées par le Conseil-exécutif le 8 juin 2011. Les mesures fiscales (hausse de la valeur locative pour les résidences secondaires) ont été mises en œuvre au moyen d'une révision de l'article 25 de la loi du 21 mai 2000 sur les impôts (LI ; RSB 661.11) entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2011.

- Motion 181/2007 Bolli Jost, Bern (FDP), vom 13.06.2007: Gleich lange Spiesse für die Kirchengemeinden und den Kanton (als Motion angenommen am 22.11.2007, Fristerstreckung bis Ende 2011 gewährt am 09.12.2009).
Die Revision von Artikel 54a des Gesetzes vom 6. Mai 1945 über die bernischen Landeskirchen (KG; BSG 410.11) ist vom Grossen Rat in der Märzsession 2011 genehmigt worden.
- Motion 167/2005 Burkhalter, Rümligen (SP), vom 17. August 2005: BLVK - wo bleibt die unabhängige Aufsicht? (angenommen als Postulat am 07.09.2005, Fristerstreckung bis Ende 2009 gewährt am 22.11.2007).
Der Regierungsrat hat die Verordnung über die Aufsicht über die Vorsorgeeinrichtungen, die Stiftungen und die Familienausgleichskassen (AVSFV; BSG 212.223.2), welche die Gründung der öffentlichrechtlichen Anstalt Bernische BVG- und Stiftungsaufsicht (BBSA) regelt, am 30. März 2011 verabschiedet. Die BBSA nimmt ihre Tätigkeit am 1. Januar 2012 auf.
- Motion 233/2010 Bhend Thun (SP), vom 24. November 2010: Beseitigung falscher Anreize bei der Krankenkassenprämienverbilligung (angenommen als Postulat am 14.09.2011).
Die Änderung der Kantonalen Krankenversicherungsverordnung vom 25. Oktober 2000 (KKVV; BSG 842.111.1) wurde vom Regierungsrat am 14. September 2011 genehmigt. Die Inkraftsetzung erfolgt per 1. Januar 2012. Dem Hauptanliegen des Postulates wird mit einer differenzierteren Regelung Rechnung getragen.
- Postulat 082/2008 Lüthi, Wynigen (SP-JUSO) vom 31. März 2008: Abschaffung des Siegelungsverfahrens (als Postulat angenommen am 09.04.2009 in Bezug auf die Anpassung der Vorschriften über die Sicherung der Erbschaft).
Das Postulat wurde mit einer Änderung von Artikel 58 des Gesetzes vom 28. Mai 1911 betreffend die Einführung des Schweizerischen Zivilgesetzbuches (EG ZGB; BSG 211.1) erfüllt; das Siegelungsverfahren wurde präziser geregelt. Die Änderung wurde vom Grossen Rat am 16. Juni 2011 verabschiedet.
- Motion 208/2010 Knutti, Weissenburg (SVP) und Berger, Aeschi (SVP) vom 22. November 2010: Einzonungsvoraussetzung 80/20 ist nicht umsetzbar (Ziff. 2 angenommen als Postulat am 01.02.2011).
Der Regierungsrat hat am 8. Juni 2011 die Richtplananpassungen 2010 verabschiedet und dabei auf eine Anpassung des Massnahmenblattes (A_01 Baulandbedarf Wohnen bestimmen) bewusst verzichtet. Der Regierungsrat hat das Anliegen gemäss Ziffer 2 des Vorstosses geprüft. Er vertritt die Meinung, dass das Massnahmenblatt A_01 soweit wie möglich den Bedürfnissen von Gemeinden Rechnung trägt, welche nicht oder weniger gut mit dem öffentlichen Verkehr erschlossen sind. Gemeinden ohne ÖV-Erschliessung können einen Mindestbedarf an neuen Bauzonen geltend machen.
- Motion 181/2007 Bolli Jost, Berne (PLR), du 13 juin 2007 : Mettre les paroisses et le canton sur un pied d'égalité (adoptée le 22.11.2007, prolongation du délai jusqu'en 2011 accordée le 09.12.2009).
La révision de l'article 54a de la loi du 6 mai 1945 sur les Eglises nationales bernoises (LEgl ; RSB 410.11) a été approuvée par le Grand Conseil lors de la session de mars.
- Motion 167/2005 Burkhalter, Rümligen (PS), du 17 août 2005 : Indépendance des autorités de surveillance de la CACEB (adoptée sous forme de postulat le 07.09.2005, prolongation du délai jusqu'en 2009 accordée le 22.11.2007).
Le Conseil-exécutif a adopté l'ordonnance sur la surveillance des institutions de prévoyance, des fondations et des caisses de compensation pour allocations familiales (OSIFC ; RSB 212.223.2), qui règle la création de l'établissement de droit public « Autorité bernoise de surveillance des institutions de prévoyance et des fondations (ABSPF) », le 30 mars 2011. L'ABSPF entrera en fonction le 1^{er} janvier 2012.
- Motion 233/2010 Bhend, Thoune (PS), du 24 novembre 2010 : Réduction des primes de l'assurance-maladie : éliminer les effets pervers (adoptée sous forme de postulat le 14.09.2011).
La modification de l'ordonnance cantonale du 25 octobre 2000 sur l'assurance-maladie (OCAMal ; RSB 842.111.1) a été adoptée par le Conseil-exécutif le 14 septembre et entrera en vigueur le 1^{er} janvier 2012. Une réglementation différenciée donne satisfaction à la requête principale du postulat.
- Postulat 082/2008 Lüthi, Wynigen (PS-JS), du 31 mars 2008 : Suppression de la procédure d'apposition des scellés (adopté le 09.04.2009 dans le cadre de l'adaptation des dispositions relatives aux mesures conservatoires en faveur de la succession).
La modification de l'article 58 de la loi du 28 mai 1911 sur l'introduction du Code civil suisse (LiCCS ; RSB 211.1), qui règle la procédure d'apposition des scellés de manière plus précise, donne satisfaction aux exigences du postulat. La modification a été adoptée par le Grand Conseil le 16 juin 2011.
- Motion 208/2010 Knutti, Weissenburg (UDC), Berger, Aeschi (UDC), du 22 novembre 2010 : Règles de zonage 80/20 irréalisables (chiffre 2 adopté sous forme de postulat le 01.02.2011).
Le Conseil-exécutif a adopté le 8 juin 2011 les adaptations apportées au plan directeur en 2010 tout en renonçant délibérément à adapter une fiche de mesure (A_01 : Déterminer les besoins en terrains à bâtir pour le logement). Le Conseil-exécutif a examiné les exigences du chiffre 2 de l'intervention. Il est d'avis que la fiche de mesure A_01 tient compte autant que possible des besoins des communes qui ne sont pas bien ou pas du tout desservies par les transports publics. Les communes qui ne sont pas desservies du tout peuvent faire valoir un besoin minimal en nouveaux terrains à bâtir.

Vollzug überwiesener Motionen, Postulate und Aufträge

Motionen, Postulate und Aufträge, deren Zweijahresfrist noch nicht abgelaufen ist

- Motion 063/2010 Fuchs, Bern (SVP) vom 24. März 2010: Für eine raschere Bestrafung von Straftätern (angenommen als Postulat am 15.09.2010).

Die Umsetzung erfolgt koordiniert mit der Umsetzung der Motion 177/2011 Müller, verbesserter Schutz bei Angriffen auf Staatsangestellte durch standardmässiges Schnellverfahren (Schnellrichter).

- Motion 117/2010 Berger, Aeschi (SVP), vom 24. März 2010: Unbefriedigende Regelung zum Bauen ausserhalb der Bauzone (angenommen am 05.04.2011).

Zurzeit wird auf Bundesebene eine Revision des Raumplanungsgesetzes (RPG-Revision 2. Etappe) vorbereitet, in welcher auch die Bestimmungen zum Bauen ausserhalb der Bauzone überarbeitet werden. Anschliessend werden die Richtlinien des Amtes für Gemeinden und Raumordnung (AGR) für das Bauen ausserhalb der Bauzone angepasst. Soweit das Raumplanungsgesetz des Bundes den Kantonen einen Entscheidspielraum belässt, wird dieser im Kanton Bern vom AGR zugunsten der Bauwilligen ausgeschöpft.

- Postulat 126/2010 Häslar, Burglauenen (Grüne) vom 2. September 2010: Administrative Zwangsmassnahmen mit negativen Folgen – Betroffene nicht vergessen (Ziffer 2 angenommen am 05.04.2011).

Die jeweils zuständigen Mitglieder des Regierungsrates setzen sich in den interkantonalen Konferenzen (SODK und KKJPD) für die Schaffung eines Härtefallfonds ein.

- Motion 147/2010 Meier, Roggwil (SP) vom 6. September 2010: Jugendgewalt: Ausbildungsstätten angemessen informieren! (Ziff. 2 angenommen am 05.04.2011).

Ein Projektauftrag zur Umsetzung der Motion liegt vor. Unter Federführung der JGK klärt eine Projektgruppe die möglichen Optionen zur Umsetzung. Im Jahr 2012 sollen Ergebnisse vorliegen.

- Motion 174/2010 Müller, Bowil (SVP) vom 16. September 2010: Aufteilung des Verwaltungskreises Bern-Mittelland analog den Wahlkreisen (angenommen als Postulat am 01.02.2011).

Die Prüfung wird im Rahmen der Evaluation der Reform der dezentralen kantonalen Verwaltung erfolgen. Das im Jahr 2011 durchgeführte Audit beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland hat ergeben, dass eine zweckmässige Organisation ohne Aufteilung des Verwaltungskreises möglich ist.

- Motion 177/2011 Müller, Bern (FDP) vom 6. Juni 2011: Verbesserter Schutz bei Angriffen auf Staatsangestellte durch standardmässiges Schnellverfahren (Schnellrichter) (angenommen am 14.09.2011).

Der Regierungsrat wird aufgrund einer Analyse der Problemlage die Federführung der Justizleitung (Generalstaatsanwaltschaft) übertragen. Gesetzesänderungen sind nicht erforderlich.

Exécution de motions, postulats et mandats adoptés

Motions, postulats et mandats dont le délai de deux ans n'est pas encore échu

- Motion 063/2010 Fuchs, Berne (UDC), du 24 mars 2010 : Punir rapidement les criminels (adoptée sous forme de postulat le 15.09.2010).

La mise en œuvre sera coordonnée avec celle de la motion 177/2011 Müller : Agressions contre des employés du canton : accélérer les procédures.

- Motion 117/2010 Berger, Aeschi (UDC), du 24 mars 2010 : Construction hors de la zone à bâtrir : réglementation insatisfaisante (adoptée le 05.04.2011).

Une révision de la loi sur l'aménagement du territoire est actuellement en cours au niveau fédéral (2^e étape de la révision de la LAT) dans laquelle les dispositions sur la construction hors de la zone à bâtrir font également l'objet de modifications. Le Guide sur la construction hors de la zone à bâtrir, élaboré par l'Office des affaires communales et de l'organisation du territoire (OACOT), sera adapté suite à ces modifications. Dans la mesure où la LAT laisse une marge de manœuvre aux cantons, l'OACOT en fera usage en faveur des personnes désireuses de construire.

- Postulat 126/2010 Häslar, Burglauenen (les Verts), du 2 septembre 2010 : Effets négatifs des mesures de contrainte administratives (chiffre 2 adopté le 05.04.2011).

Les membres du Conseil-exécutif concernés s'engagent au sein des conférences intercantonaux (CCDJP et CDAS) pour la création d'un fonds de compensation des cas de rigueur.

- Motion 147/2010 Meier, Roggwil (PS), du 6 septembre 2010 : Violence des jeunes : informer les établissements de formation (chiffre 2 adopté le 05.04.2011).

Un mandat de projet pour la mise en œuvre de la motion a été confié. Un groupe de projet dirigé par la JCE examine les différentes possibilités de mise en œuvre. Les résultats seront disponibles en 2012.

- Motion 174/2010 Müller, Bowil (UDC), du 16 septembre 2010 : Arrondissement administratif de Berne – Mittelland : même découpage que le cercle électoral (adoptée sous forme de postulat le 01.02.2011).

L'examen se déroulera dans le cadre de l'évaluation de la réforme de l'administration cantonale décentralisée. L'audit réalisé au sein de la préfecture de Berne – Mittelland en 2011 a montré qu'une organisation adéquate est possible même sans subdivision de l'arrondissement.

- Motion 177/2011 Müller, Berne (PLR), du 6 juin 2011 : Agressions contre des employés du canton : accélérer les procédures (adoptée le 14.09.2011).

Suite à une analyse de la situation, le Conseil-exécutif confiera la responsabilité de la mise en œuvre à la Direction de la magistrature (Parquet général). Il n'est pas nécessaire de procéder à des modifications de lois.

Motionen, Postulate und Aufträge mit Fristerstreckung

- Motion 118/2007 Lüthi, Wynigen (SP-JUSO), vom 27. März 2007: Förderung der Qualität im Pflegekinderwesen (Ziffern 3 und 6 angenommen als Motion, Ziffern 4 und 5 angenommen als Postulat am 10.09.2007, Fristenstreckung bis Ende 2011 gewährt am 09.12.2009).
Die erforderlichen Änderungen der Pflegekinderverordnung sind erfolgt. Die Postulatsforderungen werden unter Federführung der GEF bearbeitet.

Motionen, Postulate und Aufträge, deren Fristenstreckung abgelaufen ist

- Motion 258/1996 Neuenschwander, Rüfenacht, vom 4. November 1996: Geeignete Räumlichkeiten für Untersuchungs- und Sicherheitshaft in der Jugendrechtspflege (angenommen am 06.05.1997, Fristenstreckung bis Ende 2001 gewährt am 21.11.2000).

Die Bearbeitung erfolgt im Zusammenhang mit der Neustrukturierung der Bezirks- und Regionalgefängnisse.

- Motion 106/2004 Astier, Moutier (FDP), vom 22. April 2004: Vereinfachung des Bauverfahrens (angenommen als Postulat am 14.12.2004, Fristenstreckung bis Ende 2008 gewährt am 22.11.2006).

Die Bearbeitung erfolgt im Rahmen der nächsten Totalrevision des Baugesetzes vom 9. Juni 1985 (BauG; BSG 721.0).

Motions, postulats et mandats dont le délai de réalisation a été prolongé

- Motion 118/2007 Lüthi, Wynigen (PS-JS), du 27 mars 2007 : Qualité du placement d'enfants (chiffres 3 et 6 adoptés sous forme de motion, chiffres 4 et 5 adoptés sous forme de postulat le 10.09.2007, prolongation du délai jusqu'en 2011 accordée le 09.12.2009).
Les modifications nécessaires de l'ordonnance réglant le placement d'enfants ont déjà été effectuées. Les demandes formulées dans le postulat seront traitées sous la responsabilité de la SAP.

Motions, postulats et mandats dont le délai de réalisation prolongé est échu

- Motion 258/1996 Neuenschwander, Rüfenacht, du 4 novembre 1996 : Des locaux spéciaux pour la détention provisoire et la détention préventive prévus dans le régime applicable aux mineurs délinquants (adoptée le 06.05.1997, prolongation du délai jusqu'à fin 2001 accordée le 21.11.2000).

Les demandes de la motion seront traitées en relation avec la restructuration des prisons régionales et des prisons de district.

- Motion 106/2004 Astier, Moutier (PRD), du 22 avril 2004 : Allégement procédural en cas de construction (adoptée sous forme de postulat le 14.12.2004, prolongation du délai jusqu'en 2008 accordée le 22.11.2006).

Les demandes de la motion seront traitées dans le cadre de la prochaine révision totale de la loi du 9 juin 1985 sur les constructions (LC ; RSB 721.0).

1.5 Polizei- und Militärdirektion

Abschreibungen von Motionen, Postulaten und Aufträgen

Abschreibungen erfüllter Motionen, Postulate und Aufträge

- Motion 154/2007 Meyer, Roggwil (SP-JUSO), vom 4. Juni 2007: Öffentliche Sicherheit in Stadt und Kanton (als Postulat angenommen am 10.09.2007, Fristenstreckung bis Ende 2011 gewährt am 19.11.2009).

Die Aufstockung des Polizeikorps wurde im Projekt LOBENAR überprüft, wobei ein Bedarf von 139 Stellen eruiert wurde. Die Aufstockung soll in fünf Tranchen erfolgen. Die erste Tranche wurde im Januar 2010 vom Regierungsrat bewilligt.

- Motion 195/2009 Arm, Burgdorf (SP-JUSO), vom 23. Mai 2009: Keine Gewalt rund um Sportanlässe im Kanton Bern (als Postulat angenommen am 02.09.2009).
An allen Spielorten finden regelmässig Gespräche zwischen den Klubs und den Behörden statt. Die kantonale Koordination erfolgt über die Kantonspolizei, was einen Runden Tisch auf kantonaler Ebene erübrig.

1.5 Direction de la police et des affaires militaires

Classement de motions, postulats et mandats

Classement de motions, de postulats et de mandats réalisés

- Motion 154/2007 Meyer, Roggwil (PS-JS) du 4 juin 2007 : Sécurité publique dans la ville et le canton de Berne (adoption sous forme de postulat le 10 septembre 2007 ; prolongation de délai jusqu'à fin 2011 accordée le 19 novembre 2009).

L'augmentation du corps de police a été examinée dans le cadre du projet LOBENAR ; 139 postes sont nécessaires. La hausse doit se faire en cinq étapes ; le Conseil-exécutif a approuvé la première en janvier 2010.

- Motion 195/2009 Arm, Berthoud (PS-JS) du 23 mai 2009 : Violence dans les stades : organisation d'une table ronde (adoption sous forme de postulat le 2 septembre 2009).
Des discussions ont lieu partout entre les clubs et les autorités. La coordination cantonale se fait par le biais de la Police cantonale ; une table ronde à l'échelon cantonal s'avère donc superflue.

- Motion 199/2009 Rhyn, Zollikofen (SP-JUSO), vom 2. Juni 2009: Keine ID mit biometrischen Daten, kein unnötiger Abbau des Service Public (Ziffer 1 als Postulat angenommen am 02.09.2009).

Das Postulat wurde im Rahmen der Änderung des Bundesgesetzes über die Ausweise für Schweizer Staatsangehörige (AwG; SR 143.1, Verabschiedung durch die eidg. Räte am 17.06.2011, Inkraftsetzung 01.03.2012) umgesetzt.

- Motion 203/2009 Naf-Piera, Muri (SP-JUSO), vom 2. Juni 2009: Killergames als Zeitvertreib in Strafanstalten (angenommen am 19.11.2009).

Das Amt für Freiheitsentzug und Betreuung hat für die Zulassung von Spielen, Bild- und Tonträgern sowie Unterhaltungsmedien neue Bestimmungen verabschiedet. Künftig werden keine privaten elektronischen Geräte mehr in den Zellen zugelassen.

- Motion 312/2009 Blank, Aarberg (SVP) vom 25. September 2009: Vorwürfe gegen Witzwil untersuchen (angenommen am 18.01.2010).
Siehe Motion 335/2009.

- Motion 335/2009 Ammann, Meiringen (SP-JUSO), vom 16. November 2009: Hat der Kanton seinen Straf- und Massnahmenvollzug im Griff? (angenommen am 18.01.2010).

Folgende Massnahmen aus der Administrativuntersuchung Werren sollen umgesetzt werden: Reduktion der Führungsspanne des Amtsvorsteigers FB; Überprüfung Struktur der Abteilung Straf- und Massnahmenvollzug; Personelle Aufstockung; Verlagerung der Zuständigkeit bei Vollzugsentscheiden zur Einweisungsbehörde; bauliche Massnahmen in den Anstalten St. Johannsen und Witzwil.

- Motion 352/2009 Eberhart (BDP), vom 23. November 2009: Electronic Monitoring für kritische Strafvollzugsfälle (Ziffer 2 als Postulat angenommen am 08.06.2010).

Der Einsatz von Electronic Monitoring (EM) in der Vollzugseinrichtung mittels GPS-Technologien wäre in Teilbereichen möglich. Die Anschaffung dieser Technologie ist jedoch sehr teuer und bietet nicht die erhoffte (absolute) Sicherheit. Seit dem 01.01.2011 können Strafen ab 20 Tagen (vorher 30 Tagen) im EM vollzogen werden.

- Motion 001/2010 Steiner-Brütsch, Langenthal (EVP), vom 21. April 2010: Zwangsheiraten im Kanton Bern (angenommen am 09.09.2010).

Für potentiell Betroffene wurde im Jahr 2011 in Zusammenarbeit mit dem erweiterten Runden Tisch gegen Zwangsheirat der Stadt Bern eine Informationsbroschüre erarbeitet sowie eine Informationsveranstaltung durchgeführt.

- Motion 199/2009 Rhyn, Zollikofen (PS-JS) du 2 juin 2009 : Carte d'identité sans puce et service public (adoption du chiffre 1 sous forme de postulat le 2 septembre 2009).

Le postulat a été mis en œuvre dans le cadre de la modification de la loi fédérale du 22 juin 2001 sur les documents d'identité des ressortissants suisses (loi sur les documents d'identité, LDI ; RS 143.1, adoption par les chambres fédérales le 17 juin 2011, entrée en vigueur le 1^{er} mars 2012).

- Motion 203/2009 Naef, Muri (PS-JS) du 2 juin 2009 : Interdiction des jeux vidéo violents en prison (adoption le 19 novembre 2009).

L'Office de la privation de liberté et des mesures d'encadrement (OPLE) a adopté de nouvelles dispositions concernant l'admission de jeux, de supports audiovisuels et de médias de divertissement. A l'avenir, les appareils électroniques privés seront interdits dans les cellules.

- Motion 312/2009 Blank, Aarberg (UDC) du 25 septembre 2009 : Clarifier la situation à Witzwil (adoption le 18 janvier 2010).
Voir motion 335/2009.

- Motion 335/2009 Ammann, Meiringen (PS-JS) du 16 novembre 2009 : Le canton maîtrise-t-il son système carcéral? (adoption le 18 janvier 2010).

Les mesures suivantes tirées de l'enquête administrative Werren doivent être mises en œuvre : réduction de l'éventail de subordination du chef de l'OPLE ; évaluation de la structure de la Section de l'application des peines et mesures ; hausse des effectifs ; transfert de la compétence lors de décisions d'exécution à l'autorité de placement ; mesures en matière de construction aux établissements de St-Jean et de Witzwil.

- Motion 352/2009 Eberhart, Erlenbach (PBD) du 23 novembre 2009 : Surveillance électronique des délinquants dangereux (adoption du chiffre 2 sous forme de postulat le 8 juin 2010).

Recourir aux arrêts domiciliaires sous surveillance électronique dans les établissements de privation de liberté au moyen de la technologie GPS serait possible dans certaines sections. Cette technologie est toutefois très coûteuse et n'offre pas la sécurité (absolue) souhaitée. Depuis le 1^{er} janvier 2011, les peines à partir de 20 jours (auparavant 30 jours) peuvent être exécutées sous la forme des arrêts domiciliaires.

- Motion 001/2010 Steiner-Brütsch, Langenthal (PEV) du 21 avril 2010 : Mariages forcés dans le canton de Berne (adoption le 9 septembre 2010).

Une brochure d'information a été élaborée et un forum d'information a eu lieu pour les personnes concernées en collaboration avec la table ronde élargie de la ville de Berne contre les mariages forcés.

- Motion 183/2010 Guggisberg, Ittigen (SVP), vom 20. Oktober 2010: Schutz vor Pädophilen im Internet (angenommen am 26. Januar 2011).

Im Rahmen einer dringlichen Teilrevision wurde das Polizeigesetz vom 8. Juni 1997 (PolG; BSG 551.1) mit zwei neuen Artikeln zur Observation (Art. 35a) und zur verdeckten Ermittlung (Art. 35b) ergänzt. Inkrafttreten der Änderung am 1. September 2011.

- Motion 197/2010, Geissbühler-Strupler, Herrenschwanden (SVP) vom 2. November 2011: Schaffen von Rechtsgrundlagen für die verdeckte Ermittlung durch die Polizei (angenommen am 26.01.2011).

Siehe Motion 183/2010.

- Motion 028/2010 Geissbühler-Strupler, Herrenschwanden (SVP), Astier, Moutier (FDP), vom 2. März 2010: Bessere Arbeitsbedingungen für unsere Polizei bedeuten grössere Sicherheit für die Bevölkerung (als Postulat angenommen am 09.09.2010).

Die Prüfung der bevorstehenden Revision des Polizeigesetzes vom 8. Juni 1997 (PolG; BSG 551.1) hat ergeben, dass hinsichtlich des Postulats kein Änderungsbedarf besteht. Die Arbeitsbelastung kann durch die Korpsaufstockung um 139 Stellen vermindert werden. Die Verfügbarkeit von Drogen-schnelltests wird bei der Kapo laufend geprüft.

Ausserordentliche Abschreibungen

Keine

Vollzug überwiesener Motionen, Postulate und Aufträge

Motionen, Postulate und Aufträge, deren Zweijahresfrist noch nicht abgelaufen ist

- Motion 316/2009 Geissbühler-Strupler, Herrenschwanden (SVP), vom 13. Oktober 2009: Sicherheit der Bevölkerung gewährleisten, heisst Bestand des Polizeikorps erhöhen (Ziffer 1 als Postulat und Ziffer 3 als Motion angenommen am 18.01.2010).

Die notwendige personelle Verstärkung der Kantonspolizei wird vom Regierungsrat grundsätzlich anerkannt. Die erste Tranche zur Ausbildung im Jahr 2011 wurde im Januar 2010 bewilligt. Die weitere Aufstockung um 114 Stellen soll in den Jahren 2013 bis 2017 in vier Tranchen erfolgen.

- Motion 060/2010 Keller, Bern (Grüne) vom 23. März 2010: Sport- und Lotteriefondsgelder nur für Projekte mit ökologischen Standards (als Postulat angenommen am 26.01.2011).

Das Anliegen wird im Rahmen der Optimierung der Beitrags-praxis im Sportfonds geprüft. Allenfalls soll das Anliegen später auch beim Lotteriefonds geprüft werden.

- Motion 067/2010 Steiner-Brütsch, Langenthal (EVP) vom 29. April 2010: Stopp der Teenie-Prostitution (Ziffer 2, Punkt 2 angenommen am 26.01.2011).

Der Entwurf des Gesetzes über das Prostitutionsgewerbe (PGG) sieht vor, dass die Betreiber von Salons verpflichtet werden, dafür zu sorgen, dass in ihren Betrieben keine Kinderprostitution stattfindet.

- Motion 183/2010 Guggisberg, Ittigen (UDC) du 20 octobre 2010 : Protéger les enfants contre les pédophiles sur Internet (adoption le 26 janvier 2011).

Une modification urgente – entrée en vigueur le 1^{er} septembre 2011 – de la loi du 8 juin 1997 sur la police (LPol ; RSB 551.1) a permis d'ajouter deux nouveaux articles sur l'observation (art. 35a) et l'investigation secrète (art. 35b).

- Motion 197/2010 Geissbühler-Strupler, Herrenschwanden (UDC) du 2 novembre 2011 : Création des bases légales nécessaires pour les investigations secrètes de la police (adoption le 26 janvier 2011).

Voir motion 183/2010.

- Motion 028/2010 Geissbühler-Strupler, Herrenschwanden (UDC), Astier, Moutier (PLR), du 2 mars 2010 : Améliorer les conditions de travail de la police pour renforcer la sécurité (adoption sous forme de postulat le 9 septembre 2010).

L'évaluation de la révision prévue de la loi du 8 juin 1997 sur la police (LPol ; RSB 551.1) a montré qu'il n'y avait, au vu du postulat, pas lieu de procéder à une modification. La charge de travail peut être réduite en augmentant les effectifs du corps de 139 postes. La Police cantonale est en train d'examiner l'utilité des tests rapides de détection de drogues.

Classement extraordinaire

Aucun

Exécution de motions, postulats et mandats adoptés

Motions, postulats et mandats dont le délai de deux ans n'est pas encore échu

- Motion 316/2009 Geissbühler-Strupler, Herrenschwanden (UDC) du 13 octobre 2009 : Augmenter les effectifs de la police (adoption du chiffre 1 sous forme de postulat et du chiffre 3 sous forme de motion le 18 janvier 2010).

Le Conseil-exécutif est conscient de la nécessité d'augmenter les effectifs de la Police cantonale. La première tranche en formation pour 2011 a été approuvée en janvier 2010. Les 114 autres postes doivent être pourvus en quatre tranches de 2013 à 2017.

- Motion 060/2010 Keller, Berne (Les Verts) du 23 mars 2010 : Réserver les ressources du Fonds du sport et du Fonds de loterie aux projets respectant les normes écologiques (adoption sous forme de postulat le 26 janvier 2011).

La demande est examinée dans le cadre de l'amélioration de la pratique de subventionnement du Fonds du sport ; le Fonds de loterie l'examinera éventuellement aussi.

- Motion 067/2010 Steiner-Brütsch, Langenthal (PEV) du 29 avril 2010 : Interdiction de la prostitution des jeunes de moins de 18 ans (adoption du chiffre 2, point 2 le 26 janvier 2011).

Le projet de loi sur l'exercice de la prostitution (LProst) prévoit que les exploitants soient tenus de veiller à ce qu'aucune prostitution d'enfant n'ait lieu dans leur salon.

- Motion 075/2010 Geissbühler-Strupler, Herrenschwanden (SVP), vom 25. Mai 2011: Vernichtung von Drogenhanf als Jugendschutz- und Sicherheitsmassnahme (angenommen am 26.01.2011).
Der Handlungsbedarf wird gegenwärtig im Rahmen der bevorstehenden Revision des Polizeigesetzes vom 8. Juni 1997 (PolG; BSG 551.1) geprüft.
- Motion 076/2010 Geissbühler-Strupler, Herrenschwanden (SVP), vom 25. Mai 2010: Schluss mit Komasaufen und Drogenrausch auf Kosten der Allgemeinheit (Punkt 1 als Motion, Punkt 3 als Postulat angenommen am 26.01.2011).
Der Handlungsbedarf für die Verrechnung der Transportkosten der Polizeiintervention wird gegenwärtig im Rahmen der bevorstehenden Revision des Polizeigesetzes vom 8. Juni 1997 (PolG; BSG 551.1) geprüft. Die Schaffung einer zentralen Ausnüchterungsstelle bei der Kantonspolizei erscheint nicht realistisch. Alternativen werden gegenwärtig interdirektional sondiert.
- Motion 104/2010 Löffel, Münchenbuchsee (EVP), vom 8. Juni 2010: Mit einer ZAS Spitäler und Prämienzahler entlasten (Hauptforderung als Motion angenommen, Punkte 1-5 als Postulat am 26.01.2011).
Siehe Motion 076/2010.
- Motion 148/2010 Zumstein, Bützberg (FDP), vom 6. September 2010: Verbesserter Schutz für Prostituierte durch Businesspläne? (als Postulat angenommen am 25.11.2010).
Die Praxis bezüglich des Meldeverfahrens für Sexarbeitende aus EU/EFTA-Staaten wird neu beurteilt, sobald das Gesetz über das Prostitutionsgewerbe (PGG) vom Gesetzgeber verabschiedet worden ist.
- Motion 240/2010 Müller, Bern (FDP), vom 29. November 2010: Praxisnahe Handhabung der Videoüberwachung (angenommen am 16.06.2011).
Auf eine entsprechende Änderung wird im Rahmen der anstehenden Revision des Polizeigesetzes vom 8. Juni 1997 (PolG; BSG 551.1) hingewirkt.
- Motion 245/2010 Grimm, Burgdorf (Grüne), vom 30. November 2010: Einbürgerungskurse mit Standards (angenommen am 07.09.2011).
In einer Arbeitsgruppe (u.a. mit dem Motionär sowie dem VBG) werden derzeit die neuen standardisierten Einbürgerungskurse sowie der Test ausgearbeitet.
- Motion 075/2010 Geissbühler-Strupler, Herrenschwanden (UDC) du 25 mai 2011 : Destruction de prises de cannabis par mesure de protection de la jeunesse (adoption le 26 janvier 2011).
Le besoin d'agir fait actuellement l'objet d'un examen dans le cadre de la révision à venir de la loi du 8 juin 1997 sur la police (LPol ; RSB 551.1).
- Motion 076/2010 Geissbühler-Strupler, Herrenschwanden (UDC) du 25 mai 2010 : Frais de la prise en charge des jeunes alcoolisés ou drogués (adoption du point 1 sous forme de motion et du point 3 sous forme de postulat le 26 janvier 2011).
Le besoin d'agir pour la compensation des coûts de transport des interventions de police fait actuellement l'objet d'un examen dans le cadre de la révision à venir de la loi du 8 juin 1997 sur la police (LPol ; RSB 551.1). La création d'un service central de dégrisement à la Police cantonale ne paraît pas réaliste. Les Directions envisagent actuellement d'autres options.
- Motion 104/2010 Löffel, Münchenbuchsee (PEV) du 8 juin 2010 : Mise en place d'une division cellulaire de dégrisement (adoption de l'exigence principale sous forme de motion et des points 1 à 5 sous forme de postulat le 26 janvier 2011).
Voir motion 076/2010.
- Motion 148/2010 Zumstein, Bützberg (PLR) du 6 septembre 2010 : Protection des prostituées : un plan d'affaires fait-il l'affaire ? (adoption sous forme de postulat le 25 novembre 2010).
La pratique concernant la procédure d'annonce pour les travailleurs du sexe des Etats de l'UE/AELE sera à nouveau examinée dès que le législateur aura adopté la loi sur l'exercice de la prostitution (LProst).
- Motion 240/2010 Müller, Berne (PLR) du 29 novembre 2010 : Mise en application des dispositions sur la vidéosurveillance (adoption le 16 juin 2011).
Une modification à ce sujet se fera dans le cadre de la révision à venir de la loi du 8 juin 1997 sur la police (LPol ; RSB 551.1).
- Motion 245/2010 Grimm, Berthoud (Les Verts) du 30 novembre 2010 : Standardisation des cours de naturalisation (adoption le 7 septembre 2011).
Les nouveaux cours de naturalisation standardisée ainsi que le test sont élaborés au sein d'un groupe de travail (notamment en collaboration avec l'auteur de la motion et l'Association des communes bernoises).

Motionen, Postulate und Aufträge mit Fristerstreckung

- Motion 126/2006 SP-JUSO (Meyer, Roggwil), vom 6. Juni 2006: Bewilligungspflicht für private Sicherheitsunternehmen (angenommen am 30.01.2007, Fristerstreckung bis Ende Jahr 2011 gewährt am 19.11.2009).

Die Konferenz der Kantonalen Justiz- und Polizeidirektorinnen und -direktoren (KKJPD) hat seine Version eines Konkordats über private Sicherheitsdienstleistungen vom 12. November 2010 im Frühjahr 2011 zur Ratifikation freigegeben. Gegenwärtig werden die Konsequenzen eines Beitritts des Kantons Bern zum Konkordat der KKJPD oder zum Konkordat der Westschweizer Kantone über die Sicherheitsunternehmen vom 18. Oktober 1996 im Vergleich zu einem eigenen Gesetzesentwurf geprüft.

- Motion 275/2006 Baumgartner, Ostermundigen (EVP) vom 29. November 2006: Alle Blaulicht-, Schutz- und Rettungsorganisationen unter dem gleichen Dach (Ziffer 2 angenommen am 10.09.2007, Fristerstreckung bis Ende Jahr 2011 gewährt am 19.11.2009).

Die Voraussetzungen haben sich seit Einreichung der Motion grundlegend verändert. Der Regierungsrat hat mit RRB 357/2011 eine Vorstudie zur Umsetzung einer Kantonalen Ein satzzentrale in Auftrag gegeben, deren Ergebnisse 2012 vor liegen.

- Motion 166/2007 Häslar, Wilderswil (Grüne) vom 7. Juni 2007: Wirksames Engagement gegen Menschenhandel und Missbrauch (Ziffer 1 als Postulat, Ziffer 3 als Motion angenommen am 22.11.2007, Fristerstreckung bis Ende Jahr 2011 gewährt am 19.11.2009).

Die Arbeit des Kooperationsgremiums Menschenhandel wird weitergeführt (vgl. RRB 2185/2011). Der Entwurf des Gesetzes über das Prostitutionsgewerbe (PGG) sowie dessen Ausführungsverordnung ermöglichen die Schaffung einer Kommission als beratendes Fachorgan des Kantons und der Gemeinden. Das PGG wird nach der Verschiebung aus der Novembersession 2011 in der Januarsession 2012 in 1. Lesung beraten.

- Motion 224/2008 Häslar, Wilderswil (Grüne), vom 3. September 2008: Sexgewerbe Schranken, Regeln und Schutz (angenommen am 07.04.2009, Fristerstreckung bis Ende 2012 gewährt am 01.12.2011).

Das neu zu erlassende Gesetz über das Prostitutionsgewerbe (PGG) wird nach der Verschiebung aus der Novembersession 2011 vom Grossen Rat in der Januarsession 2012 in 1. Lesung beraten.

Motions, postulats et mandats dont le délai de réalisation a été prolongé

- Motion 126/2006 PS-JS (Meyer, Roggwil) du 6 juin 2006 : Autorisation des sociétés de sécurité privées (adoption le 30 janvier 2007 ; prolongation de délai jusqu'à fin 2011 accordée le 19 novembre 2009).

La Conférence des directrices et directeurs des départements cantonaux de justice et police (CCDJP) a remis début 2011 pour ratification son projet de concordat du 12 novembre 2010 sur les prestations de sécurité effectuées par des entreprises privées. Les conséquences d'une adhésion du canton de Berne au concordat de la CCDJP ou au concordat du 18 octobre 1996 sur les entreprises de sécurité (cantons romands) font actuellement l'objet d'un examen par rapport à ce qu'impliquerait l'élaboration d'un propre projet de loi.

- Motion 275/2006 Baumgartner, Ostermundigen (PEV) du 29 novembre 2006 : Réunion des organisations de secours (adoption du chiffre 2 le 10 septembre 2007 ; prolongation de délai jusqu'à fin 2011 accordée le 19 novembre 2009).

Les conditions ont fondamentalement changé depuis le dépôt de la motion. Par ACE 357/2011, le Conseil-exécutif a commandé une étude préalable pour mettre en place une centrale d'intervention cantonale, dont les résultats seront présentés en 2012.

- Motion 166/2007 Häslar, Wilderswil (Les Verts) du 7 juin 2007 : Mesures en faveur des travailleuses du sexe et des danseuses de cabaret (adoption du chiffre 1 sous forme de postulat et du chiffre 3 sous forme de motion le 22 novembre 2007 ; prolongation de délai jusqu'à fin 2011 accordée le 19 novembre 2009).

Le Groupe de coopération contre la traite des êtres humains poursuit son travail (cf. ACE 2185/2011). Le projet de loi sur l'exercice de la prostitution (LProst) ainsi que son ordonnance d'exécution permettent la création d'une commission comme organe spécialisé consultatif du canton et des communes. Le Grand Conseil se penchera sur la LProst – non traitée à la session de novembre 2011 – en première lecture à la session de janvier 2012.

- Motion 224/2008 Häslar, Wilderswil (Les Verts) du 3 septembre 2008 : Commerce du sexe, règles, protection, limites (adoption le 7 avril 2009 ; prolongation de délai jusqu'à fin 2012 accordée le 1er décembre 2011).

Le Grand Conseil se penchera sur la future loi sur l'exercice de la prostitution (LProst) – non traitée à la session de novembre 2011 – en première lecture à la session de janvier 2012.

- Motion 194/2009 Arm, Burgdorf (SP-JUSO), vom 29. Mai 2009: Ein echter Fan verzichtet auf Gewalt! Dank kantona-lem Fanprojekt keine Gewalt an Sportanlässen im Kanton Bern (angenommen am 02.09.2009, Fristverlängerung bis Ende Jahr 2012 gewährt am 1.12.2011).

Alle Berner Klubs der beiden höchsten Fussball- oder Eishockeyligen verfügen über einen Fanverantwortlichen. Das Augenmerk zur Erhöhung der Sicherheit bei Sportveranstal-tungen lag 2011 auf der Einführung von Bewilligungspflich-ten gemäss der geplanten Revision des Konkordats über Massnahmen gegen Gewalt anlässlich von Sportveranstal-tungen.

- Motion 200/2009 Löffel-Wenger, Münchenbuchsee (EVP), Baumgartner, Ostermundigen (EVP), vom 2. Juni 2009: Ord-nungsdiensteinsätze bei Sportveranstaltungen (angenom-men am 01.09.2009, Fristverlängerung bis Ende Jahr 2012 gewährt am 1.12.2011).

Gegenwärtig läuft die Vernehmlassung zur Revision des Konkordats über Massnahmen gegen Gewalt anlässlich von Sportveranstaltungen, die unter anderem die Einführung einer Bewilligungspflicht vorsieht. Sofern der Kanton Bern der Änderung zustimmt, wird den zuständigen Behörden damit ein Instrument gegeben, um die Überwälzung von Sicherheitskosten von der Erfüllung der Auflagen im Rahmen des Bewilligungsverfahrens abhängig zu machen.

- Motion 225/2009 Beeri-Walker, Münsingen (SP-JUSO), vom 3. Juni 2009: Mehr polizeiliche Präventionsarbeit im Kanton Bern (angenommen am 19.11.2009, Fristverlängerung bis Ende Jahr 2013 gewährt am 1.12.2011).

Der Bereich Prävention der Kantonspolizei konnte mit der Genehmigung der 1. Tranche zur Bestandenserhöhung pro-fessionalisiert werden. Die Stärkung der übrigen Bereiche mit Präventionsaufgaben (Fachstellen Drogung und Gewalt sowie Verkehrsprävention) ist abhängig von der weiteren Bestandenserhöhung.

- Motion 281/2009 Meyer, Roggwil (SP-JUSO), Zumstein, Bützberg (FDP), Leuenberger, Trubschachen (BDP), Mühl-heim, Bern (Grüne), Messerli, Interlaken (SVP), Baumgartner, Ostermundigen (EVP), vom 31. August 2009: Sicherheit im Kanton Bern: Taten, nicht Worte! (angenommen am 19.11.2009, Fristverlängerung bis Ende Jahr 2013 gewährt am 1.12.2011).

Siehe Motion 316/2009.

Motionen, Postulate und Aufträge, deren Fristverlängerung abge-laufen ist

Keine

- Motion 194/2009 Arm, Berthoud (PS-JS) du 29 mai 2009 : Violence dans les stades : projet cantonal de coaching des supporters (adoption le 2 septembre 2009 ; prolongation de délai jusqu'à fin 2012 accordée le 1^{er} décembre 2011).

Tous les clubs bernois des deux ligues supérieures de foot-ball et de hockey sur glace disposent d'un responsable en matière de supporters. En 2011, le renforcement de la sécurité lors de manifestations sportives était axé sur l'introduction de l'assujettissement à autorisation selon la révision prévue du Concordat instituant des mesures contre la violence lors de manifestations sportives.

- Motion 200/2009 Loeffel-Wenger, Münchenbuchsee (PEV), Baumgartner, Ostermundigen (PEV) du 2 juin 2009 : Interven-tion des services d'ordre dans les manifestations sporti-ves (adoption le 1^{er} septembre 2009 : prolongation de délai jusqu'à fin 2012 accordée le 1^{er} décembre 2011).

La révision du Concordat instituant des mesures contre la violence lors de manifestations sportives est actuellement en procédure de consultation ; la révision prévoit notamment d'introduire un assujettissement à autorisation. Si le canton de Berne approuve la modification, les autorités compéten-tes disposeront d'un instrument pour faire dépendre la répercussion des coûts de sécurité de l'exécution des charges dans le cadre de la procédure d'autorisation.

- Motion 225/2009 Beeri-Walker, Münsingen (PS-JS) du 3 juin 2009 : Renforcer le travail de prévention de la police (adop-tion le 19 novembre 2009 ; prolongation de délai jusqu'à fin 2013 accordée le 1^{er} décembre 2011).

L'unité Prévention de la Police cantonale a pu être profes-sionnalisée suite à l'approbation de la première tranche de hausse des effectifs. Le renforcement des autres unités effectuant des tâches de prévention (services spécialisés Menaces/Violence et Prévention routière) dépend d'autres augmentations des effectifs.

- Motion 281/2009 Meyer, Roggwil (PS-JS), Zumstein, Bütz-berg (PLR), Leuenberger, Trubschachen (PBD), Mühlheim, Bern (Les Verts), Messerli, Interlaken (UDC), Baumgartner, Ostermundigen (PEV) du 31 août 2009 : Sécurité dans le canton de Berne: il faut agir ! (adoption le 19 novembre 2009 ; prolongation de délai jusqu'à fin 2013 accordée le 1^{er} décembre 2011).

Voir motion 316/2009.

Motions, postulats et mandats dont le délai de réalisation pro-longé est échu

Aucun

1.6 Finanzdirektion

Abschreibungen von Motionen, Postulaten und Aufträgen

Abschreibungen erfüllter Motionen, Postulate und Aufträge

- Motion 127/2007 Jost, Thun (EVP), Iannino Gerber, Hinterkappelen (Grüne) vom 28. März 2007: Open Source Software für die öffentliche Hand (Ziffer 1 als Postulat angenommen am 27.11.2007, Fristerstreckung bis 27.11.2010 gewährt am 24.11.2009).

Die ICT-Strategie der ERZ für die Sek-II-Schulen vom 28. Juni 2010 hält u.a. fest, dass die Schulen im Unterricht überall dort Open Source Software einsetzen, wo nicht Gründe der Wirtschaftlichkeit oder der Bildungsqualität dagegen sprechen.

- Motion 337/2009 Fischer, Meiringen (SVP) vom 16. November 2009: Ausgaben hinterfragen: Informatik im Kanton Bern – Optimum statt Luxus (überwiesen am 14.09.2010).

Im Rahmen des laufenden Projekts Kantonaler Workplace 2010 (KWP2010) werden bis ins Jahr 2013 weitreichende Harmonisierungs- und Standardisierungsschritte umgesetzt.

- Motion 105/2010 Hess, Stettlen (BDP) vom 9. Juni 2010: Revision der Steuergesetzgebung – Auswirkungen auf die Gemeinden (angenommen als Postulat am 01.02.2011).

- Motion 181/2010 Brand, Münchenbuchsee (SVP) vom 6. Oktober 2010: Besteuerung nach dem Aufwand – Anpassung rasch umsetzen (überwiesen am 05.04.2011).

Diese Vorstöße werden im Rahmen der Steuergesetz-Revision 2014 behandelt (vgl. Vernehmlassungsunterlagen vom 09.12.11, Ziffer 3.2 des Vortrags).

- Motion 024/2011 Kohler, Uetendorf (BDP) vom 24. Januar 2011: Keine Neuverschuldung im Kanton Bern (angenommen als Postulat am 05.04.2011).

Der vom Grossen Rat am 30. November 2011 genehmigte Voranschlag 2012 weist einen positiven Finanzierungssaldo von CHF 32 Millionen aus.

Ausserordentliche Abschreibungen

Keine

Vollzug überwiesener Motionen, Postulate und Aufträge

Motionen, Postulate und Aufträge, deren Zweijahresfrist noch nicht abgelaufen ist

- Motion 258/2009 Fuchs, Bern (SVP) vom 20. Juli 2009: Kanton Bern – Schluss mit Überzeit, Gleitzeit und Ferien à Discretion! (Ziffer 1 überwiesen, Ziffern 2 bis 6 als Postulat angenommen am 01.02.2011).

- Motion 287/2009 Kneubühler, Nidau (FDP), Haas, Bern (FDP) vom 31. August 2009: Neue Personalgesetzgebung für den Kanton Bern (Ziffer 1 überwiesen, Ziffern 2 bis 4 als Postulat angenommen am 01.02.2011).

- Motion 314/2009 Schärer, Bern (Grüne) vom 7. Oktober 2009: Keine Treueprämie für Regierungsräte und Regierungsrätinnen (als Postulat angenommen am 01.02.2011).

1.6 Direction des finances

Classement de motions, postulats et mandats

Classement de motions, de postulats et de mandats réalisés

- Motion 127/2007 Jost, Thoune (PEV) ; Iannino Gerber, Hinterkappelen (Les Verts), du 28 mars 2007 : Logiciels ouverts pour les administrations publiques (chiffre 1 adopté sous forme de postulat le 27.11.2007 ; prolongation du délai jusqu'au 27.11.2010 accordée le 24.11.2009).

La Stratégie TIC pour les écoles du degré secondaire II du 28 juin 2010 de l'INS prescrit notamment que les écoles utilisent des logiciels libres pour l'enseignement, lorsqu'aucune raison économique ne s'y oppose ou que cela ne remet pas en question la qualité de la formation.

- Motion 337/2009 Fischer, Meiringen (UDC), du 16 novembre 2009 : Réexamen critique des dépenses : informatique – l'optimisation pas le luxe (adoptée le 14.09.2010).

Des mesures d'harmonisation et de standardisation poussées seront mises en œuvre d'ici 2013 dans le cadre du projet Poste de travail cantonal 2010 (PTC 2010) en cours.

- Motion 105/2010 Hess, Stettlen (PBD) du 9 juin 2010 : Révision de la législation fiscale : impact sur les communes (adoptée sous forme de postulat le 01.02.2011).

- Motion 181/2010 Brand, Münchenbuchsee (UDC) du 6 octobre 2010 : Imposition d'après la dépense : mise en œuvre rapide des adaptations (adoptée le 05.04.2011). Ces interventions sont traitées dans le cadre de la révision 2014 de la loi sur les impôts (voir les documents soumis à la consultation le 09.12.11, chiffre 3.2 du rapport).

- Motion 024/2011 Kohler, Uetendorf (PBD) du 24 janvier 2011 : Pas de nouvel endettement du canton de Berne (adoptée sous forme de postulat le 05.04.2011).

Le budget 2012 que le Grand Conseil a adopté le 30 novembre 2011 présente un solde de financement positif de CHF 32 millions.

Classement extraordinaire

Aucun

Exécution de motions, postulats et mandats adoptés

Motions, postulats et mandats dont le délai de deux ans n'est pas encore échu

- Motion 258/2009 Fuchs, Berne (UDC), du 20 juillet 2009 : Canton de Berne – Halte aux heures supplémentaires, aux horaires à la carte et aux vacances à volonté (chiffre 1 adopté sous forme de motion, chiffres 2 à 6 sous forme de postulat le 01.02.2011).

- Motion 287/2009 Kneubühler, Nidau (PLR), Haas, Berne (PLR), du 31 août 2009 : Révision de la législation sur le personnel (chiffre 1 adopté sous forme de motion, chiffres 2 à 4 sous forme de postulat le 01.02.2011).

- Motion 314/2009 Schärer, Berne (Les Verts), du 7 octobre 2009 : Pas de primes de fidélité pour les membres du Conseil-exécutif (adoptée sous forme de postulat le 01.02.2011).

- Motion 059/2010 Ruchti, Seewil (SVP) vom 22. März 2010: Verhältnismässigkeit der Abgangentschädigungen (als Postulat angenommen am 01.02.2011).
- Motion 223/2010 Burkhalter, Rümligen (SP), Bernasconi, Worb (SP), Meyer, Roggwil (SP) vom 23. November 2010: Untaugliche Ferienkürzungen neu regeln (als Postulat angenommen am 12.09.2011).
Die mit diesen Vorstössen angeschnittenen Themen werden im Rahmen der nächsten Teilrevisionen des Personalgesetzes und der Personalverordnung geregelt.
- Motion 310/2009 Hess, Stettlen (BDP) vom 10. September 2009: Stoppt dem Netzwerkmissbrauch (überwiesen am 14.09.2010).
Einzelne Direktionen haben Facebook und andere soziale Netzwerke gesperrt. Eine gesamtstaatliche Regelung wird im Kontext mit einer kantonalen Social Media Strategie behandelt, welche voraussichtlich im Jahr 2012 verabschiedet wird.
- Motion 336/2009 Blank, Aarberg (SVP) vom 16. November 2009: Ausgaben hinterfragen: Aufgabendialog wieder aufnehmen (überwiesen am 14.09.2010).
- Motion 353/2009 Feller, Steffisburg (FDP) vom 23. November 2009: Für eine echte strategische Aufgabenüberprüfung (Ziffern 1 und 2 als Motion und Ziffer 3 als Postulat angenommen am 14.09.2010).
- Motion 019/2011 Blank, Aarberg (SVP) vom 24. Januar 2011: Reduktion der Personalgemeinkosten (angenommen als Postulat am 05.04.2011).
Trotz dem vom Grossen Rat im Rahmen der Sondersession zur Finanzpolitik im November 2011 behandelten Entlastungspaket zur Begrenzung der strukturell bedingten Neuverschuldung ab dem Jahr 2012 (vgl. Vortrag des Regierungsrates zum Voranschlag 2012 und Aufgaben-/Finanzplan 2013–2015, Kapitel 2.7.4) müssen aufgrund der nach wie vor sehr düsteren finanzpolitischen Perspektiven die Diskussionen um das Aufgabenangebot des Kantons Bern fortgesetzt werden.
- Motion 016/2010 Burkhalter, Rümligen (SP-JUSO) vom 26. Januar 2010: Löhne des Personals der Anstalten und Gefängnisse (als Postulat angenommen am 01.02.2011).
Diese Forderung soll mittelfristig im Rahmen der finanziellen Möglichkeiten für eine allgemeine Verbesserung der Lohnsituation des Kantonspersonals geprüft werden.
- Motion 205/2010 Finanzkommission (Siegenthaler, Rüti b. Büren) vom 19. November 2010: Gesamtkantonale Investitionsplanung (überwiesen am 09.06.2011).
Die mit der Motion verlangte gesamtkantonale Investitionsplanung wird dem Grossen Rat erstmals zusammen mit dem Voranschlag 2013 und Aufgaben-/Finanzplan 2014–2016 vorgelegt.
- Motion 059/2010 Ruchti, Seewil (UDC), du 22 mars 2010 : Indemnités de départ : respect de la proportionnalité (adoptée sous forme de postulat le 01.02.2011).
- Motion 223/2010 Burkhalter, Rümligen (PS), Bernasconi, Worb (PS), Meyer, Roggwil (PS) du 23 novembre 2010 : Nouvelle réglementation de la réduction des vacances (adoptée sous forme de postulat le 12.09.2011).
Les questions soulevées dans ces interventions seront réglées dans les prochaines révisions partielles de la loi sur le personnel et de l'ordonnance y relative.
- Motion 310/2009 Hess, Stettlen (PBD), du 10 septembre 2009 : Halte au réseautage abusif (adoptée le 14.09.2010).
Certaines Directions ont bloqué l'accès à Facebook et autres réseaux sociaux. Une réglementation cantonale est discutée dans le contexte d'une stratégie cantonale en matière de médias sociaux qui devrait être adoptée en 2012.
- Motion 336/2009 Blank, Aarberg (UDC), du 16 novembre 2009 : Réexamen critique des dépenses : reprise du Dialogue sur les prestations (adoptée le 14.09.2010).
- Motion 353/2009 Feller, Steffisburg (PLR), du 23 novembre 2009 : Réexamen stratégique des prestations (chiffres 1 et 2 adoptés sous forme de motion et chiffre 3 sous forme de postulat le 14.09.2010).
- Motion 019/2011 Blank, Aarberg (UDC) du 24 janvier 2011 : Réduction des coûts indirects de personnel (adoptée sous forme de postulat le 05.04.2011).
Les perspectives financières demeurant encore très sombres, les discussions sur l'éventualité de prestations publiques qu'offre le canton de Berne doivent se poursuivre malgré le programme d'allégement visant à limiter le nouvel endettement résultant de facteurs structurels à partir de 2012 dont le Grand Conseil a débattu en novembre 2011, lors de la session extraordinaire sur la politique financière (voir rapport du Conseil-exécutif sur le budget 2012 et le plan mission-financement 2013 à 2015, chapitre 2.7.4).
- Motion 016/2010 Burkhalter, Rümligen (PS-JS) du 26 janvier 2010 : Salaires du personnel pénitentiaire (adoptée sous forme de postulat le 01.02.2011).
La demande formulée doit être étudiée à moyen terme, dans les limites des possibilités financières, en vue d'une amélioration générale de la situation salariale du personnel cantonal.
- Motion 205/2010 Commission des finances (Siegenthaler, Rüti b. Büren), du 19 novembre 2010 : Plan d'investissement intégré (adoptée le 09.06.2011).
Le plan d'investissement intégré que demande cette motion sera présenté pour la première fois au Grand Conseil avec le budget 2013 et le plan intégré mission-financement 2014 à 2016.

- Motion 250/2011 SVP (Blank, Aarberg) vom 5. September 2011: Haushalt entlasten: Unbefristete und befristete Stellen plafonieren (überwiesen am 30.11.2011).
Die Motion beauftragt den Regierungsrat, bis ins Jahr 2014 auf die Schaffung neuer befristeter und unbefristeter Stellen zu verzichten. Der Regierungsrat wird in den kommenden Vorträgen zum Voranschlag und Aufgaben-/Finanzplan über die Umsetzung jeweilen Bericht erstatten.
- Motion 262/2011 EVP (Löffel-Wenger, Münchenbuchsee) vom 5. September 2011: Keine neuen Schulden dulden! (überwiesen am 30.11.2011).
Der Regierungsrat wird im Rahmen der Berichterstattung zum Voranschlag 2013 und Aufgaben-/Finanzplan 2014–2016 über die Umsetzung Bericht erstatten.
- Motion 291/2011 Finanzkommission (Siegenthaler, Rüti b. Büren) vom 1. November 2011: «Budget-Motion»: Kompen-sation eines allfälligen Ausfalls der Gewinnausschüttung der Nationalbank (überwiesen am 29.11.2011).

Die Motion verlangt, dass ein allfälliger Ausfall der Gewinn-ausschüttung der Nationalbank im Budgetvollzug 2012 kom-pensiert wird. Der Regierungsrat wird im Rahmen des Geschäftsberichts 2012 über die Umsetzung Bericht erstat-ten.

Motionen, Postulate und Aufträge mit Friststreckung

- Motion 165/2008 Steiner, Langenthal (EVP), Fischer, Leng-nau (FDP) vom 5. Juni 2008: Senior Beratung in der Kan-tonsverwaltung (als Postulat angenommen am 26.01.2009, Fristerstreckung bis 02.01.2013 gewährt am 30.11.2011).

Das Anliegen wird im Rahmen möglicher Massnahmen des Projekts «Demografischer Wandel» bearbeitet. Dabei sind auch die Ergebnisse einer im Sommer 2011 durchgeföhrten Befragung von über 45-jährigen Mitarbeitenden zu ihren beruflichen Perspektiven zu berücksichtigen. Die Möglichkei-ten der Umsetzung der Forderung werden massgeblich von der Ausgestaltung der Vorsorgeregelungen beeinflusst, weshalb die politischen Entscheide im Projekt FUTURA von grosser Bedeutung sein werden.

- Motion 023/2009 Bernasconi, Worb (SP-JUSO), Burkhalter, Rümligen (SP-JUSO), Meyer, Roggwil (SP-JUSO) vom 19. Januar 2009: Überprüfung der Gehaltspolitik für das Kantonspersonal (Ziffern 1 und 3 als Postulat angenommen, Ziffer 2 abgelehnt am 10.09.2009, Fristerstreckung bis 10.09.2013 gewährt am 30.11.2011).

Die mit diesem Vorstoss angeschnittenen Themen werden im Rahmen der nächsten Teilrevisionen des Personalgeset-zes und der Personalverordnung geregelt.

Motionen, Postulate und Aufträge, deren Friststreckung abge-laufen ist

Keine

- Motion 250/2011 UDC (Blank, Aarberg), du 5 septembre 2011 : Plafonnement des postes de l'administration (adop-tée le 30.11.2011).
Cette motion charge le Conseil-exécutif de renoncer, jusqu'en 2014, à créer de nouveaux postes à durée détermi-née ou indéterminée. Le gouvernement rendra compte de la réalisation de cette exigence dans ses prochains rapports sur le budget et le plan intégré mission-financement.
- Motion 262/2011 PEV (Löffel-Wenger, Münchenbuchsee), du 5 septembre 2011 : Le canton ne doit plus s'endetter ! (adoptée le 30.11.2011).
Le Conseil-exécutif rendra compte de la réalisation de cette motion dans son rapport sur le budget 2013 et le plan inté-gré mission-financement 2014 à 2016.
- Motion 291/2011 Commission des finances (Siegenthaler, Rüti b. Büren), du 1^{er} novembre 2011 : Motion budgétaire : compensation du manque à gagner sur la part de bénéfice redistribuée par la Banque nationale (adoptée le 29.11.2011).
Cette motion exige la compensation, dans l'exécution du budget 2012, de l'éventuel manque à gagner sur la part de bénéfice redistribuée par la Banque nationale. Le Conseil-exécutif rendra compte de sa réalisation dans le rapport de gestion de 2012.

Motions, postulats et mandats dont le délai de réalisation a été prolongé

- Motion 165/2008 Steiner, Langenthal (PEV), Fischer, Lon-geau (PRD), du 5 juin 2008 : Création de la fonction de con-sultant senior dans l'administration cantonale (adoptée sous forme de postulat le 26.01.2009 ; prolongation du délai jusqu'au 02.01.2013 accordée le 30.11.2011).
Cette question est traitée dans le cadre des mesures possi-bles du projet « Changements démographiques », qu'il tien-dra aussi compte des résultats d'une enquête menée en été 2011 auprès des agents cantonaux âgés de plus de 45 ans au sujet de leurs perspectives professionnelles. Les possibili-tés de réalisation de la motion dépendront largement de la conception des règlements en matière de prévoyance – rai-son pour laquelle les décisions politiques du projet FUTURA seront déterminantes.

- Motion 023/2009 Bernasconi, Worb (PS-JS), Burkhalter, Rümligen (PS-JS), Meyer, Roggwil (PS-JS), du 19 janvier 2009 : Révision de la politique salariale du canton (chiffres 1 et 3 adoptés sous forme de postulat, et chiffre 2 rejeté le 10.09.2009, prolongation du délai jusqu'au 10.09.2013 accordée le 30.11.2011).

Les questions soulevées dans cette intervention seront réglées dans les prochaines révisions partielles de la loi sur le personnel et de l'ordonnance y relative.

Motions, postulats et mandats dont le délai de réalisation pro-longé est échu

Aucun

1.7 Erziehungsdirektion

Abschreibungen von Motionen, Postulaten und Aufträgen

Abschreibungen erfüllter Motionen, Postulate und Aufträge

- Motion 095/2002 Zuber, Moutier (PSA), vom 3. Juni 2002: Für eine gemeinsame interjurassische Kulturförderung (Ziffer 1 als Motion, Ziffer 2 als Postulat angenommen am 09.09.2002, Friststreckung bis Ende 2006 gewährt am 23.11.2004).

In seiner Stellungnahme zum Bericht der Assemblée interjurassienne (AIJ) zur Zukunft des Berner Juras hat sich der Bernjurassische Rat für eine spezifisch bernische Lösung und nicht für ein interjurassisches Amt für Kultur ausgesprochen. Das Anliegen wird deshalb nicht umgesetzt.

- Postulat 095/2006 Lötscher, Biel (SP), vom 20. März 2006: Überprüfung der Finanzkompetenz für die Unterstützung kultureller Projekte / Fonds für kulturelle Aktionen (FKA) (angenommen am 01.02.2007, Friststreckung bis Ende 2011 gewährt am 26.11.2009).

Das Anliegen wurde im Rahmen des neuen kantonalen Kulturförderungsgesetzes aufgenommen.

- Motion 212/2006 Schärer, Bern (GB), vom 12. September 2006: Prüfungsfreier Zugang für Berufsleute zu den Pädagogischen Hochschulen (als Postulat angenommen am 28.03.2007, Friststreckung bis Ende 2011 gewährt am 26.11.2009).

Der Kanton Bern hat in der Schweizerischen Erziehungsdirektorenkonferenz (EDK) angeregt, den Zugang der Berufsleute zu den pädagogischen Hochschulen zu ermöglichen. Die Arbeiten in der EDK sind aufgenommen worden. Damit ist das Anliegen des Postulats erfüllt.

- Motion 087/2007 Lüthi, Wynigen (SP-JUSO), vom 19. März 2007: Rasche Einführung der Schulsozialarbeit im Kanton Bern (angenommen als Postulat am 13.09.2007, Friststreckung bis Ende 2011 gewährt am 26.11.2009).

Das Anliegen wurde im Rahmen der Änderungen des Volksschulgesetzes vom 19. März 1992 (VSG; BSG 432.210) aufgenommen.

- Motion 141/2008 Rérat, Sonvilier (FDP), vom 30. Mai 2008: Zukunft der Hochschule Arc (angenommen am 09.09.2008, Friststreckung bis Ende 2012 gewährt am 23.11.2010).

Die Hochschule Arc und die Fachhochschule Westschweiz haben die interkantonalen Grundlagen überarbeitet und zu Handen der Kantone verabschiedet. Die Anliegen wurden umgesetzt.

1.7 Direction de l'instruction publique

Classement de motions, postulats et mandats

Classement de motions, de postulats et de mandats réalisés

- Motion 095/2002 Zuber, Moutier (PSA), du 3 juin 2002 : Pour une promotion culturelle commune et interjurassienne (chiffre 1 adopté sous forme de motion, chiffre 2 adopté sous forme de postulat le 09.09.2002, prolongation du délai jusqu'à fin 2006 accordée le 23.11.2004).

Dans sa prise de position sur le rapport de l'Assemblée interjurassienne (AIJ) concernant l'avenir du Jura bernois, le Conseil du Jura bernois s'est prononcé en faveur d'une solution spécifiquement bernoise pour la promotion culturelle plutôt que d'un office interjurassien. La demande n'est donc pas satisfaite.

- Postulat 095/2006 Lötscher, Biel (PS), du 20 mars 2006 : Subventions culturelles : régime des compétences financières (adopté le 01.02.2007, prolongation du délai jusqu'à fin 2011 accordée le 26.11.2009).

La demande a été reprise dans le cadre de la nouvelle loi cantonale sur l'encouragement des activités culturelles.

- Motion 212/2006 Schärer, Berne (AVeS), du 12 septembre 2006 : Hautes écoles pédagogiques : pas d'examen d'admission pour les professionnels (adoptée sous forme de postulat le 28.03.2007, prolongation du délai jusqu'à fin 2011 accordée le 26.11.2009).

Le canton de Berne a suggéré dans le cadre de la Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique (CDIP) d'autoriser l'accès des professionnels aux hautes écoles pédagogiques. La CDIP a débuté les travaux. La demande formulée dans le postulat est ainsi satisfaite.

- Motion 087/2007 Lüthi, Wynigen (PS-JS), du 19 mars 2007 : Introduction du travail social scolaire dans le canton de Berne (adoptée sous forme de postulat le 13.09.2007, prolongation du délai jusqu'à fin 2011 accordée le 26.11.2009). La demande a été reprise dans le cadre des modifications de la loi du 19 mars 1992 sur l'école obligatoire (LEO ; RSB 432.210).

- Motion 141/2008 Rérat, Sonvilier (PRD), du 30 mai 2008 : Avenir de la HE-Arc (adoptée le 09.09.2008, prolongation du délai jusqu'à fin 2012 accordée le 23.11.2010).

La Haute école Arc et la Haute école spécialisée de Suisse occidentale ont remanié les bases intercantionales et les ont adoptées à l'intention des cantons. Les demandes ont été satisfaites.

- Motion 185/2008 Pardini, Lyss (SP-JUSO), vom 11. Juni 2008: Sprachliche Integration von MigrantInnen mittels Bildungsgutscheinen und Zeitkredit (Ziffer 1 als Postulat angenommen am 10.06.2009).

Der Bericht zur Prüfung von Bildungsgutscheinen in der Weiterbildung und der höheren Berufsbildung vom Februar 2011 zeigt – auf der Basis der aktuellen Literatur und praktischen Erfahrungen – Modelle und Wirkungen über eine Förderung mit Bildungsgutscheinen auf. Er zeigt auf, dass Gutscheine eine Anreizwirkung haben, jedoch weniger deutlich als erwartet und nicht primär bei den angestrebten Zielgruppen. Die Ergebnisse der Untersuchungen stellen das Gutscheinmodell grundsätzlich in Frage. Mit der heutigen Programmförderung steht ein bewährtes und besseres Instrument zur wirksamen Steuerung der Weiterbildung zur Verfügung. Bis zu einer allfälligen bundesrechtlichen Vorgabe ist deshalb ein Systemwechsel in der Finanzierung und Steuerung nicht ins Auge zu fassen.

- Motion 199/2008 SVP (Wälchli-Lehmann, Obersteckholz), vom 1. September 2008: Flexibilität auch bei HarmoS (als Postulat angenommen am 08.09.2008, Fristverlängerung bis Ende 2012 gewährt am 23.11.2010).

Das Anliegen wurde im Rahmen der Änderungen des VSG aufgenommen.

- Motion 307/2008 Bernasconi, Worb (SP-JUSO), Haudenschild, Spiegel (Grüne), Stucki, Bern (SP-JUSO), Hess, Stettlen (BDP), Baumgartner, Ostermundigen (EVP), Stalder, Bern (FDP), vom 25. November 2008: Kulturförderungsgesetz umgehend den regionalen Bedürfnissen anpassen (angenommen am 10.06.2009, Fristverlängerung bis Ende 2013 gewährt am 23.11.2011).

Das Anliegen wurde im Rahmen des neuen kantonalen Kulturförderungsgesetzes aufgenommen.

- Motion 324/2008 Schärer, Bern (Grüne), vom 27. November 2008: Integrative Schulmodelle fördern (als Postulat angenommen am 03.09.2009).

Das Anliegen wurde im Rahmen der Änderungen des VSG geprüft. Es soll keine isolierte Unterstützung für integrative Schulmodelle erfolgen. In allen Modellen wird gute und werthvolle Arbeit geleistet.

- Motion 060/2009 Steiner-Brütsch, Langenthal (EVP), Streiff-Feller, Oberwangen (EVP), Gfeller, Rüfenacht (EVP) vom, 26. Januar 2009: Preis für gute Volksschulen (angenommen als Postulat am 09.09.2009).

Das Anliegen wurde im Rahmen der Teilnahme des Kantons Bern am Schweizer Schulpreis, gesamtschweizerisches Projekt des Forums Bildung, aufgenommen.

- Motion 185/2008 Pardini, Lyss (PS-JS), du 11 juin 2008 : Intégration linguistique des migrants (chiffre 1 adopté sous forme de postulat le 10.06.2009).

Le rapport d'évaluation des chèques de formation dans la formation continue et professionnelle supérieure de février 2011 présente, sur la base de documents actuels et d'expériences pratiques, des variantes de chèques de formation et leurs effets. Il montre que les chèques de formation exercent un effet incitatif moindre qu'espéré et n'atteignent pas en priorité les groupes cibles visés. Les résultats des recherches remettent le modèle de chèques de formation en question. L'encouragement de programmes pratiqué actuellement représente un instrument qui a fait ses preuves et tout aussi efficace pour le pilotage de la formation continue. C'est pourquoi un changement de système de financement et de pilotage n'est pas à envisager avant que des dispositions légales ne soient éventuellement adoptées au niveau fédéral.

- Motion 199/2008 UDC (Wälchli-Lehmann, Obersteckholz), du 1^{er} septembre 2008 : Flexibilité dans la mise en œuvre de HarmoS (adoptée sous forme de postulat le 08.09.2008, prolongation du délai jusqu'à fin 2012 accordée le 23.11.2010).

La demande a été reprise dans le cadre des modifications de la LEO.

- Motion 307/2008 Bernasconi, Worb (PS-JS), Haudenschild, Spiegel (Les Verts), Stucki, Berne (PS-JS), Hess, Stettlen (PBD), Baumgartner, Ostermundigen (PEV), Stalder, Berne (PRD), du 25 novembre 2008 : Adaptation de la loi sur l'encouragement des activités culturelles aux besoins des régions (adoptée le 10.06.2009, prolongation du délai jusqu'à fin 2013 accordée le 23.11.2011).

La demande a été reprise dans le cadre de la nouvelle loi cantonale sur l'encouragement des activités culturelles.

- Motion 324/2008 Schärer, Berne (Les Verts), du 27 novembre 2008 : Promouvoir les modèles scolaires intégratifs (adoptée sous forme de postulat le 03.09.2009).

La demande a été reprise dans le cadre des modifications de la LEO. L'appui isolé de modèles scolaires intégratifs n'est pas prévu. Un travail utile et de qualité est fourni dans tous les modèles.

- Motion 060/2009 Steiner-Brütsch, Langenthal (PEV), Streiff-Feller, Oberwangen (PEV), Gfeller, Rüfenacht (PEV), du 26 janvier 2009 : Création d'un prix de l'innovation pour les écoles bernoises (adoptée sous forme de postulat le 09.09.2009).

La demande a été reprise dans le cadre de la participation du canton de Berne au Prix suisse des écoles, projet national du Forum Bildung.

- Postulat 253/2009 Schärer, Bern (Grüne), Blaser, Steffisburg (SP), Schlegel, Burgdorf (Grüne), vom 11. Juni 2009: Weiterbildung von Berufsfachleuten sichern! (angenommen am 21.01.2010).

Der Bericht zur Prüfung von Bildungsgutscheinen in der Weiterbildung und der höheren Berufsbildung vom Februar 2011 zeigt – auf der Basis der aktuellen Literatur und praktischen Erfahrungen – Modelle und Wirkungen über eine Förderung mit Bildungsgutscheinen auf. Er zeigt auf, dass Gutscheine eine Anreizwirkung haben, jedoch weniger deutlich als erwartet und nicht primär bei den angestrebten Zielgruppen. Die Ergebnisse der Untersuchungen stellen das Gutscheinmodell grundsätzlich in Frage. Mit der heutigen Programmförderung steht ein bewährtes und besseres Instrument zur wirksamen Steuerung der Weiterbildung zur Verfügung. Bis zu einer allfälligen bundesrechtlichen Vorgabe ist deshalb ein Systemwechsel in der Finanzierung und Steuerung nicht ins Auge zu fassen.

- Motion 149/2010 Rufer-Wüthrich, Zuzwil (BDP), vom 6. September 2010: Lehrerinnen- und Lehrermangel: Jetzt vorsorgen! (Ziffer 1 überwiesen am 24.11.2010).

Ziffer 1 wurde per Studienjahr 2011/2012 umgesetzt und der Beitrag an das Institut Vorschulstufe und Primarstufe der Neuen Mittelschule (NMS) von bisher CHF 4,1 Millionen auf neu CHF 4,8 Millionen pro Studienjahr erhöht.

- Motion 121/2010 Hess, Stettlen (BDP), vom 25. August 2010: Einführung der Basisstufe sistieren – andere Massnahmen im Volksschulbereich priorisieren (als Postulat angenommen am 30.03.2011).

Das Anliegen wurde im Rahmen der Änderungen des VSG geprüft und verworfen.

- Motion 182/2010 Geissbühler-Strupler, Herrenschwanden (SVP), Pieren, Burgdorf (SVP), vom 15. Oktober 2010: Die Konsequenzen aus den Basis- und Grundstufenversuchen müssen gezogen werden (Ziffern 1 und 3 als Postulat angenommen am 05.09.2011).

Das Anliegen wurde im Rahmen der Änderungen des VSG geprüft und verworfen.

- Motion 185/2010 Leuenberger, Trubschachen (BDP), vom 25. Oktober 2010: Perimeterbereinigung im Zusammenhang mit der Einführung der Regionalkonferenz Emmental (angenommen am 25.01.2011).

Das Anliegen wurde mit dem Grundsatzbeschluss des Regierungsrates vom 8. Juni 2011 aufgenommen.

- Postulat 253/2009 Schärer, Bern (Les Verts), Blaser, Steffisburg (PS), Schlegel, Berthoud (Les Verts), du 11 juin 2009 : Encouragement de la formation professionnelle supérieure : bon de formation (adopté le 21.01.2010).

Le rapport d'évaluation des chèques de formation dans la formation continue et professionnelle supérieure de février 2011 présente, sur la base d'ouvrages de référence actuels et d'expériences pratiques, des variantes de chèques de formation et leurs effets. Il montre que les chèques de formation exercent un effet incitatif moindre qu'escompté et n'atteignent pas en premier lieu les groupes cibles visés. Les résultats des recherches remettent le modèle de chèques de formation en question. L'encouragement de programmes pratiqués actuellement représente un instrument qui a fait ses preuves et tout aussi efficace pour le pilotage de la formation continue. C'est pourquoi un changement de système de financement et de pilotage n'est pas à envisager avant que des dispositions légales ne soient éventuellement adoptées au niveau fédéral.

- Motion 149/2010 Rufer-Wüthrich, Zuzwil (BDP), du 6 septembre 2010 : Prévenir aujourd'hui la pénurie de membres du corps enseignant (chiffre 1 adopté le 24.11.2010).

L'objectif du point 1 a été en grande partie réalisé pour l'année d'études 2011/2012 et la subvention à l'Institut Vorschule und Primarstufe der Neuen Mittelschule (NMS) portée de CHF 4,1 millions à CHF 4,845 millions par année d'études.

- Motion 121/2010 Hess, Stettlen (PBD), du 25 août 2010 : Reporter la mise en place du cycle élémentaire (adoptée sous forme de postulat le 30.03.2011)

La demande a été examinée dans le cadre des modifications de la LEO.

- Motion 182/2010 Geissbühler-Strupler, Herrenschwanden (UDC), Pieren, Berthoud (UDC), du 15 octobre 2010 : Expériences pédagogiques menées sur les versions alémaniques du cycle élémentaire (chiffres 1 et 3 adoptés sous forme de postulat le 05.09.2011).

La demande a été examinée dans le cadre des modifications de la LEO.

- Motion 185/2010 Leuenberger, Trubschachen (PBD), du 25 octobre 2010 : Création de la Conférence régionale de l'Emmental : modification du périmètre (adoptée le 25.01.2011).

La demande a été reprise dans l'arrêté de principe du Conseil-exécutif du 8 juin 2011.

- Motion 215/2010 Indermühle, Schwarzenburg (SP-JUSO-PSA), Wasserfallen, Bern (SP), Desarzens-Wunderlin, Boll (FDP), vom 22. November 2010: Klare Bedingungen für den Privatunterricht (angenommen als Postulat am 25.01.2011).

Das Anliegen wurde im Rahmen der Teilrevision des VSG geprüft und verworfen. Die Erfahrungen zeigen, dass privater Unterricht aus verschiedenen Gründen von den Eltern beantragt und durch das Schulinspektorat geprüft wird. Oft wird dieser auch durch eine Reise oder einen Alpaufenthalt begründet. In einzelnen Fällen ist der Ausbildungserfolg in der öffentlichen Schule nicht mehr garantiert oder die Eltern wünschen diese private Schulung aus pädagogischen Überlegungen. Das Schulinspektorat überwacht diesen Privatunterricht sorgfältig und entzieht die Bewilligung falls die Gefahr besteht, dass ein Kind isoliert wird und sich nicht mehr gedeihlich entwickeln kann.

- Motion 009/2011 Menthä, Liebefeld (SP), vom 17. Januar 2011: Zustandekommen der neuen Kulturverträge in der Region Bern Mittelland absichern (angenommen am 30.03.2011).

Das Anliegen wurde mit dem Grundsatzbeschluss des Regierungsrates vom 8. Juni 2011 aufgenommen.

- Motion 078/2011 Etter, Treiten (BDP), vom 23. März 2011: Wollen wir eine konkurrenzfähige Berner Fachhochschule? (angenommen am 08.06.2011).

Das Anliegen wurde mit dem Bericht des Regierungsrates vom 2. November 2011 aufgenommen.

- Motion 174/2011 Näf-Piera, Muri (SP-JUSO), vom 6. Juni 2011: Kein Sparen in der Bildung! (angenommen als Postulat am 30.11.2011).

Das Anliegen wurde im Rahmen der Debatte zum Voranschlag 2012 geprüft und vom Grossen Rat verworfen.

- Motion 258/2011 Schärer, Bern (Grüne), vom 5. September 2011: Kein Lektionenabbau in der Volksschule (angenommen als Postulat am 30.11.2011).

Das Anliegen wurde im Rahmen der Debatte zum Voranschlag 2012 geprüft und vom Grossen Rat verworfen.

Ausserordentliche Abschreibungen
Keine

- Motion 215/2010 Indermühle, Schwarzenburg (PS-JS-PSA), Wasserfallen, Berne (PS), Desarzens-Wunderlin, Boll (PLR), du 22 novembre 2010 : Instruction privée : préciser les conditions d'octroi de l'autorisation (adoptée sous forme de postulat le 25.01.2011).

La demande a été étudiée dans le cadre de la révision partielle de la LEO. Les expériences montrent que l'instruction privée est requise par les parents pour diverses raisons sous le contrôle de l'inspection scolaire. Elle est également souvent motivée par un voyage ou la vie à l'alpage. Parfois aussi, la formation dispensée à l'école publique ne donne pas les résultats escomptés ou les parents désirent simplement éduquer eux-mêmes leurs enfants pour des raisons pédagogiques. L'inspection scolaire exerce une étroite surveillance sur cette instruction privée et retire l'autorisation délivrée si elle voit un risque que l'enfant soit isolé et ne puisse plus se développer harmonieusement.

- Motion 009/2011 Menthä, Liebefeld (PS), du 17 janvier 2011 : Garantir la conclusion des nouveaux contrats culturels dans la région du Mittelland (adoptée le 30.03.2011)

La demande a été reprise dans l'arrêté de principe du Conseil-exécutif du 8 juin 2011.

- Motion 078/2011 Etter, Treiten (PBD), du 23 mars 2011 : Préserver la compétitivité de la HES bernoise ? (adoptée le 08.06.2011).

La demande a été reprise dans le rapport du Conseil-exécutif du 2 novembre 2011.

- Motion 174/2011 Näf-Piera, Muri (PS-JS), du 6 juin 2011 : Pas d'économies dans la formation ! (adoptée sous forme de postulat le 30.11.2011).

La demande a été examinée lors des débats sur le budget 2012 et rejetée par le Grand Conseil.

- Motion 258/2011 Schärer, Berne (Les Verts), du 5 septembre 2011 : Pas de suppression de leçons à l'école obligatoire ! (adoptée sous forme de postulat le 30.11.2011).

La demande a été examinée lors des débats sur le budget 2012 et rejetée par le Grand Conseil.

Classement extraordinaire
Aucun

Vollzug überwiesener Motionen, Postulate und Aufträge

Motionen, Postulate und Aufträge, deren Zweijahresfrist noch nicht abgelaufen ist

- Motion 215/2009 Fritschy-Gerber, Rüfenacht (FDP), Zumstein, Bützberg (FDP), vom 2. Juni 2009: Dem Ärztemangel auch bei der Ausbildung entgegen wirken (Ziffer 3 als Postulat angenommen am 21.01.2010).

Die Umsetzung von Ziffer 3 wurde vom Amt für Hochschulen der ERZ vertieft geprüft. Die Ergebnisse werden voraussichtlich im Jahr 2012 vorliegen.

Exécution de motions, postulats et mandats adoptés

Motions, postulats et mandats dont le délai de deux ans n'est pas encore échu

- Motion 215/2009 Fritschy-Gerber, Rüfenacht (PRD), Zumstein, Bützberg (PRD), du 2 juin 2009 : Agir sur la formation pour lutter contre la pénurie de médecins (chiffre 3 adopté sous forme de postulat le 21.01.2010).

La mise en œuvre du point 3 a été examinée de manière approfondie par l'Office de l'enseignement supérieur de l'INS. Les résultats seront probablement publiés en 2012.

- Motion 311/2009 Steiner-Brütsch, Langenthal (EVP), vom 10. September 2009: Für eine hohe und vergleichbare Qualität der Berner Maturität (angenommen als Postulat am 22.03.2010).

Zurzeit laufen die Evaluation und Abklärungen in Zusammenarbeit mit der kantonalen Maturitätskommission und mit der Konferenz der Schulleitungen.

- Motion 324/2009 Näf-Piera, Muri (SP-JUSO), vom 16. November 2009: Medienbildung und Lehrplan 21 (Ziffer 2 als Postulat angenommen am 07.06.2010).

Der Lehrplan 21 wird erarbeitet. Der Kanton Bern verfolgt die Arbeiten des neuen Lehrplans aus nächster Nähe und bringt die Anliegen in die interkantonalen Arbeiten ein.

- Motion 347/2009 Rérat, Sonvilier (FDP), Küng-Marmet, Saanen (SVP), Vaucher-Sulzmann, Cormoret (BDP), Moeschler, Biel (SP), Vaquin, Moutier (CVP), vom 18. November 2009: Einsetzung einer interparlamentarischen Kontrollstelle für die HEP-BEJUNE (angenommen am 22.03.2010).

Im Rahmen der geplanten Revision des HEP-BEJUNE Konkordats soll die interparlamentarische Kontrollstelle geschaffen werden.

- Motion 129/2010 SP-JUSO-PSA (Blaser, Steffisburg), vom 6. September 2010: Erhöhung des Anfangsgehalts und gesicherter Lohnaufstieg für Lehrpersonen (als Postulat angenommen am 30.03.2011).

Das Anliegen wird im Rahmen der Änderungen des Gesetzes vom 20. Januar 1993 über die Anstellung der Lehrkräfte (LAG; BSG 430.250) geprüft.

- Motion 248/2010 Steiner-Brütsch, Langenthal (EVP), vom 30. November 2010: Schutz der Institution Schule vor dubiosen Lehrpersonen (angenommen am 31.03.2011).

Das Anliegen wird im Rahmen der Änderungen des LAG geprüft.

- Motion 036/2011 Hess, Bern (SVP), vom 26. Januar 2011: Kostendeckende Studiengebühren für Ausländer im Kanton Bern! (angenommen als Postulat am 06.09.2011).

Der Regierungsrat behält die Lage an den Hochschulen des Kantons Bern im Auge. Aufgrund der Anzahl ausländischer Studierenden drängt sich aktuell keine Gebührenerhöhung für Ausländerinnen und Ausländer auf.

- Motion 227/2011 Zaugg-Graf, Uetendorf (SP-JUSO-PSA), vom 20. Juni 2011: Die Schlossbergschule darf nicht geschlossen werden (angenommen am 30.11.2011).

Die Umsetzung des Anliegens wird an die Hand genommen.

Motionen, Postulate und Aufträge mit Fristverlängerung

- Motion 082/2007 Kommission MiSG (Stalder-Landolf, Muri), vom 19. März 2007: Gymnasialer Unterricht im 9. Schuljahr (angenommen als Postulat am 13.09.2007, Fristverlängerung bis Ende 2011 gewährt am 26.11.2009).

Die Erarbeitung von Entscheidgrundlagen ist im Gange.

- Motion 311/2009 Steiner-Brütsch, Langenthal (PEV), du 10 septembre 2009 : Qualité de la maturité bernoise (adoptée sous forme de postulat le 22.03.2010).

Des évaluations sont actuellement menées en collaboration avec la Commission cantonale de maturité et la Conférence des directions de gymnase.

- Motion 324/2009 Näf-Piera, Muri (PS-JS), du 16 novembre 2009 : Education aux médias et plan d'études alémanique 21 (chiffre 2 adopté sous forme de postulat le 07.06.2010).

Le Lehrplan 21 est en cours d'élaboration. Le canton de Berne suit les travaux de près et tient compte des demandes dans les travaux intercantonaux.

- Motion 347/2009 Rérat, Sonvilier (PRD), Küng-Marmet, Saanen (UDC), Vaucher-Sulzmann, Cormoret (PBD), Moeschler, Bienn (PS), Vaquin, Moutier (PDC), du 18 novembre 2009 : Instauration d'une Commission interparlementaire de contrôle pour la Haute Ecole pédagogique HEP-BEJUNE (adoptée le 22.03.2010).

Une Commission interparlementaire de contrôle doit être créée dans le cadre de la révision prévue du concordat de la HEP-BEJUNE.

- Motion 129/2010 PS-JS-PSA (Blaser, Steffisburg), du 6 septembre 2010 : Corps enseignant : augmentation du traitement de départ et progression salariale (adoptée sous forme de postulat le 30.03.2011).

La demande sera examinée dans le cadre des modifications de la loi du 20 janvier 1993 sur le statut du corps enseignant (LSE ; RSB 430.250).

- Motion 248/2010 Steiner-Brütsch, Langenthal (PEV), du 30 novembre 2010 : Protection de l'école contre les enseignantes et enseignants délinquants (adoptée le 31.03.2011). La demande sera examinée dans le cadre des modifications de la LSE.

- Motion 036/2011 Hess, Berne (UDC), du 26 janvier 2011 : Augmentation des taxes d'études perçues auprès des étudiants et étudiantes étrangers (adoptée sous forme de postulat le 06.09.2011).

Le Conseil-exécutif surveille de près la situation dans les hautes écoles du canton. Le nombre d'étudiants et étudiantes étrangers ne justifie pas actuellement d'augmenter les taxes d'études pour cette catégorie d'étudiants.

- Motion 227/2011 Zaugg-Graf, Uetendorf (PS-JS-PSA), du 20 juin 2011 : Contre la fermeture de la Schlossbergschule (adoptée le 30.11.2011).

La demande est en cours de réalisation.

Motions, postulats et mandats dont le délai de réalisation a été prolongé

- Motion 082/2007 Commission LEM (Stalder-Landolf, Muri), du 19 mars 2007 : Enseignement gymnasial de 9^e année (adoptée sous forme de postulat le 13.09.2007, prolongation du délai jusqu'à fin 2011 accordée le 26.11.2009).

Les bases de décision sont en cours d'élaboration.

- Motion 104/2007 Freiburghaus, Rosshäusern (SVP), vom 21. März 2007: Denkmalpflege: Korrekturmassnahmen (angenommen am 12.09.2007, Fristerstreckung bis Ende 2011 gewährt am 26.11.2009).

Punkt 1 ist in den Änderungen der Baugesetzgebung und der Energiegesetzgebung aufgenommen worden.
Punkt 2: Die BVE hat in Zusammenarbeit mit der Kantonalen Denkmalpflege Richtlinien für Anlagen zur Gewinnung erneuerbarer Energien erarbeitet und in Konsultation gegeben. Das Baubewilligungsverfahren für solche Anlagen soll vereinfacht werden. Künftig sollen insbesondere Solaranlagen weitgehend ohne Baubewilligung erstellt werden können – auch auf Baudenkmalen. Die entsprechenden Richtlinien sollen im Jahr 2012 erlassen werden.
Punkt 3: Aufgrund der externen Untersuchung hat der Regierungsrat am 31. März 2010 entschieden, die kantonale Denkmalpflege im Amt für Kultur und damit in der ERZ zu belassen.
- Motion 224/2007 Stucki-Mäder, Bern (SP-JUSO), vom 4. September 2007: Jedes Kind soll schwimmen lernen! (als Postulat angenommen am 29.01.2008, Fristerstreckung bis Ende 2012 gewährt am 23.11.2010).

Das Amt für Kindergarten, Volksschule und Beratung der ERZ hat im August 2008 mit einem Schreiben an die Gemeinden und Schulleitungen die Möglichkeiten zur Stärkung des Schwimmunterrichts aufgezeigt. Gleichzeitig hat es Grundsätze und ergänzende Empfehlungen zum Schwimmunterricht herausgegeben. Das Projekt «Schwimmunterricht 201X» ist in Gang und wird im Jahr 2012 abgeschlossen.
- Motion 251/2007 Schärer, Bern (Grüne), vom 13. September 2007: Schwimmen für alle! (als Postulat angenommen am 29.01.2008, Fristerstreckung bis Ende 2012 gewährt am 23.11.2010).

Das Amt für Kindergarten, Volksschule und Beratung der ERZ hat im August 2008 mit einem Schreiben an die Gemeinden und Schulleitungen die Möglichkeiten zur Stärkung des Schwimmunterrichts aufgezeigt. Gleichzeitig hat es Grundsätze und ergänzende Empfehlungen zum Schwimmunterricht herausgegeben. Das Projekt «Schwimmunterricht 201X» ist in Gang und wird im Jahr 2012 abgeschlossen.
- Motion 279/2007 Sommer, Melchnau (EVP), Guggisberg, Kirchlindach (SVP), vom 19. November 2007: Projekt Deutschschweizer Lehrplan: aus den Erfahrungen lernen und Umsetzung im Kanton Bern sorgfältig planen und begleiten (angenommen am 29.01.2008, Fristerstreckung bis Ende 2012 gewährt am 23.11.2010).

Die Lehrerbildung wird frühmöglichst in die Umsetzung des Lehrplans 21 eingebunden. Der Kanton Bern verfolgt die Arbeiten des neuen Lehrplans aus nächster Nähe, sodass Lehrmittel und Lehrplan aufeinander abgestimmt werden können. Die Begleitung und das Controlling der Umsetzung des Lehrplans 21 durch die Schulinspektorate ist sichergestellt.
- Motion 104/2007 Freiburghaus, Rosshäusern (UDC), du 21 mars 2007 : Modification de la loi sur la protection du patrimoine (adoptée le 12.09.2007, prolongation du délai jusqu'à fin 2011 accordée le 26.11.2009).

Point 1 : repris dans les modifications de la législation sur les constructions et de la législation sur l'énergie.
Point 2 : dans le but de simplifier la procédure d'octroi du permis de construire pour les installations de récupération des énergies renouvelables, la TTE a élaboré des directives, en collaboration avec le Service cantonal des monuments historiques, et les a mises en consultation. A l'avenir, la plupart des systèmes d'énergie solaire devraient pouvoir être installés sans permis, même sur des monuments historiques. Les directives devraient être édictées en 2012.
Point 3 : en raison de l'audit externe, le Conseil-exécutif a décidé, le 31 mars 2010, de maintenir le Service cantonal des monuments historiques au sein de l'Office de la culture et donc de l'INS.
- Motion 224/2007 Stucki-Mäder, Berne (PS-JS), du 4 septembre 2007 : Tous les enfants doivent apprendre à nager (adoptée sous forme de postulat le 29.01.2008, prolongation du délai jusqu'à fin 2012 accordée le 23.11.2010).

L'Office de l'enseignement préscolaire et obligatoire, du conseil et de l'orientation a mis en évidence, dans un courrier adressé en août 2008 aux communes et aux directions d'école, les manières de renforcer l'enseignement de la natation. Il a par ailleurs publié des principes et recommandations complémentaires sur l'enseignement de cette discipline. Le projet « Enseignement de la natation 201X » a été lancé et sera mené à terme en 2012.
- Motion 251/2007 Schärer, Berne (Les Verts), du 13 septembre 2007 : La natation pour tous ! (adoptée sous forme de postulat le 29.01.2008, prolongation du délai jusqu'à fin 2012 accordée le 23.11.2010).

L'Office de l'enseignement préscolaire et obligatoire, du conseil et de l'orientation a mis en évidence, dans un courrier adressé en août 2008 aux communes et aux directions d'école, les manières de renforcer l'enseignement de la natation. Il a par ailleurs publié des principes et recommandations complémentaires sur l'enseignement de cette discipline. Le projet « Enseignement de la natation 201X » a été lancé et sera mené à terme en 2012.
- Motion 279/2007 Sommer, Melchnau (PEV), Guggisberg, Kirchlindach (UDC), du 19 novembre 2007 : Plan d'études cadre de Suisse alémanique : Soigner la mise en œuvre (adoptée le 29.01.2008, prolongation du délai jusqu'à fin 2012 accordée le 23.11.2010).

La formation du corps enseignant sera intégrée le plus rapidement possible à la mise en œuvre du Lehrplan 21. Le canton de Berne suit de près les travaux du nouveau plan d'études de sorte que les moyens d'enseignement y soient adaptés. Le suivi et le controlling de la mise en œuvre du Lehrplan 21 sont assurés par les inspections scolaires.

- Motion 288/2007 Blank, Aarberg (SVP), Kneubühler, Nidau (FDP), vom 19. November 2007: Primatwechsel: Umsetzung des Projekts «Futura» (Ziffer 1 als Motion und Ziffer 2 als Postulat angenommen am 03.04.2008, Fristverlängerung bis Ende 2012 gewährt am 23.11.2010).

Die Anliegen werden im Rahmen des Projekts «Futura» geprüft.

- Motion 022/2008 Moeschler, Biel (SP-JUSO), vom 23. Januar 2008: Höhere Entschädigung zur Behebung des Berufslehrermangels (Ziffer 2 als Postulat angenommen am 09.09.2008, Fristverlängerung bis Ende 2012 gewährt am 23.11.2010).

Das Anliegen wird im Rahmen der Änderungen des LAG geprüft.

- Motion 090/2008 Blaser, Heimberg (SP-JUSO), vom 31. März 2008: Chancengerechtigkeit: Passerelle als Zugang zur Universität, Fachhochschule und Pädagogische Hochschule (angenommen am 26.11.2008, Fristverlängerung bis Ende 2012 gewährt am 23.11.2011).

Die Semestergebühren der Universität, der Fachhochschule und der Pädagogischen Hochschule wurden moderat erhöht. Das Anliegen der Motion wird im Lichte dieser Erhöhung nochmals bearbeitet werden.

- Motion 102/2008 Moeschler, Biel (SP-JUSO), vom 3. April 2008: Für ein kantonales Konzept «Sport-Kultur-Stadion» (Ziffern 1 und 2 als Motion, Ziffer 3 als Postulat angenommen am 10.09.2008, Fristverlängerung bis Ende 2012 gewährt am 23.11.2011).

Ausgehend vom Anliegen der Motion wurde das Konzept «Schule und Fördermaßnahmen in Sport» ausgearbeitet. Es sollte ursprünglich ab 2011 flächendeckend umgesetzt werden. Aufgrund der angespannten Finanzlage hat der Regierungsrat entschieden, die flächendeckende Umsetzung vorerst um zwei Jahre bis 2013 zu sistieren.

Im jetzigen Moment werden die Schulen mit einem bestehenden Angebot im Talenteförderungsbereich auf der Basis der heute gültigen gesetzlichen Grundlagen unterstützt. Dies geschieht vorderhand noch ohne eine kantonale Einflussnahme auf den interkommunalen Schulbesuch im Volkschulbereich.

Längerfristig wird eine kantonale Steuerung der Angebote für sportlich und musisch Hochbegabte (Schulgeldregelung und Zuteilung von Ressourcen) angestrebt.

- Motion 147/2008 Hänsenberger-Zweifel, Burgdorf (SP-JUSO), vom 2. Juni 2008: Besserer Kündigungsschutz für Lehrpersonen und Qualitätssicherung der öffentlichen Schule (Ziffer 1 als Motion, Ziffern 2 und 3 als Postulat angenommen am 10.06.2009, Fristverlängerung bis Ende 2013 gewährt am 23.11.2011).

Die Anliegen gemäss Ziffern 1 und 2 werden im Rahmen der Änderungen des LAG geprüft. Das Anliegen gemäss Ziffer 3 wurde im Leistungsauftrag an die Pädagogische Hochschule Bern für die Studienjahre 2010–2013 aufgenommen.

- Motion 288/2007 Blank, Aarberg (UDC), Kneubühler, Nidau (PRD), du 19 novembre 2007 : Changement de primauté : mise en œuvre du projet Futura (chiffre 1 adopté sous forme de motion et chiffre 2 sous forme de postulat le 03.04.2008, prolongation du délai jusqu'à fin 2012 accordée le 23.11.2010).

Les demandes sont étudiées dans le cadre du projet «Futura».

- Motion 022/2008 Moeschler, Biel (PS-JS), du 23 janvier 2008 : Formation professionnelle : suppléer à la difficulté de recrutement du personnel enseignant (chiffre 2 adopté sous forme de postulat le 09.09.2008, prolongation du délai jusqu'à fin 2012 accordée le 23.11.2010).

La demande est examinée dans le cadre des modifications de la LSE.

- Motion 090/2008 Blaser, Heimberg (PS-JS), du 31 mars 2008 : Egalité des chances : accès égal à l'Université, aux HES et à la Haute école pédagogique (adoptée le 26.11.2008, prolongation du délai jusqu'à fin 2012 accordée le 23.11.2011).

L'augmentation des taxes semestrielles de l'Université, de la Haute école spécialisée et de la Haute école pédagogique a été modérée. La demande formulée dans la motion sera traitée une nouvelle fois à la lumière de cette augmentation.

- Motion 102/2008 Moeschler, Biel (PS-JS), du 3 avril 2008 Sport-culture-études : mise en œuvre d'un concept cantonal (chiffres 1 et 2 adoptés sous forme de motion, chiffre 3 adopté sous forme de postulat le 10.09.2008, prolongation du délai jusqu'à fin 2012 accordée le 23.11.2011).

Le concept «Ecole et encouragement des jeunes sportifs» a été développé sur la base des demandes formulées dans la motion. Il devait initialement être mis en œuvre à grande échelle à compter de 2011. Vu la situation financière du canton, le Conseil-exécutif a décidé de suspendre provisoirement cette mise en œuvre pour deux ans, soit jusqu'en 2013.

Pour l'heure, les écoles qui disposent déjà d'une offre dans le domaine de l'encouragement des jeunes talents sont soutenues dans le cadre des bases légales en vigueur. Le canton n'intervient pas encore dans la fréquentation intercommunale des établissements de la scolarité obligatoire.

A long terme, le Conseil-exécutif envisage un pilotage cantonal des offres destinées aux élèves particulièrement doués sur le plan sportif et artistique (réglementation des contributions aux frais de scolarisation et répartition des ressources).

- Motion 147/2008 Hänsenberger-Zweifel, Berthoud (PS-JS), du 2 juin 2008 : Protection du personnel enseignant contre les licenciements et assurance qualité dans l'école publique (chiffre 1 adopté sous forme de motion, chiffres 2 et 3 adoptés sous forme de postulat le 10.06.2009, prolongation du délai jusqu'à fin 2013 accordée le 23.11.2011).

Les demandes formulées aux points 1 et 2 de la motion sont examinées dans le cadre des modifications de la LES, celle du point 3 a été reprise dans le mandat de prestations délivré à la PHBern pour les années d'études 2010 à 2013.

- Motion 283/2008 Wälchli, Obersteckholz (SVP), vom 17. November 2008: Kompetent im Alltag – kompetent in der Schule – kompetent in der Berufswelt (als Motion angenommen am 10.06.2009, Fristerstreckung bis Ende 2013 gewährt am 23.11.2011).

Der Lehrplan 21 wird erarbeitet. Der Kanton Bern verfolgt die Arbeiten des neuen Lehrplans aus nächster Nähe und bringt die Anliegen in die interkantonalen Arbeiten ein.

- Motion 301/2008 SP-JUSO (Näf, Muri), vom 24. November 2008: Gesucht: Real- und Mittelstufenlehrkräfte (als Postulat angenommen am 03.09.2009, Fristerstreckung bis Ende 2013 gewährt am 23.11.2011).

Die Chancen und Risiken einer Anstellung von Lehrkräften in Beschäftigungsradprozenten werden wissenschaftlich evaluiert. Das Anliegen wird gestützt auf die Ergebnisse im Rahmen der Änderung der Verordnung über die Anstellung der Lehrkräfte geprüft.

- Motion 304/2008 SP-JUSO (Blaser, Heimberg), vom 24. November 2008: Bedarfsgerechte Ressourcenverteilung an den Schulen der Sekundarstufe II mit Flexibilität bei der Anstellung von Lehrpersonen (als Postulat angenommen am 03.09.2009, Fristerstreckung bis Ende 2013 gewährt am 23.11.2011).

Die Chancen und Risiken einer Anstellung von Lehrkräften in Beschäftigungsradprozenten werden wissenschaftlich evaluiert. Das Anliegen wird gestützt auf die Ergebnisse im Rahmen der Änderung der Verordnung vom 28. März 2007 über die Anstellung der Lehrkräfte (LAV; BSG 430.251.0) geprüft.

- Motion 329/2008 Messerli, Nidau (EVP), Jost, Thun (EVP), Brönnimann, Belp (EDU), vom 27. November 2008: Integration fördern – die christlich-abendländischen Werte stärken (als Postulat angenommen am 03.09.2009, Fristerstreckung bis Ende 2013 gewährt am 23.11.2011).

Der Lehrplan 21 wird erarbeitet. Der Kanton Bern verfolgt die Arbeiten des neuen Lehrplans aus nächster Nähe und bringt die Anliegen in die interkantonalen Arbeiten ein.

- Motion 330/2008 Steiner, Langenthal (EVP), Stalder-Landolf, Muri (FDP), Baltensperger, Zollikofen (SP), Brand, Münchenbuchsee (SVP), vom 27. November 2008: Vier Jahre Unterricht an Gymnasien (angenommen als Postulat am 10.06.2009, Fristerstreckung bis Ende 2013 gewährt am 23.11.2011).

Die Erarbeitung von Entscheidgrundlagen ist im Gange.

- Motion 045/2009 Hofmann, Bern (SP-JUSO), vom 19. Januar 2009: Neue erneuerbare Energien an die Schulen (angenommen als Postulat am 09.09.2009, Fristerstreckung bis Ende 2013 gewährt am 23.11.2011).

Ziffer 1: Auf den Lehrplan abgestützte didaktische Grundlagen und Weiterbildungsmöglichkeiten neuen erneuerbaren Energien werden gesichtet. Die Schulen werden in geeigneter Form darüber informiert werden. Die Arbeiten sind noch nicht abgeschlossen.

Ziffer 2: Die Umsetzungsmöglichkeiten werden geprüft. Die Arbeiten sind noch nicht abgeschlossen.

- Motion 283/2008 Wälchli, Obersteckholz (UDC), du 17 novembre 2008 : Enseignement de l'économie familiale (adoptée le 10.06.2009, prolongation du délai jusqu'à fin 2013 accordée le 23.11.2011).

Le Lehrplan 21 est en cours d'élaboration. Le canton de Berne suit les travaux de près et tient compte des demandes dans les travaux intercantonaux.

- Motion 301/2008 PS-JS (Näf, Muri), du 24 novembre 2008 : Pénurie d'enseignants d'école générale et du niveau moyen (adoptée sous forme de postulat le 03.09.2009, prolongation du délai jusqu'à fin 2013 accordée le 23.11.2011).

Les chances et les risques relatifs à l'engagement de membres du corps enseignant en pourcentages d'occupation font l'objet d'une étude scientifique. La demande sera examinée dans le cadre des modifications de l'ordonnance sur le statut du corps enseignant en fonction des résultats.

- Motion 304/2008 PS-JS (Blaser, Heimberg), du 24 novembre 2008 : Répartition des ressources dans les écoles du secondaire II (adoptée sous forme de postulat le 03.09.2009, prolongation du délai jusqu'à fin 2013 accordée le 23.11.2011).

Les chances et les risques relatifs à l'engagement de membres du corps enseignant en pourcentages d'occupation font l'objet d'une étude scientifique. La demande sera examinée dans le cadre des modifications de l'ordonnance du 28 mars 2007 sur le statut du corps enseignant (OSE ; RSB 430.251.0) en fonction des résultats.

- Motion 329/2008 Messerli, Nidau (PEV), Jost, Thun (PEV), Brönnimann, Belp (UDF), du 27 novembre 2008 : Favoriser l'intégration, renforcer la position des valeurs chrétiennes (adoptée sous forme de postulat le 03.09.2009, prolongation du délai jusqu'à fin 2013 accordée le 23.11.2011).

Le Lehrplan 21 est en cours d'élaboration. Le canton de Berne suit les travaux de près et tient compte des demandes dans les travaux intercantonaux.

- Motion 330/2008 Steiner, Langenthal (PEV), Stalder-Landolf, Muri (PRD), Baltensperger, Zollikofen (PS), Brand, Münchenbuchsee (UDC), du 27 novembre 2008 : Dispenser la formation gymnasiale au gymnase (adoptée sous forme de postulat le 10.06.2009, prolongation du délai jusqu'à fin 2013 accordée le 23.11.2011).

Les bases de décision sont en cours d'élaboration.

- Motion 045/2009 Hofmann, Berne (PS-JS), du 19 janvier 2009 : Energies renouvelables dans les écoles (adoptée sous forme de postulat le 09.09.2009, prolongation du délai jusqu'à fin 2013 accordée le 23.11.2011).

Point 1 : Des bases didactiques fondées sur le plan d'études et des possibilités de formation continue sont en cours de développement dans le domaine des énergies renouvelables. Les écoles seront informées sous une forme appropriée. Les travaux ne sont pas encore achevés.

Point 2 : Les possibilités de mise en œuvre sont à l'étude. Les travaux ne sont pas encore achevés.

- Motion 157/2009 Naf-Piera, Muri (SP-JUSO), vom 7. April 2009: Hohe Abschlussqualität aller Berner Gymnasien (Ziffer 1 als Motion, Ziffern 2 und 3 als Postulat angenommen am 09.12.2009, Fristerstreckung bis Ende 2013 gewährt am 23.11.2011).

Zurzeit laufen die Evaluation und Abklärungen in Zusammenarbeit mit der kantonalen Maturitätskommission und mit der Konferenz der Schulleitungen. Die Arbeiten werden mit der Umsetzung der Motion 311/2009 Steiner-Brütsch, Für eine hohe und vergleichbare Qualität der Berner Maturität, koordiniert.

- Motion 175/2009 Hostettler, Zollbrück (SVP), vom 9. April 2009: Gerechte Voraussetzungen zum Übertritts-/Selektionsverfahren zur Sekundarstufe (angenommen als Postulat am 09.09.2009, Fristerstreckung bis Ende 2013 gewährt am 23.11.2011).

Das Anliegen wird mit der Ausführungsgesetzgebung der laufenden Volksschulgesetzesrevision geprüft werden. Diese Ausführungsgesetzgebung wird im Jahr 2012/2013 dem Regierungsrat vorgelegt werden.

Motionen, Postulate und Aufträge, deren Fristerstreckung abgelaufen ist

- Motion 185/1996 Fuhrer, Bern (FDP), vom 19. Juni 1996: Neuregelung der Berechnungsarten bei den beiden bernischen Pensionskassen (Ziffern 1 und 3 als Postulat überwiesen am 22.01.1997, Fristerstreckung bis Ende 2001 gewährt am 21.01.1999).

Die Anliegen werden im Rahmen des Projekts «Futura» geprüft.

- Motion 087/1998 Hutzli, Pieterlen (FDP), vom 27. April 1998: Bernische Pensionskasse (BPK) und Bernische Lehrerversicherungskasse (BLVK); Systemwechsel vom Leistungsprimat zum Beitragsprimat (überwiesen am 25.01.1999, Fristerstreckung bis Ende 2003 gewährt am 24.01.2001). Die Anliegen werden im Rahmen des Projekts «Futura» geprüft.

- Motion 199/2004 FDP (Käser, Langenthal), vom 3. September 2004: Weichenstellung für eine sichere und finanzierte Pensionskasse der Lehrerinnen und Lehrer (Ziffern 1, 6, 7 und 8 als Motion, Ziffern 2, 3 und 4 als Postulat angenommen am 18.11.2004, Fristerstreckung bis Ende 2008 gewährt am 17.11.2006).

Die Anliegen werden im Rahmen des Projekts «Futura» geprüft.

- Motion 049/2006 Hostettler, Zollbrück (SVP), vom 23. Januar 2006: Überarbeitung des Übertrittsverfahrens (Sekundarstufe I, Gymnasium, BVS) (Ziffer 1 als Postulat, Ziffern 2–5 als Motion angenommen am 21.03.2006, Fristerstreckung bis Ende 2010 gewährt am 26.11.2008).

Das Anliegen wird im Rahmen der Ausführungsbestimmungen der aktuellen Änderungen des VSG geprüft.

- Motion 157/2009 Naf-Piera, Muri (PS-JS), du 7 avril 2009 : Harmoniser la qualité des certificats de maturité (chiffre 1 adopté sous forme de motion, chiffres 2 et 3 adoptés sous forme de postulat le 09.12.2009, prolongation du délai jusqu'à fin 2013 accordée le 23.11.2011).

Des évaluations sont actuellement menées en collaboration avec la Commission cantonale de maturité et la Conférence des directions de gymnase. Les travaux sont coordonnés avec ceux entourant la mise en œuvre de la motion 311/2009 Steiner-Brütsch, Qualité de la maturité bernoise.

- Motion 175/2009 Hostettler, Zollbrück (UDC), du 9 avril 2009 : Procédure de passage au cycle secondaire (adoptée sous forme de postulat le 09.09.2009, prolongation du délai jusqu'à fin 2013 accordée le 23.11.2011).

Les demandes formulées dans la motion seront examinées dans le cadre de la révision des textes d'application de la nouvelle loi sur l'école obligatoire. Ces textes seront présentés au Conseil-exécutif en 2012/2013.

Motions, postulats et mandats dont le délai de réalisation prolongé est échu

- Motion 185/1996 Fuhrer, Berne (PRD), du 19 juin 1996 : Nouvelle réglementation du calcul des rentes des deux caisses de pension bernoises (chiffres 1 et 3 adoptés sous forme de postulat le 22.01.1997; prolongation du délai jusqu'à fin 2001 accordée le 21.01.1999).

Les demandes sont étudiées dans le cadre du projet «Futura».

- Motion 087/1998 Hutzli, Pieterlen (PRD), du 27 avril 1998 : Caisse de pension bernoise et Caisse d'assurance du corps enseignant bernois; passage de la primauté des prestations à la primauté des cotisations (adoptée le 25.01.1999, prolongation du délai jusqu'à fin 2003 accordée le 24.01.2001). Les demandes sont étudiées dans le cadre du projet «Futura».

- Motion 199/2004 Käser, Langenthal (PRD), du 3 septembre 2004 : Définir des orientations pour garantir l'avenir de la CACEB (chiffres 1, 6, 7 et 8 adoptés sous forme de motion, chiffres 2, 3 et 4 sous forme de postulat le 18.11.2004 ; prolongation du délai jusqu'à fin 2008 accordée le 17.11.2006).

Les demandes sont étudiées dans le cadre du projet «Futura».

- Motion 049/2006 Hostettler, Zollbrück (UDC), du 23 janvier 2006 : Remaniement des procédures de passage (cycle secondaire I, écoles de maturité, APP) (chiffre 1 adopté sous forme de postulat, chiffres 2 à 5 adoptés sous forme de motion le 21.03.2006, prolongation du délai jusqu'à fin 2010 accordée le 26.11.2008).

La demande est examinée dans le cadre des dispositions d'application de la nouvelle LEO.

1.8 Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion**Abschreibungen von Motionen, Postulaten und Aufträgen**

Abschreibungen erfüllter Motionen, Postulate und Aufträge

- Motion 036/2007 von Siebenthal, Gstaad (SVP), vom 24. Januar 2007: Wasserkraft als wichtigste einheimische, erneuerbare Energie fördern – rasche Bewilligungsverfahren für Wasserkraftwerke, kleinere Wasserkraftwerke entlasten (überwiesen am 05.09.2007, Fristverlängerung bis Ende 2011 gewährt am 18.11.2009).

Punkt 1: Im Rahmen der Revision des Wassernutzungsgesetzes vom 23. November 1997 (WNG; BSG 752.41) wurden die Zuständigkeiten differenzierter geregelt, so dass es nun möglich sein wird, die Behandlungsfristen zum Teil erheblich zu verkürzen. Zudem sieht das Koordinationsgesetz vom 21. März 1994 (KoG; BSG 724.1) die Möglichkeit beschleunigter Verfahren bei priorisierten Projekten vor. Punkt 2 wurde mit der Ausgestaltung der Energie- sowie der Wasserstrategie erfüllt. Punkt 3 wurde bei der Revision des Wassernutzungsgesetzes aufgenommen, doch der Grossen Rat hat eine Senkung der Wasserzinsen für kleine Wasserkraftwerke abgelehnt. Die Motion ist damit erfüllt.

- Motion 229/2007 FDP (Sommer, Wynigen), vom 5. September 2007: Gegen die Beilageflut im öffentlichen Beschaffungswesen (überwiesen am 07.04.2008, Ziffer 1 als Motion, Ziffer 2 als Postulat).

Die Einführung der Zertifizierung setzte eine Teilrevision der Verordnung vom 16. Oktober 2002 über das öffentliche Beschaffungswesen (ÖBV; BSG 731.21) voraus, die per Anfang 2012 in Kraft tritt. Firmen werden sich künftig auf der Beschaffungswebsite des Kantons (<http://www.be.ch/beschaffungswesen>) für ein Zertifikat einschreiben können. Sind die verlangten Nachweise erbracht, werden Papierzertifikate ausgestellt, die den Offerten im Kanton Bern (und allenfalls auch in anderen Kantonen) beigelegt werden können. Sobald genügend Erfahrungen mit dem Papierzertifikat gesammelt sind, soll in einer zweiten Phase eine rein digitale Lösung angestrebt werden. Bezüglich der weiteren Beilagen werden die Beschaffungsstellen laufend für eine differenzierte Praxis sensibilisiert.

1.8 Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie**Classement de motions, postulats et mandats**

Classement de motions, de postulats et de mandats réalisés

- Motion 036/2007 von Siebenthal, Gstaad (UDC), du 24 janvier 2007 : Promotion de l'énergie hydraulique (adoptée le 05.09.2007, prolongation de délai jusqu'à fin 2011 accordée le 18.11.2009).

Dans le cadre de la révision de la loi du 23 novembre 1997 sur l'utilisation des eaux (LUE ; RSB 752.41), les compétences ont été réglées de manière plus nuancée, de sorte que les délais de traitement pourront parfois être considérablement écourtés. La loi de coordination du 21 mars 1994 (LCoord ; RSB 724.1) prévoit la possibilité d'accélérer la procédure pour les projets prioritaires. Le point 2 a été réalisé dans le cadre de la stratégie énergétique et de la stratégie de l'eau. Le point 3 a été intégré à la révision de la loi sur l'utilisation des eaux mais le Grand Conseil a rejeté une réduction de la taxe d'eau pour les petites centrales hydrauliques. La motion est ainsi réalisée.

- Motion 229/2007 Sommer, Wynigen (PRD), du 5 septembre 2007 : Marchés publics : excès de paperasse (chiffre 1 adopté sous forme de motion, et chiffre 2 sous forme de postulat le 07.04.2008).

L'introduction du certificat presupposait une révision partielle de l'ordonnance du 16 octobre 2002 sur les marchés publics (OCMP ; RSB 731.21), qui entre en vigueur au début de 2012. Les entreprises soumissionnaires pourront désormais faire une demande de certificat sur le site du canton (<http://www.be.ch/beschaffungswesen>). Si les entreprises fournissent les justificatifs requis, elles se voient délivrer des certificats sur support papier, lesquels sont joints aux offres dans le canton de Berne (et d'autres cantons). Dès que les expériences seront concluantes, il s'agira de viser dans une deuxième phase une solution uniquement sous forme digitale. Concernant les autres justificatifs à fournir, les services pour les marchés publics seront sensibilisés en permanence à une pratique nuancée cas par cas.

- Motion 239/2007 Käser, Meienried (SP-JUSO), vom 10. September 2007: Kleinkraftwerke fördern, aber richtig (überwiesen am 08.04.2008 als Postulat).

Die auf Bundesebene eingeführte kostendeckende Einspeisevergütung (KEV) zeigt Wirkung: Bis Oktober 2011 erhielten bereits rund 80 Projekte mit einer prognostizierten Jahresproduktion von gesamthaft rund 330 Gigawattstunden (GWh) einen positiven KEV-Bescheid. Weitere rund 40 Projekte mit einer prognostizierten Jahresproduktion von insgesamt rund 70 GWh sind auf der Warteliste. Damit erweist sich die KEV als ausreichendes Instrument zur Förderung der Kleinwasserkraft, denn das Ausbauziel der Wasserstrategie des Kantons Bern sieht eine Erhöhung der Jahresproduktion aus Wasserkraft um 300 GWh bis ins Jahr 2035 vor (inklusive Optimierung und Ausbau der Grosswasserkraft). Die Abklärungen im Rahmen des Postulatsvollzugs sind damit abgeschlossen.

- Motion 152/2008 Kneubühler, Nidau (FDP), Messerli, Matten (SVP), Bernasconi, Worb (SP-JUSO), Häslar, Wilderswil (Grüne), Amman, Meiringen (SP-JUSO), Fischer, Meiringen (SVP), Flück, Brienz (FDP), Gfeller, Rüfenacht (EVP), Burn, Adelboden (EDU), vom 2. Juni 2008: Revision des kantonalen Wassernutzungsgesetzes (überwiesen am 28.01.2009). Die Motion wurde mit der Teilrevision des Wassernutzungsgesetzes vom 23. November 1997 (WNG; BSG 752.41), die am 1. August 2011 in Kraft gesetzt wurde, umgesetzt und ist damit erfüllt.

- Postulat 176/2008 Moser, Biel (FDP), vom 10. Juni 2008: Rasche Realisierung des Ligerz-Tunnels und anderer grosser ÖV-Verkehrsinfrastrukturprojekte durch alternative Finanzierung (überwiesen am 06.04.2009).

Die Vorlage des Bundes zur Finanzierung und zum Ausbau der Bahninfrastruktur (FABI) bezweckt eine Sicherung und Vereinheitlichung. Dabei sollen Grossprojekte zur Erweiterung der Infrastruktur gänzlich über die neuen Finanzierungsinstrumente des Bundes (Bahninfrastrukturfonds) finanziert werden. In der vom Bund vorgeschlagenen ersten Ausbautranche ist nach erfolgreicher regionaler und kantonaler Lobbyarbeit der Ligerztunnel enthalten. Alternativfinanzierungen sind in der neuen Konzeption nur in Ausnahmefällen und nur in Absprache mit dem Bund möglich und bezüglich des Ligerztunnels nun auch nicht nötig. Die Abklärungen im Rahmen des Postulatsvollzugs sind damit abgeschlossen.

- Motion 239/2007 Käser, Meienried (PS-JS), du 10 septembre 2007 : Pour une promotion intelligente des petites centrales hydroélectriques (adoptée sous forme de postulat le 08.04.2008).

La rétribution du courant injecté à prix coûtant (RPC) introduite au niveau fédéral porte ses fruits : jusqu'en octobre 2011, pas moins de 80 projets prévoyant une puissance annuelle de 330 gigawattheures (GWh) ont obtenu une décision positive pour la RPC, et 40 autres projets d'une puissance annuelle prévue de 70 GWh sont sur la liste d'attente. La RPC s'avère donc un outil suffisant pour la promotion des petites centrales hydroélectriques, car l'objectif de développement de la stratégie de l'eau du canton de Berne prévoit une augmentation de la production annuelle d'électricité issue de la force hydraulique de 300 GWh d'ici à 2035 (y compris l'optimisation et le développement des grandes centrales). Les clarifications nécessaires à la réalisation du postulat sont ainsi terminées.

- Motion 152/2008 Kneubühler, Nidau (PRD), Messerli, Matten (UDC), Bernasconi, Worb (PS-JS), Häslar, Wilderswil (Les Verts), Amman, Meiringen (PS-JS), Fischer, Meiringen (UDC), Flück, Brienz (PRD), Gfeller, Rüfenacht (PEV), Burn, Adelboden (UDF), du 2 juin 2008 : Révision de la loi cantonale sur l'utilisation des eaux (LUE) (adoptée le 28.01.2009).

La motion a été réalisée dans le cadre de la révision partielle de la loi du 23 novembre 1997 sur l'utilisation des eaux (LUE ; RSB 752.41), entrée en vigueur le 1er août 2011.

- Postulat 176/2008 Moser, Bienne (PRD) du 10 juin 2008 : Réalisation rapide du tunnel de Gléresse (adopté le 06.04.2009).

Le projet « Financement et aménagement de l'infrastructure ferroviaire » (FAIF) de la Confédération a été mis sur pied à des fins de garantie et d'harmonisation. Les grands projets d'aménagement de l'infrastructure ferroviaire devront être entièrement financés via le nouvel instrument (Fonds d'infrastructure ferroviaire). Le tunnel de Gléresse fait partie de la première étape d'aménagement proposée par la Confédération grâce au travail de lobbying aux niveaux cantonal et régional. Des alternatives de financement ne sont possibles que dans des cas d'exception et d'entente avec la Confédération. Elles ne sont donc pas nécessaires concernant le tunnel de Gléresse. Les clarifications nécessaires à la réalisation du postulat sont ainsi terminées.

- Motion 186/2008 Astier, Moutier (PRD), vom 11. Juni 2008: Unhaltbare SBB-Leistungen für die Pendler auf den Bahnstrecken Moutier-Biel-Bern (überwiesen am 01.04.2009, Punkt 1 als Postulat, Punkt 2 zurückgezogen). Die Abklärungen zur Pünktlichkeit der Fernverkehrszüge im Kanton Bern haben folgendes Bild ergeben:

1. Verspätungen: Bei den SBB-Fernverkehrszügen erreichten im Jahr 2009 gut 86 Prozent der Kunden ihr Reiseziel mit einer Verspätung von weniger als 3 Minuten. Während dieser Wert in Bern mit gut 87 Prozent leicht über dem Durchschnitt liegt, ist er in Biel mit gut 85 Prozent leicht darunter. Der SBB-interne Zielwert von 84,5 Prozent wird im Kanton Bern von den meisten Fernverkehrszügen erreicht. Lediglich die Züge Brig/Interlaken-Spiez-Bern-Olten, Luzern-Zofingen-Bern, Konstanz-Zürich-Biel und Lausanne/Genève-Biel erreichen diesen Wert nicht. Bei den Zügen, die am Jurafuss verkehren, sind Ausfälle der Neigetechnik in Kombination mit Baustellen in der Westschweiz der Hauptgrund für die unterdurchschnittliche Pünktlichkeit.

2. Anschlüsse: Beim Fernverkehr wurden im Jahr 2009 gesamtschweizerisch 97 Prozent der Anschlüsse gewährt. In Bern waren es ebenfalls 97 Prozent und in Biel 98 Prozent. Diese sehr guten Zahlen betreffen auch die in der Motion angesprochene Verbindung Moutier-Biel-Bern. Die Abklärungen im Rahmen des Postulatsvollzugs sind damit abgeschlossen.

- Motion 222/2008 Kipfer, Thun (EVP), vom 2. September 2008: Wasserstrategie (überwiesen am 01.04.2009).

Die Wasserstrategie wurde am 15. Dezember 2010 vom Regierungsrat genehmigt und am 31. März 2011 vom Grossen Rat zur Kenntnis genommen. Die Motion ist damit erfüllt.

- Motion 226/2008 Fuchs, Bern (SVP), vom 8. September 2008: Zusätzlicher Zugshalt in Schalunen (als Postulat überwiesen am 01.04.2009).

Das Anliegen wurde in die Planungsarbeiten zur 2. Teilergänzung der S-Bahn Bern aufgenommen. Zwischenergebnisse der Planung liegen vor. Demnach ist mittelfristig ein halbstündlicher S-Bahn-Halt in Schalunen und Büren zum Hof vorgesehen. Anfang 2011 wurden die Gemeinden im Korridor Bern-Solothurn über das vorgesehene Angebot informiert. Die Umsetzung setzt weitere Infrastrukturmassnahmen zwischen Jegenstorf und Bätterkinden (Doppelspurabschnitte und Bahnhofausbauten) voraus, die nun in die Planung aufgenommen wurden. Die Abklärungen im Rahmen des Postulatsvollzugs sind damit abgeschlossen.

- Motion 252/2008 Bregulla-Schafrroth, Thun (Grüne), Sommer, Wynigen (FDP), Gränicher, Bern (SVP), vom 10. September 2008: Sicherheit auch für ältere Strassen und Brücken im Kanton Bern (als Motion überwiesen am 09.06.2009).

Die Investitionen in die Substanzerhaltung konnten in den letzten beiden Jahren erhöht werden. Die Bereitstellung der jährlich notwendigen Mittel für die Substanzerhaltung erfolgt im Rahmen des ordentlichen Budgetprozesses. Die Motion ist damit erfüllt.

- Motion 186/2008; Astier, Moutier (PRD), du 11 juin 2008 : Prestations inacceptables des CFF sur les lignes ferroviaires Moutier-Bienne-Berne pour les pendulaires (adoptée le 01.04.2009, point 1 sous forme de postulat, point 2 retiré). Les clarifications sur la ponctualité des trains du trafic longue distance dans le canton de Berne ont abouti aux résultats suivants :

1. Retards : En 2009, environ 86 pour cent des usagers des trains longue distance des CFF sont arrivés à destination avec moins de trois minutes de retard. A Berne, le chiffre est légèrement supérieur à la moyenne (87%), alors qu'à Bienne il est légèrement inférieur (85%) à celle-ci. Pour le trafic longue distance dans le canton de Berne, la valeur-cible des CFF (84,5%) est atteinte dans la plupart des cas. Seules les valeurs concernant les trains Brigue/Interlaken - Spiez - Berne - Olten, Lucerne - Zofingue - Berne, Constance - Zurich - Bienne et Lausanne/Genève - Bienne sont inférieures. La raison principale du manque de ponctualité des trains circulant le long du Pied du Jura est due à la technique des rames inclinables combinée aux chantiers de Suisse romande.

2. Correspondances : Dans le trafic longue distance, 97 pour cent des correspondances ont pu être assurées en 2009 en Suisse comme à Berne, alors qu'elles étaient de 98 pour cent à Bienne. Ces très bons chiffres sont aussi valables pour la liaison Moutier-Bienne-Berne, dont il est question dans la motion. Les clarifications nécessaires à la réalisation du postulat sont ainsi terminées.

- Motion 222/2008 Kipfer, Thoune (PEV), du 2 septembre 2008 : Stratégie de l'eau (adoptée le 01.04.2009).

La stratégie de l'eau a été approuvée par le Conseil-exécutif le 15 décembre 2010 et le Grand Conseil en a pris connaissance le 31 mars 2011. La motion est ainsi réalisée.

- Motion 226/2008 Fuchs, Berne (UDC), du 8 septembre 2008 : Liaisons ferroviaires à Schalunen (adoptée sous forme de postulat le 01.04.2009).

La demande a été intégrée aux travaux de planification du deuxième complément partiel du RER bernois. Le bilan intermédiaire de la planification est disponible. Il est prévu que Schalunen et Büren zum Hof soient desservies à la cadence semi-horaire à moyen terme. Début 2011, les communes situées dans le corridor Berne – Soleure ont été informées sur l'offre prévue. La mise en œuvre suppose d'autres mesures liées à l'infrastructure entre Jegenstorf et Bätterkinden (tronçons à deux voies et extension des gares) qui ont été prises en compte dans la planification. Les clarifications nécessaires à la réalisation du postulat sont ainsi terminées.

- Motion 252/2008 Bregulla-Schafrroth, Thoune (Les Verts), Sommer, Wynigen (PRD), Gränicher, Berne (UDC), du 10 septembre 2008 : Sécurité des routes et des ponts (adoptée le 09.06.2009).

Les investissements dans le maintien de la substance ont pu être augmentés ces deux dernières années. La mise à disposition des fonds annuels intervient dans le cadre du budget ordinaire. La motion est ainsi réalisée.

- Motion 067/2009 Flück, Brienz (FDP), Kneubühler, Nidau (FDP), vom 28. Januar 2009: Optimale Rahmenbedingungen für ökologisch freundliche Wasserkraft (überwiesen am 18.11.2009, Punkte 1 und 2 als Motion, Punkt 3 abgeschrieben).

Punkt 1 wurde mit dem Erlass der Wasserstrategie erfüllt. Punkt 2 wurde mit der Verabschiedung der Teilrevision des Wassernutzungsgesetzes vom 23. November 1997 (WNG; BSG 752.41) erledigt, die am 1. August 2011 in Kraft gesetzt wurde. Die Motion ist damit erfüllt.

- Motion 243/2009 Moser, Biel (FDP), vom 10. Juni 2009: Stopp dem Untergang der Kursschifffahrt auf Bernischen Gewässern (überwiesen am 21.01.2010, Punkt 1 als Postulat, Punkt 2 zurückgezogen).

Nach den Bestimmungen des kantonalen Gesetzes vom 16. September 1993 über den öffentlichen Verkehr (ÖVG; BSG 762.4) löst eine Subventionierung des öffentlichen Verkehrs eine Mitfinanzierung der Gemeinden aus. Dies würde auch für eine Subventionierung der Kursschifffahrt gelten. Auf zwei Schifffahrtskonferenzen wurden verschiedene Mitfinanzierungsmodelle mit den Anstössergemeinden des Thuner-, Brienz- und Bielersees diskutiert. Die Gemeinden am Thunersee lehnten eine Mitfinanzierung nach den diskutierten Modellen ab. Vor allem im Investitionsbereich kann der Kanton gestützt auf Artikel 9 ÖVG ausnahmsweise auch Beiträge für die Kursschifffahrt sprechen. Bei Bedarf ist demnach eine Unterstützung der Schifffahrt im Einzelfall möglich. Die Abklärungen im Rahmen des Postulativollzugs sind damit abgeschlossen

- Motion 273/2009 FDP (Sommer, Wynigen, Wyss, Bern), vom 31. August 2009: Stopp neuen administrativen Belastungen (überwiesen am 18.11.2009).

In Zusammenarbeit mit dem Motionär und den bernischen Arbeitgeberverbänden wurde das Pilotprojekt «Logib im Beschaffungswesen», das seit Anfang 2011 läuft, angepasst: Der Logib-Nachweis muss nun nicht zwingend der Offerte beigelegt werden, sondern ist freiwillig. Die Motion ist damit erfüllt.

- Motion 289/2009 Grossen, Reichenbach (EVP) vom 31. August 2009: Wasserrechts- und Wasserverbrauchszinse für Grundwasserwärmepumpen (überwiesen am 18.03.2010, Punkt 1 als Motion, Punkte 2 und 3 zurückgezogen).

Die Motion wurde mit der Teilrevision des Wassernutzungsgesetzes vom 23. November 1997 (WNG; BSG 752.41), die am 1. August 2011 in Kraft gesetzt wurde, umgesetzt und ist damit erfüllt.

- Motion 042/2010 Siegenthaler, Rüti b. Büren (BDP), Blank, Aarberg (SVP), Struchen, Epsach (SVP), vom 28. April 2010: Rutschungen im Einschnitt Hagneckkanal (als Motion überwiesen am 09.09.2010).

Am 2. März 2011 hat der Grosse Rat dem Erwerb der Liegenschaft Gasthof Brücke mit Umschwung zugestimmt. Die Motion ist damit erfüllt.

- Motion 067/2009 Flück, Brienz (PRD), Kneubühler, Nidau (PRD), du 28 janvier 2009 : Développement de la force hydraulique dans le respect de l'environnement (adoptée le 18.11.2009 : points 1 et 2 sous forme de motion, point 3 classé).

Le point 1 a été réalisé dans le cadre de la stratégie de l'eau. Le point 2 a été réalisé lors de l'adoption de la révision partielle de la loi sur l'utilisation des eaux (LUE ; RSB 752.41) qui est entrée en vigueur le 1er août 2011. La motion est ainsi réalisée.

- Motion 243/2009 Moser, Bienne (PRD), du 10 juin 2009 : Sauver la navigation sur les lacs et rivières bernois (adoptée le 21.01.2010, point 1 sous forme de postulat, point 2 retiré).

Aux termes de la loi cantonale du 16 septembre 1993 sur les transports publics (LCTP ; RSB 762.4), l'octroi de subventions entraîne une participation financière des communes, règle qui s'appliquerait aussi à la navigation. Différents modèles de financement ont fait l'objet de discussions avec les communes riveraines des lacs de Thoune, de Brienz et de Bienne. Celles de Thoune ont rejeté un cofinancement selon les modèles proposés. Dans le domaine des investissements notamment, le canton peut, à titre exceptionnel, octroyer des subventions à des entreprises de navigation conformément à l'article 9 LCTP. Si besoin est, il est donc possible de soutenir la navigation de manière ponctuelle. Les clarifications nécessaires à la réalisation du postulat sont ainsi terminées.

- Motion 273/2009 PRD (Sommer, Wynigen, Wyss, Berne), du 31 août 2009 : Halte aux nouvelles charges administratives (adoptée le 18.11.2009).

En collaboration avec l'auteur de la motion et les associations patronales bernoises, le projet pilote « Logib dans les marchés publics » lancé début 2011 a été adapté : lors de la soumission de l'offre, le justificatif Logib pourra être remis à titre facultatif. La motion est ainsi réalisée.

- Motion 289/2009 Grossen, Reichenbach (PEV) du 31 août 2009 : Taxe de droit d'eau et taxe d'utilisation d'eau pour les pompes à chaleur eau/eau (point 1 adopté le 18.03.2010, points 2 et 3 retirés).

La motion a été réalisée dans le cadre de la révision partielle de la loi du 23 novembre 1997 sur l'utilisation des eaux (LUE ; RSB 752.41) entrée en vigueur le 1^{er} août 2011.

- Motion 042/2010 Siegenthaler, Rüti b. Büren (PBD), Blank, Aarberg (UDC), Struchen, Epsach (UDC), du 28 avril 2010 : Glissements de terrain à l'embouchure du canal de Hagneck (adoptée le 09.09.2010).

Le 2 mars 2011, le Grand Conseil a approuvé l'achat de l'auberge Brücke et du terrain qui l'entoure. La motion est ainsi réalisée.

- Motion 098/2010 Grüne (Grimm, Burgdorf) vom 7. Juni 2010 Endlagerung von radioaktiven Abfällen muss unverzüglich gelöst werden! (Ziffer 1 überwiesen am 24.11.2010, Ziffern 2 und 3 abgelehnt).
Mit der Einreichung der Standesinitiative bei der Vereinigten Bundesversammlung wurde die Motion erfüllt.
- Motion 139/2010 Masshardt, Bern (SP-JUSO-PSA), vom 6. September 2010: Transparenz bei AKW-Abstimmungen (Ziffer 1 abgelehnt, Ziffer 2 als Motion überwiesen am 24.11.2010).
Die BKW wurde aufgefordert, ihre «Grundsätze zur BKW-Information bei Volksabstimmungen» dahingehend zu ändern, dass die BKW ihre finanziellen Beteiligungen in Abstimmungskampagnen und in Abstimmungskomitees offenlegt. Die Richtlinienmotion ist damit erfüllt.
- Motion 166/2010 Flückiger, Bern (glp), Schöni-Affolter, Bremgarten (glp), vom 13. September 2010: Mehr erneuerbare Energie für die Pumpspeicherung verwenden (als Postulat überwiesen am 15.06.2011).

Das kantonale Wassernutzungsgesetz vom 23. November 1997 (WNG; BSG 752.41) sieht keinen Rechtsanspruch auf Erteilung einer Konzession vor. Es liegt somit im Ermessen der zuständigen Behörde, Bedingungen an die Erteilung von Konzessionen zu knüpfen. Konkret ist es auch zulässig, für einen Pumpbetrieb die Verwendung von Strom aus bestimmten Energiequellen vorzuschreiben. Entsprechend sieht der Entwurf zum Konzessionsentscheid für das Pumpspeicherwerk Grimsel 3 vor, dass ab Betriebsbeginn mindestens 30 Prozent des jährlichen Strombedarfs für den Pumpbetrieb aus erneuerbaren Energiequellen stammen müssen, und dass dieser Anteil bis Ende 2035 linear bis auf einen bestimmten Prozentsatz zu erhöhen ist. Die Abklärungen im Rahmen des Postulatsvollzugs sind damit abgeschlossen.

- Motion 258/2010 Burn, Adelboden (EDU), vom 1. Dezember 2010: Finanzierung von Fördermassnahmen gemäss kantonalem Energiegesetz (überwiesen am 15.06.2011).
Mit der Genehmigung des Voranschlags 2012 (inklusive Entlastungspaket) hat der Grosse Rat über die Umsetzung der Motion entschieden. Die Motion kann damit abgeschrieben werden.
- Motion 062/2011 Fuchs, Bern (SVP), vom 21. Februar 2011: Quietschende Tramwagen, Diskriminierung von älteren Leuten, Familien und Menschen mit einer Beeinträchtigung – Sofortmassnahmen sind nötig (überwiesen am 09.06.2011).
Die quietschenden Tramwagen der Linie 6 wurden vorübergehend vom Fischermätteli abgezogen. Sämtliche Fahrzeuge wurden mit neuen Rädern ausgestattet, die wesentlich weniger Lärm verursachen. Zudem verfügen nun alle Fahrzeuge über ein so genanntes Niederflurabteil, das den Anforderungen der Behindertengleichstellungsgesetzgebung entspricht. Die Motion ist damit erfüllt.
- Motion 098/2010 Les Verts (Grimm, Berthoud), du 7 juin 2010 : Stockage définitif des déchets radioactifs : règlement immédiat de la question (chiffre 1 adopté le 24.11.2010, chiffres 2 et 3 rejetés).
Comme une initiative cantonale a été déposée auprès de l'Assemblée fédérale, la motion est réalisée.
- Motion 139/2010 Masshardt, Berne (PS-JS-PSA), du 6 septembre 2010 : Votations sur le nucléaire : transparence sur le financement des campagnes (chiffre 2 adopté sous forme de motion le 24.11.2010, chiffre 1 rejeté).
Il a été demandé à FMB d'adapter les principes régissant sa politique d'information lors des votations de manière à ce que le financement des campagnes et des comités référendaires soit transparent. La motion ayant valeur de directive est ainsi réalisée.
- Motion 166/2010 Flückiger, Berne (pvl), Schöni-Affolter, Bremgarten (pvl), du 13 septembre 2010 : Ouvrages d'accumulation par pompage : obligation de recourir aux énergies renouvelables (adoptée sous forme de postulat le 15.06.2011).
Selon la loi cantonale du 23 novembre 1997 sur l'utilisation des eaux (LUE ; RSB 752.41), nul ne peut se prévaloir du droit à l'octroi d'une concession. Il revient donc aux autorités compétentes de décider d'assortir l'octroi de la concession à des conditions. Concrètement, il est aussi admis d'exiger l'utilisation de courant provenant de certaines sources d'énergie pour l'exploitation d'une pompe. C'est pourquoi le projet de décision de concession pour l'ouvrage d'accumulation Grimsel 3 stipule que, dès le début de l'exploitation, au moins 30 pour cent de l'énergie nécessaire au pompage doit être produite à partir de sources d'énergie renouvelables et que cette part devra augmenter progressivement jusqu'à un certain pourcentage d'ici fin 2035. Les clarifications nécessaires à la réalisation du postulat sont ainsi terminées.
- Motion 258/2010 Burn, Adelboden (UDF), du 1^{er} décembre 2010 : Financement des mesures d'encouragement au sens de la loi sur l'énergie (adoptée le 15.06.2011).
Le Grand Conseil a décidé de réaliser la motion dans le cadre de l'approbation du budget 2012 (programme d'allègement compris). La motion peut donc être classée.
- Motion 062/2011 Fuchs, Berne (UDC), du 21 février 2011 : Ligne de tram 6 : discrimination des personnes âgées, des familles et des personnes handicapées (adoptée le 09.06.2011).
Les rames grinçantes de la ligne 6 ont été provisoirement retirées de l'axe Fischermätteli. Tous les véhicules ont été équipés de nouvelles roues qui font beaucoup moins de bruit et d'un plancher surbaissé qui répond aux exigences de la législation sur l'égalité pour les handicapés. La motion est ainsi réalisée.

- Motion 083/2011 Haudenschild (Spiegel, Grüne), vom 25. März 2011: Standesinitiative: KEV und interne Begrenzung für Solarstrom erhöhen (überwiesen am 15.06.2011).

Mit der Einreichung der Standesinitiative bei der Vereinigten Bundesversammlung wurde die Motion erfüllt.

- Motion 089/2011 SP-JUSO-PSA (Näf-Piera, Muri) vom 28. März 2011: Energiewende (Ziffern 2 bis 4 überwiesen am 14.06.2011).

Mit der Einreichung der Standesinitiative bei der Vereinigten Bundesversammlung wurde die Motion erfüllt.

Ausserordentliche Abschreibungen

Keine

Vollzug überwiesener Motionen, Postulate und Aufträge

Motionen, Postulate und Aufträge, deren Zweijahresfrist noch nicht abgelaufen ist

- Motion 048/2009 Näf, Muri (SP-JUSO), Gfeller, Rüfenacht (EV), vom 20.01.2009: Weniger Stau auf den Strassen, mehr freie Plätze in Bus und Tram dank Fahrradförderung (Ziffer 1 als Motion überwiesen am 18.11.2009, Ziffer 2 als Motion überwiesen und abgeschrieben, Ziffer 3 zurückgezogen).

Die Benützung des Fahrrads wird auf mehreren Ebenen und mit verschiedenen Informations- und Anreizstrategien gefördert. Zu nennen sind die kantonalen Standards bezüglich Langsamverkehr in Strassenbauprojekten, die Signalisierung der Velorouten, die Mitfinanzierung von SchweizMobil oder die Kantons- und Bundesbeiträge an Langsamverkehrsmassnahmen der Gemeinden im Rahmen der Agglomerationsprojekte. Zudem sind im Rahmen der Regionalen Gesamtverkehrs- und Siedlungskonzepte (RGSK) weitere Massnahmen zu Gunsten des Langsamverkehrs geplant.

- Motion 244/2009 Gränicher, Bern, vom 10. Juni 2009: Überprüfen der Finanzierungsrichtlinien für Massnahmen des Gewässerschutzes (als Postulat überwiesen am 21.01.2010).

Die Finanzierungsrichtlinien für Massnahmen des Gewässerschutzes werden im Rahmen der Revision des kantonalen Gewässerschutzgesetzes vom 11. November 1996 (KGSchG; BSG 821.0), geplant für die Jahre 2012/2013, überprüft und wenn nötig angepasst.

- Motion 083/2011 Haudenschild (Spiegel, Les Verts), du 25 mars 2011 : Rétribution à prix coûtant du courant injecté (RPC) et relèvement du « plafond » pour le photovoltaïque (adoptée le 15.06.2011).

Comme une initiative cantonale a été déposée auprès de l'Assemblée fédérale, la motion est réalisée.

- Motion 089/2011 PS-JS-PSA (Näf-Piera, Muri), du 28 mars 2011 : La fin du nucléaire (chiffres 2 à 4 adoptés le 14.06.2011).

Comme une initiative cantonale a été déposée auprès de l'Assemblée fédérale, la motion est réalisée.

Classement extraordinaire

Aucun

Exécution de motions, postulats et mandats adoptés

Motions, postulats et mandats dont le délai de deux ans n'est pas encore échu

- Motion 048/2009 Näf, Muri (PS-JS), Gfeller, Rüfenacht (PEV), du 20 janvier 2009 : Promotion des déplacements à vélo en ville (adoptée le 18.11.2009, point 1 sous forme de motion, point 2 classé, point 3 retiré).

Diverses stratégies d'information et incitations destinées à encourager la population à circuler à vélo sont à l'étude. Il convient de mentionner les standards cantonaux concernant le trafic lent pour les projets de construction de routes, les panneaux de signalisation sur les itinéraires cyclables et, dans le cadre des projets d'agglomération, le soutien financier à SuisseMobile et les subventions aux communes pour les mesures en matière de trafic lent. En outre, divers autres trains de mesures sont prévus dans le cadre des conceptions régionales des transports et de l'urbanisation en faveur de la mobilité douce.

- Motion 244/2009 Gränicher, Berne, du 10 juin 2009 : Réforme du financement de la protection des eaux (adoptée sous forme de postulat le 21.01.2010).

Le financement de la protection des eaux sera examiné et adapté en cas de besoin dans le cadre de révision de la loi cantonale du 11 novembre 1996 sur la protection des eaux (LCPE ; RSB 821.0) est en prévue.

- Motion 245/2009 Hadorn, Ochlenberg (SVP), Grimm, Burgdorf (Grüne), vom 10. Juni 2009: Berner Ghüdertag und Clean-Award (Punkt 1 überwiesen als Postulat, Punkt 2 als Motion am 21.01.2010).

Der Clean Award wurde im Jahr 2011 umgesetzt. Sämtliche Berner Gemeinden waren eingeladen, am Preisausschreiben teilzunehmen. Auch im Internet wurde über die Aktion informiert. Der Clean Award stiess allerdings nur auf geringes Interesse: Nur gerade drei Berner Gemeinden beteiligten sich an der Aktion. Aufgrund des geringen Rücklaufs wird der Clean Award künftig nicht mehr durchgeführt. Mit einem Wettbewerb an Berner Schulen soll nun im Jahr 2012 für das Thema Abfallentsorgung und Littering erneut sensibilisiert werden.

- Motion 263/2009 Löffel, Münchenbuchsee (EDV), vom 3. August 2009: Mit Disc-Recycling CO2-Ausstoss reduzieren und Erdöl sparen (überwiesen am 18.03.2010 als Postulat).

Die Entwicklung wird verfolgt. Konkret hat der Kanton im Jahr 2011 keine Sensibilisierungskampagnen oder sonstigen Massnahmen in diesem Bereich unterstützt.

- Motion 339/2009 Brand, Münchenbuchsee (SVP), vom 16. November 2009: Ausgaben hinterfragen: Baustandards – Zweckmässigkeit statt Luxus (überwiesen am 09.09.2010: Standards: M+, Minergie-P-eco: P+, Kunst am Bau: M+).

Eine Überprüfung der Praxis zur Kunst am Bau hat zu einer zurückhaltenderen Umsetzung geführt.

- Postulat 020/2010 Moser, Biel (FDP), vom 27. Januar 2010: Ligerz: Nachtfahrverbot für lärmige Güterzüge (als Postulat überwiesen am 08.06.2010).

Es liegen noch keine Zwischenresultate vor. Vorerst müssen die Bewilligung und die Realisierung der Lärmschutzmassnahmen in Ligerz abgewartet werden (das entsprechende Projekt der SBB ist zurzeit beim Bundesamt für Verkehr [BAV] zur Genehmigung). Im Übrigen ist die geforderte Interessenvertretung gegenüber dem Bund (BAV) und den SBB ein laufender Prozess.

- Motion 050/2010 Moser, Biel (FDP) vom 16. März 2010: A5 Ostast: Generelles Projekt für Anschluss Orpund (als Motion überwiesen am 25.11.2010).

Der Antrag an das Bundesamt für Strassen (ASTRA) zur Anpassung des generellen Projekts wurde gestellt. Das ASTRA will die Zuständigkeit für die Arbeiten behalten. Die vorhandenen Unterlagen wurden dem ASTRA zugestellt. Der Kanton erwartet eine zügige Behandlung des Antrags.

- Postulat 100/2010 Moser, Biel (FDP), vom 8. Juni 2010: Tiefe Geothermie im Kanton Bern (überwiesen am 26.01.2011).

Der Regierungsrat hat das Erstellen einer geothermischen Potenzialkarte in das Massnahmenprogramm 2011–2014 zur Umsetzung der Energiestrategie 2006 aufgenommen.

- Motion 245/2009 Hadorn, Ochlenberg (UDC), Grimm, Berthoud (Les Verts), du 10 juin 2009 : « Journée bernoise des déchets » et « Prix de la propreté », (point 1 adopté sous forme de postulat, point 2 comme motion le 21.01.2010).

Le Prix de la propreté a été mis sur pied en 2011. Toutes les communes bernoises ont été invitées à participer au concours. La campagne a également fait l'objet d'une publication sur Internet. Mais le Prix de la propreté n'ayant pas eu le succès escompté (seules trois communes y ont participé), il sera abandonné. En 2012, un concours dans les écoles bernoises permettra de sensibiliser à nouveau à la problématique des déchets.

- Motion 263/2009 Löffel, Münchenbuchsee (PEV), du 3 août 2009 : Recyclage des CD et des DVD (adoptée sous forme de postulat le 18.03.2010).

Le développement fera l'objet d'un suivi. Concrètement, le canton n'a soutenu aucune campagne de sensibilisation ni aucune autre mesure dans ce domaine en 2011.

- Motion 339/2009 Brand, Münchenbuchsee (UDC), du 16 novembre 2009 : Réexamen critique des dépenses : standards de construction – l'adéquation, pas le luxe (adoptée le 09.09.2010 : Standards ; M+, Minergie-P-Eco : P+, animation artistique : M+).

La mise en œuvre de l'art dans la construction a fait l'objet d'un examen et sera dorénavant plus modérée.

- Postulat 020/2010 Moser, Biel (PRD), du 27 janvier 2010 : Gléresse : Interdiction aux trains de marchandises de circuler la nuit (adopté le 08.06.2010).

Il n'y a pas encore de résultats intermédiaires. Il faut d'abord attendre l'octroi du permis et la mise en œuvre des mesures de protection contre le bruit à Gléresse (le projet des CFF a été soumis à l'Office fédéral des transports (OFT) pour approbation). Par ailleurs, la défense des intérêts envers la Confédération (OFT) et les CFF se poursuit.

- Motion 050/2010 Moser, Biel (PLR), du 16 mars 2010 : Branche Est A5 – projet général pour une jonction à Orpond (adoptée le 25.11.2010).

La demande portant sur l'adaptation du projet général a été soumise à l'Office fédéral des routes (OFROU). Ce dernier veut garder la responsabilité des travaux. Les documents ont été mis à disposition de l'OFROU. Le canton attend que cette demande soit traitée rapidement.

- Postulat 100/2010 Moser, Biel (PLR), du 8 juin 2010 : Géothermie profonde dans le canton de Berne (adopté le 26.01.2011).

Le Conseil-exécutif a intégré l'établissement d'une carte du potentiel géothermique dans le plan de mesures 2011–2014 pour la mise en œuvre de la stratégie énergétique 2006.

- Motion 164/2010 Gnägi, Jens (BDP), vom 9. September 2010: Bauwerke der Juragewässerkorrektion: Anpassungen an heutige Verhältnisse (als Motion überwiesen am 09.06.2011).

Das weitere Vorgehen obliegt nun den Gemeinden. Diese haben bisher noch keine Schritte unternommen.

- Motion 198/2010 Wüthrich, Huttwil (SP), vom 15. November 2010: Gebührenfreie Benutzung von Kantonsstrassen für Gemeinden und kulturelle Anlässe (Punkt 1 als Motion und Punkt 2 als Postulat überwiesen am 24.11.2011).

Es liegen noch keine Zwischenresultate vor.

- Motion 235/2010 Amstutz, Corgémont (Grüne), vom 25. November 2010: Für ein echtes Velonetz im Berner Jura (als Postulat überwiesen am 09.06.2011).

Massnahmen zur Erhöhung der Sicherheit, insbesondere im Vallon de Saint-Imier, auf kurzen Abschnitten im Vallée de Tavannes und auf der Kantonsstrasse nach Tramelan werden geprüft. Besteht ein Handlungsbedarf, werden grössere Massnahmen im Sachplan Veloverkehr und – soweit Kantonsstrassen betroffen sind – zudem im Strassennetzplan festgelegt.

- Postulat 022/2011 Imboden, Bern (Grüne), vom 24. Januar 2011: Bern erneuerbar: Erneuerbare Energien und Arbeitsplätze in der Region fördern statt behindern (überwiesen am 15.06.2011).

Die notwendigen Abklärungen wurden eingeleitet.

- Motion 134/2011 Müller, Bowil (SVP), vom 31. März 2011: Energie aus Aarewasser (Ziffer 1 als Postulat überwiesen am 15.06.2011).

Das Amt für Wasser und Abfall (AWA), das Tiefbauamt (TBA) und das Amt für Umweltkoordination und Energie (AUE) haben die Überprüfung des Wasserkraftpotenzials auf der Basis der Wasserstrategie und der Projektpläne «aarewasser» eingeleitet. Die Resultate liegen voraussichtlich bis Mitte 2012 vor.

- Motion 067/2011 Leuenberger, Trubschachen (BDP), vom 11. März 2011: Zur Vorlage eines Berichtes betreffend Reorganisation der Berner Fachhochschule mit dem Ziel des frühzeitigen Einbezugs des Grossen Rates (überwiesen am 08.06.2011).

Am 2. November 2011 hat der Regierungsrat zu Handen des Grossen Rates den Bericht «Standortkonzentration Berner Fachhochschule BFH» verabschiedet. Der Bericht wurde von den involvierten Direktionen BVE, ERZ und VOL gemeinsam erarbeitet und zeigt die Gründe für den Standortentscheid des Regierungsrates im Einzelnen auf. Für die Vorberatung wurde eine besondere Kommission eingesetzt. Der Grosser Rat wird den Bericht voraussichtlich in der Märzsession 2012 beraten.

- Motion 164/2010 Gnägi, Jens (PBD), du 9 septembre 2010 : Modernisation des ouvrages de la correction des eaux du Jura (adoptée le 09.06.2011).

La suite des opérations incombe désormais aux communes, qui n'ont encore rien entrepris.

- Motion 198/2010 Wüthrich, Huttwil (PS), du 15 novembre 2010 : Emoluments pour l'utilisation des routes cantonales (point 1 adopté sous forme de motion et point 2 sous forme de postulat le 24.11.2011).

Il n'y a pas encore de résultats intermédiaires.

- Motion 235/2010 Amstutz, Corgémont (Les Verts), du 25 novembre 2010 : Un véritable réseau de pistes cyclables dans le Jura bernois (adoptée sous forme de postulat le 09.06.2011).

Les dispositions prévues pour améliorer la sécurité des cyclistes, en particulier dans le Vallon de St-Imier, sur de courts tronçons dans la Vallée de Tavannes et sur la route cantonale menant à Tramelan, seront examinées. En cas de nécessité de mettre en œuvre des mesures d'une certaine ampleur, elles seront définies dans le plan sectoriel pour le trafic cycliste et, si des routes cantonales sont concernées, dans le plan du réseau routier.

- Postulat 022/2011 Imboden, Berne (Les Verts), du 24 janvier 2011 : Berne renouvelable : favoriser et non empêcher le recours aux énergies renouvelables et la création d'emplois dans le canton de Berne (adopté le 15.06.2011). Les clarifications nécessaires ont été entreprises.

- Motion 134/2011 Müller, Bowil (UDC), du 31 mars 2011 : Energie de l'eau de l'Aar (chiffre 1 adopté sous forme de postulat le 15.06.2011).

L'Office des eaux et des déchets (OED), l'Office des ponts et chaussées (OPC) et l'Office de la coordination environnementale et de l'énergie (OCEE) ont entamé l'examen du potentiel de la force hydraulique en s'appuyant sur la stratégie de l'eau et les plans du projet «aarewasser». Les résultats seront probablement disponibles à l'été 2012.

- Motion 067/2011 Leuenberger, Trubschachen (PBD), du 11 mars 2011 : Présentation d'un rapport sur la réorganisation de la HES bernoise (adoptée le 08.06.2011).

Le 2 novembre 2011, le Conseil-exécutif a adopté à l'intention du Grand Conseil le rapport « Regroupement des sites de la Haute école spécialisée bernoise (HESB) ». Ce rapport, établi par les Directions impliquées (à savoir la TTE, l'INS et l'ECO), explique les raisons qui sous-tendent le choix des sites par le Conseil-exécutif. L'examen préalable a été confié à une commission spéciale. Le dossier sera examiné au Grand Conseil probablement à la session de mars 2012.

- Motion 091/2011 Kropf, Bern (Grüne), vom 28. März 2011: Langzeitsicherheitsbericht für AKW Mühleberg sofort offenlegen (Ziffern 1 und 2 angenommen und abgeschrieben, Ziffer 3 überwiesen am 14.06.2011).
Es liegen noch keine Zwischenresultate vor.
 - Motion 095/2011 Wasserfallen Bern (SP), vom 28. März 2011: Pendlerverkehr besser verteilen (als Postulat überwiesen am 24.11.2011).
Es liegen noch keine Zwischenresultate vor.
 - Motion 099/2011 Bauen, Münsingen (Grüne), vom 28. März 2011: Massnahmenplan Energieeffizienz, der Kanton als Vorbild (als Postulat überwiesen am 15.06.2011).
Es liegen noch keine Zwischenresultate vor.
 - Motion 100/2011 Bauen, Münsingen (Grüne), vom 28. März 2011: Inventar Dach- und Fassadenflächen für Solarstrom, der Kanton als Vorbild (Ziffer 1 bis 3 als Motion überwiesen am 15.06.2011, Ziffer 4 zurückgezogen).
Es liegen noch keine Zwischenresultate vor.
 - Motion 106/2011 Masshardt, Bern (SP-JUSO), vom 28. März 2011: Mehr Energieeffizienz bei allen öffentlichen Bauten (überwiesen am 15.06.2011).
Die Schaffung der notwendigen gesetzlichen Grundlagen für die Umsetzung der Motion wird geprüft.
 - Motion 107/2011 Masshardt, Bern (SP) vom 28. März 2011: Für mehr Energieeffizienz: Umstellung der Strassenbeleuchtung auf LED (als Motion überwiesen am 15.06.2011).
Stromintensive Leuchten werden im Rahmen des Erneuerungsunterhalts konsequent durch energiesparendere Leuchten mit verbesserten Reflektoren ersetzt. Zudem wird geprüft, welche Leuchtpunkte entlang von Kantonsstrassen aufgehoben werden könnten. Ein Pilotprojekt zur Überprüfung der technischen Einsatzreife von LED in Kantonsstrassenbeleuchtungen wird im Jahr 2012 gestartet.
 - Motion 108/2011 SP-JUSO-PSA (Masshardt, Bern), vom 28. März 2011: Für mehr Energieeffizienz: Förderprogramm für energieeffizientere Geräte (überwiesen am 15.06.2011 als Postulat).
Die Schaffung der notwendigen gesetzlichen Grundlagen für die Umsetzung der als Postulat überwiesenen Motion wird geprüft.
 - Motion 118/2011 Linder, Bern (Grüne), vom 28. März 2011: Informationskampagne Energie – Sensibilisierung (überwiesen am 16.06.2011).
Die BVE verstärkt die Information zu Energiethemen mit dem Programm 2012 zur Förderung der Energieeffizienz und der erneuerbaren Energien.
 - Motion 142/2011 Scheuss, Biel (Grüne), vom 5. April 2011: Wirbelkraftwerke (als Postulat überwiesen am 15.06.2011).
Der Einsatz von Wasserwirbelkraftwerken soll bis Mitte 2012 geprüft werden.
- Motion 091/2011 Kropf, Berne (Les Verts), du 28 mars 2011 : Rapport sur la sûreté de Mühleberg à long terme (chiffres 1 et 2 adoptés et classés, chiffre 3 adopté le 14.06.2011).
Il n'y a pas encore de résultats intermédiaires.
 - Motion 095/2011 Wasserfallen, Berne (PS), du 28 mars 2011 : Mieux répartir le trafic pendulaire (adoptée sous forme de postulat le 24.11.2011).
Il n'y a pas encore de résultats intermédiaires.
 - Motion 099/2011 Bauen, Münsingen (Les Verts), du 28 mars 2011 : Plan d'action cantonal Efficacité énergétique (adoptée sous forme de postulat le 15.06.2011).
Il n'y a pas encore de résultats intermédiaires.
 - Motion 100/2011 Bauen, Münsingen (Les Verts), du 28. mars 2011: Installations de capteurs solaires sur les toitures et façades des bâtiments appartenant au canton (chiffres 1 à 3 adoptés le 15.06.2011, chiffre 4 retiré).
Il n'y a pas encore de résultats intermédiaires.
 - Motion 106/2011 Masshardt, Berne (SP-JS), du 28 mars 2011 : Efficacité énergétique des bâtiments publics (adoptée le 15.06.2011).
La création des bases légales nécessaires à la mise en œuvre de la motion est actuellement vérifiée.
 - Motion 107/2011 Masshardt, Berne (PS), du 28 mars 2011 : Efficacité énergétique : LED pour l'éclairage des routes (adoptée le 15.06.2011).
Dans le cadre de l'entretien de renouvellement, les lampes « énergivores » seront systématiquement remplacées par des ampoules économiques équipées de réflecteurs plus performants. En outre, les points lumineux pouvant être éliminés le long des routes cantonales feront l'objet d'un examen. Un projet pilote permettra de vérifier la maturité de la technologie LED en vue de l'utiliser dans les lampadaires à partir de 2012.
 - Motion 108/2011 PS-JS-PSA (Masshardt, Berne), du 28 mars 2011 : Efficacité énergétique : promotion des appareils bien conçus (adoptée sous forme de postulat le 15.06.2011).
La création des bases légales nécessaires à la mise en œuvre de la motion, adoptée sous forme de postulat, est actuellement vérifiée.
 - Motion 118/2011 Linder, Berne (Les Verts), du 28 mars 2011 : Consommation d'énergie : campagne de sensibilisation (adoptée le 16.06.2011).
La TTE renforce l'information sur les thèmes liés à l'énergie dans son programme 2012 pour la promotion des énergies renouvelables et de l'efficacité énergétique.
 - Motion 142/2011 Scheuss, Bienne (Les Verts), du 5 avril 2011 : Centrales hydrauliques à tourbillons (adoptée sous forme de postulat le 15.06.2011).
L'utilisation de centrales hydrauliques à tourbillons sera examinée d'ici à l'été 2012.

- Motion 150/2011 Brönnimann, Mittelhäusern (glp) vom 5. April 2011: Neue Eigentümerstrategie BKW (Ziffer 3 als Postulat überwiesen am 15.06.2011).
Die Arbeiten wurden aufgenommen. Es liegen noch keine Zwischenergebnisse vor.
 - Motion 160/2011 Rösti, Kandersteg (SVP), vom 9. Mai 2011: Gesamtbetrachtung der Nachhaltigkeit und Handlungsoptionen beim Hochwasser- und Renaturierungsprojekt Aarewasser (Ziffer 8 als Motion überwiesen am 07.09.2011).
Im Rahmen der Projekterarbeitung «aarewasser» werden konsequent alle Möglichkeiten für Kostenoptimierungen geprüft.
 - Motion 072/2011 Löffel-Wenger, Münchenbuchsee (EV), vom 21. März 2011: Der notwendige Ausstieg aus der Atomenergie bedingt rigoroses Sparen (überwiesen am 15.06.2011).
Der Dauerauftrag wird laufend wahrgenommen. Mit dem Inkrafttreten des neuen kantonalen Energiegesetzes vom 15. Mai 2011 (KEnG; BSG 741.1) und der dazu gehörigen kantonalen Energieverordnung vom 26. Oktober 2011 (KEnV; BSG 741.111) ab 1. Januar 2012 sind die erforderlichen Rechtsgrundlagen vorhanden. Zudem sieht die Massnahmenplanung 2011–2014 zur Umsetzung der Energiestrategie 2006 geeignete Massnahmen vor.
 - Motion 080/2011 Häslar, Burglauenen (Grüne), vom 24. März 2011: Atomkraftwerk Mühleberg – Ausstieg 2012 (Ziffern 2 und 3 überwiesen am 14.06.2011).
Der Dauerauftrag wird laufend wahrgenommen. Mit dem Inkrafttreten des neuen kantonalen Energiegesetzes vom 15. Mai 2011 (KEnG; BSG 741.1) und der dazu gehörigen kantonalen Energieverordnung vom 26. Oktober 2011 (KEnV; BSG 741.111) ab 1. Januar 2012 sind die erforderlichen Rechtsgrundlagen vorhanden. Zudem sieht die Massnahmenplanung 2011–2014 zur Umsetzung der Energiestrategie 2006 geeignete Massnahmen vor. Das Programm zur Förderung der Energieeffizienz und der erneuerbaren Energien wurde angepasst.
 - Motion 117/2011 Aebersold, Bern (SP), vom 28. März 2011: Verbindliche quantitative Zwischenziele zur Erreichung der 2'000-Watt-Gesellschaft (überwiesen am 15.06.2011).
Die Forderung nach quantitativen Zwischenzielen wird im Rahmen des Massnahmenplanungsprozesses zur Energiestrategie 2006 umgesetzt.
 - Motion 225/2011 Ruchti, Seewil (SVP), vom 16. Juni 2011: Investitionskreditkasse für energetische Gebäude-sanierungen und Investitionen in erneuerbare Energieträger (als Postulat überwiesen am 24.11.2011).
Es liegen noch keine Zwischenresultate vor.
 - Motion 267/2011 Grossen, /Reichenbach (EV), vom 5. September 2011: Abbruch Alte Schreinerei Von Roll-Areal (überwiesen am 24.11.2011).
Das Abbruchgesuch wird erst nach der Eröffnung des neuen Institutsgebäudes eingereicht.
- Motion 150/2011 Brönnimann, Mittelhäusern (pvl), du 5 avril 2011 : FMB : nouvelle stratégie du propriétaire (chiffre 3 adopté sous forme de postulat le 15.06.2011).
Les travaux ont débuté. Il n'y a pas encore de résultats intermédiaires.
 - Motion 160/2011 Rösti, Kandersteg (UDC), du 9 mai 2011 : Durabilité et renaturation dans une optique globale (chiffre 8 adopté sous forme de motion le 07.09.2011).
Dans le cadre de l'élaboration du projet «aarewasser», toutes les possibilités d'optimisation des coûts seront systématiquement examinées.
 - Motion 072/2011 Löffel-Wenger, Münchenbuchsee (PEV), du 21 mars 2011 : Sortir du nucléaire : les économies sont de rigueur (adoptée le 15.06.2011).
La tâche permanente continue à être assumée. La nouvelle loi cantonale sur l'énergie du 15 mai 2011 (LCEn ; RSB 741.1) et l'ordonnance correspondante du 26 octobre 2011 (OCEn ; RSB 741.111) qui entreront en vigueur au 1er janvier 2012 fournissent les bases légales nécessaires. Par ailleurs, le plan de mesures 2011–2014 prévoit des mesures appropriées à la mise en œuvre de la stratégie énergétique 2006.
 - Motion 080/2011 Häslar, Burglauenen (Les Verts), du 24 mars 2011 : Centrale de Mühleberg : sortie du nucléaire en 2012 (chiffres 2 et 3 adoptés le 14.06.2011).
La tâche permanente continue à être assumée. La nouvelle loi cantonale sur l'énergie du 15 mai 2011 (LCEn ; RSB 741.1) et l'ordonnance correspondante du 26 octobre 2011 (OCEn ; RSB 741.111), qui entreront en vigueur au 1er janvier 2012 fournissent les bases légales nécessaires. Par ailleurs, le plan de mesures 2011–2014 prévoit des mesures appropriées à la mise en œuvre de la stratégie énergétique 2006. Le programme pour la promotion des énergies renouvelables et de l'efficacité énergétique a été adapté en conséquence.
 - Motion 117/2011 Aebersold, Berne (PS), du 28 mars 2011 : Stratégie énergétique et société à 2000 watts : définition d'objectifs intermédiaires (adoptée le 15.06.2011).
L'encouragement selon des critères intermédiaires quantitatifs sera réalisé dans le cadre du processus de plan de mesures pour la mise en œuvre de la stratégie énergétique 2006.
 - Motion 225/2011 Ruchti, Seewil (UDC), du 16 juin 2011 : Assainissement énergétique des bâtiments et énergies renouvelables : création d'une caisse de crédit à l'investissement (adoptée sous forme de postulat le 24.11.2011).
Il n'y a pas encore de résultats intermédiaires.
 - Motion 267/2011 Grossen, Reichenbach (PEV), du 5 septembre 2011 : Démolition de l'ancienne menuiserie de l'aire de von Roll (adoptée le 24.11.2011).
La demande de démolition sera déposée après l'ouverture du nouveau bâtiment de l'institut.

Motionen, Postulate und Aufträge mit Fristerstreckung

- Motion 283/2007 Haldimann, Burgdorf (SVP), Schori, Spiegel (SD), Käser, Meienried (SP-JUSO), Kronauer, Burgdorf (EDU), Wälti-Schlegel, Burgdorf (Grüne), vom 19. November 2007: Historische Grundfesten des Kantons gemeinsam nutzen statt verkaufen (überwiesen am 04.06.2008 als Postulat, Fristerstreckung bis Ende 2012 gewährt am 24.11.2010).
Die Abklärungsarbeiten kommen planmäßig voran. Zum aktuellen Stand können noch keine näheren Angaben gemacht werden.
- Motion 293/2007 Heuberger, Oberhofen (Grüne), Pfister, Zweisimmen (FDP), Messerli, Interlaken (SVP), Baumgartner, Ostermundigen (EVP), vom 19. November 2007: Gegen die Verschleuderung des kulturellen Erbes des Kantons Bern (überwiesen am 04.06.2008 als Postulat, Fristerstreckung bis Ende 2012 gewährt am 24.11.2010).
Die Abklärungsarbeiten kommen planmäßig voran. Zum aktuellen Stand können noch keine näheren Angaben gemacht werden.
- Motion 294/2007 Markwalder, Burgdorf (FDP), vom 19. November 2007: Historische Bauten einer würdigen Zukunft zuführen – auch Schloss Burgdorf (überwiesen am 04.06.2008 als Postulat, Fristerstreckung bis Ende 2012 gewährt am 24.11.2010).
Die Abklärungsarbeiten kommen planmäßig voran. Zum aktuellen Stand können noch keine näheren Angaben gemacht werden.
- Postulat 036/2008 Moser, Biel (FDP), vom 29. Januar 2008: Gymnasium Biel (Gesamtsanierung); Schnitzelheizung (als Postulat überwiesen am 03.09.2008, 1. Fristerstreckung bis Ende 2011 gewährt am 24.11.2010, 2. Fristerstreckung bis Ende 2012 gewährt am 24.11.2011).
Das Baugesuch mit einer Schnitzelheizung wurde im November 2011 eingereicht. Werden keine Einsprachen erhoben, kann der Bauentscheid im Sommer 2012 erwartet werden. Danach wird feststehen, ob die Schnitzelheizung realisiert werden kann.
- Motion 155/2008 Wasserfallen, Bern (SP-JUSO), vom 2. Juni 2008: Einführung eines Wasserrappens – Solidarität für sauberes Wasser in Entwicklungsländern (als Postulat überwiesen am 01.04.2009, Fristerstreckung bis Ende 2013 gewährt am 24.11.2011).
Die Einführung eines Wasserrappens wird im Rahmen der Revision des kantonalen Gewässerschutzgesetzes vom 11. November 1996 (KGSchG; BSG 821.0) geprüft. Die Revisionsarbeiten sind für die Jahre 2012/2013 geplant.

Motions, postulats et mandats dont le délai de réalisation a été prolongé

- Motion 283/2007 Haldimann, Berthoud, (UDC), Schori, Spiegel (DS), Käser, Meienried (PS-JS), Kronauer, Berthoud (UDF), Wälti-Schlegel, Berthoud (Les Verts), du 19 novembre 2007 : Préservation du patrimoine historique du canton (adoptée le 04.06.2008 sous forme de postulat, prolongation de délai jusqu'à fin 2012 accordée le 24.11.2010).
Les investigations nécessaires se déroulent comme prévu. Aucune indication ne peut être donnée actuellement.
- Motion 293/2007 Heuberger, Oberhofen (Les Verts), Pfister, Zweisimmen (PRD), Messerli, Interlaken (UDC), Baumgartner, Ostermundigen (PEV), du 19 novembre 2007 : Non à la dilapidation du patrimoine culturel du canton de Berne (adoptée sous forme de postulat le 04.06.2008, prolongation de délai jusqu'à fin 2012 accordée le 24.11.2010).
Les investigations nécessaires se déroulent comme prévu. Aucune indication ne peut être donnée actuellement.
- Motion 294/2007 Markwalder, Berthoud (PRD), du 19 novembre 2007 : Avenir des monuments historiques (adoptée sous forme de postulat le 04.06.2008, prolongation de délai jusqu'à fin 2012 accordée le 24.11.2010).
Les investigations nécessaires se déroulent comme prévu. Aucune indication ne peut être donnée actuellement.
- Postulat 036/2008 Moser, Biel (PRD), Seeland, du 29 janvier 2008 : Rénovation du gymnase du Seeland à Biel : installation d'une chaudière à copeaux de bois (adopté sous forme de postulat le 03.09.2008, 1^{re} prolongation de délai jusqu'à fin 2011 accordée le 24.11.2010, 2^e prolongation de délai jusqu'à fin 2012 accordée le 24.11.2011).
La demande de permis de construire pour une chaudière à copeaux de bois a été déposée en novembre 2011. Si aucune opposition n'est formée, la décision est attendue à l'été 2012 et l'on saura alors si la chaudière peut être réalisée.
- Motion 155/2008 Wasserfallen, Berne (PS-JS) du 2 juin 2008 : Eau potable : prélèvement d'un « centime de la solidarité » (adoptée sous forme de postulat le 01.04.2009, prolongation de délai jusqu'à fin 2013 accordée le 24.11.2011).
La mise en place du prélèvement d'un centime est examinée dans le cadre de la révision, prévue pour 2012/2013, de la loi cantonale sur la protection des eaux du 11 novembre 1996 (LCPE ; RSB 821.0).

- Motion 182/2008 Sutter, Grosshöchstetten (FDP), Flück Brienz (FDP), Hess, Stettlen (SVP), Brand, Münchenbuchsee (SVP), Burn, Adelboden (EDU) vom 11. Juni 2008: Weiterführung der Arbeiten am BKW-Beteiligungsgesetz (als Postulat überwiesen am 01.04.2009, Fristverlängerung bis Ende 2012 gewährt am 24.11.2011).

Die Ereignisse in Fukushima im März 2011 haben die Rahmenbedingungen im Energiebereich grundlegend verändert. Diese erfordern eine erneute Prüfung unter anderen Gesichtspunkten (vgl. Antwort zur Motion 150/2011 Brönnimann: Neue Eigentümerstrategie BKW).

- Motion 236/2008 Blanchard, Malleray (SVP), vom 9. November 2009: Neue Heizung für das Psychiatriezentrum Bellelay (als Motion überwiesen am 01.04.2009, Fristverlängerung bis Ende 2012 gewährt am 24.11.2011).

Eine neue Holzheizung ist nach wie vor in Planung. Das Vorprojekt ist für das Jahr 2012 budgetiert. Die Ausführung ist für das Jahr 2013 geplant.

- Motion 069/2009 Pfister, Zweisimmen (FDP), vom 28. Januar 2009: Nur wer Fachkompetenz hat, kann Projekte kritisch auf ihre Notwendigkeit und Kostenwahrheit prüfen (am 18.11.09 als Postulat überwiesen, Fristverlängerung bis Ende 2013 gewährt am 24.11.2011).

Es liegen noch keine Zwischenresultate vor.

- Motion 074/2009 Burn, Adelboden (EDU), vom 28. Januar 2009: Um- oder Unterfahrung von Reichenbach im Kandertal (als Motion überwiesen am 18.11.2009, Fristverlängerung bis Ende 2013 gewährt am 24.11.2011).

Das weitere Vorgehen ist abhängig von der Genehmigung des Netzbeschlusses durch die Bundesbehörden.

- Motion 137/2009 Schär, Lyss (SP-JUSO), vom 31. März 2009: Radweg La Heutte-Biel jetzt! (als Motion überwiesen am 18.11.2009, Fristverlängerung bis Ende 2013 gewährt am 24.11.2011).

Das Bundesamt für Straßen ist von der BVE aufgefordert worden, eine Begehung vor Ort mit den Betroffenen (Kanton, Verbände) zu organisieren. Das Bundesamt für Straßen (ASTRA) hat dem Kanton im November 2011 das Lösungskonzept präsentiert. Der Kanton kann bis Ende Januar 2012 dazu Stellung nehmen. Das Konzept soll den Betroffenen im Frühjahr 2012 vorgestellt werden.

Motionen, Postulate und Aufträge, deren Fristverlängerung abgelaufen ist

Keine

- Motion 182/2008 Sutter, Grosshöchstetten (PRD), Flück, Brienz (PRD), Hess, Stettlen (UDC), Brand, Münchenbuchsee (UDC), Burn, Adelboden (UDF), du 11 juin 2008 : poursuite des travaux d'élaboration de la loi sur la participation aux FMB (adoptée le 01.04.2009 sous forme de postulat, prolongation de délai jusqu'à fin 2012 accordée le 24.11.2011).

Les événements de Fukushima en mars 2011 ont fondamentalement modifié les conditions générales dans le domaine de l'énergie qui doivent être réexaminées sous d'autres angles (voir réponse à la motion 150/2011 Brönnimann : FMB : nouvelle stratégie du propriétaire).

- Motion 236/2008 Blanchard, Malleray (UDC), du 9 novembre 2009 : chauffage du Centre psychiatrique de Bellelay (adoptée le 01.04.2009, prolongation de délai jusqu'à fin 2012 accordée le 24.11.2011).

Un nouveau chauffage à bois est en cours de planification. L'avant-projet figure dans le budget de 2012. La réalisation du nouveau chauffage est prévue pour 2013.

- Motion 069/2009 Pfister, Zweisimmen (PRD), du 28 janvier 2009 : Projets de construction: modification du régime des compétences (adoptée le 18.11.2009 sous forme de postulat, prolongation de délai jusqu'à fin 2013 accordée le 24.11.2011).

Il n'y a pas encore de résultats intermédiaires.

- Motion 074/2009 Burn, Adelboden (UDF), du 28 janvier 2009 : Contournement de Reichenbach (adoptée le 18.11.2009, prolongation de délai jusqu'à fin 2013 accordée le 24.11.2011).

La suite des opérations dépend de l'approbation de l'arrêté sur le réseau par les autorités fédérales.

- Motion 137/2009 Schär, Lyss (PS/JS), du 31 mars 2009 : Réalisation rapide de la piste cyclable La Heutte–Bienne (adoptée le 18.11.2009, prolongation de délai jusqu'à fin 2013 accordée le 24.11.2011).

La TTE a demandé à l'Office fédéral des routes (OFROU) d'organiser une visite des lieux avec les instances concernées (canton, associations). L'OFROU a présenté le concept de la solution au canton en novembre 2011. Ce dernier peut prendre position en la matière d'ici à la fin de janvier 2012. Le concept sera présenté aux intéressés au printemps de la même année.

Motions, postulats et mandats dont le délai de réalisation prolongé est échu

Aucun

2 Evaluationen

2.1 Staatskanzlei

Évaluations

2.1 Chancellerie d'État

Kurzbezeichnung Evaluation	Kurzbeschreibung Gegenstand der Evaluation	Kurzbeschreibung der Ergebnisse der Evaluation	Status
Keine			

Désignation concise de l'évaluation	Description concise de l'objet de l'évaluation	Description concise des résultats de l'évaluation	État
Aucune			

2.2 Volkswirtschaftsdirektion

2.2 Direction de l'économie publique

Kurzbezeichnung Evaluation	Kurzbeschreibung Gegenstand der Evaluation	Kurzbeschreibung der Ergebnisse der Evaluation	Status
Wirkung/Nutzen-Untersuchung der Wirtschaftsförderung	Nach den Jahren 2002 und 2007 haben die Volkswirtschafts- und die Finanzdirektion im Jahr 2011 zum dritten Mal die Wirkungen und den Nutzen der Wirtschaftsförderung (Finanzierungsbeiträge und Steuererleichterungen) untersuchen lassen.	Aufgrund der Studienergebnisse kann nach wie vor davon ausgegangen werden, dass die eingesetzten Instrumente insgesamt zu Netto-Einnahmen führen und damit den Finanzhaushalt entlasten.	Abgeschlossen
Massnahmencontrolling im Bereich Natur- und Heimatschutz	Controlling der NHG-Programmblätter «Arten, Biotope und ökologischer Ausgleich» und «Moorlandschaften» im Rahmen der Programmvereinbarungen Natur- und Heimatschutz.	Die Programmvereinbarungen NHG 18 bzw. NHG 14 sehen jährliche Berichterstattungen vor. Diese erfolgen jeweils im ersten Quartal des Folgejahres. Die Leistungen bezogen auf die vierjährigen NFA-Ziele sind mehrheitlich auf Kurs. Das Schlussreporting für die Programmvereinbarung 2008–2011 erfolgt im Jahr 2012.	In Arbeit

Désignation concise de l'évaluation	Description concise de l'objet de l'évaluation	Description concise des résultats de l'évaluation	État
Examen de l'efficacité / utilité de la promotion économique	Après 2002 et 2007, les Directions de l'économie publique et des finances ont pour la troisième fois fait examiner en 2011 l'efficacité et l'utilité de la promotion économique (subventions au financement et allègements fiscaux).	Les résultats de l'étude menée montrent encore une fois que les instruments mis en œuvre contribuent globalement des recettes nettes et soulagent les finances.	Achevée
Controlling des mesures de protection de la nature et du paysage	Controlling des fiches de programme LPN « Espèces, biotopes et compensation écologique » et « Sites marécageux » dans le cadre des conventions programmes sur la protection de la nature et du paysage.	Les conventions-programmes LPN 18 et LPN 14 prévoient des rapports annuels, à présenter durant le premier trimestre de l'année suivante. La plupart des prestations se rapportant aux objectifs RPT quadriennaux sont en bonne voie. Le rapport final concernant la convention-programme 2008–2011 est prévu pour 2012.	En cours d'élaboration

2.3 Gesundheits- und Fürsorgedirektion**2.3 Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale**

Kurzbezeichnung Evaluation	Kurzbeschreibung Gegenstand der Evaluation	Kurzbeschreibung der Ergebnisse der Evaluation	Status
Schlussbericht zum Modellversuch «Ärztliche Weiterbildung in Hausarztpaxen (Praxisassistenz)» des Kantons Bern	Der Schlussbericht informiert umfassend über die Erfahrungen und die entsprechenden Schlussfolgerungen des von Januar 2008 bis Dezember 2010 durchgeführten Modellversuchs.	Im Modellversuch konnten 20 Praxisassistenzstellen von 6 bis 12 Monaten Dauer und Beschäftigungsgraden von 50 bis 100 Prozent geschaffen werden. Nach Abschluss der Praxisassistenz blieb ein Drittel der Teilnehmenden in der ambulanten Medizin tätig, zwei Drittel kehrten für die weitere Weiterbildung an ein Spital zurück. Alle Praxisassistenzärzte und -ärztinnen hoben den durch die Praxisassistenz bedingten enormen Lerngewinn hervor. Alle Teilnehmenden wurden durch die Praxisassistenz in ihrer Absicht bestärkt, künftig als Hausarzt oder Hausärztin tätig zu sein. Auch das Feedback der Lehrpraktiker und -praktikerinnen war durchwegs positiv. Den an die Praxisassistenz geleisteten Eigenbeitrag von CHF 2'000 monatlich erachteten alle beteiligten Lehrpraktikerinnen und -praktiker als angemessen. Die Kader- und Chefärzte und -ärztinnen der Spitäler, zu denen die Praxisassistenzärzte und -ärztinnen zurückkehrten, erkannten einen reiferen und kompetenteren Umgang sowohl mit Patienten und Patientinnen als auch mit klinischen Problemen. Sie stellten ebenfalls fest, dass die betreffenden Assistenzärzte und -ärztinnen bei ihrer Tätigkeit vermehrt wirtschaftliche Überlegungen miteinbezogen. Eine Rückzahlungspflicht wird als nicht umsetzbar und als kontraproduktiv beurteilt.	Der Grosse Rat hat vom Bericht, vorberaten durch die OAK am 18. August 2011, am 14. September 2011 Kenntnis genommen.
Pilotprojekt Testarbeitsplätze (TAP), Evaluation mundi consulting, 21. März 2011	Das Pilotprojekt TAP beabsichtigte die Prüfung der Machbarkeit von Test- und Sofortarbeitsplätzen in der Sozialhilfe zwecks Missbrauchsbekämpfung und beruflicher Integration. Dies wurde in verschiedenen politischen Vorstössen gefordert. Getestet wurden zwei Modelle (Bern mit Fokus Missbrauchsbekämpfung und Biel mit Fokus Integration). Bei Nichtbesuch der TAP wurde die Einstellung der Sozialhilfe verfügt.	Eine Einführung des Berner Modells (Zuweisung einer bestimmten Zielgruppe gemäss definierten Kriterien) auf kantonaler Ebene wird als machbar und sinnvoll beurteilt. In der Pilotphase konnten damit Kosten gespart werden. TAP sollen in regionalen Zentren bereit gestellt werden. Sie sollen künftig als zusätzliches Test- und Abklärungsinstrument der Sozialhilfe dienen, und zwar zum Test bei Unsicherheit bezüglich Arbeitsfähigkeit, zur Abklärung und Erhöhung des Drucks bei mangelndem Kooperations- und Arbeitswille, als Sanktionsmittel und vor allem als Instrument zur Missbrauchsprävention und Arbeitsabklärung.	Der Aufbau regionaler TAP-Zentren ist im Gang (4–5 Standorte). Derzeit wird ein Modell entwickelt, das die Verteilung der Plätze und die Zuweisung regelt.

Désignation concise de l'évaluation	Description concise de l'objet de l'évaluation	Description concise des résultats de l'évaluation	État
Rapport final sur le projet pilote du canton de Berne « Formation postgrade au cabinet médical de premier recours (assistanat au cabinet médical) »	Le rapport final informe de manière détaillée sur les expériences réalisées lors du projet pilote mené de janvier 2008 à décembre 2010 et sur les conclusions à en tirer.	Au total, 20 postes d'assistanat en cabinet d'une durée de six à douze mois, pour un taux d'occupation variant entre 50 et 100 pour cent, ont pu être créés. Après avoir terminé leur période d'assistanat en cabinet, un tiers des participants ont choisi de poursuivre en médecine ambulatoire ; les deux tiers restants sont retournés à l'hôpital. Tous relèvent l'apport important, en termes de formation, de l'assistanat en cabinet. Et tous se sont vus confortés dans leur intention de devenir médecins de famille. Les praticiens formateurs ont également apprécié cette expérience. Ils ont estimé que la somme de CHF 2 000 par mois qui leur était demandée en contribution de cette force de travail était adéquate. Selon leurs médecins cadres et leurs médecins chefs, les médecins assistants ayant bénéficié du projet pilote ont révélé une maturité et des compétences accrues, tant dans leur rapport aux patients que face aux problèmes cliniques. Les cadres ont également constaté que les assistants concernés avaient pris conscience des questions économiques. Le principe du remboursement est jugé inapplicable et même contre-productif.	Le Grand Conseil a pris connaissance le 14 septembre 2011 du rapport traité le 18 août par la Commission de haute surveillance.
Projet pilote d'emplois tests, évaluation de mundi consulting, 21 mars 2011	Le projet pilote visait à vérifier la faisabilité d'emplois tests et d'emplois immédiats dans l'aide sociale à des fins de prévention des abus et d'insertion professionnelle, comme le demandaient plusieurs interventions politiques. Deux modèles ont été testés, l'un à Berne (prévention des abus), l'autre à Biel (insertion). Les personnes qui ne se présentaient pas à leur emploi étaient sanctionnées par la suspension des prestations d'aide sociale.	L'extension du modèle bernois (participation d'un groupe cible défini selon des critères précis) à l'ensemble du canton est estimée faisable et judicieuse. Elle a permis de réaliser des économies durant la phase pilote. Les emplois tests seront proposés dans des centres régionaux; ils doivent servir, à l'avenir, d'instruments supplémentaires de test et d'évaluation dans l'aide sociale pour examiner l'aptitude au travail, faire pression en cas de manque de coopération et de volonté de travailler ou encore sanctionner, mais surtout pour prévenir les abus et mesurer l'aptitude au travail.	La mise sur pied de 4 ou 5 centres régionaux a été lancée. La répartition des places et l'attribution des participants au programme seront réglées dans des lignes directrices en cours d'élaboration.

2.4 Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion**2.4 Direction de la justice, des affaires communales et des affaires ecclésiastiques**

Kurzbezeichnung Evaluation	Kurzbeschreibung Gegenstand der Evaluation	Kurzbeschreibung der Ergebnisse der Evaluation	Status
Evaluation der Totalrevision der Notariatsgebühren	Am 1. Juli 2006 trat die neue Verordnung über die Notariatsgebühren in Kraft. Der Regierungsrat setzte sich damals zum Ziel, die bernischen Notariatsgebühren auf das Mittel der Kantone mit freiem Notariat zu senken.	Die Evaluation kommt zum Schluss, dass der Kanton Bern unter den elf Kantonen mit freiem Notariat die vierthöchsten Gebühren ausweist, sofern die Tarife der sieben untersuchten Geschäfte miteinander verglichen werden. Werden nur die vier häufigsten und für die Klienten sowie für das Gebührenvolumen relevanten Geschäfte einander gegenübergestellt, so kommt der Kanton Bern auf den siebten Platz zu liegen. Das Ziel, dass sich der Regierungsrat beim Erlass der Gebührenverordnung gesetzt hatte, wurde somit erreicht. Der Grosses Rat nahm am 14. September 2011 vom Bericht Kenntnis.	Erledigt
Evaluation der Reform der dezentralen kantonalen Verwaltung	Evaluation der Wirkungen der am 1. Januar 2010 in Kraft getretenen Reform der dezentralen kantonalen Verwaltung.	Bei der Beantwortung der Motion 174/2010 Müller, Bowil (SVP), vom 16. September 2010, Aufteilung des Verwaltungskreises Bern-Mittelland analog den Wahlkreisen, hat der Regierungsrat in Aussicht gestellt, die Wirkungen der Reform der dezentralen kantonalen Verwaltung im Jahr 2012 zu evaluieren.	Pendent

Désignation concise de l'évaluation	Description concise de l'objet de l'évaluation	Description concise des résultats de l'évaluation	État
Rapport d'évaluation de la révision totale des émoluments des notaires	La nouvelle ordonnance sur les émoluments des notaires est entrée en vigueur le 1 ^{er} juillet 2006. Le Conseil-exécutif s'était alors fixé pour but de faire baisser les émoluments des notaires bernois à la moyenne des cantons disposant d'un notariat indépendant.	L'évaluation en vient à la conclusion que le canton de Berne occupe, parmi les onze cantons pratiquant un notariat indépendant, le quatrième rang des émoluments les plus élevés, dans la mesure où les tarifs des sept types d'affaires examinés peuvent être comparés entre eux. Si quatre seulement des types d'affaires les plus courants et les plus importants pour les clients et le volume d'émoluments généré entrent dans la comparaison, le canton de Berne arrive à la septième place. Le but que s'était fixé le Conseil-exécutif lors de l'édition de l'ordonnance sur les émoluments a ainsi été atteint. Le Grand Conseil a pris connaissance du rapport le 14 septembre 2011.	Achevée
Rapport d'évaluation de la réforme de l'administration cantonale décentralisée	Evaluation des effets de la réforme de l'administration cantonale décentralisée entrée en vigueur le 1 ^{er} janvier 2010.	Dans sa réponse à la motion 174/2010 Müller, Bowil (UDC), du 16 septembre 2010, Arrondissement administratif de Berne-Mittelland : même découpage que le cercle électoral, le Conseil-exécutif a envisagé d'évaluer les effets de la réforme de l'administration cantonale décentralisée au cours de l'année 2012.	En cours

2.5 Polizei- und Militärdirektion**2.5 Direction de la police et des affaires militaires**

Kurzbezeichnung Evaluation	Kurzbeschreibung Gegenstand der Evaluation	Kurzbeschreibung der Ergebnisse der Evaluation	Status
Keine			

Désignation concise de l'évaluation	Description concise de l'objet de l'évaluation	Description concise des résultats de l'évaluation	État
Aucune			

2.6 Finanzdirektion

2.6 Direction des finances

Kurzbezeichnung Evaluation	Kurzbeschreibung Gegenstand der Evaluation	Kurzbeschreibung der Ergebnisse der Evaluation	Status
Evaluation NEF	Evaluation NEF gemäss Artikel 90 des Gesetzes vom 26. März 2002 über die Steuerung von Finanzen und Leistungen (FLG; BSG 620.0).	Dem Grossen Rat ist bis ins Jahr 2013 eine Evaluation von NEF zu unterbreiten. Der Bericht enthält eine kritische Gesamtwürdigung der Verwaltungsreform, des neuen Steuerungsmodells sowie der gesetzlichen Grundlagen aus verwaltungswissenschaftlicher, betriebswirtschaftlicher und rechtlicher Sicht.	Pendent
Gehaltsaufstieg des Kantonspersonals per 1. Januar 2011	Auswertung des Vollzugs des individuellen Gehaltsaufstiegs für das Kantonspersonal per 1. Januar 2011 nach verschiedenen Kriterien wie Institutionen, Gehaltsklasse, Geschlecht, Verhältnis zwischen Leistungs- resp. Verhaltensbeurteilung und Zuteilung von Gehaltsstufen etc.	<ul style="list-style-type: none"> ● Von rund CHF 16,5 Millionen, die für den individuellen Gehaltsaufstieg zur Verfügung standen, wurden 99,2 Prozent eingesetzt. ● Im Durchschnitt wurden pro Mitarbeitenden 1,86 Gehaltsstufen gewährt. Dies entspricht einer durchschnittlichen Lohnerhöhung von rund 1,4 Prozent des Grundgehalts bzw. von rund 1,1 Prozent des effektiven Lohnes. ● Den Funktionen mit automatischem Aufstieg (z.B. Dozierende der Hochschulen, Geistliche und Richterinnen und Richter) wurde ein Aufstieg von durchschnittlich 1,85 Gehaltsstufen gewährt. ● Von den 0,1 Prozent für die gezielten Korrekturen konnten knapp 9 Prozent der Mitarbeitenden mit durchschnittlich je 2 zusätzlichen Stufen profitieren. ● Der Anteil der höchsten Beurteilungsstufe A++ bei der Leistungs- und Verhaltensbeurteilung geht kontinuierlich zurück. Die Beurteilung A+ wurde jedoch im Vergleich zum Vorjahr wieder etwas häufiger vergeben, während bei der Vergabe der Qualifikation A ein leichter Rückgang zu verzeichnen ist. ● Insgesamt bestehen zwischen den einzelnen Direktionen nur geringe Unterschiede bezüglich der Beurteilungspraxis. ● Die Beurteilungspraxis über die Gehaltsklassen hinweg ist sehr unterschiedlich. In den höheren Gehaltsklassen liegt der Anteil an A++ Beurteilungen deutlich höher als in den tieferen Klassen. ● Mitarbeitende in tiefen Gehaltsklassen erhalten bei gleicher Qualifikation durchschnittlich aber mehr Gehaltsstufen als Mitarbeitende in höheren Gehaltsklassen. ● Bei der Beurteilung von Frauen und Männern sind kaum Unterschiede feststellbar. 	Erledigt

Kurzbezeichnung Evaluation	Kurzbeschreibung Gegenstand der Evaluation	Kurzbeschreibung der Ergebnisse der Evaluation	Status
Leistungsprämien 2010	Auswertung über die Ausrichtung von Leistungsprämien an das Personal der kantonalen Verwaltung.	Für Leistungsprämien standen im Jahr 2010 Mittel in der Höhe von CHF 3,52 Millionen zur Verfügung. Davon wurden CHF 3,25 Millionen (bzw. 93%) ausbezahlt. Insgesamt erhielten 5'237 Mitarbeitende eine Leistungsprämie, welche im Durchschnitt CHF 651 betrug. Die tiefste Prämie betrug CHF 50 und die höchste Prämie CHF 5'000 (Maximalbetrag). Mitarbeitende in höheren Gehaltsklassen erhielten im Durchschnitt eine höhere Leistungsprämie. Mitarbeitende in den oberen Gehaltsklassen haben vergleichsweise selten eine Leistungsprämie erhalten (9%), Mitarbeitende in den Gehaltsklassen 15 bis 18 am häufigsten (34%). In Bezug auf das Geschlecht sind keine nennenswerten Unterschiede zwischen Männern und Frauen ersichtlich.	Erledigt

Désignation concise de l'évaluation	Description concise de l'objet de l'évaluation	Description concise des résultats de l'évaluation	État
Evaluation de NOG	Evaluation de NOG en vertu de l'article 90 de la loi du 26 mars 2002 sur le pilotage des finances et des prestations (LFP ; RSB 620.0).	Une évaluation de NOG doit être présentée au Grand Conseil d'ici 2013. Le rapport contient une appréciation générale critique de la réforme de l'administration, du nouveau modèle de pilotage et des bases légales présentée sous l'angle des sciences administratives, de l'économie d'entreprise et du droit.	En suspens

Désignation concise de l'évaluation	Description concise de l'objet de l'évaluation	Description concise des résultats de l'évaluation	État
Progression des traitements du personnel cantonal au 1 ^{er} janvier 2011	Evaluation de l'exécution de la progression individuelle des traitements du personnel cantonal au 1 ^{er} janvier 2011 selon divers critères : institution, classe de traitement, sexe, rapport entre l'évaluation des performances et du comportement et l'attribution d'échelons de traitement, etc.	<p>Sur les quelque CHF 16,5 millions mis à disposition pour la progression individuelle des traitements, 99,2 pour cent ont été utilisés.</p> <p>En moyenne, 1,86 échelon de traitement a été octroyé par agent-e cantonal-e. Cela représente une augmentation moyenne de quelque 1,4 pour cent du traitement de base ou d'environ 1,1 pour cent du traitement effectif.</p> <p>Les fonctions bénéficiant d'une progression automatique du traitement (p. ex. professeur-e des hautes écoles, ecclésiastique et juge) ont obtenu en moyenne 1,85 échelon de traitement supplémentaire.</p> <p>La part de 0,1 pour cent consacrée aux corrections ciblées a bénéficié à un peu moins de 9 pour cent du personnel, avec en moyenne 2 échelons de traitement supplémentaires.</p> <p>L'attribution de la meilleure appréciation (A++) lors de l'évaluation des performances et du comportement est en constante diminution. Une légère progression du nombre de A+ est néanmoins observée par rapport à l'année précédente, tandis que l'appréciation A connaît un faible recul.</p> <p>Dans l'ensemble, il n'existe guère de différence entre les Directions concernant la pratique d'évaluation.</p> <p>La pratique d'évaluation varie sensiblement selon les classes de traitement : la proportion d'appréciations A++ est nettement plus élevée dans les classes de traitement supérieures que dans les classes inférieures.</p> <p>A niveau d'appréciation égal, les agent-e-s des classes inférieures bénéficient en moyenne d'un nombre d'échelons de traitement plus élevé que ceux des classes supérieures.</p> <p>Il n'existe guère de différence entre l'évaluation des femmes et celle des hommes.</p>	Réalisée
Primes de performance de 2010	Rapport sur les primes de performance versées au personnel de l'administration cantonale.	<p>Sur les CHF 3,52 millions qui étaient disponibles pour l'attribution de primes de performance en 2010, CHF 3,25 millions ont été utilisés (soit 93%).</p> <p>Au total, 5 237 agents et agentes cantonaux ont bénéficié d'une prime de performance. Le montant de la prime s'est élevé à CHF 651 en moyenne, le plus faible étant de CHF 50 et le plus élevé de CHF 5 000 (montant maximal).</p> <p>Les primes de performance ont été plus élevées en moyenne dans les classes de traitement supérieures que dans les autres catégories de personnel, mais aussi moins fréquentes (9% des agent-e-s). Ce sont les agents et agentes des classes de traitement 15 à 18 qui ont touché le plus souvent la prime de performance (34%).</p> <p>En ce qui concerne le sexe des bénéficiaires, on ne constate aucune différence significative entre les femmes et les hommes.</p>	Réalisée

2.7 Erziehungsdirektion**2.7 Direction de l'instruction publique**

Kurzbezeichnung Evaluation	Kurzbeschreibung Gegenstand der Evaluation	Kurzbeschreibung der Ergebnisse der Evaluation	Status
Art. 17 VSG	Paket A: Umfang, Verteilung und Entwicklung der besonderen Massnahmen Paket D: Begünstigende und hemmende Faktoren für eine Umstellung auf eine integrative Förderung.	<p>Die Evaluation wurde gemäss Planung bisher erfolgreich ausgeführt.</p> <p>Paket A:</p> <p>Der Bericht zum Stand der besonderen Massnahmen vor der Implementierung der neuen Verordnung (Art. 24 BMV) und der Bericht zur Entwicklung bei den besonderen Massnahmen zwischen 2005-2010 sind veröffentlicht. Daten zu den integrierten Sonderschülern und Sonderschülerinnen liegen vor und sind ausgewertet.</p> <p>Paket D:</p> <p>Interviews mit den vorgesehenen Partnern (Schulleitung, Behördenmitglieder, Schulinspektorate usw.) wurden in verschiedenen Gemeinden durchgeführt. Auswertungen zu einzelnen Gemeinden liegen vor. In Zusammenarbeit mit der PH Bern ist die Evaluation der integrativen Sonderschulung in Angriff genommen worden.</p> <p>Die Meilensteine und das Budget wurden eingehalten. Die Evaluation läuft im Jahr 2012 weiter.</p>	In Arbeit
GU9	Künftige Gestaltung des gymnasialen Unterrichts im 9. Schuljahr.	<p>Die Evaluation wurde erfolgreich ausgeführt.</p> <p>Teil I:</p> <p>Die Gespräche mit den Anspruchsgruppen (Schulleitungen, Lehrpersonen, Schülerinnen, Schüler und Ämter) wurden durchgeführt. Die Ergebnisse liegen vor.</p> <p>Teil II:</p> <p>Eine Kostenanalyse zu den verschiedenen Modellen und deren unterschiedlicher Ausgestaltungen wurde durch ein externes Unternehmen durchgeführt. Die Kostenberechnungen sind abgeschlossen.</p> <p>Das Budget wurde eingehalten. Ein Entscheid des Regierungsrates ist für Mitte 2012 vorgesehen.</p>	Abgeschlossen

Désignation concise de l'évaluation	Description concise de l'objet de l'évaluation	Description concise des résultats de l'évaluation	État
Art. 17 LEO	<p>Partie A : Étendue, répartition et évolution des mesures pédagogiques particulières</p> <p>Partie D : Facteurs favorisant ou entraînant le passage à un encouragement intégratif.</p>	<p>Jusqu'à présent, l'évaluation a été menée avec succès conformément à la planification.</p> <p>Partie A : Deux rapports ont été publiés, l'un dressant un état des lieux du recours aux mesures pédagogiques particulières avant l'entrée en vigueur de la nouvelle ordonnance (art. 24 OMPP) et l'autre analysant l'évolution de la situation dans ce domaine sur la période 2005 à 2010. Les données concernant l'intégration des élèves ont été compilées et évaluées.</p> <p>Partie D : Les entretiens prévus avec les parties prenantes (directions d'école, autorités communales, inspections scolaires, etc.) ont été réalisés dans différentes communes. Des résultats par commune sont disponibles. Une évaluation concernant la scolarisation intégrative des élèves a débuté en collaboration avec la PH Bern.</p> <p>Le calendrier et le budget ont été respectés. L'évaluation se poursuit en 2012.</p>	En cours
Enseignement gymnasial de 9 ^e année	Organisation future de l'enseignement gymnasial de 9 ^e année.	<p>L'évaluation a été menée avec succès.</p> <p>Partie I : Les entretiens prévus avec les différentes parties prenantes (directions d'école, enseignant-e-s, élèves et autorités) ont été réalisés. Les résultats sont disponibles.</p> <p>Partie II : Une analyse des coûts inhérents aux différents modèles et à leurs variantes d'aménagement a été menée par une société externe. Les calculs sont achevés.</p> <p>Le budget a été respecté. Le Conseil-exécutif devrait rendre sa décision à la mi-2012.</p>	Réalisée

2.8 Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion

2.8 Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie

Kurzbezeichnung Evaluation	Kurzbeschreibung Gegenstand der Evaluation	Kurzbeschreibung der Ergebnisse der Evaluation	Status
Keine			

Désignation concise de l'évaluation	Description concise de l'objet de l'évaluation	Description concise des résultats de l'évaluation	État
Aucune			

2.9 Finanzkontrolle**2.9 Contrôle des finances**

Kurzbezeichnung Evaluation	Kurzbeschreibung Gegenstand der Evaluation	Kurzbeschreibung der Ergebnisse der Evaluation	Status
Keine			

Désignation concise de l'évaluation	Description concise de l'objet de l'évaluation	Description concise des résultats de l'évaluation	État
Aucune			

2.10 Kantonale Datenschutzaufsichtsstelle**2.10 Bureau cantonal pour la surveillance de la protection des données**

Kurzbezeichnung Evaluation	Kurzbeschreibung Gegenstand der Evaluation	Kurzbeschreibung der Ergebnisse der Evaluation	Status
Keine			

Désignation concise de l'évaluation	Description concise de l'objet de l'évaluation	Description concise des résultats de l'évaluation	État
Aucune			

2.11 Gerichtsbehörden und Staatsanwaltschaft**2.11 Autorités judiciaires et Ministère public**

Kurzbezeichnung Evaluation	Kurzbeschreibung Gegenstand der Evaluation	Kurzbeschreibung der Ergebnisse der Evaluation	Status
Keine			

Désignation concise de l'évaluation	Description concise de l'objet de l'évaluation	Description concise des résultats de l'évaluation	État
Aucune			

3 Planungserklärungen

3.1 Staatskanzlei

Déclarations de planification

3.1 Chancellerie d'État

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
Bericht E-Voting im Kanton Bern	Planungserklärung vom 31. März 2009.		
	Der Kanton Bern soll die erforderlichen Massnahmen treffen, damit für die rund 12'000 Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer aus dem Kanton Bern das E-Voting eingeführt werden kann.	Derzeit wird das Projekt E-Voting für Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer anlässlich von eidgenössischen und kantonalen Abstimmungen umgesetzt. Dieses Projekt wird voraussichtlich im Jahr 2012 abgeschlossen werden können.	Voraussichtlich 2012
	Das Ausüben des Stimmrechts durch E-Voting soll allen Stimmberechtigten ermöglicht werden. Dabei ist im Rahmen interkantonaler Zusammenarbeit eine kostengünstige Lösung anzustreben. Sicherheitsaspekte ist eine hohe Priorität einzuräumen und die Erfahrungen mit dem E-Voting für Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer sind zu berücksichtigen.		Nach 2012
	Das Unterschreiben von Initiativen und Referenden auf einer elektronischen Plattform soll durch die Regierung geprüft werden.		Nach 2012

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
Rapport Vote électronique dans le canton de Berne	Déclaration de planification du 31 mars 2009		
	Le canton de Berne prend les mesures nécessaires à l'introduction du vote électronique pour les quelque 12 000 Suisse et Suisses de l'étranger originaires du canton de Berne.	Le projet de vote électronique pour les Suisses et Suisses de l'étranger est mis en œuvre lors de votations fédérales et cantonales. Le projet devrait pouvoir être mené à terme en 2012.	En 2012 selon les prévisions

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
	L'ensemble des électrices et électeurs doivent avoir la possibilité d'exercer leur droit de vote par voie électronique. Il convient de rechercher dans la collaboration intercantonale une solution peu coûteuse. La sécurité est un aspect prioritaire et les expériences qui auront été réunies avec le vote électronique pour les Suisses et Suisses de l'étranger doivent être prises en compte dans le système mis en place.		Après 2012
	Le gouvernement examine la possibilité de faire signer les initiatives et les référendums sur une plate-forme électronique.		Après 2012

3.2 Volkswirtschaftsdirektion**3.2 Direction de l'économie publique**

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
Wirtschaftsstrategie 2025	Planungserklärungen vom 23. November 2011. Die Planungserklärungen umfassen folgende Punkte:		
	Verbesserung im interkantonalen Steuerwettbewerb.	In der Vorbereitung der Massnahmen zur Wirtschaftsstrategie 2025 wird die Umsetzung geprüft oder vollzogen.	In Prüfung
	Sämtliche Branchen inklusive der Landwirtschaft mit deren vor- und nachgelagerten Betrieben wirtschaftlich stärken.	In der Vorbereitung der Massnahmen zur Wirtschaftsstrategie 2025 wird die Umsetzung geprüft oder vollzogen.	In Prüfung
	Strategische Aussagen über die Zukunft und die Förderung der Gewerbebetriebe und der KMU.	In der Vorbereitung der Massnahmen zur Wirtschaftsstrategie 2025 wird die Umsetzung geprüft oder vollzogen.	In Prüfung
	Die Agglomerationen Burgdorf und Langenthal in die strategischen Überlegungen einbeziehen.	In der Vorbereitung der Massnahmen zur Wirtschaftsstrategie 2025 wird die Umsetzung geprüft oder vollzogen.	In Prüfung
	Grundlagen und Anreize zur Förderung privater Einrichtungen zur besseren Vereinbarung von Beruf und Familie schaffen.	In der Vorbereitung der Massnahmen zur Wirtschaftsstrategie 2025 wird die Umsetzung geprüft oder vollzogen.	In Prüfung

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
	Auf die Ausdehnung des steuerlichen Ausgleichs zwischen Arbeits- und Wohngemeinden verzichten.	In der Vorbereitung der Massnahmen zur Wirtschaftsstrategie 2025 wird die Umsetzung geprüft oder vollzogen.	In Prüfung
	Verbesserung in Bezug auf die Höhe der öffentlichen Abgaben unter das schweizerische Mittel.	In der Vorbereitung der Massnahmen zur Wirtschaftsstrategie 2025 wird die Umsetzung geprüft oder vollzogen.	In Prüfung
Bericht Nischenarbeitsplätze	Planungserklärung vom 6. September 2011. Die Planungserklärung umfasst folgende Punkte:		
	Förderung der Schaffung von Nischenarbeitsplätzen in der freien Wirtschaft.	Laufende Umsetzung	In Prüfung
	Anreize für Sozialfirmen und geschützte Werkstätten, begleitete Arbeitsplätze auch ausserhalb der Institutionen anzubieten.	Laufende Umsetzung	In Prüfung
	Rahmenbedingungen definieren, damit auch in der kantonalen Verwaltung vermehrt Nischenarbeitsplätze geschaffen werden können.	Laufende Umsetzung	In Prüfung
	Anreize schaffen, damit von kantonalen Ämtern vermehrt Menschen mit Leistungseinschränkung eingestellt werden, analog zu den Bemühungen der Bundesverwaltung.	Laufende Umsetzung	In Prüfung

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
Stratégie économique 2025	Déclarations de planification du 23 novembre 2011 sur les points suivants :		
	Amélioration de la position dans la concurrence fiscale intercantonale.	La mise en œuvre de cette mesure sera examinée ou achevée durant la préparation des mesures d'accompagnement de la Stratégie économique 2025.	Examen en cours
	Renforcement économique de toutes les branches d'activité, y compris l'agriculture et ses exploitations en amont ou en aval.	La mise en œuvre de cette mesure sera examinée ou achevée durant la préparation des mesures d'accompagnement de la Stratégie économique 2025.	Examen en cours
	Déclarations stratégiques sur l'avenir et la promotion des entreprises artisanales et des PME.	La mise en œuvre de cette mesure sera examinée ou achevée durant la préparation des mesures d'accompagnement de la Stratégie économique 2025.	Examen en cours

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
	Intégration des agglomérations de Berthoud et Langenthal dans les considérations stratégiques.	La mise en œuvre de cette mesure sera examinée ou achevée durant la préparation des mesures d'accompagnement de la Stratégie économique 2025.	Examen en cours
	Création des bases et incitations à la promotion d'institutions privées favorisant une meilleure conciliation de la vie professionnelle et privée.	La mise en œuvre de cette mesure sera examinée ou achevée durant la préparation des mesures d'accompagnement de la Stratégie économique 2025.	Examen en cours
	Abandon de l'extension de la compensation fiscale entre communes de domicile et de travail.	La mise en œuvre de cette mesure sera examinée ou achevée durant la préparation des mesures d'accompagnement de la Stratégie économique 2025.	Examen en cours
	Optimisation des montants des dépenses publiques sous la moyenne suisse.	La mise en œuvre de cette mesure sera examinée ou achevée durant la préparation des mesures d'accompagnement de la Stratégie économique 2025.	Examen en cours
Rapport sur les emplois de niche	Déclaration de planification du 6 septembre 2011 sur les points suivants :		
	Promotion de la création d'emplois de niche dans l'économie privée.	En cours de mise en œuvre	Examen en cours
	Incitations aux entreprises à vocation sociale et aux ateliers protégés de créer des places de travail encadrées en dehors des institutions.	En cours de mise en œuvre	Examen en cours
	Définition des conditions permettant la création de plus d'emplois de niche au sein de l'administration cantonale.	En cours de mise en œuvre	Examen en cours
	Création des incitations nécessaires à l'embauche par les offices cantonaux de personnel aux capacités restreintes, à l'instar des efforts de la Confédération.	En cours de mise en œuvre	Examen en cours

3.3 Gesundheits- und Fürsorgedirektion

3.3 Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
Realisierbarkeit einer kantonalen Managed Care Organisation (Motion 025/2007 Meyer, Roggwil [SP-JUSO], vom 22. Januar 2007: Kantonale Managed Care-Organisation [als Motion angenommen am 11.06.2007])	<p>1. Bei der Einführung einer kantonalen Managed Care-Strategie, im Sinne der modellhaften Entwicklung neuer Versorgungselemente und der Förderung einer besseren Vernetzung der Versorgung, sind die Zielsetzungen klar zu definieren.</p> <p>2. Dabei sind auch Aussagen in Bezug auf die Kosten und die Qualität der Versorgung zu machen.</p> <p>3. Die angestrebten Wirkungen sind zu formulieren und mit geeigneten Indikatoren beurteilbar zu machen.</p>	Im Rahmen eines ersten Modellversuchs über die integrierte Versorgung in der Geriatrie, der im Oktober 2011 gestartet ist, wurden Zielsetzungen definiert. Im obgenannten Modellversuch werden Aussagen über Qualität und Kosten möglich sein.	In Umsetzung
Familienkonzept des Kantons Berns	Die Integration von ausländischen Familien und deren Kindern ist zu fördern, indem bei der Erarbeitung des Integrationsgesetzes der Integration von ausländischen Familien besondere Beachtung geschenkt wird.	Der Entwurf des Integrationsgesetzes (Stand vor 2. Mitberichtsverfahren) enthält einen Artikel, wonach die Förderung der Integration den Anforderungen der Integration von Familien und Erziehenden Rechnung tragen soll und die frühzeitige Förderung von Kindern und Jugendlichen unterstützen soll.	In Umsetzung
	Über die Arbeitsweise der Familienkonferenz, die umgesetzten Massnahmen, die mit diesen erzielte Wirkung und die insgesamt aufgelaufenen Kosten erstattet der Regierungsrat dem Grossen Rat jährlich in geeigneter Weise Bericht.	Auch für das Jahr 2011 wird dies im Rahmen des Geschäftsberichts abgehandelt. Kosten – mit Ausnahme von Personalkosten – wurden auch im Jahr 2011 keine verursacht. Qualitative und teilweise quantitative Indikatoren zur Messung der Wirkung der familienpolitischen Massnahmen werden im Jahr 2012 erarbeitet.	In Umsetzung
	Die Vor- und Nachteile der Ergänzungsleistungen gegenüber der Unterstützung durch die Sozialhilfe werden ausgewiesen.	Diese Fragestellung wird im Rahmen der Umsetzung der Motion 219/2008 Steiner-Brütsch, Langenthal (EVP), vom 1. September 2008: Ergänzungsleistungen für einkommensschwache Familien als wirksames Mittel gegen Familienarmut (angenommen am 27.01.2009; Fristerstreckung bis Ende 2013 gewährt am 01.12.2011) geprüft.	In Umsetzung
	Steuerliche Entlastung von Familien als 1. Priorität.	Prüfung im Rahmen der nächsten Revision des Steuergesetzes vom 21. Mai 2000 (StG; BSG 661.11) per 1. Januar 2014 (Federführung FIN).	Pendent

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
Motion 125/2010 Martinnelli-Messerli, Matten b. I. (BDP), vom 2. September 2010: Zusammenschluss Inselspital – Spital Netz Bern AG zu Lasten der peripheren Versorgung? (angenommen am 23.11.2010)	<p>Der Grosse Rat erwartet</p> <ul style="list-style-type: none"> • eine Konkretisierung der Ziele bezüglich Kosten, Qualität, Angebote und weiteren Synergien, • einen politischen Entscheid zur Klärung der Rechtsform (Holding oder Fusion) bis Ende 2011, • so rasch als möglich die Übernahme der Projektleitung «Stärkung Medizinalstandort Bern (Zusammenschluss Inselspital und Spital Netz Bern AG») durch die beiden Trägerschaften, • den baldigen Aufbau und die Arbeitsaufnahme der zukünftigen strategischen Führung (Verwaltungsrat), • eine zeitgerechte und umfassende Kommunikation der verschiedenen Entscheide gegenüber den Mitarbeitenden, den Behörden und der Öffentlichkeit. 	<p>Die Konkretisierung der Ziele bezüglich Kosten, Qualität, Angebote usw. ist Gegenstand des laufenden Hauptprojekts.</p> <p>Der Entscheid zur Klärung der Rechtsform wird später getroffen. Zunächst soll die Strategie des neuen Spitalgebildes durch die personell identisch besetzten Verwaltungsräte vorgenommen werden. Anschliessend soll entschieden werden, mit welchen rechtlichen, organisatorischen und baulichen Strukturen die Strategie des neuen Spitalgebildes am besten umgesetzt werden kann.</p> <p>Die erforderlichen Arbeiten zur Übergabe der Projektleitung an die beiden personell identisch besetzten Verwaltungsräte sind im Gang.</p> <p>Die Wahl der beiden personell identisch besetzten Verwaltungsräte der Spital Netz Bern AG und der Inselspital-Stiftung Bern wurde vom Regierungsrat am 23. November 2011 vorgenommen.</p> <p>Die Erarbeitung und Umsetzung von geeigneten zeitgerechten Kommunikationsmassnahmen ist Bestandteil des Teilprojekts «Projektmanagement».</p>	<p>In Umsetzung</p> <p>Pendent</p> <p>In Umsetzung</p> <p>Erledigt</p> <p>In Umsetzung</p>
	Ein allfälliger Zusammenschluss Inselspital Spital Netz Bern AG darf die Grundversorgung unter keinen Umständen verteuern.	Die Konkretisierung der Projektziele bezüglich Kostenniveau der angebotenen Leistungen ist Gegenstand des laufenden Hauptprojekts.	In Umsetzung

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
Alterspolitik im Kanton Bern – Bericht 2011	Veränderungen der demografischen Entwicklung: Aufgrund der im Bericht summarisch erwähnten Korrektur der Prognosen über die Anzahl Menschen in den Altersgruppen über 65 Jahre bzw. über 80 Jahre (Zunahme um 25% gegenüber den bisherigen Prognosen) zeigt sich, dass die Prognosen regelmässig aktualisiert und detailliert werden müssen. So fehlen z.B. Aussagen darüber, dass in den (hohen) Alterskategorien Frauen massiv stärker vertreten sind. Die aktualisierten Prognosen sind regelmässig, detailliert und aufgeschlüsselt nach Geschlecht aufzuzeigen.	Vollzug im Rahmen des nächsten Berichts zur Alterspolitik (voraussichtlich erste Hälfte 2015).	In Umsetzung
	Handlungsfeld 4: Der Kanton entwickelt ein Konzept für die Lebensformen von chronisch psychisch Kranken im AHV-Alter.	Die Entwicklung des Konzepts ist in der Projektphase der Abklärung und Planung. Das Konzept wird voraussichtlich auf Ende 2013 fertiggestellt.	In Umsetzung
	Handlungsfeld 4: Die Spitäler können mit Alters- und Pflegeheimen Leistungsverträge für die Post-Akut-Pflege abschliessen.	Die Information der Spitäler und Alters- und Pflegeheime über die Möglichkeit der Zusammenarbeit mittels Leistungsverträgen im Bereich der Post-Akut-Pflege ist in Vorbereitung. Die Information ist für die erste Jahreshälfte 2012 geplant.	In Umsetzung
Versorgungsplanung 2011–2014 nach Spitalversorgungsgesetz vom 5. Juni 2005 (SpVG; BSG 812.11)	Der Prozess zur Erstellung der Spitalliste muss in folgenden Punkten überarbeitet werden: <ul style="list-style-type: none"> • Der Kanton verzichtet auf eine eigene Leistungsmengenbegrenzung pro Spitalbetrieb. • Leistungsaufträge sind an Unternehmen zu erteilen und nicht an einzelne Spitalstandorte. Die Anforderungen an die Struktur- und Prozessqualität bleiben vorbehalten. • Die Kriterien für die Vornahme eines Qualitätsbenchmarks sind zu erweitern und über mehr als ein Jahr zu evaluieren. • Leistungsaufträge müssen medizinisch sinnvolle Behandlungsketten im gleichen Spital möglich machen. 	Da die Planungserklärungen zur Versorgungsplanung 2011–2014 erst in der Novembersession 2011 überwiesen wurden, können zur Umsetzung im Zeitpunkt der Berichterstattung noch keine Angaben gemacht werden. (Gilt auch für alle folgenden Planungserklärungen.)	

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
	Die Spitalgesellschaften handeln autonom und organisieren sich selber.		
	Der Kanton als Eigentümer und die regionalen Spitalzentren handeln konsequent gemäss den ihnen zugewiesenen Kompetenzen.		
	Bei allfälligen Fusionen von Spitalregionen ist vorgängig zu untersuchen und belastbar nachzuweisen, inwieweit sich Synergieeffekte einstellen, wenn zwei geografisch grosse Gebiete mit eher kleinen Bevölkerungszahlen zusammengelegt werden.		
	Um auch in den Regionen ein Minimum an Koordination zu gewährleisten, ist die 80/30 Regel um die maximal zumutbare Distanz (z.B. 50 km) zu einem Angebot der umfassenden Grundversorgung zu erweitern (inner- oder ausserkantonal).		
	Die Zusatzfinanzierungen sollen nicht zur Strukturerhaltung beitragen, sondern gezielt Nachteile ausgleichen, die als versorgungsnotwendig erachtete dezentrale Strukturen gegenüber zentralen Strukturen erleiden und die durch die Tarife nicht abgebildet werden.		
	Bei der Festlegung von Mindestfallzahlen und Leistungsaufträgen in Leistungsgruppen sollen nicht nur die stationären Leistungen betrachtet werden, sondern es sind ambulante Leistungen in geeigneter Weise mit einzubeziehen.		
	Die Hilfsfristregel 90/15 für den Rettungsdienst ist bis spätestens im Jahr 2014 eingeführt. Ausserkantonale Angebote sind mit zu berücksichtigen.		

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
	Zur Begleitung der Umsetzung der Versorgungsplanung, der Einführungsverordnung vom 2. November 2011 zur Änderung vom 21. Dezember 2007 des Bundesgesetzes über die Krankenversicherung (EV KVG; BSG 842.111.2) und zur Vorbereitung des SpVG wird auf 1. Januar 2012 eine Grossräumliche Kommission eingesetzt.		

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
Faisabilité d'un organisme de gestion intégrée des soins (motion 025/2007 Meyer, Roggwil [PS-JS], du 22 janvier 2007 : Réseaux de soins coordonnés [adoptée le 11.06.2007])	1. Dans l'élaboration d'une stratégie cantonale de gestion intégrée des soins fondée sur le développement de nouveaux modèles de prise en charge pour la mise en réseau des soins, les objectifs doivent être clairement définis.	Des objectifs ont été définis dans le cadre d'un premier essai pilote portant sur la mise en réseau des soins en gériatrie, qui a démarré en octobre 2011.	Réalisation en cours
	2. Il faut notamment que les coûts et la qualité de la prise en charge soient déterminés et énoncés.	Des déclarations sur les coûts et la qualité de la prise en charge seront possibles dans le cadre de l'essai pilote précité.	Réalisation en cours
	3. Les effets recherchés doivent être clairement énoncés et rendus mesurables au moyen d'indicateurs pertinents.	Les effets pourront être mesurés au moyen des indicateurs relevés lors de l'essai pilote précité.	Réalisation en cours
Stratégie de politique familiale du canton de Berne	L'intégration des familles étrangères, en particulier des enfants, est encouragée en portant une attention particulière à l'intégration des familles étrangères lors de l'élaboration de la loi sur l'intégration.	Le projet de loi sur l'intégration, tel qu'il se présente avant la 2 ^e procédure de corapport, contient un article disposant que l'encouragement de l'intégration doit tenir compte des exigences spécifiques des familles et de l'éducation et favoriser le développement précoce des enfants et des adolescents.	Réalisation en cours
	Le Conseil-exécutif présente chaque année au Grand Conseil dans la forme qui convient un rapport sur le travail de la conférence familiale, les mesures mises en œuvre, leurs effets et les coûts qu'elles ont occasionnés.	Comme l'an dernier, le Conseil-exécutif intègre son compte rendu dans le rapport de gestion. La conférence n'a pas occasionné de coûts en 2011 (hormis les charges de personnel). Des indicateurs qualitatifs et partiellement quantitatifs seront élaborés en 2012 pour mesurer les effets des mesures de politique familiale.	Réalisation en cours

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
	Les avantages et les inconvénients des prestations complémentaires versées aux familles par rapport au soutien que peut apporter l'aide sociale sont énoncés.	La question est à l'étude dans le cadre de la mise en œuvre de la motion 219/2008 Steiner-Brütsch, Langenthal (PEV), du 1 ^{er} septembre 2008 : Prestations complémentaires pour les familles à revenu modeste : un remède efficace contre la pauvreté (adoptée le 27.01.2009 ; prolongation de délai jusqu'à fin 2013 accordée le 01.12.2011).	Réalisation en cours
	Priorité niveau 1 : allègement fiscal pour les familles.	La question, qui relève de la compétence de la FIN, sera examinée lors de la prochaine révision de la loi du 21 mai 2000 sur les impôts (LI ; RSB 661.11) dont l'entrée en vigueur est prévue au 1 ^{er} janvier 2014.	En attente
Motion 125/2010 Martinnelli-Messerli, Matten b. I. (BDP), du 2 septembre 2010 : Fusion de l'Hôpital de l'Ile et du Spital Netz Bern AG ? (adoptée le 23.11.2010)	<p>Le Grand Conseil souhaite</p> <ul style="list-style-type: none"> • la concrétisation des objectifs en termes de coûts, de qualité, de prestations et d'autres bénéfices des synergies, • la prise d'une décision politique d'ici à la fin 2011 pour déterminer la forme juridique de la nouvelle entité (holding ou fusion), • la prise en main le plus rapidement possible par les deux organismes responsables de la direction du projet, • la mise en place et l'entrée en fonction dans les meilleurs délais de la future direction stratégique de la nouvelle entité (conseil d'administration), • l'information complète du personnel, des autorités et du public concernant les décisions qui seront prises. 	<p>La concrétisation des objectifs cités s'effectue dans le cadre du projet principal.</p> <p>La décision concernant la forme juridique sera prise ultérieurement. Les deux conseils d'administration, à la composition identique, doivent tout d'abord établir la stratégie de la nouvelle entité hospitalière. Lorsqu'elle sera prête, il conviendra de se prononcer sur les structures juridiques et organisationnelles et sur le type de locaux permettant de l'appliquer au mieux.</p> <p>Les travaux préparatoires pour la remise de la direction du projet aux deux conseils d'administration se déroulent actuellement.</p> <p>Le Conseil-exécutif a nommé les conseils d'administration du CHR Spital Netz Bern AG et de la Fondation de l'Hôpital de l'Ile le 23 novembre 2011. Ils se composent des mêmes personnes.</p> <p>Le volet Gestion du projet inclut la préparation et la mise en œuvre de mesures de communication modernes appropriées.</p>	<p>Réalisation en cours</p> <p>En attente</p> <p>Réalisation en cours</p> <p>Réalisée</p> <p>Réalisation en cours</p>
	Le regroupement éventuel de l'Hôpital de l'Ile et des hôpitaux du Spital Netz Bern AG ne doit en aucun cas renchérir la couverture médicale de base.	La concrétisation des objectifs du projet en matière de coût des prestations s'effectue dans le cadre du projet principal.	Réalisation en cours

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
Rapport 2011 sur la politique du 3 ^e âge du canton de Berne	<p>Changements dans l'évolution démographique :</p> <p>La correction à la hausse apportée aux pronostics sur le nombre de personnes que compte le groupe d'âge des plus de 65 ou plus de 80 ans (augmentation de 25% par rapport aux premières prévisions), qui est brièvement mentionnée dans le rapport, montre que les pronostics devraient être régulièrement actualisés et détaillés. Il manque notamment des données sur la forte représentation des femmes dans les groupes de grand âge. Les pronostics doivent être régulièrement actualisés, et présentés en détail par sexe.</p>	Ces données et les pronostics détaillés seront intégrés dans le prochain rapport sur la politique du 3 ^e âge, prévu pour le premier trimestre 2015.	Réalisation en cours
	Domaine d'intervention n° 4 : Le canton développe une réflexion sur les formes de vie des personnes atteintes d'une maladie psychique chronique à l'âge de la retraite.	Les clarifications et la planification nécessaires sont en cours. La réflexion sera vraisemblablement achevée fin 2013.	Réalisation en cours
	Domaine d'intervention n° 4 : Les hôpitaux peuvent conclure avec les EMS des contrats de prestations pour les soins post-aigus.	Une information sur les possibilités de collaboration dans ce domaine est en préparation. Il est prévu de l'adresser aux hôpitaux et aux EMS pendant le premier trimestre 2012.	Réalisation en cours
Planification des soins 2011–2014 selon la loi du 5 juin 2005 sur les soins hospitaliers (LSH ; RSB 812.11)	<p>Le processus qui aboutit à l'établissement de la liste des hôpitaux doit être modifié comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Le canton s'abstient de limiter le volume des prestations par hôpital. ● Les mandats de prestations sont attribués à des entreprises et non à des sites hospitaliers. Les exigences pouvant être posées en termes de qualité des structures et des processus sont réservées. ● Les critères d'une analyse comparative de la qualité doivent être élargis et l'évaluation doit se faire sur plus d'une année. ● Les mandats de prestations doivent rendre possibles des chaînes de soins rationnelles au sein d'un même hôpital. 	<p>Ces déclarations de planification ayant été adoptées par le Grand conseil lors de sa session de novembre 2011, il n'est pas encore possible de s'exprimer au sujet de leur réalisation au moment de la rédaction du présent rapport.</p> <p>(Cette remarque vaut pour toutes les déclarations ci-après.)</p>	

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
	Les groupes hospitaliers agissent de manière autonome et s'organisent eux-mêmes.		
	Le canton en tant que propriétaire et les centres hospitaliers régionaux agissent conformément aux compétences qui leur sont dévolues.		
	En cas de fusion de deux régions hospitalières, il faut étudier au préalable, la preuve étant à la charge des autorités qui ont formé le projet, si la fusion de deux entités géographiques de grande taille avec des chiffres de population limités permet véritablement de créer des synergies.		
	Afin qu'un minimum de coordination soit assuré également dans les régions, le ratio de réponse de 80/30 doit être élargi d'une distance maximale (p. ex. 50 km) afin qu'il soit possible d'offrir un ensemble complet de soins de premier recours (dans le canton et à l'extérieur).		
	Le financement complémentaire ne doit pas contribuer à la préservation des structures mais compenser de manière ciblée les désavantages que subissent par rapport aux structures centrales les structures décentralisées indispensables aux soins de premier recours et qui ne sont pas pris en compte dans les tarifs.		
	Dans la détermination d'un nombre de cas minimum et la définition des mandats de prestations par groupes de prestations, il ne faut pas s'occuper seulement des prestations résidentielles mais inclure de la manière qui convient les prestations ambulatoires.		
	Le ratio d'intervention de 90/15 pour les services de sauvetage est mis en place en 2014 au plus tard. Les offres d'autres cantons sont prises en considération.		

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
	Une commission parlementaire est instituée au 1 ^{er} janvier 2012 pour préparer la mise en œuvre de la planification des soins et de l'ordonnance portant introduction de la modification du 21 décembre 2007 de la loi fédérale sur l'assurance-maladie (OIAMal ; RSB 842.111.2) et l'élaboration de la LSH.		

3.4 Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion

3.4 Direction de la justice, des affaires communales et des affaires ecclésiastiques

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
Evaluation Gemeindefusionsgesetz (GFG)	Die vom Grossen Rat am 10. Dezember 2009 verabschiedete Planungserklärung beauftragt den Regierungsrat, seine Bemühungen im Bereich der Gemeindefusionen zu verstärken. Insbesondere soll das Informations- und Hilfsmittelangebot für fusionswillige Gemeinden ausgebaut und laufend aktualisiert werden. Das Amt für Gemeinden und Raumordnung (AGR) soll vermehrt die Initiative ergreifen und aus kantonaler Sicht sinnvolle Fusionen aktiv vorschlagen. Das AGR ist zentrale kantonale Anlauf- und Ansprechstelle bei Fragen im Zusammenhang mit Gemeindefusionen. Seine personellen Ressourcen sind hierzu massvoll auszubauen. Als zusätzliches Instrument zur Förderung von Gemeindezusammenschlüssen ist die verfassungsrechtliche Bestandsgarantie der Gemeinden moderat zu lockern. Der Grosser Rat soll ermächtigt werden, einen Zusammenschluss gegen den Willen der betroffenen Gemeinden anzuerkennen, sofern es kommunale, regionale oder kantonale Interessen erfordern.	Mit der vom Regierungsrat am 17. August 2011 zuhanden des Grossen Rates verabschiedeten Vorlage zur «Optimierung der Förderung von Gemeindezusammenschlüssen, Änderung der Kantonsverfassung und des Gemeindegesetzes» (Geschäft Nr. 2010.9297) werden die Planungserklärungen umgesetzt. Die Planungserklärungen sind als erfüllt abzuschreiben.	Abgeschlossen

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
Umsetzung des Kindes- und Erwachsenenschutzes im Kanton Bern	Die vom Grossen Rat am 27. Januar 2010 verabschiedete Planungserklärung verlangt, dass der kantonalen Gesetzgebung betreffend die Einführung des Bundesgesetzes über den Kindes- und Erwachsenenschutz ein regionales Modell zugrunde gelegt wird. Die regionalen Kindes- und Erwachsenenschutzbehörden sollen auf der Ebene der Verwaltungskreise im Sinne des Berichts des Regierungsrates vom 14. Oktober 2009, Aussage Ziff. 8.1 (S. 26), geschaffen und nach Möglichkeit administrativ bei den Regierungsstatthalterämtern angegliedert werden. Die Behörden sollen in ihrer Entscheidkompetenz unabhängig sein, und die Mitglieder der Behörden sollen vom Regierungsrat gewählt werden. Die Aufgaben der Kindes- und Erwachsenenschutzbehörden sollen auch von den Burgergemeinden wahrgenommen werden können, sofern diese in Bezug auf die geforderte Professionalität und Qualität die Standards des Bundesrechts und des kantonalen Rechts erfüllen.	Das Gesetz über den Kindes- und Erwachsenenschutz (KESG), das vom Grossen Rat in der NovemberSession in 1. Lesung beraten wurde, trägt sämtlichen Forderungen der Planungserklärung Rechnung. Die neuen Kindes- und Erwachsenenschutzbehörden (KESB) sollen auf der Ebene der Verwaltungskreise geschaffen und nach Möglichkeit administrativ bei den Regierungsstatthalterämtern angegliedert werden, was von den räumlichen Gegebenheiten her mit wenigen Ausnahmen realisierbar ist (vgl. Entscheid des Regierungsrates vom 30. November 2011 betreffend die Standorte für die neuen Kindes- und Erwachsenenschutzbehörden). Um eine genügende Fallbelastung sicherzustellen werden im Berner Oberland die Verwaltungskreise Niedersimmental-Frutigen und Obersimmental-Saanen zu einem Kindes- und Erwachsenenschutzkreis zusammengelegt. Der mit rund 380'000 Einwohnerinnen und Einwohnern grösste Verwaltungskreis Bern-Mittelland soll dagegen in drei Kreise aufgeteilt werden. Da die Aufgaben des Kindes- und Erwachsenenschutzes auch von den Burgergemeinden wahrgenommen werden sollen, sieht die Vorlage demnach die Schaffung von elf kantonalen KESB und einer burgerlichen KESB vor, deren Mitglieder vom Regierungsrat ernannt werden.	In Umsetzung
Raumplanungsbericht 2010	Die vom Grossen Rat am 25. November 2010 verabschiedeten Planungserklärungen umfassen folgende Punkte:		
	<ul style="list-style-type: none"> • die innere Verdichtung ist gezielt zu fördern; 	Das Thema ist im Rahmen der Weiterentwicklung des Richtplans zu behandeln und braucht noch Grundlagenarbeiten.	In Arbeit
	<ul style="list-style-type: none"> • im Bodeninformationssystem sind Informationen zu den Fruchfolgefächern als zusätzliche Entscheidegrundlagen für Einzonungsentscheide aufzunehmen und im Richtplan (Massnahmenblatt A_06) zu verankern; 	Der Beschluss der Richtplananpassungen durch den Regierungsrat ist erfolgt (RRB 1000/2011).	Abgeschlossen

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
	<ul style="list-style-type: none"> • bei der Einzonung von Fruchtfolgeflächen wird eine minimale Ausnützungsziffer von 0,6 verlangt und das Massnahmenblatt A_06 im Richtplan entsprechend angepasst; 	Der Beschluss der Richtplananpassungen durch den Regierungsrat ist erfolgt (RRB 1000/2011).	Abgeschlossen
	<ul style="list-style-type: none"> • die neuen Erkenntnisse aus dem Strukturwandel in der Landwirtschaft sind auch in raumplanerischer Hinsicht zu berücksichtigen; 	Das Thema ist im Rahmen der Weiterentwicklung des Richtplans zu behandeln.	In Arbeit
	<ul style="list-style-type: none"> • im Sachplan Abbau, Deponie und Transporte (ADT) sind auch dezentrale Deponien und Abbaustandorte in entlegenen Regionen zu ermöglichen; 	Die Revision des Sachplans ADT ist im Gang, der Beschluss durch den Regierungsrat ist im Frühsommer 2012 geplant.	In Arbeit
	<ul style="list-style-type: none"> • Gestützt auf touristische Gesamtkonzepte sind in den regionalen Gesamtverkehrs- und Siedlungskonzepten die Schwerpunktgebiete Tourismus sowie Natur und Landschaft zu bezeichnen; 	Der Beschluss der Richtplananpassungen durch den Regierungsrat ist erfolgt (RRB 1000/2011).	Abgeschlossen
	<ul style="list-style-type: none"> • An die Ortsplanungen werden vermehrt qualitative und quantitative Anforderungen gestellt. 	Der Beschluss der Richtplananpassungen mit neuen Anforderungen an die Ortsplanungen durch den Regierungsrat ist erfolgt (RRB 1000/2011). Diese Anforderungen sind bei der Umsetzung des Richtplans zu beachten.	Abgeschlossen

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
Evaluation de la loi sur les fusions de communes (LFCo)	La déclaration de planification émise par le Grand Conseil le 10 décembre 2009 charge le Conseil-exécutif de renforcer ses efforts dans le domaine des fusions de communes. Il s'agit notamment de développer et d'actualiser régulièrement l'offre d'informations et d'outils de travail destinée aux communes envisageant une fusion. En outre, l'OACOT doit davantage prendre l'initiative et proposer des fusions judicieuses du point de vue du canton. Il doit jouer le rôle d'interlocuteur cantonal et servir de guichet unique pour les questions touchant aux fusions de communes. Ses ressources humaines doivent être développées de manière mesurée à cet effet. L'assouplissement modéré de la garantie constitutionnelle de l'existence des communes doit constituer un instrument supplémentaire pour encourager les fusions: le Grand Conseil doit pouvoir ordonner une fusion contre la volonté des communes concernées pour autant que des intérêts communaux, régionaux ou cantonaux l'exigent.	L'adoption du projet « Optimisation de l'encouragement des fusions de communes ; modification de la Constitution cantonale et de la loi sur les communes » (affaire n° 2010.9297) par le Conseil-exécutif à l'intention du Grand Conseil le 17 août met en œuvre les déclarations de planification, qui doivent donc être classées.	Terminée

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
Mise en œuvre de la protection de l'enfant et de l'adulte dans le canton de Berne	La déclaration de planification adoptée par le Grand Conseil le 27 janvier 2010 requiert que la législation cantonale portant introduction du nouveau droit fédéral de la protection de l'enfant et de l'adulte soit fondée sur un modèle régional. Les autorités régionales de protection de l'enfant et de l'adulte doivent être créées au niveau des arrondissements administratifs au sens du rapport du Conseil-exécutif du 14 octobre 2009, chiffre 8.1 (p. 26) et, dans la mesure du possible, rattachées administrativement aux préfectures. Elles doivent rendre leurs décisions de manière autonome et leurs membres doivent être nommés par le Conseil-exécutif. Les tâches des autorités de protection de l'enfant et de l'adulte doivent aussi pouvoir être exercées par les communes bourgeoises, dans la mesure où ces dernières répondent aux normes de qualité et de professionnalisme énoncées dans les législations fédérale et cantonale.	La loi sur la protection de l'enfant et de l'adulte (LPEA), qui a été débattue au Grand Conseil en première lecture lors de la session de novembre, prend en compte toutes les exigences de la déclaration de planification. Les nouvelles autorités de protection de l'enfant et de l'adulte (APEA) doivent être créées au niveau des arrondissements administratifs et, dans la mesure du possible, rattachées administrativement aux préfectures, ce qui, compte tenu des spécificités géographiques, est réalisable à quelques exceptions près (cf. l'arrêté du Conseil-exécutif du 30 novembre 2011 sur les sièges des nouvelles autorités de protection de l'enfant et de l'adulte). Pour garantir un nombre de cas suffisamment élevé, les arrondissements administratifs du Bas-Simmental et de Frutigen ainsi que du Haut-Simmental et de Gessenay disposeront d'une autorité de protection de l'enfant et de l'adulte commune. L'arrondissement administratif de Berne – Mittelland, le plus peuplé avec quelque 380 000 habitants, comptera en revanche trois autorités. Les tâches des autorités de protection de l'enfant et de l'adulte pouvant être exercées également par les communes bourgeoises, le projet prévoit la création de onze APEA cantonales et d'une APEA bourgeoise, dont les membres seront tous nommés par le Conseil-exécutif.	En cours d'exécution
Rapport sur l'aménagement du territoire de 2010	Les déclarations de planification adoptées par le Grand Conseil le 25 novembre 2010 incluent les points suivants :		
	<ul style="list-style-type: none"> • il s'agit d'encourager la densification du tissu bâti de manière ciblée ; 	Ce thème doit être traité dans le cadre du développement du plan directeur et nécessite des travaux de fond.	En cours d'élaboration
	<ul style="list-style-type: none"> • le système d'informations foncières doit inclure des indications sur les surfaces d'assolement susceptibles d'étayer les décisions de classement en zone à bâtir et être ancré dans le plan directeur (fiche de mesure A_06) ; 	Une décision sur les adaptations apportées au plan directeur a été prise par voie d'arrêté par le Conseil-exécutif (ACE 1000/2011).	Terminée
	<ul style="list-style-type: none"> • lors du classement d'une surface d'assolement, l'indice d'utilisation doit être d'au moins 0,6 ; la fiche de mesure A_06 du plan directeur doit être adaptée en conséquence ; 	Une décision sur les adaptations apportées au plan directeur a été prise par voie d'arrêté par le Conseil-exécutif (ACE 1000/2011).	Terminée

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
	<ul style="list-style-type: none"> il y a lieu de tenir compte des constatations faites récemment par rapport aux changements structurels dans l'agriculture également du point de vue de l'aménagement du territoire ; 	Ce thème doit être traité dans le cadre du développement du plan directeur.	En cours d'élaboration
	<ul style="list-style-type: none"> le plan sectoriel en matière d'extraction de matériaux, de décharges et de transport (EDT) doit également permettre la planification de décharges et de sites d'extraction dans des régions excentrées ; 	La révision du plan sectoriel EDT est en cours, et la décision du Conseil-exécutif devrait être prise par voie d'arrêté au début de l'été 2012.	En cours d'élaboration
	<ul style="list-style-type: none"> dans la perspective d'une approche globale du tourisme, il convient de désigner dans les conceptions régionales des transports et de l'urbanisation des secteurs à vocation essentiellement touristique et des secteurs affectés prioritairement à la protection de la nature et du paysage ; 	Une décision sur les adaptations apportées au plan directeur a été prise par voie d'arrêté par le Conseil-exécutif (ACE 1000/2011).	Terminée
	<ul style="list-style-type: none"> des exigences qualitatives et quantitatives doivent être plus souvent formulées par rapport aux plans d'aménagement local. 	Une décision sur les adaptations apportées au plan directeur posant de nouvelles exigences à l'aménagement local a été prise par voie d'arrêté par le Conseil-exécutif (ACE 1000/2011). Ces exigences sont à prendre en compte lors de la mise en œuvre du plan directeur.	Terminée

3.5 Polizei- und Militärdirektion**3.5 Direction de la police et des affaires militaires**

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
Keine			

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
Aucune			

3.6 Finanzdirektion

3.6 Direction des finances

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
Überprüfung der VKU-Grundsätze: Bericht vom 24. Oktober 2007 des Regierungsrates an den Grossen Rat über das Beteiligungscontrolling im Kanton Bern (VKU: Verhältnis des Kantons zu seinen öffentlichen und gemischtwirtschaftlichen Unternehmungen)	Verwaltungs- oder Stiftungsratsentschädigungen gehen an den Kanton. Der Regierungsrat sorgt für eine einheitliche, sachgerechte, der Verantwortung des Mandates entsprechende Abgeltung, die dem zusätzlichen Aufwand, welche die Kantonsvertreterinnen und -vertreter leisten, zu entsprechen hat.	Der Regierungsrat hat entschieden, dass die geltende Regelung der Entschädigung von Kantonangestellten, welche als Kantonsvertretungen Einsatz in Verwaltungs- und Stiftungsräte nehmen, fortgeführt werden soll. Demzufolge stehen dem Kanton grundsätzlich alle Entschädigungen (ausser Sitzungsgelder) aus Mandaten zu, die zwingend mit einer beruflichen Funktion verknüpft sind. Diese Mandate sind innerhalb der Arbeitszeit wahrzunehmen. Die FIN erarbeitet eine Revision der Verordnung vom 24. August 1994 über die Kantonsvertreterinnen und Kantonsvertreter, in welcher diese Regelung neu festgehalten wird.	Pendent
Voranschlag 2011 und Aufgaben-/Finanzplan 2012–2014	Verbraucherschutz: <ul style="list-style-type: none">• Der Saldo von dieser Produktegruppe muss im Budget 2011 auf CHF -8'000'000 reduziert werden. (Einsparung: CHF 1'076'530)• Diese Einsparungen haben auch in den Folgejahren 2012 bis 2014 zu erfolgen.	Bei Punkt 1 handelt es sich um einen Beschluss zum Voranschlag 2011, bei Punkt 2 um eine Planungserklärung zum Aufgaben-/Finanzplan 2012–2014.	Erledigt
	Der Verzicht auf die Umsetzung von überwiesenen, aber noch nicht vollzogenen politischen Vorstössen gemäss Seite 42 wird abgelehnt. Die Vorstösse sind umzusetzen.	In seinem Vortrag zum Voranschlag 2012 sowie Aufgaben- und Finanzplan 2013 bis 2015 (S. 47) orientierte der Regierungsrat, dass er angesichts des parteipolitisch sehr breit abgestützten Widerstandes anlässlich der Haushaltsdebatte 2010 auf eine Fortführung der bisherigen Praxis verzichten werde und dem Grossen Rat im Rahmen des Voranschlags sowie Aufgaben- und Finanzplans in der Regel keine entsprechenden Vorstösse erneut zur Beurteilung vorlegen werde.	Erledigt
	Der Verzicht auf die Umsetzung von Motionen aus dem Planungsprozess 2009 gemäss Seite 44 wird abgelehnt. Die Vorstösse sind umzusetzen.	In seinem Vortrag zum Voranschlag 2012 und Aufgaben-/Finanzplan 2013–2015 (S. 47) orientierte der Regierungsrat, dass er angesichts des parteipolitisch sehr breit abgestützten Widerstandes anlässlich der Haushaltsdebatte 2010 auf eine Fortführung der bisherigen Praxis verzichten werde und dem Grossen Rat im Rahmen des Voranschlags und Aufgaben-/Finanzplans in der Regel keine entsprechenden Vorstösse erneut zur Beurteilung vorlegen werde.	Erledigt
	Der Regierungsrat wird beauftragt, dem Grossen Rat einen Voranschlag 2012 vorzulegen, der die verfassungsmässige Schuldenbremse sowohl der Laufenden Rechnung wie auch der Investitionsrechnung einhält.	Sowohl die verfassungsmässige Schuldenbremse für die Laufende Rechnung wie auch jene der Investitionsrechnung werden bei dem durch den Grossen Rat am 30. November 2011 verabschiedeten Voranschlag 2012 eingehalten.	Erledigt

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
	Der Regierungsrat legt im Jahr 2011 einen Aufgaben-/Finanzplan 2013–2015 vor, der die verfassungsmässige Schuldenbremse sowohl der Laufenden Rechnung wie auch der Investitionsrechnung einhält.	Der Grosse Rat nahm den Aufgaben-Finanzplan 2013–2015 am 30. November 2011 mit 122 zu 1 Stimme bei 2 Enthaltungen zur Kenntnis.	Erledigt
	<p>Produkte:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Finanzierung Bildung Regelbereich Kindergarten Finanzierung Regelbereich Volksschule • Finanzierung besondere pädagogische Aufwendungen • Steuerung und Entwicklung. <p>Auf die Projekte BIVOS und IQES ist im Jahr 2012 und in den folgenden Jahren zu verzichten. Die frei gewordenen Mittel werden volumnäßig für zusätzliche Entlastungsmaßnahmen an Kindergärten und Volksschulklassen eingesetzt.</p>	Der Grosse Rat lehnte im Rahmen der Sonderession zur Finanzpolitik im November 2011 einen Antrag der SP (Näf) zu einem Verzicht auf die Projekte BIVOS und IQES mit 88 zu 51 Stimmen bei 11 Enthaltungen ab.	Erledigt
Voranschlag 2012	Der Regierungsrat legt in seinem Entlastungspaket 2012 vom Juli 2011 einen Sparauftrag an die Lehrwerkstätten des Kantons (LWB Bern, BBZ Biel, Gartenbauschulen Oeschberg und Hünibach, ceff Jura bernois, Schule für Gestaltung Bern und Biel) fest: 2012: CHF 200'000, 2013: CHF 900'000 und ab 2014: CHF 2'000'000 jährlich wiederkehrend.		Pendent
	Der Auftrag an die Lehrwerkstätten ist so zu formulieren, dass die Lehrwerkstätten in eigener Verantwortung bestimmen können, wie sie die Sparvorgaben erreichen. Die Sparvorgaben haben in allen Schulen mit nachhaltiger Wirkung, jedoch wenn möglich ohne den Abbau von Ausbildungsplätzen, zu erfolgen.		Pendent

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
	<p>Die Sparvorgaben an die Lehrwerkstätten des französischsprachigen Kantonsteils haben in erster Linie den Besonderheiten der Region Rechnung zu tragen. Diese sind dem vom Regierungsrat in Auftrag gegebenen und verabschiedeten Bericht der Arbeitsgruppe Bloch zu entnehmen (Prägung durch Industrie und Exportwirtschaft, Vorherrschaft des Sekundärsektors, traditionell westschweizerisch ausgerichtetes Ausbildungsmodell). Diese Sparvorgaben sind vorläufig dem BJR und dem RFB zur Vorprüfung vorzulegen.</p>		Pendent
Aufgaben-/Finanzplan 2013–2015	<ul style="list-style-type: none"> • Der Regierungsrat soll aufzeigen, ab wann und mit welchen Mitteln er einen nachhaltig ausgeglichenen Staatshaushalt erreichen will. • Der Grosser Rat ist im Rahmen der Vertiefung der im Jahr 2011 begonnenen Intensivierung des Planungsdialogs mit der Finanzkommission frühzeitig in die Arbeiten einzubziehen. • Voraussetzung für eine wirkungsvolle Mitarbeit der Finanzkommission ist u.a. das Vorliegen der gesamtkantonalen Investitionsplanung. Diese soll dem Grossen Rat gemäss der für erheblich erklärten Motion 205/2010 bis spätestens Ende Juni 2012 vorgelegt werden. 		Pendent
	<p>Der Regierungsrat wird aufgefordert einen ausgeglichenen Finanzplan für die Jahre 2014 bis 2016 vorzulegen.</p>		Pendent

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
	<ul style="list-style-type: none"> Der Regierungsrat wird beauftragt, dem Grossen Rat einen Voranschlag 2013 vorzulegen, der die verfassungsmässige Schuldenbremse sowohl der Laufenden Rechnung wie auch der Investitionsrechnung einhält. Der Regierungsrat legt im Jahr 2012 einen Aufgaben-/Finanzplan 2014–2016 vor, der die verfassungsmässige Schuldenbremse sowohl der Laufenden Rechnung wie auch der Investitionsrechnung einhält. Darin sind die wahrscheinlichen jährlich anfallenden Aufwendungen für die erneute Sanierung der kantonalen Personalvorsorgeeinrichtungen zwingend zu berücksichtigen. 		Pendent

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
Examen des principes RCE : rapport du 24 octobre 2007 sur le controlling des participations dans le canton de Berne (RCE: relations entre le canton et ses entreprises publiques et semi-publiques) présenté par le Conseil-exécutif au Grand Conseil	Les indemnités des membres des conseils d'administration et de fondation sont versées au canton. Le Conseil-exécutif veille à ce qu'une rétribution uniforme, adaptée à la responsabilité que représente le mandat, soit versée aux représentantes et représentants du canton pour leur travail supplémentaire.	Le Conseil-exécutif a décidé de maintenir la réglementation en vigueur relative à l'indemnisation des agents et agentes cantonaux qui représentent le canton dans des conseils d'administration et de fondation. Il s'ensuit que toutes les indemnités (excepté les jetons de présence) découlant de mandats qui sont impérativement liés à une fonction professionnelle reviennent normalement au canton. Ces mandats doivent être assumés durant les horaires de travail. La FIN élaborer actuellement une révision de l'ordonnance du 24 août 1994 sur les représentants et les représentantes du canton qui contiendra cette nouvelle réglementation.	En suspens
Budget 2011 et plan intégré mission-financement 2012 à 2014	<p>Protection des consommateurs :</p> <ul style="list-style-type: none"> Réduire le solde de ce groupe de produits dans le budget 2011 à CHF 8 000 000 (économie : CHF 1 076 530) Réaliser la même économie les exercices suivants (2012 à 2014). 	Le point 1 correspond à une décision concernant le budget 2011, le point 2 à une déclaration de planification concernant le plan intégré mission-financement 2012 à 2014.	Réalisée

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
	Le renoncement à la mise en œuvre d'interventions politiques adoptées mais pas encore exécutées, mentionné à la page 42, est rejeté. Les motions doivent être mises en œuvre.	Dans son rapport concernant le budget 2012 et le plan intégré mission-financement 2013 à 2015 (p. 47), le Conseil-exécutif a indiqué que, compte tenu de la très large opposition qu'elle avait suscitée au sein des partis politiques lors des débats budgétaires de 2010, il renonçait à poursuivre la pratique appliquée jusqu'ici et ne proposerait plus en règle générale au Grand Conseil de reconsidérer certaines interventions dans le cadre du budget et du plan intégré mission-financement.	Réalisée
	Le Conseil-exécutif est chargé de présenter au Grand Conseil un budget 2012 qui respecte le frein à l'endettement appliqué au compte de fonctionnement et au compte des investissements conformément à la Constitution.	Le budget 2012 que le Grand Conseil a approuvé le 30 novembre 2011 respecte le frein à l'endettement appliqué au compte de fonctionnement et au compte des investissements, conformément à la Constitution.	Réalisée
	Le Conseil-exécutif présente en 2011 un plan intégré mission-financement 2013 à 2015 qui respecte le frein à l'endettement appliqué au compte de fonctionnement et au compte des investissements conformément à la Constitution.	Le Grand Conseil a pris connaissance du plan intégré mission-financement 2013 à 2015 le 30 novembre 2011, par 122 voix contre 1 et 2 absences.	Réalisée
	Produits : <ul style="list-style-type: none"> ● financement de l'enseignement ordinaire à l'école enfantine, ● financement de l'enseignement ordinaire à l'école obligatoire, ● financement des efforts pédagogiques particuliers (enseignement spécialisé), ● pilotage et développement. Les projets BIVOS et IQES doivent être biffés pour 2012 et les exercices suivants. Les moyens ainsi économisés doivent être alloués dans leur totalité aux mesures d'allègement de la charge de travail du corps enseignant à l'école enfantine et à l'école obligatoire.	Lors de sa session extraordinaire sur la politique financière qui s'est tenue en novembre 2011, le Grand Conseil a rejeté (par 88 voix contre 51 et 11 absences) une proposition du PS (Näf) visant à renoncer aux projets BIVOS et IQES.	Réalisée

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
Budget 2012	Dans son programme d'allégement 2012, le Conseil-exécutif donne des consignes d'économie aux écoles de métiers du canton (LWB Bern, CFP Biel, écoles d'horticulture d'Oeschberg et d'Hünibach, ceff du Jura bernois, école d'arts visuels) : CHF 200 000 en 2012, CHF 900 000 en 2013 et CHF 2 000 000 par an à partir de 2014.		En suspens
	Le mandat doit être formulé de telle sorte que les écoles de métiers puissent définir sous leur propre responsabilité comment économiser les sommes exigées. Les économies doivent être pérennes dans toutes les écoles et être réalisées si possible sans suppression de places de formation.		En suspens
	Les directives adressées aux écoles de métiers de la partie francophone du canton de Berne doivent prioritairement tenir compte des spécificités de la région relevées dans le rapport du groupe de réflexion Bloch mandaté et reconnu par le Conseil-exécutif (vocation industrielle et exportatrice, prépondérance du secteur secondaire, tradition romande du modèle de formation). Ces directives seront soumises préalablement au CJB et au CAF pour préavis.		En suspens

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
Plan intégré mission-financement 2013 à 2015	<ul style="list-style-type: none"> ● Le Conseil-exécutif doit indiquer à partir de quand et avec quels moyens il compte pouvoir équilibrer durablement le budget cantonal. ● Le Grand Conseil doit être associé suffisamment tôt aux travaux dans le cadre de l'approfondissement du dialogue de planification renforcé qui a été amorcé en 2011 avec la Commission des finances. ● Pour pouvoir travailler efficacement, la Commission des finances a notamment besoin de la planification cantonale des investissements. Celle-ci doit être remise au Grand Conseil d'ici fin juin 2012 au plus tard conformément à la motion 205/2010 qu'il a adoptée. 		En suspens
	Le Conseil-exécutif est chargé de présenter un plan intégré mission-financement équilibré pour les années 2014 à 2016.		En suspens
	<ul style="list-style-type: none"> ● Le Conseil-exécutif est chargé de présenter au Grand Conseil un budget 2013 qui respecte le frein à l'endettement appliqué au compte de fonctionnement et au compte des investissements conformément à la Constitution. ● Le Conseil-exécutif présente en 2012 un plan intégré mission-financement 2014 à 2016 qui respecte le frein à l'endettement appliqué au compte de fonctionnement et au compte des investissements conformément à la Constitution. Il doit impérativement tenir compte des dépenses annuelles qui seront vraisemblablement nécessaires pour le nouvel assainissement des institutions cantonales de prévoyance en faveur du personnel. 		En suspens

3.7 Erziehungsdirektion**3.7 Direction de l'instruction publique**

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
«Futura – Zukunft der Vorsorge im Kanton Bern»; Bericht des Regierungsrates an den Grossen Rat vom 31. Oktober 2007		<p>Der Grosser Rat hat am 3. April 2008 den Auftrag an den Regierungsrat, das Projekt Futura umzusetzen und den Primatwechsel zu vollziehen, als Motion und die Erarbeitung einer Gesetzesvorlage bis spätestens Ende 2009 als Postulat angenommen.</p> <p>Per 1. Juli 2010 wechselte auf Beschluss des Regierungsrates die Federführung für das Projekt Futura von der FIN zur ERZ. Nach heutigem Wissensstand wird frühestens im Herbst 2012 ein Gesetzesentwurf durch den Regierungsrat verabschiedet werden können. Die Vollzugsfrist für die Planungserklärung richtet sich nach diesem Zeitplan.</p>	Pendent
Bildungsstrategie 2009 der ERZ; Bereich Kindergarten und Volkschule, Seite 29	Ergänzung erster Absatz, Seite 29: «Zu achten ist dabei auch auf die geschlechtergerechte Förderung, weil Berufs- und Laufbahnwahl nach wie vor sehr geschlechterbezogen verlaufen ...»	Die ERZ unterstützt alljährlich die Durchführung des nationalen Zukunftstags, welcher eine geschlechtergerechte Berufswahl der Jungen zum Ziel hat. Die durch die Schulen in den Gemeinden erstellten Berufswahlkonzepte werden durch die kantonale Schulaufsicht auch bezüglich der Geschlechtergerechtigkeit geprüft. Eine Veränderung des Übertrittsverfahrens von der Primar- in die Sekundarstufe I macht erst im Zusammenhang mit der Einführung des Lehrplans 21 Sinn. Der Sicherstellung der Geschlechtergerechtigkeit wird da Rechnung getragen.	In Bearbeitung
Bildungsstrategie 2005 der ERZ; Massnahmen Entwicklung Schulsozialarbeit, Seite 8	Die Massnahme «Entwicklung der Schulsozialarbeit» muss prioritär behandelt werden.	Diese Planungserklärung hat der Grosser Rat im Zusammenhang mit der damaligen Bildungsstrategie im Jahr 2005 überwiesen. Seitens der ERZ wurde das Anliegen vorübergehend zurückgestellt, dieses ist nun aber ein genehmigungsreifer Teil der Revision 2012 des Volksschulgesetzes.	Erledigt
Bildungsstrategie 2005 der ERZ; Massnahmen Optimierung Sekundarstufe 1, Seite 17	Real- und Sekundarschülerinnen und -schüler im Kanton Bern besuchen – wo dies sinnvoll ist – den Unterricht an gemeinsamen Standorten.	Diese Planungserklärung hat der Grosser Rat im Jahr 2005 überwiesen. Dies im Zusammenhang mit der damaligen Bildungsstrategie. Die ERZ hat in der Bildungsstrategie 2009 definiert, dass die Sekundarstufe I im «Idealfall regional» organisiert wird und überlässt diese Entscheidung primär den Gemeinden und Regionen.	Erledigt
Bildungsstrategie 2009 der ERZ; Bereich Kindergarten und Volkschule, Seite 29–31	Einführung der Basisstufe	Das Anliegen des Grossen Rates ist genehmigungsreif Teil der Revision 2012 des Volksschulgesetzes.	Erledigt
Bildungsstrategie 2009 der ERZ; Bereich Kindergarten und Volkschule, Seite 37	Bereits bestehende Angebote im Talentebereich sollen vom Kanton verstärkt unterstützt und deren Erfahrungen bei der Umsetzung des Projekts einzbezogen werden.	Die ERZ unterstützt organisatorisch und finanziell Talentförderungsprojekte, welche durch Gemeinden und Regionen während der letzten Jahre aufgebaut worden sind.	In Bearbeitung

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
Kulturstrategie des Kantons Bern	Der Grosse Rat hat am 9. April 2009 den Bericht mit 114 zu 12 Stimmen bei einer Enthaltung zur Kenntnis genommen.	Zu den folgenden Themen wurden Planungserklärungen abgegeben: Das Ziel «Konkretisierung des zweiten strategischen Ziels zur starken Position des Kantons Bern im interkantonalen und internationalen Standortwettbewerb» wird mit Massnahmen, wie Stadt und Kanton Bern sich interkantonal und international positionieren können, konkretisiert. Wichtig ist dabei die Nutzung der Kulturinstitutionen als Standortfaktor zur Förderung der Wirtschaftskraft und des Tourismus für Stadt und Kanton. Die Stadt Bern ist in geeigneter Form einzubeziehen. Der Regierungsrat wird beauftragt in Bezug auf die Steuerung und Finanzierung der bedeutenden kulturellen Institutionen bei der Strategie die Ergebnisse des von der Regionalen Kulturkonferenz Bern in Auftrag gegebenen Theaterkonzepts bei den Umsetzungsarbeiten zu würdigen. Die Verbindlichkeit der Finanzierung durch die umliegenden Gemeinden bzw. weitere Gemeinden der Regionalkonferenz ist im Rahmen der Totalrevision des Kulturförderungsgesetzes vom 11. Februar 1975 (KFG; BSG 423.11) zu klären. Zusammenlegung Zentrum Paul Klee und Kunstmuseum Bern: Gleichwertige Prüfung einer sehr engen Zusammenarbeit und eines Fusionsprozesses zwecks Erreichung einer optimalen nationalen und internationalen Ausrichtung. Bei den Strukturveränderungsprozessen sind die beiden Institutionen aktiv einzubeziehen.	In Umsetzung

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
« Futura – L'avenir de la prévoyance dans le canton de Berne » ; rapport du 31 octobre 2007 présenté par le Conseil-exécutif au Grand Conseil		Le 3 avril 2008, le Grand Conseil a adopté, sous forme de motion, le mandat donné au Conseil-exécutif de mettre en œuvre le projet Futura et d'opérer le changement de primauté ; il a également adopté, sous forme de postulat, l'élaboration d'un projet de loi d'ici à la fin de l'année 2009 au plus tard. Sur décision du Conseil-exécutif, la responsabilité du projet Futura a passé de la FIN à l'INS le 1 ^{er} juillet 2010. En l'état actuel de nos connaissances, un projet de loi ne pourra être adopté par le Conseil-exécutif qu'à l'automne 2012 au plus tôt. Le délai d'exécution pour la déclaration de planification se fonde sur ce calendrier.	En suspens

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
Stratégie de la formation 2009 de l'INS ; Domaine Ecole enfantine et école obligatoire, p. 29	Complément au premier paragraphe de la page 29 : « De plus, il est important que l'encouragement des enfants réponde de manière différenciée aux spécificités des filles et des garçons, car le choix d'une profession et d'une carrière continue d'être orienté selon le sexe de l'individu... »	L'INS soutient chaque année la tenue de la Journée nationale Futurs en tous genres qui a pour but de permettre aux jeunes, filles et garçons, d'élargir leur choix professionnel en s'éloignant des stéréotypes de genre. Les services cantonaux en charge de la surveillance de l'enseignement contrôlent les concepts de préparation au choix professionnel élaborés par les écoles également du point de vue de leur prise en compte des spécificités propres aux deux sexes. Un changement de la procédure de passage entre l'école primaire et le degré secondaire I n'a de sens que dans le cadre de la mise en place du Lehrplan 21. Les aspects liés au genre seront donc mis en œuvre lors de l'introduction du nouveau plan d'études.	En cours
Stratégie de la formation 2005 de l'INS ; Mesures favorisant le développement du travail social en milieu scolaire, p. 8	La mesure libellée « Développer le travail social dans le cadre de l'école » doit être traitée en priorité.	Le Grand Conseil a adopté cette déclaration de planification en 2005 dans le contexte de l'ancienne Stratégie de la formation. Sa réalisation a été suspendue provisoirement par la Direction de l'instruction publique mais est aujourd'hui une réalité dans le cadre de la révision 2012 de la loi sur l'école obligatoire, en passe d'être adoptée.	Réalisée
Stratégie de la formation 2005 de l'INS ; Mesures visant l'optimisation du cycle secondaire I, p. 17	« Les élèves d'école générale et d'école secondaire du canton de Berne fréquentent les cours sur des sites communs lorsque cette solution est opportune. »	Le Grand Conseil a adopté cette déclaration de planification en 2005 dans le contexte de l'ancienne Stratégie de la formation. Dans la version 2009, la Direction de l'instruction publique a indiqué que les écoles du degré secondaire I devaient « idéalement être organisées sur une base régionale ». Elle laisse toutefois aux communes et aux régions la liberté d'aménager leurs écoles comme elles l'entendent.	Réalisée
Stratégie de la formation 2009 de l'INS ; Domaine Ecole enfantine et école obligatoire, p. 29 à 31	Introduction du cycle élémentaire/de la Basisstufe	Cette demande du Grand Conseil a été reprise dans le cadre de la révision 2012 de la loi sur l'école obligatoire, en passe d'être adoptée.	Réalisée
Stratégie de la formation 2009 de l'INS ; Domaine Ecole enfantine et école obligatoire, p. 37	Mesures d'encouragement dans les domaines sportif et artistique : « Le canton renforce les structures existantes et tient compte lors de la mise en œuvre du projet des expériences qu'elles auront permis de réunir. »	La Direction de l'instruction publique a soutenu financièrement mais aussi dans leurs aspects organisationnels les projets d'encouragement des jeunes talents mis en place par les communes et les régions au cours des dernières années.	En cours

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
Stratégie culturelle pour le canton de Berne	<p>Le Grand Conseil a pris connaissance du rapport le 9 avril 2009 par 114 voix contre 12 et une abstention</p>	<p>Des déclarations de planification ont été présentées sur les sujets suivants :</p> <p>L'objectif du renforcement de la place du canton de Berne dans la concurrence intercantionale et internationale entre les sites d'implantation est concrétisé par des mesures qui permettront à la ville et au canton de Berne de s'assurer une place de choix à l'échelle intercantionale et internationale. Il importe avant tout dans ce contexte de penser les institutions culturelles comme autant d'avantages de localisation pour l'économie et le tourisme bernois. La ville de Berne est associée à ce processus de la manière qui convient.</p> <p>S'agissant du pilotage et du financement des grandes institutions culturelles, le Conseil-exécutif est chargé, dans le cadre de la mise en œuvre de la Stratégie culturelle, d'apprécier les résultats de l'étude commandée par la CCR Berne sur le théâtre.</p> <p>Le caractère obligatoire de la participation au financement incomtant aux communes environnantes ou à d'autres communes appartenant à la conférence régionale doit être clarifié dans le cadre de la révision de la loi du 11 février 1975 sur l'encouragement des activités culturelles (LEAC ; RSB 423.11).</p> <p>Fusion du Centre Paul Klee et du Musée des Beaux-arts de Berne :</p> <p>Envisager aussi bien une collaboration très étroite que la fusion pour permettre une assise optimale aux niveaux national et international. Intégrer les deux institutions au processus de modification des structures.</p>	En cours de réalisation

3.8 Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion

3.8 Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
Energiestrategie 2006	Der Grossen Rat nimmt den Bericht mit folgenden Planungserklärungen mit 80 zu 67 Stimmen (bei 3 Enthaltungen) zur Kenntnis:	Der Bericht des Regierungsrates an den Grossen Rat zum Stand der Umsetzung und Wirkung der Massnahmen 2007–2010 ist in der November-Session 2011 vom Grossen Rat behandelt worden.	Erledigt
Strategie Treibstofferzeugung Substitutionsziel (Seite 29)	5 Prozent des im Kanton Bern benötigten Treibstoffs werden im Jahr 2035 aus Biomasse erzeugt (heute weniger als 1%). Zustimmung mit 83 zu 53 Stimmen (bei 8 Enthaltungen).	Die Zielerreichung wird vermutlich ohne kantonale Massnahmen erfolgen. Durch den Beschluss der EU dem Treibstoff einen Teil Bioethanol beizumischen, wird mit dem Import des Treibstoffs das Ziel fremd gesteuert erreicht.	erledigt

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
Verfügbare Energieresourcen (Seite 23), Strategie Raumentwicklung (Seite 32)	Das Potenzial für die Energiegewinnung aus Wasserkraft, Holzenergie und Biomasse ist abzuklären. Der Kanton zeigt Realisierungsmöglichkeiten auf. Zustimmung mit 150 zu 0 Stimmen (ohne Enthaltung).	Der Bericht Grundlagen nach Artikel 99 des Baugesetzes vom 9. Juni 1985 (BauG; BSG 721.0) für die räumliche Umsetzung der Energiestrategie 2006 ist erarbeitet. Die Richtplaninhalte Energie sind in die ordentliche Richtplanrevision überführt, vom Regierungsrat beschlossen und vom Bundesrat genehmigt worden. Der Bericht «Abschätzung des Biomassepotenzials im Kanton Bern» ist erschienen.	erledigt
Eigentümerstrategie des Kantons Bern (S. 33)	Der Kanton verfolgt für die BKW eine Eigentümerstrategie, die dem Unternehmen mehr unternehmerische Freiheit einräumt. Es sollen Voraussetzungen geschaffen werden, damit das Energieversorgungsunternehmen in einem liberalisierten Elektrizitätsmarkt erfolgreich operieren kann und eine Werterhaltung der Kantonsbeteiligung sichergestellt bleibt. Zustimmung mit 112 zu 27 Stimmen (bei 10 Enthaltungen).	Die Ereignisse im japanischen Fukushima haben die Rahmenbedingungen im Energiemarkt stark verändert. Diese beeinflussen die bisherigen Arbeiten zur Eigentümerstrategie, in dem diese aus einem anderen Gesichtswinkel betrachtet werden müssen. Gestützt darauf wird die Eigentümerstrategie formuliert.	In Umsetzung
Wasserstrategie 1. Wassernutzung, Beschneiung	Die Nutzung von Oberflächengewässern oder von Grundwasser zur Erzeugung von Kunstschnne ist in der Prioritätenliste gegenüber allen anderen Wassernutzungen an den Schluss zu setzen. Zustimmung mit 125 zu 13 Stimmen (bei 1 Enthaltung).	Bei der Umsetzung der Wassernutzungsstrategie erhält die künstliche Beschneiung gegenüber den anderen Wassernutzungen wie Trinkwassergewinnung, Wasserkraftnutzung usw. letzte Priorität. Dies wird bei Vorliegen von konkreten Nutzungskonflikten berücksichtigt.	In Umsetzung
Wasserstrategie 2. Wassernutzung, Beschneiung	Konzessionen zur Wassernutzung zur Erzeugung von Kunstschnne sind nur dann zu erteilen, wenn im Nutzungskonzept dargelegt werden kann, dass der Eingriff in den natürlichen Wasserhaushalt ökologisch vertretbar ist. Zustimmung mit 117 zu 20 Stimmen (bei 0 Enthaltungen).	Die Planungserklärung wird in der Umsetzung der Wassernutzungsstrategie berücksichtigt. In den Nutzungskonzepten muss der geforderte Nachweis bezüglich ökologischer Verträglichkeit erbracht werden.	In Umsetzung
Wasserstrategie 3. Wassernutzung, Nachhaltigkeitsbeurteilung Wasserkraft	Die Parameter der Nachhaltigkeitsbeurteilung sind so festzulegen, dass wirtschaftlich interessante Wasserkraftprojekte an grünen und gelben Gewässerabschnitten nicht verhindert werden. Zustimmung mit 140 zu 0 Stimmen (bei 0 Enthaltungen).	Das entsprechende Instrument zur Beurteilung der Nachhaltigkeit von Wasserkraftprojekten wurde angepasst. Einerseits wurden die Kriterien modifiziert, andererseits die Grenzwerte zur Beurteilung der Nachhaltigkeitsdimensionen neu festgelegt.	Erledigt
Wasserstrategie 4. Wassernutzung, Ausbaupotenzial Wasserkraft	Die Wassernutzungsstrategie ist so umzusetzen, dass das für den Kanton Bern ermittelte Ausbaupotenzial von 300 Gigawattstunden erreicht werden kann.	Da im Rahmen der Wassernutzungsstrategie ein Ausbaupotenzial von mindestens 300 Gigawattstunden (GWh) ermittelt wurde, ist mit der Umsetzung der Strategie implizit gewährleistet, dass dieses Ausbaupotenzial auch erreicht werden kann.	In Umsetzung

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
Wasserstrategie 5. Wassernutzung, Ausbaupotenzial Wasserkraft	Bei der Überarbeitung der Wasserstrategie ist aufzuzeigen, wie das heute fehlende Ausbaupotenzial erreicht werden kann.	Eine Gesamtüberarbeitung der Wasserstrategie ist ungefähr im Jahr 2015 vorgesehen. Im Rahmen der Umsetzung wird der Zielerreichungsgrad des Ausbaupotenzials regelmäßig überprüft. Somit kann bei der Überarbeitung der Strategie Bilanz gezogen werden. Sollte sich wider Erwarten abzeichnen, dass das Ausbauziel unrealistisch ist, würden entsprechende Massnahmen aufgezeigt.	Pendent
Wasserstrategie 6. Wassernutzung, Ausbaupotenzial Wasserkraft	Es sind vorab wirtschaftliche Wasserkraftwerkprojekte zu fördern.	In der Wassernutzungsstrategie ist die Priorisierung der Wasserkraftprojekte definiert. Die dafür entwickelten Werkzeuge garantieren, dass an den für die Wassernutzung vorgesehenen Gewässerabschnitten primär wirtschaftlich sinnvolle Projekte gefördert werden.	In Umsetzung
Wasserstrategie 7. Wassernutzung/ Wasserversorgung, kommerzielle Nutzung von Quellen	Die kommerzielle Nutzung von Quellen ist im Rahmen der Teilstrategie Wassernutzung und Wasserversorgung in die Interessenabwägung einzubeziehen.	Vor der Konzessionerteilung für Wasserfassungen (darauf bezieht sich die Planungserklärung) wird stets eine umfassende Interessenabwägung durchgeführt. Dies schliesst auch die Prüfung einer kommerziellen Nutzung mit ein. Die Planungserklärung wird somit in der Umsetzung der Wassernutzungsstrategie berücksichtigt.	In Umsetzung
Wasserstrategie 8. Wasserversorgung, Beurteilung der Strukturen	Zur Beurteilung der Strukturen sind die Aspekte Wirtschaftlichkeit und Versorgungssicherheit zwingend vor den Aspekt der Reduktion der Trägerschaften zu setzen.	Bei der Beurteilung der Organisationsstrukturen wird geprüft, ob gegenüber den Trägerschaften Mindestanforderungen festgelegt werden sollen. Diese Mindestanforderungen zielen nicht darauf ab, eine Reduktion der Trägerschaften herbeizuführen; im Vordergrund steht vor allem der Aspekt der Versorgungssicherheit. Dies wird bei der Umsetzung der Strategie berücksichtigt.	In Umsetzung
Wasserstrategie 9. Wasserversorgung, Zusammenarbeit Trägerschaften	Es sind verschiedene Zusammenarbeitsformen unter den Wasserversorgern möglich. Die Zusammenarbeit ist freiwillig.	In der Wasserstrategie wird festgehalten, dass die Wasserversorgungen selbst bestimmen, wie sie sich organisieren. Somit sind durchaus verschiedene Zusammenarbeitsformen möglich. Bei der Umsetzung der Strategie wird dies berücksichtigt.	In Umsetzung
Wasserstrategie 10. Wasserversorgung, Mindestanforderungen Trägerschaften	Die Mindestanforderungen und Kennzahlen an die Wasserversorger, die in der Teilstrategie Wasserversorgung Kapitel 5.4.3 nicht abschliessend definiert sind, sind abschliessend zu ergänzen und zu definieren, und in das zu überarbeitende kantonale Wasserversorgungsgesetz aufzunehmen. Zustimmung der Punkte 4–10 mit 140 zu 0 Stimmen (bei 0 Enthaltungen).	Die Definition von Mindestanforderungen und Kennzahlen ist in Bearbeitung. Zudem ist sie anlässlich von Fachtagungen des Amtes für Wasser und Abfall (AWA) bereits ein erstes Mal mit Betroffenen diskutiert worden. Die Mindestanforderungen sollen bis Ende 2014 im Wasserversorgungsgesetz und in der Wasserversorgungsverordnung verankert werden (soweit sie dort nicht bereits enthalten sind).	In Umsetzung

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
Wasserstrategie Vorzeitige Aktualisierung	Die Teilstrategie Wassernutzung ist vorzeitig bis Ende 2012 zu aktualisieren. Dazu ist die strategische Zielsetzung (Seite 10) bei der Förderung der Wasserkraftnutzung zu überarbeiten und die Produktionserhöhung auf neu mindestens 500 Gigawattstunden festzulegen. Die Perimeter der Interessenabwägung, insbesondere die Grundlagen der Karte «Nutzungskategorien Wasserkraft» sind so anzupassen, damit diese Zielsetzung erreicht werden kann. Zustimmung mit 83 zu 53 Stimmen (bei 3 Enthaltungen).	Wie in der Strategie klar dargelegt wird, besteht das Ziel darin, die Wasserkraft bis ins Jahr 2035 um mindestens 300 GWh auszubauen. Der Regierungsrat und die Verwaltung werden alles daran setzen, gute und insbesondere grosse Wasserkraftprojekte zu fördern, damit das Ziel von 300 GWh überschritten werden kann. Dies bedingt allerdings auch die konstruktive Mitwirkung aller Betroffenen. Eine laufende Dokumentation der neu bewilligten bzw. realisierten Ausbauprojekte soll Transparenz über die erreichten Resultate schaffen. Ende 2012 kann erstmals eine Beurteilung darüber durchgeführt werden, ob mit den bestehenden Grundlagen eine Zielerreichung von 500 GWh pro Jahr möglich ist. Sollte sich zu diesem Zeitpunkt zeigen, dass mit den heutigen Rahmenbedingungen ein Ausbau von 500 GWh nicht möglich ist, müssten entsprechende Massnahmen getroffen werden. Eine alleinige Anpassung der Karte «Nutzungskategorien Wasserkraft» noch vor der geplanten Überarbeitung der Strategie im Jahr 2015 wird jedoch nicht als sinnvoll erachtet, da dies einen aufwändigen partizipativen Prozess bedingen würde.	Pendent
Wasserstrategie Vorzeitige Aktualisierung	Es ist bis Ende 2012 aufzuzeigen, welche Auswirkungen eine Erhöhung der Wasserkraftnutzung auf 500 GWh mit sich bringt. Zustimmung mit 86 zu 51 Stimmen (bei 3 Enthaltungen).	Die Umsetzung der Planungserklärung erfolgt im Rahmen der laufenden Überprüfung der Wassernutzungsstrategie. Entsprechende Arbeiten sollen im Sommer 2012 in Angriff genommen werden.	Pendent

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
Stratégie énergétique 2006	Le Grand Conseil prend connaissance du rapport avec les déclarations de planification suivantes, adoptées par 80 voix contre 67 (3 abstentions).	Le rapport du Conseil-exécutif sur la mise en œuvre de la stratégie et les effets des mesures 2007–2010 a été traité par le Grand Conseil à la session de novembre 2011.	Réalisée
Stratégie pour la production de carburants, objectif de substitution (p. 29)	En 2035, cinq pour cent du carburant nécessaire dans le canton de Berne sera issu de la biomasse (actuellement, moins d'un pour cent). Approuvée par 83 voix contre 53 (8 abstentions)	L'objectif sera probablement atteint sans mesures au niveau cantonal. Etant donné la décision de l'UE de mélanger une part de bioéthanol au carburant, l'importation de ce dernier permettra de réaliser l'objectif sans que le canton fasse d'efforts.	Réalisée
Sources d'énergie disponibles (p. 23), stratégie pour le développement territorial (p. 32)	Le potentiel de la force hydraulique, de l'énergie-bois et de la biomasse doit encore être évalué. Le canton présente les possibilités de réalisation. Approuvée par 150 voix contre 0 (aucune abstention).	Les bases du rapport pour la mise en œuvre de la stratégie énergétique 2006 ont été élaborées selon l'article 99 de la loi du 9 juin 1985 sur les constructions (LC ; RSB 721.0). La thématique de l'énergie a été intégrée à la révision du plan directeur cantonal et a fait l'objet d'une décision du Conseil-exécutif avant d'être approuvée par le Conseil fédéral. Le rapport «Abschätzung des Biomassepotenzials im Kanton Bern» a été publié.	En cours de réalisation

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
Stratégie de propriétaire du canton de Berne (p. 33)	Le canton poursuit une stratégie de propriétaire qui accorde plus de liberté entrepreneuriale à FMB. Cela doit permettre de créer les conditions pour que l'entreprise d'approvisionnement en énergie puisse opérer sur le marché libéralisé et pour que le maintien de la valeur de la participation du canton soit assuré. Approuvée par 112 voix contre 27 (10 abstentions).	Les événements de Fukushima ont fortement modifié les conditions générales sur le marché de l'énergie. Ces dernières ont eu une influence sur les travaux liés à la stratégie de propriétaire qui doivent à présent être considérés sous un autre angle. La stratégie de propriétaire sera formulée en tenant compte de cet aspect.	En cours de réalisation
Stratégie de l'eau 1. Utilisation de l'eau, installations d'enneigement	Par rapport aux autres utilisations possibles, l'utilisation des eaux superficielles ou des eaux souterraines pour la production de neige artificielle doit figurer en dernier sur la liste des priorités. Approuvée par 125 voix contre 13 (1 abstention).	Lors de la mise en œuvre de la stratégie d'utilisation de l'eau, la production de neige artificielle est la dernière des priorités par rapport aux autres utilisations possibles (alimentation en eau potable, utilisation de la force hydraulique, etc.). Cet aspect est pris en considération en cas de conflits d'intérêts.	En cours de réalisation
Stratégie de l'eau 2. Utilisation de l'eau, installations d'enneigement	Les concessions d'utilisation de l'eau pour la production de neige artificielle ne doivent être octroyées que si le concept d'utilisation montre que l'atteinte au régime hydraulique est soutenable d'un point de vue écologique. Approuvé par 117 voix contre 20 (aucune abstention).	La déclaration de planification sera prise en compte lors de la mise en œuvre de la stratégie d'utilisation de l'eau. Les concepts d'utilisation doivent apporter la preuve requise que l'installation respecte les précautions en matière d'écologie.	En cours de réalisation
Stratégie de l'eau 3. Utilisation de l'eau, évaluation de la durabilité en matière de force hydraulique	Les critères de l'évaluation de la durabilité doivent être fixés de manière à ne pas empêcher la réalisation de projets intéressants d'un point de vue économique sur les tronçons de cours d'eau marqués en vert et en jaune sur la carte. Approuvée par 140 voix contre 0 (aucune abstention).	L'outil d'évaluation de la durabilité des projets de force hydraulique a été adapté. D'une part, les critères ont été modifiés, et d'autre part les valeurs limites pour évaluer les dimensions du développement durable ont été redéfinies.	Réalisée
Stratégie de l'eau 4. Utilisation de l'eau, développement de la force hydraulique	La stratégie d'utilisation de l'eau doit être mise en œuvre de manière à ce que l'augmentation de 300 gigawattheures qui avait été calculée pour le canton puisse être atteinte.	Etant donné qu'un potentiel d'augmentation d'au moins 300 gigawattheures (GWh) a été évalué, il est garanti implicitement que ce potentiel peut être atteint lors de la mise en œuvre de la stratégie d'utilisation de l'eau.	En cours de réalisation
Stratégie de l'eau 5. Utilisation de l'eau, développement de la force hydraulique	Lorsque la stratégie sera remaniée, il sera nécessaire de montrer comment combler les lacunes pour atteindre l'objectif de développement souhaité.	Un remaniement global de la stratégie d'utilisation de l'eau est prévu vers 2015. Dans le cadre de sa mise en œuvre, le degré de réalisation de l'objectif portant sur le potentiel d'augmentation fera l'objet d'un suivi. Ce dernier permettra de dresser un bilan lorsque la stratégie sera remaniée. Si, contre toute attente, il s'avérait que l'objectif d'augmentation n'est pas réaliste, des mesures devront être prises.	En suspens

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
Stratégie de l'eau 6. Utilisation de l'eau, développement de la force hydraulique	Il faudra principalement encourager les projets d'utilisation de la force hydraulique qui sont rentables.	La priorité accordée aux projets de force hydraulique est définie dans la stratégie d'utilisation de l'eau. Les outils élaborés à cet effet garantissent en premier lieu la promotion des projets économiquement judicieux sur les tronçons de cours d'eau prévus pour l'utilisation de la force hydraulique.	En cours de réalisation
Stratégie de l'eau 7. Utilisation de l'eau / alimentation en eau, exploitation des sources à des fins commerciales	Les volets «Utilisation de l'eau» et «Alimentation en eau» de la stratégie doivent tenir compte de l'utilisation des sources à des fins commerciales dans le cadre de l'arbitrage des intérêts.	L'octroi de la concession de captage (sur laquelle se base la déclaration de planification), est toujours précédé d'un arbitrage des intérêts. Ce dernier inclut aussi l'examen d'une utilisation des sources à des fins commerciales. La déclaration de planification sera donc prise en compte dans la mise en œuvre de la stratégie.	En cours de réalisation
Stratégie de l'eau 8. Alimentation en eau, évaluation des structures	Dans l'évaluation des structures, la rentabilité et la sécurité de l'approvisionnement doivent impérativement primer sur la réduction du nombre d'organismes responsables.	Lors de l'évaluation des structures, il conviendra d'examiner s'il faut définir des exigences minimales pour les organismes responsables. Ces exigences ne visent pas une réduction du nombre d'organismes mais avant tout la sécurité de l'approvisionnement. Cet aspect est pris en considération dans la mise en œuvre de la stratégie.	En cours de réalisation
Stratégie de l'eau 9. Alimentation en eau, collaboration entre les organismes responsables	Différentes formes de collaboration sont possibles entre les distributeurs d'eau.	La stratégie de l'eau précise que les entreprises de distribution d'eau sont libres de s'organiser comme elles le souhaitent. Différentes formes de collaboration sont donc possibles. Cet aspect est pris en considération dans la mise en œuvre de la stratégie.	En cours de réalisation
Stratégie de l'eau 10. Alimentation en eau, exigences minimales aux organismes responsables	Il faut compléter et mettre un point final aux exigences minimales et aux indicateurs correspondants non encore formulés de manière définitive au chapitre 5.4.3 du volet «Alimentation en eau» ; ils devront ensuite être intégrés à la révision de la loi sur l'alimentation en eau. Points 4 à 10 approuvés par 140 voix contre 0 (aucune abstention).	La définition des exigences minimales et des indicateurs est en cours. En outre, elle a fait l'objet de premières discussions lors des colloques organisés par l'Office des eaux et des déchets (OED). Les exigences minimales seront ancrées dans la loi et l'ordonnance sur l'alimentation en eau d'ici à fin 2014 (dans la mesure où elles n'y figurent pas déjà).	En cours de réalisation

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
Stratégie de l'eau Actualisation anticipée	L'actualisation anticipée du volet « Utilisation de l'eau » doit être terminée d'ici à la fin de 2012. Il s'agit en l'occurrence de remanier les objectifs stratégiques (page 10) visant la promotion de l'utilisation de la force hydraulique et de fixer dorénavant l'augmentation de la production à 500 gigawattheures au moins. Les périmètres délimités en fonction des intérêts en présence, notamment les données de la carte « Catégories d'utilisation de la force hydraulique », seront adaptés afin d'atteindre cet objectif. Approuvée par 83 voix contre 53 (3 abstentions).	Comme l'énonce clairement la stratégie, l'objectif consiste à développer la force hydraulique pour atteindre une augmentation d'au moins 300 gigawattheures d'ici à 2035. Le Conseil-exécutif et l'administration mettront tout en œuvre pour encourager les bons projets de force hydraulique et en particulier ceux de grande envergure, afin de dépasser l'objectif des 300 GWh. Mais cela suppose la participation constructive de l'ensemble des intéressés. Une documentation des projets nouvellement autorisés ou réalisés, mise à jour en continu, assurera la transparence des résultats obtenus. Fin 2012, une première évaluation permettra de déterminer, en fonction des bases à disposition, si un objectif de 500 GWh par an est réaliste. S'il en ressort qu'une augmentation à 500 GWh n'est pas possible dans les conditions actuelles, des mesures devront être prises en conséquence. La seule adaptation de la carte « Catégories d'utilisation de la force hydraulique » avant même le remaniement de la stratégie en 2015 n'est pas considérée comme judicieuse car elle impliquerait une procédure de participation longue et complexe.	En suspens
Stratégie de l'eau Actualisation anticipée	D'ici à la fin de 2012, il convient de montrer quelles sont les conséquences de l'augmentation de l'utilisation de la force hydraulique à 500 GWh. Approuvée par 86 voix contre 51 (3 abstentions).	La mise en œuvre de la déclaration de planification est effectuée dans le cadre de l'examen continu de la stratégie. Les travaux commenceront à l'été 2012.	En suspens

3.9 Finanzkontrolle

3.9 Contrôle des finances

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
Keine			
Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
Aucune			

3.10 Kantonale Datenschutzaufsichtsstelle**3.10 Bureau cantonal pour la surveillance de la protection des données**

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
Keine			

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
Aucune			

3.11 Gerichtsbehörden und Staatsanwaltschaft**3.11 Autorités judiciaires et Ministère public**

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
Keine			

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
Aucune			

4 Rechtsetzungsprojekte

4.1 Aufträge gemäss Rechtsetzungsprogramm der Richtlinien der Regierungspolitik

4 Projets législatifs

4.1 Projets prévus par le programme gouvernemental de législature

Titel des Erlasses	DIR/ STA	Bearbei- tungsstand	Voraussichtliche Beratung im Gros- sen Rat	Titre de l'acte législatif	DIR/ CHA	État d'avance- ment des travaux	Date probable de la délibération parlementaire
Gesetz über die politischen Rechte (Totalrevision)	STA	4	Märzsession 2012, Junisession 2012	Loi sur les droits politiques (révision totale)	CHA	4	Session de mars 2012, session de juin 2012
Publikationsgesetz (Teilrevision)	STA	1	Junisession 2013	Loi sur les publications officielles (révision partielle)	CHA	1	Session de juin 2013
Tourismusentwicklungsgesetz (Teilrevision)	VOL	6		Loi sur le développement du tourisme (révision partielle)	ECO	6	
Kantonales Waldgesetz (Teilrevision)	VOL	2	1. Lesung November-session 2012, 2. Lesung Märzsession 2013	Loi cantonale sur les forêts (révision partielle)	ECO	2	1 ^{er} lecture session de novembre 2012, 2 ^e lecture session de mars 2013
Kantonales Landwirtschaftsgesetz (Teilrevision)	VOL	6		Loi cantonale sur l'agriculture (révision partielle)	ECO	6	
Gesetz zur Reinhaltung der Luft (Totalrevision)	VOL	0		Loi sur la protection de l'air (révision totale)	ECO	0	
Sozialhilfegesetz (Teilrevision)	GEF	5		Loi sur l'aide sociale (révision partielle)	SAP	5	
Spitalversorgungsgesetz (Totalrevision; Anpassungen ohne direkten Bezug zur Änderung des Bundesgesetz über die Krankenversicherung)	GEF	1	2013	Loi sur les soins hospitaliers (révision totale ; adaptations sans lien direct avec la modification de la loi fédérale sur l'assurance-maladie)	SAP	1	2013
Gesetz über Ergänzungsleistungen für Familien	GEF	0		Loi sur les prestations complémentaires familiales	SAP	0	
Interkantonale Vereinbarung über die Zusammenarbeit im Bereich der Sonderpädagogik	GEF	0		Accord intercantonal sur la collaboration dans le domaine de la pédagogie spécialisée	SAP	0	
Integrationsgesetz	GEF	2	2012	Loi sur l'intégration	SAP	2	2012

Titel des Erlasses	DIR/ STA	Bearbei- tungsstand	Voraussichtliche Beratung im Gros- sen Rat	Titre de l'acte législatif	DIR/ CHA	État d'avance- ment des travaux	Date probable de la délibération parlementaire
Kantonsverfassung (Teilrevision, Lockerung der Bestandesgarantie der Gemeinden und Einführung von Kürzungsmöglichkeiten bei Finanzausgleichsleistungen [Optimierung der Förderung von Gemeindezusammenschlüssen])	JGK	4	Januarsession 2012	Constitution cantonale (révision partielle, assouplissement de la garantie de l'existence des communes et introduction de possibilités de réduire les prestations liées à la péréquation financière [optimisation de l'encouragement des fusions])	JCE	4	Session de janvier 2012
Gemeindegesetz (Teilrevision, Konkretisierung der Lockerung der Bestandesgarantie der Gemeinden und der Kürzungsmöglichkeiten von Finanzausgleichsleistungen [Optimierung der Förderung von Gemeindezusammenschlüssen])	JGK	4	Januarsession 2012	Loi sur les communes (révision partielle, assouplissement de la garantie de l'existence des communes et introduction de possibilités de réduire les prestations liées à la péréquation financière [optimisation de l'encouragement des fusions])	JCE	4	Session de janvier 2012
Einführungsgesetz zum Kindes- und Erwachsenenschutzrecht	JGK	4	Januarsession 2012 (2. Lesung)	Loi portant introduction du droit de la protection de l'enfant et de l'adulte	JCE	4	Session de janvier 2012 (2 ^e lecture)
Selbständige Aufsichtsbehörde / BVG-Strukturreform	JGK	0		Autorité de surveillance LPP indépendante / Réforme structurelle	JCE	0	
Gesetz betreffend die Einführung des Schweizerischen Zivilgesetzbuches (Teilrevision, Einführung des neuen Immobiliarsachenrechts)	JGK	9		Loi sur l'introduction du Code civil suisse (révision partielle, introduction des nouvelles dispositions sur les droits réels immobiliers)	JCE	9	
Gesetz über die Pärke von nationaler Bedeutung und das Weltnaturerbe: Überführung der Einführungsverordnung vom 23. Januar 2008 zur Änderung vom 6. Oktober 2006 des Bundesgesetzes über den Natur- und Heimatschutz betreffend Pärke von nationaler Bedeutung (EV Pärke; BSG 426.511) in Gesetzesrecht und Regelung der Unterstützung des UNESCO-Weltnaturerbes	JGK	4	Januarsession 2012	Loi sur les parcs d'importance nationale et sur les sites du patrimoine mondial naturel : remplacement de l'ordonnance du 23 janvier 2008 portant introduction de la modification du 6 octobre 2006 de la loi fédérale sur la protection de la nature et du paysage concernant les parcs d'importance nationale (OJ Parcs ; RSB 426.511) par la loi sur les parcs d'importance nationale et sur les sites du patrimoine mondial naturel (LPaP) et réglementation du soutien du patrimoine mondial naturel de l'UNESCO.	JCE	4	Session de janvier 2012

Titel des Erlasses	DIR/ STA	Bearbei-tungsstand	Voraussichtliche Beratung im Grossen Rat	Titre de l'acte législatif	DIR/ CHA	État d'avancement des travaux	Date probable de la délibération parlementaire
Gemeindegesetz (Teilrevision. Einführung Harmonisiertes Rechnungsmodell 2 [HRM2] auf Gemeindeebene)	JGK	3	Märzsession 2012	Loi sur les communes (révision partielle, introduction du modèle comptable harmonisé 2 [MCH2] au niveau des communes)	JCE	3	Session de mars 2012
Lotteriegesetz (Teilrevision)	POM	9	Einige Lesung Märzsession 2011	Loi sur les loteries (révision partielle)	POM	9	Lecture unique à la session de mars 2011
Polizeigesetz (Teilrevision)	POM	1		Loi sur la police (révision partielle)	POM	1	
Gesetz über die Ausübung der Prostitution	POM	4	1. Lesung Januarsession 2012	Loi sur l'exercice de la prostitution	POM	4	1 ^e lecture à la session de janvier 2012
Kantonales Bevölkerungsschutz- und Zivilschutzgesetz (Teilrevision) und Ausführungsverordnung	POM	1	2013	Loi sur la protection de la population et sur la protection civile (révision partielle) et ordonnances d'exécution	POM	1	2013
Gesetz über freiheitsbeschränkende Massnahmen im Vollzug von Jugendstrafen und -massnahmen und in der stationären Jugendhilfe	POM	9	1. Lesung Junisession 2011	Loi sur les mesures restreignant la liberté des mineurs dans le cadre de l'exécution des peines et mesures et de l'aide à la jeunesse	POM	9	1 ^e lecture à la session de juin 2011
Gesetz über die Besteuerung der Strassenfahrzeuge (Ecotax; zweite, rein technische Anpassung)	POM	5	Novembersession 2011	Loi sur l'imposition des véhicules routiers (Ecotax ; adaptation purement technique)	POM	5	Session de novembre 2011
Gesetz über den Straf- und Massnahmenvollzug	POM	9	In Kraft per 1. Januar 2011	Loi sur l'exécution des peines et mesures (LEPM)	POM	9	En vigueur depuis le 1 ^{er} janvier 2011
Gesetz über die Steuerung von Finanzen und Leistungen (Teilrevision)	FIN	1	2013	Loi sur le pilotage des finances et des Prestations (révision partielle)	FIN	1	2013
Gesetz über den Finanz- und Lastenausgleich (Teilrevision aufgrund Bericht des Regierungsrates vom 23. Oktober 2008 an den Grossen Rat über die Optimierung der Aufgabenteilung und des Finanz- und Lastenausgleichs im Kanton Bern [FILAG 2012])	FIN	9		Loi sur la péréquation financière et la compensation des charges (révision partielle fondée sur le rapport du 23 octobre 2008 du Conseil-exécutif au Grand Conseil sur l'optimisation de la répartition des tâches ainsi que de la péréquation financière et de la compensation des charges dans le canton de Berne [LPFC 2012])	FIN	9	
Personalgesetz (Teilrevision)	FIN	2	Junisession 2012	Loi sur le personnel (révision partielle)	FIN	2	Session de juin 2012
Steuergesetz (Teilrevision)	FIN	2	Novembersession 2012 und Märzsession 2013	Loi sur les impôts (révision partielle)	FIN	2	Session de novembre 2012 et session de mars 2013

Titel des Erlasses	DIR/STA	Bearbeitungsstand	Voraussichtliche Beratung im Grossen Rat	Titre de l'acte législatif	DIR/CHA	Etat d'avancement des travaux	Date probable de la délibération parlementaire
Staatsbeitragsgesetz (Teilrevision)	FIN	1	2012/2013	Loi sur les subventions cantonales (révision partielle)	FIN	1	2012 / 2013
Volksschulgesetz (Teilrevision)	ERZ	4		Loi sur l'école obligatoire (révision partielle)	INS	4	
Musikschulgesetz	ERZ	9		Loi sur les écoles de musique	INS	9	
Kulturförderungsgesetz (Totalrevision)	ERZ	3	Märzsession 2012	Loi sur l'encouragement des activités culturelles (révision totale)	INS	3	Session de mars 2012
Gesetz über die Bernische Pensionskasse / Gesetz über die Bernische Lehrerversicherungskasse (Totalrevision)	ERZ	1		Loi sur la Caisse de pension bernoise Loi sur la Caisse d'assurance du corps enseignant bernois (révision totale)	INS	1	
Gesetz über den Beitritt des Kantons Bern zum interkantonalen Konkordat zur Schaffung einer gemeinsamen Pädagogischen Hochschule der Kantone Bern, Jura und Neuenburg (Haute Ecole Pédagogique, HEP-BEJUNE)	ERZ	1		Loi concernant l'adhésion du canton de Berne au concordat intercantonal créant une Haute Ecole Pédagogique commune aux cantons de Berne, Jura et Neuchâtel (HEP-BEJUNE)	INS	1	
Gesetz betreffend den Beitritt des Kantons Bern zur Vereinbarung über die Hochschule ARC Bern-Jura-Neuenburg, zum interkantonalen Konkordat über die Errichtung einer Fachhochschule Westschweiz und zur interkantonalen Vereinbarung der Fachhochschule Westschweiz für Gesundheit und Soziale Arbeit	ERZ	1		Loi relative à l'adhésion du canton de Berne à la convention concernant la Haute Ecole ARC Berne-Jura-Neuchâtel, au concordat intercantonal créant une Haute Ecole Spécialisée de Suisse occidentale et à la convention intercantionale créant la Haute Ecole Spécialisée Santé-Social de Suisse romande	INS	1	
Stipendienkonkordat EDK	ERZ	9		Concordat sur les bourses d'études CDIP	INS	9	
Wassernutzungsgesetz (Teilrevision)	BVE	9		Loi sur l'utilisation des eaux (révision partielle)	TTE	9	
Gesetz über die Finanzierung der Sanierung von Schiessanlagen	BVE	8		Loi sur le financement de l'assainissement des installations de tir à 300 mètres	TTE	8	
Wasserbaugesetz (Teilrevision)	BVE	1		Loi sur l'entretien et l'aménagement des eaux (révision partielle)	TTE	1	
Kantonales Gewässerschutzgesetz (Teilrevision)	BVE	1		Loi cantonale sur la protection des eaux (révision partielle)	TTE	1	
Kantonales Geoinformationsgesetz	BVE	1		Loi cantonale sur la géo-information	TTE	1	

Titel des Erlasses	DIR/ STA	Bearbei- tungsstand	Voraussichtliche Beratung im Gros- sen Rat	Titre de l'acte législatif	DIR/ CHA	État d'avance- ment des travaux	Date probable de la délibération parlementaire
Wasserversorgungsgesetz (Teilrevision)	BVE	1		Loi sur l'approvisionnement en eau (révi- sion partielle)	TTE	1	

4.2 Aufträge aus überwiesenen Motionen und Postulaten

4.2 Projets élaborés en vertu de motions et de postulats

Titel des Erlasses	DIR/ STA	Bearbei- tungsstand	Voraussichtliche Beratung im Gros- sen Rat	Titre de l'acte législatif	DIR/ CHA	État d'avance- ment des travaux	Date probable de la délibération parlementaire
Parlamentsrechtsrevision	GR	1	Januarsession, Juni- session 2013	Révision du droit parlementaire	GC	1	Session de janvier, session de juin 2013
Gesetz über Ergänzungsleistungen für Familien	GEF	0		Loi sur les prestations complémentaires familiales	SAP	0	
Integrationsgesetz	GEF	2	2012	Loi sur l'intégration	SAP	2	2012
Gesetz über das Prostitutionsgewerbe	POM	4	1. Lesung Januarses- sion 2012	Loi sur l'exercice de la prostitution	POM	4	1 ^e lecture à la ses- sion de janvier 2012
Beitrittsgesetz zum erweiterten Hooliganismus-Konkordat	POM	1	2013	Loi d'adhésion au concordat élargi contre le hooliganisme	POM	1	2013
Gesetz über die Anstellung der Lehr-kräfte	ERZ	1		Loi sur le statut du corps enseignant	INS	1	
Gesetz über die Finanzierung der Sanierung von Schiessanlagen	BVE	8		Loi sur le financement de l'assainissement des installations de tir à 300 mètres	TTE	8	

4.3 Législation d'application du droit fédéral

4.3 Folgegesetzgebung zum Bundesrecht

Titel des Erlasses	DIR/ STA	Bearbei- tungsstand	Voraussichtliche Beratung im Gros- sen Rat	Titre de l'acte législatif	DIR/ CHA	État d'avance- ment des travaux	Date probable de la délibération parlementaire
Spitalversorgungsgesetz (Anpassung an Bundesgesetz über die Krankenversicherung bzw. Überführung der EV KVG ins SpVG)	GEF	1	2013	Loi sur les soins hospitaliers (adaptation à la loi fédérale sur l'assurance-maladie et transfert des dispositions de l'OILAMAL dans la LSH)	SAP	1	2013
Polizeigesetz (dringende Anpassung an StPO)	POM	1	Märzsession 2011	Loi sur la police (adaptation impérative au CPP)	POM	1	Session de mars 2011
Kantonales Bevölkerungsschutz- und Zivilschutzgesetz und Ausführungsverordnungen	POM	1	2013	Loi cantonale sur la protection de la population et sur la protection civile et ordonnances d'exécution	POM	1	2013
Steuergesetz (Teilrevision 2011)	FIN	9		Loi sur les impôts (révision partielle 2011)	FIN	9	

4.4 Andere Gründe

4.4 Autres projets

Titel des Erlasses	DIR /STA	Bearbei-tungsstand	Voraussichtliche Beratung im Grossen Rat	Titre de l'acte législatif	DIR/CHA	État d'avancement des travaux	Date probable de la délibération parlementaire
Hundegesetz	VOL	3	1. Lesung Märzsession 2012, 2. Lesung Junisession 2012	Loi sur les chiens	ECO	3	1 ^{re} lecture session de mars 2012, 2 ^e lecture session de juin 2012
Dekret über die besondere Rechnung der kantonalen Aufsichtsstelle für Datenschutz	JGK	9		Décret sur le compte spécial du Bureau pour la surveillance de la protection des données	JCE	9	
Gesetz über die bernischen Landeskirchen; Lockerung der Residenzpflicht und Überführung der Geistlichen von Wahl auf Amtsdauer in öffentlichrechtliche Anstellung	JGK	9		Loi sur les Eglises nationales bernoises : assouplissement de l'obligation de résidence et passage de l'élection des ecclésiastiques pour une période de fonction à un contrat de droit public	JCE	9	
Gesetz über die Jugendhilfe und Koordination durch die Kantonale Jugendkommission (Aufhebung)	JGK	6		Loi sur l'aide à la jeunesse et sa coordination par la Commission cantonale de la jeunesse (abrogation)	JCE	6	
Gesetz über die Bereinigung und Aktualisierung der Justizreform	JGK	1	Novembersession 2012	Loi concernant la mise à jour de la réorganisation de l'administration de la justice et des tribunaux	JCE	1	Session de novembre 2012
Gesetz über die Kantonspolizei	POM	1	Novembersession 2012	Loi sur la police cantonale	POM	1	Session de novembre 2012
Einführungsgesetz zum Ausländer- und zum Asylgesetz (Änderung)	POM	1	2012 oder 2013	Loi portant introduction de la loi fédérale sur l'asile et de la loi fédérale sur les étrangers (modification)	POM	1	2012 ou 2013
Wassernutzungsgesetz (Teilrevision)	BVE	9		Loi sur l'utilisation des eaux (révision partielle)	TTE	9	
Initiative «Bern-erneuerbar»	BVE	3	Januarsession 2012	Initiative constitutionnelle « BERNE renouvelable »	TTE	3	Session de janvier 2012

Legende zum Bearbeitungsstand**Légende concernant l'état d'avancement des travaux**

Nr. / No.	Bearbeitungsstand	État d'avancement des travaux	Nr. / No.	Bearbeitungsstand	État d'avancement des travaux
0	Arbeiten noch nicht aufgenommen	Les travaux n'ont pas encore débuté	6	Referendumsfrist läuft	Délai référendaire pas encore échu
1	in Ausarbeitung	En cours d'élaboration	7	vor der Volksabstimmung	En attente de la votation populaire
2	in Vernehmlassung	En procédure de consultation	8	zurückgezogen	Renvoyé
3	vom Regierungsrat verabschiedet	Adopté par le Conseil-exécutif	9	In Kraft	En vigueur
4	von der Kommission behandelt	Préavisé par la commission			
5	vom Grossen Rat verabschiedet	Adopté par le Grand Conseil			

5 Volksinitiativen

5.1 Staatskanzlei

Der Stand der Bearbeitung der hängigen Volksinitiativen ist wie folgt:

5 Initiatives populaires

5.1 Chancellerie d'État

Le traitement des initiatives populaires encore pendantes en est au stade suivant :

Text (Initiativen)	Beginn der Unterschriften-sammlung	Zustandekommen	Bemerkungen
Initiative für faire Löhne	27. April 2011	Ja / mit 15'950 Unterschriften	

Titre (initiatives)	Début de la collecte des signatures	Aboutissement	Remarques
Initiative pour des salaires corrects	27 avril 2011	Oui / avec 15 950 signatures	

6 Informatikprojekte

6.1 Verzeichnis der Informatikprojekte

Es sind lediglich Informatikprojekte über CHF 500'000 aufgelistet.

DIR/ STA	Amt	Projekt / Anwendung	Investition Investis- sement	Produktions- kosten bei Vollbetrieb Coûts des production en pleine exploi- tation	Produktions- kosten im Berichtsjahr Coûts de pro- duction durant l'exer- cice	Realisie- rungszeit- raum Durée de réalisation	Projet / Application	Office	DIR/ CHA
			CHF Mio. CHF mio	CHF Mio. CHF mio	CHF Mio. CHF mio				
STA	KomBE	Web08; Teilprojekt «Kantonsportal 2.0», (www.be.ch)	0.4	0.7	0.7	2011	Web08 ; sous-projet « Portail cantonal 2.0 » (www.be.ch)	ComBE	CHA
VOL	LANAT	Projekt GELAN-EXTRA! ²⁾	1.6	0.3	¹⁾	2008/2011	Projet GELAN-EXTRA! ²⁾	OAN	ECO
VOL	LANAT	Projekt GELAN-Bew.flächen ³⁾	2.0	¹⁾	¹⁾	2010/2012	Projet GELAN-surfacesd'expl. ³⁾	OAN	ECO
VOL	GS	Projekt KWP2010-VOL ⁴⁾	8.0	¹⁾	¹⁾	2010–2013	Projet PTC2010-ECO ⁴⁾	SG	ECO
GEF	Sozialamt (SOA)	KOLA (Konzeption Abbildung Lastenausgleich – Informationssystem zur Abbildung des Lastenausgleichs)	1.0	0.1	0.0	2007–2012	KOLA (programme informatique pour la compensation des charges)	Office des affaires sociales (OAS)	SAP
GEF	Universitäre Psychiatrische Dienste Bern (UPD)	Klinikinformationssystem (KIS) mit integrierter elektronischer Patientenakte (EPA)	1.2	0.5	0.0	2011–2013	Système d'informations cliniques (SIC) avec dossier électronique du patient	Services psychiatriques universitaires de Berne (SPU)	SAP
GEF	Universitäre Psychiatrische Dienste Bern (UPD)	KWP2010	4.6		0.0	2010–2013	Poste de travail cantonal 2010	Services psychiatriques universitaires de Berne (SPU)	SAP

DIR/STA	Amt	Projekt / Anwendung	Investition	Produktionskosten bei Vollbetrieb	Produktionskosten im Berichtsjahr	Realisierungszeitraum	Projet / Application	Office	DIR/CHA
			Investissement	Coûts des production en pleine exploitation	Coûts de production durant l'exercice	Durée de réalisation			
			CHF Mio. CHF mio	CHF Mio. CHF mio	CHF Mio. CHF mio				
GEF	Psychiatriezentrum Münsingen (PZM)	Klinikinformationssystem (KIS)	0.9	0.3	0.0	2009–2012	Système d'informations cliniques (SIC)	Centre psychiatrique de Münsingen (CPM)	SAP
GEF	Psychiatrische Dienste Biel-Seeland – Berner Jura (PDBBJ)	Klinikinformationssystem (KIS)	0.9	0.1	0.0	2011–2013	Système d'informations cliniques SIC	Services psychiatriques Jura bernois – Bienne-See-land (SPJBB)	SAP
JGK	ABA	ASDU (Austausch der Druckerumgebung)	3.873	0.00	0.968	2011–2014	Remplacement de l'environnement d'impression (ASDU)	OGS	JCE
JGK	ABA	Betrieb und Wartung der ICT-Infrastruktur JGK	5.25	1.75	1.75	2010–2013	Exploitation et entretien de l'infrastructure TIC de la JCE	OGS	JCE
JGK	ABA	Betrieb und Wartung aller Datenbanken der JGK	7.356	1.577	1.577	2011–2015	Exploitation et entretien de toutes les bases de données de la JCE	OGS	JCE
POM	KAPO	KWP2010 (GR 0826/2009)	4.7 ⁵⁾	0	0 ⁶⁾	2010–2012	PTC 2010 (GC 0826/2009)	POCA	POM
POM	KAPO	RLGK Stadt Bern (RRB 1566/2010) Rotlicht und Geschwindigkeitskontrolle	2.9	0.28	0.1	2011	Introduction du contrôle de vitesse et des feux de signalisation en ville de Berne (ACE 1566/2010)	POCA	POM
POM	SVSA	ECOTAX (ökologische Motorfahrzeugsteuern)	0.558	0.056	0.0	2010–2011	Impôt sur les véhicules à incitation écologique (ECOTAX)	OCRN	POM
POM	SVSA	SUSA-KSV (Kontrollschilderverwaltung)	0.7	0	0	2011–2012	Gestion des plaques de contrôle	OCRN	POM
FIN	SV	Modifikation des Veranlagungssystems für natürliche Personen (Projekt NESKO-VA NP) (RRB 1832/2010)	5.48			201–2014	Modification du système de taxation des personnes physiques (projet NESKO-VA NP) (ACE 1832/2010)	ICI	FIN

DIR/STA	Amt	Projekt / Anwendung	Investition	Produktionskosten bei Vollbetrieb	Produktionskosten im Berichtsjahr	Realisierungszeitraum	Projet / Application	Office	DIR/CHA
			Investissement	Coûts des production en pleine exploitation	Coûts de production durant l'exercice	Durée de réalisation			
			CHF Mio. CHF mio	CHF Mio. CHF mio	CHF Mio. CHF mio				
FIN	SV	Erneuerung des Veranlagungssystems der Grundstücksgewinnsteuer (Projekt E-VAS GG) (RRB 1681/2010)	3.295			2009–2012	Remplacement du système de taxation de l'impôt sur les gains immobiliers (projet E-VAS GG) (ACE 1681/2010)	ICI	FIN
FIN	SV	Ersatz des Veranlagungssystems für Erbschafts- und Schenkungssteuern sowie Nachsteuern von natürlichen und juristischen Personen (Projekt E-VAS ESN) (RRB 1792/2011)	2.885			2011–2013	Remplacement du système de taxation des impôts sur les successions et donations et des rappels d'impôt des personnes physiques et des personnes morales (projet E-VAS ESN) (ACE 1792/2011)	ICI	FIN
FIN	KAIO	Dokumentenmanagementsystem (DMS) FIN (RRB 1199/2009)	0.92		0.22	2009–2012	Système de gestion des documents (DMS) FIN (ACE 1199/2009)	OIO	FIN
FIN	KAIO	Kantonaler Workplace 2010 (KWP2010) (RRB 0825/2009)	78.8 ⁷⁾		0.694 ⁸⁾	2009–2013	Poste de travail cantonal 2010 (PTC 2010) (ACE 0825/2009)	OIO	FIN
FIN	KAIO	Harmonisierung der kantonalen Telefonie (RRB 1733/2011)	10.0 ⁹⁾			2011–2017	Harmonisation de la téléphonie cantonale (ACE 1733/2011)	OIO	FIN
FIN	KAIO	Standardisierung der kantonalen Internetauftritte (Projekt Web08) (RRB 0513/2009, RRB 0334/2009)	0.857 ¹⁰⁾	0.117	0.072	2007–2012	Standardisation des sites internet cantonaux (projet Web08) (ACE 0513/2009, ACE 0334/2009)	OIO	FIN
FIN	KAIO	Outsourcing kantonales Weitbereichsdatennetzwerk BEWAN	¹¹⁾			2010–2012	Externalisation du réseau de communications longues distances de l'administration cantonale BEWAN	OIO	FIN
ERZ	AZD	KWP2010 (Teil 2011)	1.85 (LR 1.0; IR 0.85)	Noch nicht bekannt Pas encore connus	Keine Aucun	Bis 2013 D'ici à 2013	PTC2010 (partie 2011)	OSC	INS

DIR/STA	Amt	Projekt / Anwendung	Investition	Produktionskosten bei Vollbetrieb	Produktionskosten im Berichtsjahr	Realisierungszeitraum	Projet / Application	Office	DIR/CHA
			Investissement	Coûts des production en pleine exploitation	Coûts de production durant l'exercice	Durée de réalisation			
			CHF Mio. CHF mio	CHF Mio. CHF mio	CHF Mio. CHF mio				
ERZ	BFH	Projekt OPROAD: Optimierung Prozesse Administration – Evaluation eines neuen Hochschulinformationssystems	0.54	0.22	0.05	2008–2012	Projet OPROAD : Optimisation des processus de gestion – Evaluation d'un nouveau système d'information universitaire	HES-BE	INS
BVE	AGI	Geo-Metadatenbank des Kantons Bern (GeoDBmeta) ¹²⁾	0.5	0.04	0.03	2008/2010	Base de données géographiques du canton de Berne (GeoDBmeta) 12)	OIG	TTE
BVE	GS	KWP2010 Projekt BVE ¹³⁾	2.0	Offen	0.0	2010–2012	KWP2010 projet TTE ¹³⁾	SG	TTE
BVE	GS	Strategie Passvite ¹⁴⁾	0.3	0.3	0.3	2010–2011	Stratégie Passvite ¹⁴⁾	SG	TTE
BVE	AöV	Red-AKÖV ¹⁵⁾	2.0	0.2	0.0	2010–2013	Red-AKÖV ¹⁵⁾	OTP	TTE
BVE	GS	ZAPSAP ¹⁶⁾	5.2	0.4	0.0	2010–2013	ZAPSAP ¹⁶⁾	SG	TTE
BVE	TBA	GEWIS ¹⁷⁾	0.3	0.03	0.0	2009–2012	GEWIS ¹⁷⁾	OPC	TTE

1. Die Produktionskosten sind im Gesamtaufwand der entsprechenden Organisationseinheit enthalten und können nicht separat ausgewiesen werden.
2. GELAN-EXTRA!: Ergänzung zu GELAN, der Agrardatenbank der Kantone Bern, Freiburg und Solothurn, für die Erfassung der Agrardaten über das Internet.
3. GELAN-Bewirtschafterflächen: Ergänzung zu GELAN, der Agrardatenbank der Kantone Bern, Freiburg und Solothurn, für die Erfassung und Weiterbearbeitung von landwirtschaftlich bewirtschafteten Flächen mit Instrumenten des geografischen Informationssystems unter Nutzung des ePortals GELAN.
4. KWP2010-VOL: Teilprojekt VOL der gesamtstaatlichen Erneuerung der IT-Arbeitsplatzversorgung.
5. CHF 5,0 Millionen werden vom Jahr 2011 ins Jahr 2012 verschoben (Planbetrag für das Jahr 2011 war CHF 10,0 Mio.).
6. Reguläre IT-Betriebskosten sind im Budget berücksichtigt, es sind keine zusätzlichen Betriebskosten zu erwarten.
7. Gesamtausgaben (inkl. dezentrale Projekte) gemäss RRB 0825/2009.
8. Dienstleistungen Bedag und Betrieb der Systemkomponente Provance (ohne dezentrale Projektkosten).

1. Les coûts de production de l'exercice sont compris dans les charges totales des différentes unités administratives et ne peuvent pas être indiqués séparément.
2. GELAN-EXTRA ! : Supplément au projet GELAN (banque de données agricoles des cantons de Berne, Fribourg et Soleure) pour la saisie des données par Internet.
3. GELAN-surfaces d'exploitation agricole : Supplément au projet GELAN (banque de données agricoles des cantons de Berne, Fribourg et Soleure) pour la saisie et le traitement des données concernant les superficies d'exploitation agricole avec les instruments du système d'informations géographiques et le « ePortal » GELAN.
4. PTC2010-ECO : Projet partiel ECO pour le renouvellement intégral de l'informatique des postes de travail de l'administration cantonale.
5. Un montant de CHF 5,0 millions est reporté de 2011 à 2012 (le montant prévu pour 2011 était de CHF 10,0 mio CHF).
6. Il s'agit là de frais d'exploitation informatique ordinaires, pris en compte dans le budget ; on ne prévoit pas de frais d'exploitation supplémentaires.
7. Dépenses totales (incluant les projets décentralisés) selon l'ACE 0825/2009.
8. Prestations de services Bedag et exploitation des composants système Provance (sans les coûts des projets décentralisés).

9. Kostenschätzung, effektive Kosten können erst nach der Ausschreibung im Jahr 2012 beziffert werden.
10. Ausgaben für Standartmandant, Aufbau Systemumgebung und Schulung gemäss RRB 0513/2009 und 0334/2009.
11. Im Rahmen des Projektes fallen keine Investitionen an (Outsourcing). Zuschlagsverfügung des KAIO vom 26. April 2011.
12. Das Projekt wurde im Jahr 2011 abgeschlossen.
13. Wegen zeitlichem Verzug im kantonalen Hauptprojekt konnte das Direktionsprojekt nicht in vollem Umfang umgesetzt werden. Das Vorhaben muss im Jahr 2012 weitergeführt werden. Der Abschluss ist erst planbar, wenn das zentrale Projekt die Freigabe zur Migration erteilt. Der Freigabetermin ist noch ausstehend.
14. Der gesamte Gerätelpark der BVE im Bereich Drucken, Scannen und Kopieren ist überaltert und kann nicht mehr wirtschaftlich betrieben werden. Der Ersatz erfolgte im Jahr 2011. Das Projekt ist abgeschlossen.
15. Die Software zur Bewirtschaftung von Angebot und Kosten des öffentlichen Verkehrs (AKÖV) muss an die neuen gesetzlichen Anforderungen angepasst werden. Da die Lösung auf einer veralteten Entwicklungstechnologie (Visual Basic 6) beruht, muss diese komplett ersetzt werden. Das Projekt wird in Kooperation mit dem Verbundrat Luzern durchgeführt.
16. Mit dem Projekt soll das ERP-System (Enterprise Resource Planning) SAP beschafft werden, um die heute bestehenden Lösungen, die auf einer veralteten Technologie basieren und nicht gewartet werden bis zum Jahr 2013 zu ersetzen. Es betrifft dies das «Baukostenmanagement» im Tiefbauamt (TBA) und im Amt für Grundstücke und Gebäude (AGG), das «Zeit- und Auftragsmanagement» im TBA sowie das «Kaufmännische Immobilienmanagement» im AGG.
17. Die für Planung und Realisierung von Wasserbauprojekten, wasserwirtschaftlichen Konzepten sowie gewässerökologischen Massnahmen relevanten Daten liegen heute, in den unterschiedlichsten Formaten bei den verschiedensten Dateneigentümern, vor.

Der Aufwand, u.a. des TBA und des Amts für Wasser und Abfall (AWA) für den manuellen Zusammenzug dieser Daten im Rahmen von Berichts-, Aufsichts- und Vollzugsaufgaben sowie einzelnen Bauprojekten, ist enorm.

Mit GEWIS-BE soll ein zentrales System schrittweise aufgebaut werden, mit dem Gewässerinformationen der verschiedenen Fachstellen (direktionsübergreifend) «auf Knopfdruck» zusammengezogen und vereinheitlicht dargestellt werden können, ohne dabei die eigentliche Daten-Zuständigkeit anzutasten.

9. Estimation des coûts ; les coûts effectifs ne pourront être chiffrés qu'après amortissement en 2012.
10. Dépenses pour le mandant standard ; mise en place de l'environnement système et formation selon les ACE 0513/2009 et 0334/2009.
11. Ce projet n'implique pas d'investissement (externalisation). Décision d'adjudication de l'IOIO du 26 avril 2011.
12. Le projet a été terminé en 2011.
13. Etant donné le report du projet principal cantonal, le projet de Direction n'a pas pu être mis en œuvre dans son intégralité et devra être poursuivi en 2012. La fin du projet pourra être planifiée lorsque l'autorisation de migration, dont la date de délivrance est encore indéterminée, aura été octroyée au niveau du projet central.
14. Le parc d'imprimantes, de scanners et de photocopieurs de la TTE étant obsolète et son exploitation n'étant plus viable sur le plan économique, il a été remplacé en 2011. Le projet est clôturé.
15. Le logiciel de gestion de l'offre et des coûts des transports publics doit être adapté aux nouvelles exigences légales. Etant donné qu'il s'appuie sur une technologie obsolète (Visual Basic 6), il doit être entièrement remplacé. Le projet sera réalisé en coopération avec le Conseil de la communauté de Lucerne.
16. Le projet prévoit l'acquisition du système ERP (Enterprise Resource Planning) de SAP en vue de remplacer d'ici à 2013 les logiciels de gestion des coûts de construction à l'Office des ponts et chaussées (OPC) et à l'Office des immeubles et des constructions (OIC), les logiciels de gestion du temps et des mandats à l'OPC et de gestion commerciale de biens immobiliers à l'OIC car ceux-ci se basent sur une technologie obsolète et ne sont plus maintenus.
17. Les données pertinentes pour la planification et la réalisation de projets d'aménagement des eaux, de concepts relatifs à l'économie hydraulique et de mesures relevant de l'écologie des eaux, sont disponibles dans divers formats auprès des différents propriétaires des données.
Le rassemblement manuel des données produites dans le cadre de rapports, de tâches de surveillance et d'exécution ainsi que de projets de construction divers représente un travail considérable, notamment pour l'OPC et l'OED (Office des eaux et des déchets).
Le système centralisé GEWIS-BE sera progressivement mis en place en vue d'accéder en un clic aux informations sur les eaux émanant des différents services spécialisés (de toutes les Directions) et de présenter celles-ci de manière uniformisée, tout en préservant la responsabilité des données.

7 Verzeichnis der Berichte und Gutachten

7.1 Berichte und Gutachten der Direktionen und der Staatskanzlei

Im Berichtsjahr haben der Regierungsrat und die Verwaltung unter anderem folgende Berichte und Gutachten von allgemeinem Interesse erstellt oder erstellen lassen:

Grundlagen der Staatsordnung

- Schlussbericht der Communauté d'études pour l'aménagement du territoire (CEAT), Prof. Martin Schuler, April 2011: « Quelles perspectives pour Bienne et son bilinguisme ? Examen des conséquences d'un départ du Jura bernois du Canton de Berne »
- BDO AG, Solothurn: Analyse der Notariatsgebühren, 18. Januar 2011
- M. Grauer Burkart/N. Meyer: Gebührenvergleich für notarielle Dienstleistungen in Kantonen mit freien Notariat, 10. Februar 2011
- Ueli Friederich/Martin Buchli: Informationsaustausch der Verwaltungsstellen und Justizbehörden im Zusammenhang mit Peter Hans Kneubühl, Bericht vom 2. Februar 2011
- Reform der dezentralen kantonalen Verwaltung und Justizreform: Controllingbericht 2010: Kenntnisnahme des Regierungsrates am 4. Mai 2011
- Andreas Hubacher: Audit Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland (06.07.2011)

Öffentliche Ordnung und Sicherheit

- Einsatz der Kantonspolizei im Fall P. H. Kneubühl: Bericht zur Administrativuntersuchung, 19. August 2011, Büro Hanspeter Uster
- Optimierung der Beitragspraxis des Sportfonds: Schlussbericht zum Projektauftrag, Juli 2011, Institut für Sportwissenschaft, Universität Bern

Bildung

- Bericht zuhanden des Regierungsrates zur Prüfung von Bildungsgutscheinen in der Weiterbildung und der höheren Berufsbildung, ERZ, Februar 2011, Ergebnisse zur Prüfung der Motion Pardini (M185/2008) zur Einführung von Bildungsgutscheinen für Migrantinnen und Migranten (Sprachkurse) sowie des Postulates Schärer (P253/2009) zur Einführung von Bildungsgutscheinen für die höhere Berufsbildung

Gesundheit, Sozial- und Familienpolitik

- Kurzgutachten zu den Artikeln 8 bis 11 des Entwurfs für ein Integrationsgesetz des Kantons Bern. Prof. Alberto Achermann, Bern, 31. März 2011
- Gutachten: Schutz vor ethnisch-kultureller Diskriminierung als integrationspolitische Aufgabe des Kantons. Tarek Naguib, Bern, April 2011
- Rechtsgutachten: Neue Spitalfinanzierung und Spitalplanung, insbesondere zur Steuerung der Leistungsmenge im Spitalbereich. Universität Luzern, Prof. Bernhard Rütsche, 20. Juni 2011

7 Liste des rapports et des expertises

7.1 Rapports et expertises des Directions et de la Chancellerie d'État

Au cours de l'exercice, le Conseil-exécutif et l'administration ont présenté ou commandé des rapports et des expertises d'intérêt général. Il s'agit notamment des documents suivants :

Fondements de l'organisation de l'État

- Rapport final de la CEAT (Communauté d'études pour l'aménagement du territoire, professeur Martin Schuler) d'avril 2011 sur le thème « Quelles perspectives pour Bienne et son bilinguisme ? Examen des conséquences d'un départ du Jura bernois du Canton de Berne »
- BDO SA, Soleure : «Analyse der Notariatsgebühren», 18 janvier 2011
- M. Grauer Burkart / N. Meyer : «Gebührenvergleich für notarielle Dienstleistungen in Kantonen mit freien Notariat», 10 février 2011
- Ueli Friederich / Martin Buchli : Echange d'informations entre services administratifs et autorités de justice au sujet de Peter Hans Kneubühl, rapport du 2 février 2011
- Réorganisation de l'administration de la justice et des tribunaux : rapport de controlling 2010 ; le Conseil-exécutif a pris connaissance du rapport le 4 mai 2011
- Andreas Hubacher : «Audit Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland» (06.07.2011)

Ordre et sécurité publics

- Intervention de la Police cantonale dans l'affaire Kneubühl : rapport sur l'enquête administrative, établi le 19 août 2011 par le Bureau Hanspeter Uster
- Optimisation de la pratique de subventionnement du Fonds du sport : rapport final de l'étude, établi en juillet 2011 par l'Institut des sciences du sport de l'Université de Berne

Formation

- Rapport d'évaluation des chèques de formation dans la formation continue et la formation professionnelle supérieure à l'attention du Conseil-exécutif, INS, février 2011, Résultats de l'évaluation de la motion Pardini (M185/2008) sur l'introduction de chèques de formation pour les migrants et migrantes (cours de langue) et du postulat Schärer (P253/2009) sur l'introduction de chèques de formation dans la formation professionnelle supérieure

Santé, politique sociale et politique familiale

- Expertise sur les articles 8 à 11 du projet de loi cantonale sur l'intégration. Alberto Achermann, professeur en droit, Berne, 31 mars 2011
- Expertise sur la protection contre la discrimination raciale comme tâche de la politique d'intégration du canton. Tarek Naguib, Berne, avril 2011
- Expertise juridique sur le nouveau financement hospitalier et la planification hospitalière, axée sur le pilotage du volume des prestations. Université de Lucerne, Bernhard Rütsche, professeur en droit, 20 juin 2011

- Bericht des Regierungsrates zur Alterspolitik im Kanton Bern 2011. GEF, Bern, September 2011
- Bericht des Regierungsrates zur Behindertenpolitik im Kanton Bern 2011. GEF, Bern, November 2011/Januar 2012
- Koordination Brückenangebot im Kanton Bern (KoBra). Grundlagen, Analyse, Lösungsvorschläge. Konsultation, Version 3. KEK Consultants/Spadarotto, Claudio (Hrsg. ERZ, VOL, GEF), Bern, 13. Januar 2011
- Integration im Kanton Bern. Migrationsbevölkerung und Integrationsförderung im Fokus, Version 9. Schweizerisches Forum für Migrations- und Bevölkerungsstudien SFM, Februar 2011
- Evaluation Pilotprojekt Testarbeitsplätze (TAP). Mundi consulting, Bern, März 2011
- Kontrolle der Kosten in der individuellen Sozialhilfe, Jahre 2008, 2009 und 2010, Umsetzungsbericht zur Motion Pauli 041/2007, Schliern (BDP) vom 29. Januar 2007: Kontrolle der Kosten der individuellen Sozialhilfe. GEF, Bern, September 2011
- Frühe Förderung im Kanton Bern: Bericht zuhanden der GEF. Netzwerk Kinderbetreuung, Zofingen, 30. Juni 2011
- Bestandesaufnahme FemmesTISCHE im Kanton Bern. Berner Gesundheit, Bern, 30. September 2011
- Zusammenarbeit und Koordination offene Kinder- und Jugendarbeit und Schulsozialarbeit. Daniel Iseli und Roger Pfiffner (Berner Fachhochschule), Bern, 2011
- Überprüfung der Angebotsstruktur der Kantonalen BEOBachtungsstation Bolligen vom 22. Juni 2011, Berner Fachhochschule, Soziale Arbeit
- Markus Müller/Luzia Engler/Haykaz Zoryan: Aufsicht über Heime im Kanton Bern, Gutachten z.H. der GEF und der JGK, Oktober 2011

Raumordnung, Umwelt, Infrastruktur, Energie

- Toni Amann/Res Nyffenegger: Gutachten betreffend kommunale Lenkungsabgabe für den Zweitwohnungsbau im Kanton Bern, erstattet dem Amt für Gemeinden und Raumordnung, Bern 2011
- Rudolf Muggli/Karl Ludwig Fahrländer: Der Umgang mit bestehenden Bauten bei der Beschränkung von Zweitwohnungsnutzungen, Bericht, Bern 2011
- Umgang mit Zweitwohnungen, Arbeitshilfe für die Ortsplanung, herausgegeben vom Amt für Gemeinden und Raumordnung, aktualisierte Fassung Juli 2011
- Grundsätze für den Umgang mit Fruchtfolgeflächen. Erläuterungen zum Massnahmenblatt A_06 des Kantonalen Richtplans. Arbeitshilfe für die Ortsplanung, herausgegeben vom Amt für Gemeinden und Raumordnung, aktualisierte Fassung Juni 2011
- Anlagen zur Nutzung der Windenergie. Bewilligungsverfahren und Beurteilungskriterien. Wegleitung, herausgegeben vom Amt für Gemeinden und Raumordnung, aktualisierte Fassung Juli 2011
- Landschaftsverträgliche Hochwasserschutzmassnahmen an den Ufern des Bielersees. Leitfaden für die Gemeinden, herausgegeben vom Amt für Gemeinden und Raumordnung, 2010

- Rapport sur la politique du 3^e âge du canton de Berne 2011. SAP, Berne, septembre 2011
- Rapport du Conseil-exécutif relatif à la politique du handicap du canton de Berne 2011. SAP, Berne, novembre 2011 / janvier 2012
- Rapport sur la coordination des solutions transitoires dans le canton de Berne (fondements, analyse, propositions de solutions, consultation), version 3. KEK Consultants / Claudio Spadarotto (mandat INS, ECO, SAP), Berne, 13 janvier 2011
- Rapport sur l'intégration dans le canton de Berne (population migrante et promotion de l'intégration), version 9. Forum suisse pour l'étude des migrations et de la population, février 2011
- Rapport d'évaluation du projet pilote d'emplois tests. Mundi consulting, Berne, mars 2011
- Contrôle des coûts de l'aide sociale individuelle en 2008, 2009 et 2010. Rapport sur la mise en œuvre de la motion 041/2007 PBD (Pauli, Schliern) du 29 janvier 2007 « Contrôle des coûts de l'aide sociale individuelle ». SAP, Berne, septembre 2011
- Rapport à la SAP sur le soutien de l'enfance dans le canton de Berne. «Netzwerk Kinderbetreuung», Zofingen, 30 juin 2011
- Etat des lieux des rencontres femmes dans le canton de Berne. Santé Bernoise, Berne, 30 septembre 2011
- Rapport sur la collaboration et la coordination entre l'animation de jeunesse et le travail social en milieu scolaire. Daniel Iseli et Roger Pfiffner (Haute école spécialisée bernoise), Berne, 2011
- «Überprüfung der Angebotsstruktur der Kantonalen BEOBachtungsstation Bolligen», 22 juin 2011, Haute école spécialisée bernoise, section Travail social
- Markus Müller / Luzia Engler / Haykaz Zoryan : «Aufsicht über Heime im Kanton Bern», expertise à l'intention de la SAP et de la JCE, octobre 2011

Organisation du territoire, environnement, infrastructure, énergie

- Toni Amann / Res Nyffenegger : «Gutachten betreffend communale Lenkungsabgabe für den Zweitwohnungsbau im Kanton Bern», présenté à l'Office des affaires communales et de l'organisation du territoire, Berne 2011
- Rudolf Muggli / Karl Ludwig Fahrländer : «Der Umgang mit bestehenden Bauten bei der Beschränkung von Zweitwohnungsnutzungen», rapport, Berne 2011
- Résidences secondaires, guide pour l'aménagement local, élaboré par l'Office des affaires communales et de l'organisation du territoire; mis à jour en juillet 2011
- Principes applicables à l'utilisation des surfaces d'assolement ; explications concernant la fiche de mesure A_06 du plan directeur cantonal, guide pour l'aménagement local, élaboré par l'Office des affaires communales et de l'organisation du territoire ; mis à jour en juin 2011
- Installations permettant d'utiliser l'énergie éolienne ; procédure d'autorisation et critères d'appréciation, élaboré par l'Office des affaires communales et de l'organisation du territoire, mis à jour en juillet 2011
- Rives du lac de Bienne : mesures de protection contre les crues respectueuses des exigences paysagères, élaboré par l'Office des affaires communales et de l'organisation du territoire, 2010

- Regionales Gesamtverkehrs- und Siedlungskonzept (RGSK) Bern-Mittelland, Vorprüfungsexemplar, Regionalkonferenz Bern-Mittelland, Bern, Juli 2011
- Regionales Gesamtverkehrs- und Siedlungskonzept (RGSK) Biel-Seeland, Version für die Vorprüfung, Verein seeland.biel/bienne, Juli 2011
- Regionales Gesamtverkehrs- und Siedlungskonzept (RGSK) Thun-Oberland West, Vorprüfungsexemplar, Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion und Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion, Thun, Juli 2011
- Regionales Gesamtverkehrs- und Siedlungskonzept (RGSK) Emmental, Bericht zur Vorprüfung beim Kanton, Region Emmental, Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion und Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion, Juli 2011
- Regionales Gesamtverkehrs- und Siedlungskonzept (RGSK) Oberaargau, Bericht für die kantonale Vorprüfung, Region Oberaargau, Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion und Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion, Bern, Juli 2011
- Regionales Gesamtverkehrs- und Siedlungskonzept (RGSK) Berner Jura, Bericht für die kantonale Vorprüfung (nur auf Französisch), Association Régionale Jura-Bienne, Juli 2011
- Regionales Gesamtverkehrs- und Siedlungskonzept (RGSK) Oberland-Ost, Bericht für die kantonale Vorprüfung, Regionalkonferenz Oberland-Ost, Interlaken, August 2011
- Sachplan Verkehr, Teil Infrastruktur Schiene – Anpassungen und Ergänzungen 2011, Mitwirkungsbericht, Januar 2011
- Ausschreibungen von ÖV-Leistungen im Kanton Bern, Erkenntnisse des Amtes für öffentlichen Verkehr des Kantons Bern aus seiner 15-jährigen Ausschreibungstätigkeit, AöV, Oktober 2011
- Zukunft Bahnhof Bern, das Gesamtkonzept im Überblick, Juni 2011
- Tram Region Bern Wirtschaftlichkeitsrechnung, Schlussbericht, Ecoplan, April 2011
- Tram Region Bern, Überprüfung von Zweckmässigkeit und Kosten, Eidgenössische Technische Hochschule Zürich und EWP AG, Mai 2011
- Tram Region Bern, Umweltverträglichkeitsbericht UVB 1. Stufe. Prona AG, Juli 2011
- Zukunft Bahnhof Bern, Variantenanalyse, Detailbewertung, Juni 2011
- Zukunft Bahnhof Bern, Gesamtbeurteilung des Prozesses und der Variantenwahl, Schlussbericht Prof. Weidmann, Juni 2011
- Tram Region Bern, Phase Vorprojekt, Bericht zur Anhörung, November 2011
- Standortkonzentration Berner Fachhochschule – Bericht an den Grossen Rat, November 2011
- Conception régionale des transports et de l'urbanisation (CRTU) Berne-Mittelland, rapport d'examen préalable (en allemand) de la Conférence régionale de Berne-Mittelland, Berne, juillet 2011
- Conception régionale des transports et de l'urbanisation (CRTU) Bienne-Seeland, rapport d'examen préalable (en allemand) de l'Association seeland.biel/bienne, juillet 2011
- Conception régionale des transports et de l'urbanisation (CRTU) Thoune-Oberland Ouest, rapport d'examen préalable (en allemand) de la Direction de la justice, des affaires communales et des affaires ecclésiastiques et de la Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie, Thoune, juillet 2011
- Conception régionale des transports et de l'urbanisation (CRTU) Emmental, rapport d'examen préalable cantonal (en allemand) de la région Emmental, de la Direction de la justice, des affaires communales et des affaires ecclésiastiques et de la Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie, juillet 2011
- Conception régionale des transports et de l'urbanisation (CRTU) Haute-Argevoie, rapport d'examen préalable cantonal (en allemand) de la région Haute-Argevoie, de la Direction de la justice, des affaires communales et des affaires ecclésiastiques et de la Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie du canton de Berne, Berne, juillet 2011
- Conception régionale des transports et de l'urbanisation pour le Jura bernois, procédure d'examen préalable, Association Régionale Jura-Bienne, juillet 2011
- Conception régionale des transports et de l'urbanisation (CRTU) Oberland-Est, rapport d'examen préalable cantonal (en allemand) de la Conférence régionale de l'Oberland-Est, Interlaken, août 2011
- Plan sectoriel des transports, partie Infrastructure rail – Adaptations et compléments 2011, rapport sur la procédure de participation, janvier 2011
- «Ausschreibungen von ÖV-Leistungen im Kanton Bern, Erkenntnisse des Amtes für öffentlichen Verkehr des Kantons Bern aus seiner 15-jährigen Ausschreibungstätigkeit», OTP, octobre 2011
- «Zukunft Bahnhof Bern, das Gesamtkonzept im Überblick», juin 2011
- «Tram Region Bern Wirtschaftlichkeitsrechnung, Schlussbericht», Ecoplan, avril 2011
- «Tram Region Bern, Überprüfung von Zweckmässigkeit und Kosten, Eidgenössische Technische Hochschule Zürich und EWP AG», mai 2011
- «Tram Region Bern, Umweltverträglichkeitsbericht UVB 1. Stufe. Prona AG», juillet 2011
- «Zukunft Bahnhof Bern, Variantenanalyse, Detailbewertung», juin 2011
- «Zukunft Bahnhof Bern, Gesamtbeurteilung des Prozesses und der Variantenwahl, Schlussbericht Prof. Weidmann», juin 2011
- «Tram Region Bern, Phase Vorprojekt, Bericht zur Anhörung», novembre 2011
- Regroupement des sites de la Haute école spécialisée bernoise (HESB) – Rapport au Grand Conseil, novembre 2011

- Interkommunale Zuständigkeit zum Beschluss über das Leitbild «Nachhaltige Entwicklung», Gutachten Peter Perren, Ecostima, Bern, Mai 2011
- Massgebender umweltrechtlicher Ausgangszustand bei Kraftwerksprojekten, Memorandum Prof. Dr. Hans Rudolf Trüeb, Bern, September 2011
- StromVG, Festsetzung des Netzzuschlusspunktes, Memorandum Prof. Dr. Hans Rudolf Trüeb, Bern, Dezember 2011
- Grundlagen für ein Raumentwicklungskonzept Wohlensee, Büro Sigmoplan, Bern, September 2011
- Kurzgutachten «Humantoxizität von Wolframoxid», Dr. Klaus Schneider, Forschungs- und Beratungsinstitut Gefahrstoffe (FoBiG) Freiburg, April 2011
- Abschätzung des Biomassenpotenzials im Kanton Bern, Bachelorarbeit L. Mani, Institut Umwelt und Natürliche Ressourcen IUNR, Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften ZHAW, Wädenswil, Oktober 2011

Volkswirtschaft

- Bericht zur Wirtschaftslage 2011, herausgegeben vom beco Berner Wirtschaft, Juni 2011
- Bericht Nischenarbeitsplätze, Bericht des Regierungsrates an den Grossen Rat vom 13. April 2011
- Wirtschaftsstrategie 2025, Bericht des Regierungsrates an den Grossen Rat vom 22. Juni 2011
- Standortbestimmung 2010 zum «Massnahmenplan zur Luftreinhaltung 2000/2015», Orientierung über den Stand der Luftbelastung und über die Umsetzung des Massnahmenplans Luftreinhaltung 2000/2015, Herausgegeben vom beco Berner Wirtschaft, November 2011
- Wirtschaftliche Bedeutung erneuerbarer Energien im Kanton Bern, Bericht verfasst im Auftrag des beco Berner Wirtschaft und des Bundesamtes für Energie durch Rütter+Partner Sozioökonomische Beratung, Rüschlikon und Ernst Basler+Partner, Zollikon, Dezember 2011
- Die Entwicklung des Brienzsees seit 1999: Zustandsanalyse 2010, Zusammenstellung der limnologischen und fischereilichen Daten im Auftrag des Fischereiinspektorats und des Amtes für Wasser und Abfall, Gewässer- und Bodenschutzbüro, Februar 2011

Gemeinden

- Wegleitung für die Ausschreibung von Konzessionen für die Herausgabe von amtlichen Anzeigern, herausgegeben vom Amt für Gemeinden und Raumordnung, Bern 2010
- Bericht Gemeindefinanzen 2009, herausgegeben vom Amt für Gemeinden und Raumordnung, Februar 2011
- Bericht über die finanzielle Situation der bernischen Kirchgemeinden 2009, herausgegeben vom Amt für Gemeinden und Raumordnung, August 2011

Finanzkontrolle

- Umfassender Bericht über die Prüfung der Jahresrechnung 2010, 18. März 2011
- Bericht der Finanzkontrolle zur Jahresrechnung 2010, 6. Juli 2011

- «Interkommunale Zuständigkeit zum Beschluss über das Leitbild «Nachhaltige Entwicklung», Gutachten Peter Perren, Ecostima, Berne, mai 2011
- «Massgebender umweltrechtlicher Ausgangszustand bei Kraftwerksprojekten», Memorandum Prof. Dr. Hans Rudolf Trüeb, Berne, septembre 2011
- «StromVG, Festsetzung des Netzzuschlusspunktes», Memorandum Prof. Dr. Hans Rudolf Trüeb, Berne, décembre 2011
- «Grundlagen für ein Raumentwicklungskonzept Wohlensee», Büro Sigmoplan, Berne, septembre 2011
- Expertise «Humantoxizität von Wolframoxid», Dr. Klaus Schneider, Forschungs- und Beratungsinstitut Gefahrstoffe (FoBiG) Fribourg, avril 2011
- «Abschätzung des Biomassenpotenzials im Kanton Bern», Bachelorarbeit L. Mani, Institut Umwelt und Natürliche Ressourcen IUNR, Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften ZHAW, Wädenswil, octobre 2011

Economie publique

- Rapport sur la situation économique 2011, publié par le beco Economie bernoise, juin 2011
- Rapport sur les emplois de niche, rapport du 13 avril 2011 du Conseil-exécutif à l'intention du Grand Conseil
- Stratégie économique 2025, rapport du 22 juin 2011 du Conseil-exécutif à l'intention du Grand Conseil
- Bilan 2010 du « Plan de mesures de protection de l'air 2000 / 2015 », informations sur la pollution atmosphérique et la mise en œuvre du plan de mesures de protection de l'air 2000 / 2015, publié par le beco Economie bernoise, novembre 2011
- Importance des énergies renouvelables pour l'économie bernoise, rapport établi sur mandat du beco Economie bernoise et de l'Office fédéral de l'énergie confié à Rütter+Partner Sozioökonomische Beratung, Rüschlikon et Ernst Basler+Partner, Zollikon, décembre 2011
- Développement du Lac de Brienz depuis 1999 : état des lieux 2010, présentation des données limnologiques et piscicoles sur demande de l'Inspection de la pêche, de l'Office des eaux et des déchets, et du Laboratoire de la protection des eaux et du sol, février 2011

Communes

- Guide sur l'attribution de concessions par voie d'appel d'offres dans le domaine des feuilles officielles d'avis, élaboré par l'Office des affaires communales et de l'organisation du territoire, Berne 2010
- Rapport sur les finances communales en 2009, élaboré par l'Office des affaires communales et de l'organisation du territoire en février 2011
- Rapport sur la situation financière des paroisses bernoises, élaboré par l'Office des affaires communales et de l'organisation du territoire en août 2011

Contrôle des finances

- Rapport détaillé sur la révision des comptes annuels 2010, 18 mars 2011
- Rapport du Contrôle des finances sur les comptes annuels 2010, 6 juillet 2011

8 Mitgliedschaften von Regierungsmitgliedern in Verwaltungsorganen

8.1 Verzeichnis der Mitgliedschaften

Gemäss Artikel 17 Absatz 2 des Gesetzes vom 20. Juni 1995 über die Organisation des Regierungsrats und der Verwaltung (Organisationsgesetz, OrG; BSG 152.01) dürfen die Mitglieder des Regierungsrates den Verwaltungsorganen wirtschaftlicher oder gemeinnütziger Unternehmungen und Organisationen nur angehören, sofern dies im Interesse des Kantons liegt. Der Regierungsrat orientiert sich seit dem Jahr 1995 an folgenden Grundsätzen:

1. Mitglieder des Regierungsrates werden «von Amtes wegen» in Verwaltungsorgane öffentlicher Unternehmen delegiert, wenn
 - hierzu eine rechtssatzmässig festgelegte Verpflichtung besteht oder
 - der Regierungsrat die Vertretung festlegt oder ein direkter Zusammenhang zwischen der Ausübung des Mandats und der vom betreffenden Regierungsmittel geleiteten Direktion besteht.
2. Auch in anderen Fällen kann es «im Interesse des Kantons» liegen, dass Regierungsmittel Vertretungen und Chargen in öffentlichen Unternehmen oder in gemeinnützigen Organisationen wahrnehmen. In diesem Fall besteht aber keine Vertretung «von Amtes wegen».

Im Folgenden erstattet der Regierungsrat in Anwendung des OrG Bericht über die Tätigkeit seiner Mitglieder in Verwaltungsorganen (Stand 31.12.2011). In der nachfolgenden Tabelle werden die nicht «von Amtes wegen» ausgeübten Mandate mit einem Stern (*) gekennzeichnet.

Délégation des membres du Conseil-exécutif dans des organes administratifs

8.1 Liste des membres

Aux termes de l'article 17, alinéa 2 de la loi du 20 juin 1995 sur l'organisation du Conseil-exécutif et de l'administration (loi d'organisation, LOCA ; RSB 152.01), les membres du Conseil-exécutif ne peuvent siéger dans les organes administratifs d'entreprises ou d'organisations économiques ou d'utilité publique que si l'intérêt du canton le requiert. Depuis 1995, le Conseil-exécutif s'en tient aux principes suivants :

1. Les membres du Conseil-exécutif sont délégués d'office dans les organes administratifs d'entreprises publiques
 - s'il existe une obligation fondée sur une norme de droit ou
 - si le Conseil-exécutif détermine la représentation ou qu'il y a un lien direct entre l'exercice du mandat et l'activité de la Direction à la tête de laquelle se trouve le membre du Conseil-exécutif concerné.
2. Le canton peut, dans d'autres cas aussi, avoir intérêt à ce qu'un membre du Conseil-exécutif le représente ou assume certaines charges dans des entreprises publiques ou des organisations d'utilité publique. Mais il ne s'agit plus dans ces cas de représentation d'office.

Conformément à la LOCA, le Conseil-exécutif rend ici compte de l'activité de ses membres dans des organes administratifs (état au 31.12.2011). Les mandats qui ne sont pas exercés d'office sont marqués d'un astérisque (*) dans le tableau ci-dessous.

Regierungsrätin / Regierungsrat Conseiller/ère d'Etat	Organisation Organisation (franz.)	Funktion / Bemerkung (*) Fonction / Remarque (*)
A. Rickenbacher	OK Eiskunstlauf EM 2011 in Bern Comité d'organisation des Championnats d'Europe de patinage artistique 2011 à Berne	Mitglied Membre
Ph. Perrenoud	Société de radiodiffusion et de télévision de la Suisse romande (RTSR) Société de radiodiffusion et de télévision de la Suisse romande (RTSR)	Mitglied (*) Membre (*)
Ch. Neuhaus	Ausgleichskasse des Kantons Bern Caisse de compensation du canton de Berne (CCB)	Präsident des Aufsichtsrats Président du conseil de surveillance
	Schweizerische Vereinigung für Landesplanung Association suisse pour l'aménagement national	Mitglied (*) Membre (*)

Regierungsrätin / Regierungsrat Conseiller/ère d'État	Organisation Organisation (franz.)	Funktion / Bemerkung (*) Fonction / Remarque (*)
	Diözesankonferenz des Bistums Basel Conférence diocésaine de l'évêché de Bâle	Mitglied Membre
	Invalidenversicherungsstelle Bern Office AI de Berne	Präsident des Aufsichtsrats Président du conseil de surveillance
	Stiftungsrat «Louise Blackborne» Conseil de la fondation «Louise Blackborne»	Mitglied des Stiftungsrats (*) Membre du conseil de fondation (*)
H.-J. Käser	Swisslos Swisslos	Mitglied des Verwaltungsrats Membre du conseil d'administration
B. Simon	BKW AG BKW SA	Mitglied des Verwaltungsrats Membre du conseil d'administration
	Verband Bernischer Jugendmusiken (VBJ) Association cantonale bernoise des jeunes musiciens (ABJ)	Präsidentin (*) Présidente (*)
	Kulturfabrik Lyss (KUFA) Kulturfabrik Lyss (KUFA)	Mitglied des Stiftungsrats (*) Membre du conseil de fondation (*)
B. Pulver	Bernische Denkmalpflegestiftung Fondation Bernische Denkmalpflegestiftung	Präsident Président
B. Egger-Jenzer	BKW FMB Energie AG BKW FMB Energie SA	Mitglied des Verwaltungsrats Membre du conseil d'administration
	BLS AG BLS SA	Mitglied des Verwaltungsrats Membre du conseil d'administration

(*) nicht «von Amtes wegen»

(*) pas exercé d'office

9 Stand der Einführung von NEF

Evaluation der Neuen Verwaltungsführung (NEF)

Die im Vorjahr gestartete und im März 2011 abgeschlossene externe Voranalyse, welche insbesondere auf einer Befragung aller beteiligten Akteure – Grosser Rat, Finanzkommission, Oberaufsichtskommission, Regierungsrat und Verwaltung – basiert, hat gezeigt, dass NEF in seiner ursprünglichen angedachten Konzeption die Erwartungen nicht erfüllt. Weder auf Stufe des Grossen Rates noch auf der Ebene des Regierungsrates erfolgt die Steuerung der Leistungen und Finanzen über Produktgruppen bzw. deren ihnen zu Grunde liegenden Leistungs- und Wirkungszielen. Politische Steuerungsimpulse erfolgen nach wie vor ausschliesslich mit den traditionellen Steuerungsinstrumenten wie Motionen, Postulate, Gesetzgebungsverfahren, Sachplanungen oder Fachstrategien. Die finanzielle Steuerung findet primär über die aggregierten Grössen im kantonalen Haushalt wie Saldo Laufende Rechnung, Nettoinvestitionen, Finanzierungssaldo, Personalaufwand, Sachaufwand oder Steuern statt.

Die Befragten erachten NEF in seiner Grundkonzeption als zu theoretisch konzipiert und im politischen Führungsalltag als kaum anwendbar. Die angestrebte Trennung zwischen operativer und strategischer Steuerung – ein zentrales Element der Philosophie von NEF – ist im politischen Alltag nicht umsetzbar, da vermeintlich operativen Entscheiden oft auch eine strategische politische Bedeutung zukommt. Hinzu kommt, dass sich das Parlament mit der Aufgabe der Strategiedefinition allein nicht zufrieden gibt, sondern auch operativ auf den Aufgabenvollzug Einfluss nehmen will.

Trotz aller Kritik hat NEF auch positive Aspekte: Die Gliederung der staatlichen Leistungen in Produkte und Produktgruppen sowie die Verknüpfung von Finanzen und Leistungen hat gemäss Beurteilung der Befragten zu einer ganz wesentlichen Erhöhung der Transparenz des staatlichen Handelns geführt. Im Vergleich zum traditionellen Führungssystem stehen mehr Steuerungsinformationen zur Verfügung. Ob diese auch genutzt werden, ist allerdings eine andere Frage.

Der Regierungsrat hat von den Ergebnissen der Befragungen Mitte 2011 Kenntnis genommen. Er hat die Finanzdirektion beauftragt, für die weiteren Arbeiten eine Projektorganisation einzusetzen, in der je eine Vertretung sämtlicher Direktionen und des Sekretariats der Finanzkommission Einsitz nehmen. Für den Regierungsrat stellen weder eine aufwändige Weiterentwicklung noch eine Rückkehr zum alten System eine sinnvolle Option dar. Vielmehr geht es darum, die Schwachpunkte von NEF mit verhältnismässigem Aufwand zu beheben und das System zu optimieren bzw. zu vereinfachen.

Folgearbeiten aus der Pre-Evaluation NEF

Mit der technischen Produktivsetzung der Informatiklösung für die interne Leistungsverrechnung im Herbst 2011 konnten die Hauptarbeiten im Bereich der internen Leistungsverrechnung abgeschlossen werden. Es folgen nun noch einige Anpassungsarbeiten, z.B. Präzisierungen der relevanten Verordnung und Weisungen.

Abschliessend gilt es noch festzuhalten, dass der Regierungsrat im Februar 2011 beschlossen hat, auf die Einführung der Raumkostenverrechnung zu verzichten.

9 État d'avancement de la généralisation de NOG

Evaluation de la nouvelle gestion publique (NOG)

L'analyse préalable confiée à une entreprise externe, qui a débuté en 2010 pour s'achever en mars 2011, repose essentiellement sur une enquête réalisée auprès de tous les acteurs concernés (Grand Conseil, Commission des finances, Commission de haute surveillance, Conseil-exécutif et administration). Elle a montré que NOG, dans sa conception initiale, n'est pas à la hauteur des espérances. Ni le Grand Conseil, ni le Conseil-exécutif ne pilotent les prestations et les finances au moyen des groupes de produits et des objectifs de prestation et d'effet qui les sous-tendent. Le pilotage politique continue de se faire à l'aide des instruments traditionnels que sont les motions, les postulats, la procédure législative, les planifications sectorielles ou les stratégies thématiques. Le pilotage financier intervient essentiellement via les grandeurs agrégées dans le budget cantonal, comme le solde du compte de fonctionnement, les investissements nets, le solde de financement, les charges de personnel, les charges de biens, services et marchandises ou la fiscalité.

Les personnes interrogées déplorent le caractère trop théorique de la conception générale de NOG, qui la rend à leurs yeux difficilement applicable au jour le jour dans le processus de décision politique. La séparation entre pilotage opérationnel et pilotage stratégique, qui est pourtant l'un des points cruciaux de la philosophie de NOG, serait irréalisable dans la gestion politique courante, car il est semble-t-il fréquent que les décisions opérationnelles aient aussi une portée stratégique. De plus, le parlement ne souhaite pas se contenter d'un rôle stratégique, mais entend aussi jouer un rôle opérationnel dans l'exécution des tâches.

Malgré toutes ces critiques, NOG présente néanmoins certains aspects positifs. Les personnes interrogées estiment en effet que la classification des prestations publiques en produits et groupes de produits et le lien établi entre finances et prestations ont très nettement amélioré la transparence de l'action publique. NOG fournirait plus d'informations de pilotage que le système de gestion traditionnel. Que ces informations soient exploitées est par contre une autre affaire.

Ayant pris connaissance des résultats de cette enquête au milieu de l'année 2011, le gouvernement a chargé la Direction des finances d'instituer une organisation de projet, composée d'un/e représentant/e de chacune des Directions et du secrétariat de la Commission des finances, pour poursuivre les travaux. Ni le développement coûteux du système, ni le retour à l'ancien système ne lui semblent des options avisées. Il préconise plutôt de chercher à débarrasser NOG de ses points faibles moyennant un investissement raisonnable, de sorte à optimiser et à simplifier le système.

Travaux consécutifs à la pré-évaluation de NOG

La mise en service technique de la solution informatique de facturation interne des prestations, à l'automne 2011, a marqué l'achèvement des principaux travaux dans ce domaine. Il reste maintenant à réaliser quelques travaux d'adaptation, par exemple préciser l'ordonnance et les instructions pertinentes.

Enfin, il importe de noter que le Conseil-exécutif a décidé en février 2011 de renoncer à mettre en place la facturation des loyers.

10 Ergebnisse der eidgenössischen und kantonalen Volksabstimmungen und Wahlen**10.1 Eidgenössische Volksabstimmungen (Ergebnisse im Kanton Bern)****Résultats des votations populaires fédérales et cantonales****10.1 Votations populaires fédérales (résultats dans le canton de Berne)**

Datum (Stimmbeteiligung) Date (participation en %)	Titel	Titre	Zahl der Ja-Stimmen Nombre de oui	Zahl der Nein-Stimmen Nombre de non
13.02.2011 (52.95 %)	Volksinitiative «Für den Schutz vor Waffengewalt»	Initiative populaire « Pour la protection face à la violence des armes »	152'348	221'611

10.2 Kantonale Volksabstimmungen**10.2 Votations populaires cantonales**

Datum (Stimmbeteiligung) Date (participation en %)	Titel	Titre	Stimmen Nombre de voix
13.02.2011 (50.0 %)	Volksabstimmung Gesetz über die Besteuerung der Strassenfahrzeuge (Teilrevision) Vorlage des Grossen Rates Zahl der Ja-Stimmen Zahl der Nein-Stimmen Ohne Antwort Volksvorschlag Zahl der Ja-Stimmen Zahl der Nein-Stimmen Ohne Antwort Stichfrage Zahl der Ja-Stimmen Zahl der Nein-Stimmen Ohne Antwort	Votation cantonale Loi sur l'imposition des véhicules routiers (révision partielle) Projet du Grand Conseil Nombre de oui Nombre de non Sans réponse Projet populaire Nombre de oui Nombre de non Sans réponse Question subsidiaire Nombre de oui Nombre de non Sans réponse	172'427 154'792 24'597 166'860 164'325 20'631 165'614 165'977 20'225

Datum (Stimmbeteiligung) Date (participation en %)	Titel	Titre	Stimmen Nombre de voix
15.05.2011 (28.2 %)	Kantonales Energiegesetz (KEnG)	Loi cantonale sur l'énergie (LCEn)	
	Vorlage des Grossen Rates Zahl der Ja-Stimmen Zahl der Nein-Stimmen Ohne Antwort	Projet du Grand Conseil Nombre de oui Nombre de non Sans réponse	60'181 127'311 12'098
	Volksvorschlag Zahl der Ja-Stimmen Zahl der Nein-Stimmen Ohne Antwort	Projet populaire Nombre de oui Nombre de non Sans réponse	154'135 40'871 4'584
	Stichfrage Zahl der Ja-Stimmen Zahl der Nein-Stimmen Ohne Antwort	Question subsidiaire Nombre de oui Nombre de non Sans réponse	50'236 143'112 6'242

10.3 Nationalrats- und Ständeratswahlen

Die Ergebnisse der Ständeratsersatzwahlen vom 13. Februar 2011, sowie der Nationalrats- und Ständeratswahlen vom 23. Oktober 2011, finden Sie unter der Webseite www.sta.be.ch (Wahlen und Abstimmungen).

Die Ergebnisse der Stichwahl der Ständeratsersatzwahlen vom 6. März 2011 sowie der Stichwahl der Ständeratswahlen vom 20. November 2011 finden Sie ebenfalls unter der obengenannten Webseite.

10.4 Grossrats- und Regierungsratswahlen

Die nächsten Grossrats- und Regierungsratswahlen finden im Frühling 2014 statt.

10.3 Elections au Conseil national et au Conseil des États

Les résultats de l'élection au Conseil des Etats du 13 février ainsi que des élections fédérales du 23 octobre se trouvent à l'adresse www.sta.be.ch (Elections et votations).

C'est également à cette adresse que se trouvent les résultats du scrutin de ballottage de l'élection au Conseil des Etats du 6 mars et ceux du scrutin de ballottage du 20 novembre.

10.4 Elections du Grand Conseil et du Conseil-exécutif

Les prochaines élections cantonales auront lieu au printemps 2014.

11 Ordentliche Einbürgerungen 2011

11.1 Anzahl eingebürgter Personen aufgeteilt auf Herkunftsstaaten

11 Naturalisations ordinaires 2011

11.1 Classement par pays de provenance

Herkunftsstaaten	Anzahl Personen	Pays de provenance	Nombre de personnes
Afghanistan	17	Afghanistan	17
Ägypten	6	Afrique du Sud	1
Albanien	3	Albanie	3
Algerien	8	Algérie	8
Angola	15	Allemagne	171
Armenien	5	Angola	15
Aserbaidschan	1	Arménie	5
Äthiopien	12	Australie	1

Herkunftsstaaten	Anzahl Personen	Pays de provenance	Nombre de personnes
Australien	1	Autriche	6
Belarus	2	Azerbaïdjan	1
Belgien	8	Bélarus	2
Bosnien und Herzegowina	87	Belgique	8
Botsuana	1	Bosnie et Herzégovine	87
Brasilien	8	Botswana	1
Bulgarien	6	Brésil	8
Burkina Faso	4	Bulgarie	6
China	15	Burkina Faso	4
Côte d'Ivoire	3	Cambodge	7
Dänemark	3	Cameroun	1
Deutschland	171	Canada	4
Dominikanische Republik	6	Chine	15
Ecuador	1	Colombie	7
Eritrea	9	Congo	16
Finnland	1	Côte d'Ivoire	3
Frankreich	21	Croatie	82
Guatemala	1	Danemark	3
Indien	15	Egypte	6
Indonesien	1	Equateur	1
Irak	23	Erythrée	9
Iran	27	Espagne	42
Irland	1	Etats-Unis	7
Israel	5	Ethiopie	12
Italien	161	Finlande	1
Kambodscha	7	France	21
Kamerun	1	Guatemala	1
Kanada	4	Hongrie	8
Kenia	2	Inde	15
Kolumbien	7	Indonésie	1
Kongo (Kinshasa)	16	Irak	23
Kosovo	192	Iran	27
Kroatien	82	Irlande	1
Lettland	1	Israël	5
Libanon	1	Italie	161
Libyen	2	Kenya	2
Litauen	1	Kosovo	192
Malaysia	1	Lettonie	1
Marokko	2	Liban	1
Mauritius	1	Libye	2
Mazedonien	147	Lituanie	1
Mexiko	1	Macédoine	147
Moldova	1	Malaisie	1

Herkunftsstaaten	Anzahl Personen	Pays de provenance	Nombre de personnes
Nepal	3	Maroc	2
Niederlande	8	Maurice	1
Österreich	6	Mexique	1
Pakistan	13	Moldova	1
Peru	1	Népal	3
Philippinen	9	Pakistan	13
Polen	3	Pays-Bas	8
Portugal	49	Pérou	1
Rumänien	7	Philippines	9
Russland	8	Pologne	3
Schweden	3	Portugal	49
Serben	65	République dominicaine	6
Serben und Montenegro	211	République tchèque	3
Slowakei	2	Royaume-Uni	7
Slowenien	2	Roumanie	7
Somalia	32	Russie	8
Spanien	42	République centrafricaine	1
Sri Lanka	238	Serbie	65
Südafrika	1	Serbie et Monténégro	211
Sudan	2	Slovaquie	2
Syrien	9	Slovénie	2
Thailand	5	Somalie	32
Togo	1	Soudan	2
Tschad	3	Suède	3
Tschechische Republik	3	Sri Lanka	238
Tunesien	14	Syrie	9
Türkei	128	Thaïlande	5
Ukraine	10	Togo	1
Ungarn	8	Tchad	3
Vereinigtes Königreich	7	Tunisie	14
Vereinigte Staaten	7	Turquie	128
Vietnam	19	Ukraine	10
Zentralafrikanische Republik	1	Vietnam	19
Total	2'037	Total	2 037

**11.2 Anzahl eingebürgerter Personen aufgeteilt
nach Zivilstand****11.2 Classement par état civil**

	Anzahl Personen / Nombre de personnes	
Ehepaare, gleichzeitig eingebürgert	468	Conjoints, naturalisés en même temps
Einzelpersonen	1'037	Particuliers
Minderjährige Kinder (in die Einbürgerung der Eltern einbezogen)	532	Mineurs (naturalisés en même temps que leurs parents)
Total	2'037	Total

11.3 Anzahl eingebürgerter Jugendlicher**11.3 Nombre de jeunes**

	Anzahl Personen / Nombre de personnes	
Minderjährige, zusammen mit Eltern eingebürgert	532	Mineurs naturalisés en même temps que leurs parents
Jugendliche, unter 25 Jahren, in der Schweiz aufgewachsen und nach einem schweizerischen Lehrplan unterrichtet	989	Jeunes de moins de 25 ans qui ont grandi et suivi leur scolarité en Suisse
Total	1'521	Total

**11.4 Anzahl eingebürgerter Personen aufgeteilt
nach Gemeinden****11.4 Classement par commune**

Gemeinden	Anzahl Personen / Nombre de personnes	Communes
Bern	365	Berne
Biel	244	Bienne
Burgdorf	65	Berthoud
Ittigen	38	Ittigen
Köniz	102	Köniz
Langenthal	68	Langenthal
Lyss	56	Lyss
Münchenbuchsee	40	Münchenbuchsee
Münsingen	5	Münsingen
Muri bei Bern	46	Muri bei Bern
Ostermundigen	51	Ostermundigen
Spiez	25	Spiez
Steffisburg	17	Steffisbourg
Thun	94	Thoune
Worb	32	Worb
In den übrigen Gemeinden des alten Kantonsteils	789	Autres communes de l'Ancien canton
In den Gemeinden des Berner Juras	0	Communes du Jura bernois
Total	2'037	Total

12 Kantonale Statistiken

Kantonale Statistiken sind im Internet über das Statistikportal unter www.be.ch/statistik abrufbar.

Weiterführende Informationen erhalten Sie bei der für die Statistikkoordination zuständigen Stelle der Finanzverwaltung des Kantons Bern (Ursula Telley Menasria, Tel. 031 633 48 17, ursula.talley@fin.be.ch).

12 Statistiques cantonales

Vous pouvez consulter les statistiques cantonales sur le portail des statistiques à l'adresse www.be.ch/statistiques.

Pour plus d'informations, veuillez contacter le service de coordination des statistiques à l'Administration des finances du canton de Berne (Ursula Telley Menasria, 031 633 48 17, ursula.talley@fin.be.ch).

Impressum

Herausgeber: Finanzverwaltung des Kantons Bern

Gestaltung Umschlag: Design Daniel Dreier, Nadine Wüthrich, Bern

Artikelnummer der Staatskanzlei: 550.5/4 - 03.12

Impressum

Editeur : Administration des finances du canton de Berne

Graphisme et layout de la couverture : Design Daniel Dreier, Nadine Wüthrich, Berne

N° de référence pour la Chancellerie d'Etat: 550.5/4 - 03.12